

ENDIDE |

Encuesta de Discapacidad y Dependencia 2022

MANUAL DE TRABAJO DE CAMPO

Abril 2022

Centro de Microdatos
Departamento de Economía
Universidad de Chile

Estimado/a encuestador/a:

Este Manual ha sido confeccionado para que pueda aplicar de forma correcta, cada una de las encuestas que le serán asignadas. Su rol es muy relevante, ya que gracias a su trabajo y al de un gran equipo humano, podremos llevar a cabo el levantamiento de la Encuesta Nacional de Discapacidad y Dependencia 2022.



Manual de Trabajo de Campo

ENCUESTA NACIONAL DE DISCAPACIDAD Y DEPENDENCIA 2022

ABRIL 2022

Centro de Microdatos
Departamento de Economía
Universidad de Chile

INDICE

1. Introducción.....	6
2. Encuesta Nacional de Discapacidad y Dependencia 2022	7
2.1 Antecedentes generales	7
2.2 Definición de objetivos.....	8
2.3 Conceptualización de Discapacidad y Dependencia.....	8
2.4 Instrumentos de recolección de información.....	10
3. Aspectos generales del Levantamiento de datos.....	19
3.1 Estructura Orgánica para el Trabajo de Campo	19
3.2 Rol del/la Encuestador(a).....	19
3.3 Acreditación de los encuestadores(as).....	21
3.4 Horario de Trabajo	21
3.5 Insumos	22
3.6 Instrumento Recolección de Datos	23
3.7 Selección de Entrevistado(a).....	23
3.8 Empadronamiento.....	23
4. Aplicación Presencial en Tiempos de Pandemia.....	24
4.1 Elementos de protección personal y medidas de prevención.....	24
4.2 Protección personal en equipo encuestador	24
4.3 Medidas adoptadas para el traslado de encuestadores(as).....	25
4.4 Procedimiento para la realización de encuestas al interior de cada vivienda.....	25
5. Capacitación de Encuestadores(as).....	27
6. Protocolos de contacto.....	28
a. Protocolo sanitario.....	28
b. Protocolo de entrevista.....	29
c. Protocolo para el uso de Consentimientos y Asentimientos.....	33
d. Protocolo Inclusivo.....	38
7. Códigos de Estado De Visitas.....	44
7.1 Códigos de disposición final de casos consolidados	44
7.2 Códigos de Disposición de casos por cuestionario.....	48
7.3 Códigos de Rechazo (CDF 211 o 212).....	50
7.4 Registro para viviendas con más de un seleccionado	51
8. Supervisión	52

9. Cuestionario Hogar.....	53
Módulo Inicio de entrevista.....	53
Módulo: Registro del Hogar.....	53
Módulo: Educación.....	58
Módulo: Trabajo.....	65
Módulo: Ingresos.....	76
Módulo: Vivienda.....	85
10. Cuestionario Adulto.....	90
Módulo Inicio de entrevista.....	90
Deterioro cognitivo: Memoria, Fluidez y Orientación (MEFO).....	90
Módulo D: Desempeño.....	95
Modulo C: Capacidad y Condiciones de Salud.....	99
Módulo FA: Factores Ambientales.....	112
Módulo S: Servicios y Participación.....	125
Módulo AM: Personas Mayores.....	142
Módulo Cierre de entrevista.....	145
11. Cuestionario Cuidador(a).....	146
Módulo Inicio de entrevista.....	146
Módulo de tareas de cuidado (CUI1 a CUI3).....	147
Módulo Tiempos de dedicación al cuidado (CUI4 a CUI7).....	150
Módulo cuidado COVID-19 (CUI8).....	151
Módulo sobre descanso y uso del tiempo libre (CUI9 y CUI10).....	152
Módulo Sobrecarga del Cuidador(a) y Salud Mental (CUI11 y CUI12).....	153
Módulo Redes de apoyo (CUI13 a CUI15).....	154
Redes y asistencia al cuidador(a) (CUI16 a CUI20).....	155
Módulo Cierre de entrevista.....	157
12. Cuestionario de Niños, Niñas y Adolescentes.....	158
Identificación del responsable principal.....	158
Módulo Inicio de entrevista responsable principal.....	159
Módulo Desempeño.....	159
Módulo Capacidad y Condición de salud.....	164
Módulo Factores Ambientales.....	175
Módulo Servicios.....	184
Módulo Cuestionario NNA 10 a 17 años: Bienestar (KIDSCREEN) y Uso de Tiempo Libre.....	192
Cierre de entrevista.....	197
Anexo 1: Listado de actividades consultadas en fa19 - fa40 (letras A y B).....	198

1. Introducción

Este Manual está dirigido a encuestadores(as), coordinadores(as) y encargados(as) del levantamiento de la Encuesta Nacional de Discapacidad y Dependencia 2022 (en adelante, ENDIDE 2022), la cual será aplicada a nivel nacional durante el primer semestre del 2022.

El Marco muestral de la ENDIDE estará constituido por el listado de direcciones de las unidades finales de muestreo de la base de pre-contacto logrado de Casen 2020, la cual cuenta con 86.189 viviendas.

La ENDIDE 2022 - proyecto elaborado por el Ministerio de Desarrollo Social y Familia, con el apoyo del Servicio Nacional del Adulto Mayor (Senama) y el Servicio Nacional de Discapacidad (Senadis)-, tiene por objetivo estimar la prevalencia de la discapacidad y dependencia en la población nacional, caracterizando el funcionamiento y las condiciones de vida relacionadas con estas variables en el territorio.

Para lograrlo, se recolectarán datos de una muestra objetivo compuesta por personas que viven en las zonas urbanas y rurales, a lo largo del país y dividida en tres tramos etarios: Niños, niñas y adolescentes de 2 a 17 años; adultos de 18 años y más; y personas de 60 años y más. La encuesta tendrá representatividad nacional, regional y por zona urbano/rural para la población de 18 años y más y personas de 60 años y más, y representatividad nacional para la población de 2 a 17 años.

El levantamiento de la Encuesta ENDIDE 2022 tendrá un periodo de duración estimada de 12 a 16 semanas, entre los meses de abril y agosto de 2022, y será aplicada en modalidad presencial y asistidas por dispositivos móviles (CAPI). Los cuestionarios por aplicar serán programados en el software Survey Solutions.

2. Encuesta Nacional de Discapacidad y Dependencia 2022

2.1 Antecedentes generales

El Ministerio de Desarrollo Social y Familia (MDSF) tiene como misión el diseño y aplicación de políticas, planes, y programas en materia de equidad y desarrollo social, especialmente aquellas destinadas a erradicar la pobreza y brindar protección social a las personas, familias o grupos vulnerables en distintos momentos del ciclo vital, promoviendo la movilidad e integración social y la participación con igualdad de oportunidades en la vida nacional.

En función de esta tarea y, en coherencia con los compromisos y tratados suscritos por el país en la materia, se reconoce a las personas mayores y a las personas con discapacidad como grupos que demandan una atención prioritaria de parte del Estado. El desarrollo de políticas y programas orientados a ambos grupos de población es canalizado, respectivamente, a través de la gestión del Servicio Nacional del Adulto Mayor (Senama) y del Servicio Nacional de Discapacidad (Senadis), en su carácter de servicios relacionados del Ministerio de Desarrollo Social y Familia.

El avance del proceso de envejecimiento demográfico junto al reconocimiento de brechas significativas que limitan la participación social y acceso efectivo a oportunidades de las personas con discapacidad y personas mayores con dependencia funcional, instan a profundizar en el diagnóstico y caracterización de estas poblaciones y de sus necesidades específicas.

En este marco, el Ministerio de Desarrollo Social y Familia ha definido llevar a cabo la Encuesta Nacional de Discapacidad y Dependencia 2022, ENDIDE, cuyo objetivo es estimar la prevalencia de la discapacidad y dependencia en Chile, caracterizando el funcionamiento y las condiciones de vida de las personas en situación de discapacidad y dependencia.

La ENDIDE 2022, es un proyecto elaborado por el Ministerio de Desarrollo Social y Familia, con el apoyo del Servicio Nacional del Adulto Mayor (Senama) y el Servicio Nacional de la Discapacidad (Senadis). Los resultados de la ENDIDE permitirán actualizar el diagnóstico sobre la discapacidad y dependencia funcional realizados por las dos principales encuestas de referencia::

- El Segundo Estudio Nacional de Discapacidad del año 2015 (Endisc II).
- El Estudio Nacional de Dependencia en Personas Mayores del año 2009 (EDPM 2009).

Mientras ENDISC 2015 se enfocó en la medición de la discapacidad en el país, el EDPM 2009 permitió estimar la prevalencia de personas mayores con dependencia funcional. La Encuesta Nacional de Discapacidad y Dependencia 2022 integrará la medición de ambos conceptos en un solo instrumento.

2.2 Definición de objetivos

Objetivo general

Estimar la prevalencia de la discapacidad y dependencia en Chile, caracterizando el funcionamiento y las condiciones de vida relacionadas con estas variables en el territorio.

Objetivos Específicos:

- Estimar la prevalencia y número de personas con discapacidad a nivel nacional y en cada una de las regiones del país, identificando niveles o grados de discapacidad.
- Caracterizar a las personas con discapacidad a nivel sociodemográfico, así como en términos educativos, laborales y de salud, entre otros aspectos, identificando brechas entre las personas con discapacidad y aquéllos que no se encuentran en esta situación.
- Caracterizar las condiciones de vida de las personas con discapacidad, identificando brechas.
- Estimar la prevalencia y número de personas en situación de dependencia a nivel nacional y en cada una de las regiones del país, identificando niveles o grados de dependencia.
- Estimar la prevalencia y número de personas mayores en situación de dependencia, caracterizando condiciones particulares de este grupo, en términos de sospecha de deterioro cognitivo y demencia, depresión y de su nivel de inclusión social.
- Caracterizar a las personas en situación de dependencia a nivel sociodemográfico, así como en términos educativos, laborales y de salud, entre otros aspectos.
- Caracterizar las condiciones de vida de las personas en situación de dependencia, identificando brechas.
- Identificar y caracterizar a las personas que son responsables principales del cuidado de las personas en situación de dependencia dentro del hogar, identificando las tareas de cuidado, niveles de dificultad y necesidades de apoyo para estas labores, sobrecarga y salud mental del cuidador(a).

2.3 Conceptualización de Discapacidad y Dependencia

El marco conceptual de la ENDIDE para la medición de la discapacidad y la dependencia corresponde a la Clasificación Internacional del Funcionamiento, de la Discapacidad y de la Salud (CIF), publicada por la Organización Mundial de la Salud (OMS) el año 2001. La CIF tiene como objetivo brindar un marco conceptual comparable entre países y diferentes disciplinas sanitarias, que permite describir la salud y los estados «relacionados con la salud» (OMS, 2001).

Esta clasificación define los componentes y los describe en términos de «dominios de salud» y de «dominios relacionados con la salud», entendiendo como dominio, «un conjunto relevante, y práctico de funciones fisiológicas, estructuras anatómicas, acciones, tareas o áreas de la vida relacionadas entre sí» (OMS, 2001, p. 231).

De esta manera, los componentes de la salud refieren, por ejemplo, a visión, audición, movilidad, aprendizaje, y memoria, mientras que los componentes «relacionados con la salud» refieren a aspectos tales como el transporte, la educación y las interacciones sociales. Cabe destacar que, si bien esta clasificación mantiene un amplio concepto de la salud, no cubre circunstancias que no estén relacionadas de manera directa con ella, tales como los factores socioeconómicos (OMS, 2001).

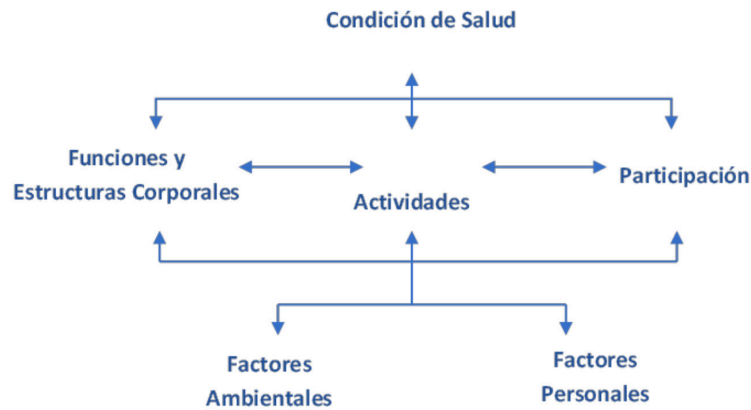
Una de las principales virtudes de la CIF radica en su aplicación universal, es decir, que no versa únicamente sobre personas con discapacidad o con dificultades en su funcionamiento, sino que es válida para todas las personas. Por lo anterior, la CIF proporciona una descripción de la situación de cada persona dentro de un conjunto de dominios de la salud o dominios «relacionados con la salud» (OMS, 2001).

2.3.1 Medición de discapacidad

La CIF ha sido aceptada como una de las clasificaciones sociales de las Naciones Unidas e incorpora las Normas Establecidas¹ para la Igualdad de Oportunidades para las Personas con Discapacidad. Por estas razones, se ha instaurado como un marco conceptual apropiado para implementar los mandatos internacionales sobre los derechos humanos, así como las legislaciones nacionales (OMS, 2001).

La información que entrega la CIF está organizada en dos partes, la primera sobre Funcionamiento y Discapacidad, con sus componentes relativos al Cuerpo y las Actividades y Participación. La segunda, agrupa a los Factores Contextuales, diferenciando entre aquellos Ambientales y Personales (OMS, 2001).

Figura 1 | Clasificación de la CIF. Organización Mundial de la Salud



Fuente: Organización Mundial de la Salud. *Clasificación Internacional del Funcionamiento, de la Discapacidad y de la Salud* (2001).

El diagrama presentado en la **Figura 1** muestra los componentes de la CIF, donde el Funcionamiento y Discapacidad de una persona en un dominio específico se entienden como una interacción dinámica entre la Condición de Salud y los Factores Contextuales (Ambientales y Personales²). El dinamismo implica que un elemento tiene la potencialidad para modificar uno o más de los otros elementos (interacciones bidireccionales). Además, estas interacciones son específicas y no siempre se dan en una relación recíproca predecible.

Como el objetivo de la CIF es describir la experiencia de salud de manera global, todos sus componentes son

1 Más información sobre la Ley 20.422 se encuentra disponible en: <https://www.bcn.cl/leychile/navegar?idLey=20422>

2 **Factores Ambientales:** son aquellos factores que «ejercen un efecto en todos los componentes del funcionamiento y de la discapacidad» (CIF, 2001, p. 9). Están organizados en una lista que va desde el entorno más inmediato del individuo hasta el más general.

Factores Personales: son un componente de los factores contextuales, pero que no se encuentran clasificados en la CIF dada su gran variabilidad social y cultural.

importantes (OMS, 2001). En este sentido, los Factores Contextuales (Personales y Ambientales) tienen un rol en el proceso dinámico y complejo de la discapacidad. Estos factores interactúan con la condición de salud de la persona determinando el nivel y extensión de su funcionamiento.

Siguiendo lo establecido en la Endisc II, la discapacidad se define como un resultado de la interacción entre una persona con una condición de salud y diversos factores ambientales y personales, en lugar de centrarse solo en la salud o capacidad de la persona. Este marco metodológico permitió:

- Clasificar a toda la población en escalas continuas (de 0 a 100) basadas en los conceptos de capacidad y desempeño establecidos en la Clasificación Internacional del Funcionamiento, de la Discapacidad y de la Salud (CIF).
- El uso de un modelo estadístico que relaciona de manera dinámica la capacidad y la condición de salud con la influencia de factores ambientales.
- La visibilización de la presencia de situaciones leves y moderadas de discapacidad, que no son capturadas por otros instrumentos).

2.3.2 Medición de dependencia

Tras más de 10 años del EDPM, la Encuesta Nacional de Discapacidad y Dependencia 2022 actualiza la medición de dependencia funcional bajo el marco conceptual de la CIF, recomendado por las Naciones Unidas para la medición de la funcionalidad y/o discapacidad en la población.

En el contexto de la CIF, la dependencia es comprendida como la situación en la que una persona con discapacidad requiere de la ayuda o asistencia de otra persona para la realización (o mejorar el rendimiento funcional) de una determinada actividad. De esta manera, la dependencia se sitúa en la CIF dentro del constructo de “factores contextuales” ambientales de ayuda personal (ayuda de otras personas).

La dependencia desde esta perspectiva sería una situación específica de discapacidad en la que se darían dos elementos, una limitación del individuo para realizar una determinada actividad (más o menos severa) y la interacción con los factores del contexto ambiental, relacionados con el apoyo personal o de otra persona.

El apoyo de otra persona se define, de acuerdo con la CIF, como la cantidad de ayuda o apoyo que puede proporcionar otra persona, tanto en el plano físico como emocional, en aspectos relacionados con la nutrición, limpieza, protección, asistencia y relaciones, en sus casas, en sus lugares de trabajo, en la escuela, en el juego o en cualquier otro aspecto de sus actividades diarias.

Bajo este enfoque, la dependencia y la discapacidad pueden ser medidas en toda la población, permitiendo la especificación de la dependencia en toda la población adulta.

2.4 Instrumentos de recolección de información

La Encuesta Nacional de Discapacidad y Dependencia 2022 cuenta con 4 instrumentos para la estimación y análisis de la discapacidad y la dependencia en el país. Estos cuestionarios son los siguientes:

1. **Cuestionario Hogar:** El objetivo de este cuestionario es caracterizar a los miembros del hogar en donde vive la persona seleccionada para la encuesta, quien será caracterizada en términos de discapacidad y

dependencia. A través de este instrumento se recoge información de identificación y caracterización de los miembros del hogar.

2. **Cuestionario Adultos:** El cuestionario adulto corresponde a uno de los instrumentos centrales de la Encuesta, permitiendo la estimación de la prevalencia de discapacidad y dependencia en población adulta (18 años y más), así como de indicadores relevantes para la identificación de brechas en la población.
3. **Cuestionario Cuidador(a):** El cuestionario al cuidador(a) es parte de las innovaciones que considera ENDIDE 2022, y tiene como objetivo profundizar en el estudio del cuidado, indagando en las tareas de cuidado y en la situación del cuidador(a).
4. **Cuestionario Niño, Niña y Adolescente (NNA):** El cuestionario de Niños, Niñas y Adolescentes (NNA) corresponde a otro de los instrumentos centrales de la Encuesta, permitiendo la estimación de la prevalencia de discapacidad en la población de NNA del país (2 a 17 años), así como de indicadores relevantes para la identificación de brechas entre NNA con y sin discapacidad.

La **Tabla 1** presenta sus principales contenidos, así como la identificación del informante y su aplicación.

Tabla 1 | Instrumentos de la Encuesta Nacional de Discapacidad y Dependencia 2022

Instrumento	Contenido	¿Quién responde?
Cuestionario Hogar	Identificación y caracterización de los miembros del hogar (características demográficas, educación, trabajo, ingresos, vivienda).	Informante idóneo: persona de 18 años o más, capaz de entregar información sociodemográfica y socioeconómica acerca del resto de los miembros de su hogar.
Cuestionario Adultos	Módulos esenciales para la medición de discapacidad y la dependencia funcional, indicadores de interés para el análisis de la discapacidad y dependencia.	Adulto de 18 años o más seleccionado aleatoriamente.
	Módulo adulto mayor, con indicadores de interés para el análisis de la población de personas mayores.	Módulo aplicado exclusivamente cuando el adulto seleccionado aleatoriamente tiene 60 años o más.
Cuestionario Cuidador(a)	Indicadores relativos a las tareas de cuidado, sobrecarga, salud mental, soporte social, redes y necesidad de asistencia.	Cuidador(a) del adulto seleccionado y que es parte del hogar. (* Este instrumento se aplica sólo en caso de que el adulto seleccionado cuente con un cuidador que es parte de su hogar.

Instrumento	Contenido	¿Quién responde?
Cuestionario NNA	Módulos esenciales para la medición de discapacidad e indicadores de interés para el análisis de la discapacidad en NNA.	Cuidador(a) principal del NNA de 2 a 17 años seleccionado(a) aleatoriamente. En el caso de que el NNA seleccionado(a) tenga 10 a 17 años, adicionalmente responderá un módulo autoaplicado.

Fuente: *Elaborado por Observatorio Social, Ministerio de Desarrollo Social y Familia.*

2.4.1 Cuestionario Hogar

El objetivo de este cuestionario es caracterizar a los miembros del hogar en donde vive la persona seleccionada para la encuesta, quien será caracterizada en términos de discapacidad y dependencia. Los módulos de este instrumento son:

1. Composición del hogar
2. Educación
3. Trabajo
4. Ingresos
5. Vivienda

En la **Tabla 2** se presenta el número de preguntas e indicadores a construir a partir de cada uno de los módulos del cuestionario hogar.

Tabla 2 | Indicadores del Cuestionario Hogar, ENDIDE 2022

Módulo	Indicadores
Registro del Hogar	<ul style="list-style-type: none"> • Tamaño del hogar. • Sexo y edad de los miembros del hogar. • Identificación del jefe(a) de hogar y la relación de parentesco de los integrantes con esta persona. • Presencia de niños, niñas, adolescentes y adultos mayores en el hogar. • Personas nacidas fuera de Chile (inmigrantes) (*). • Pertenencia a pueblos indígenas (*).
Educación	<ul style="list-style-type: none"> • Asistencia a un establecimiento educacional. • Razones de no asistencia (*). • Nivel educacional y escolaridad.

Módulo	Indicadores
Trabajo	<ul style="list-style-type: none"> • Condición de actividad: ocupado, desocupado o inactivo. • Tasa de participación laboral. • Tasa de ocupación. • Tasa de desocupación. • Tasa de desocupación agregada (incluye a inactivos que están disponibles para trabajar) (*). • Razones de no buscar empleo (*). • Desempleo de larga duración (*). • Ocupación CIUO 08.CL. • Actividad económica de la empresa (CAENES). • Categoría ocupacional (*). • Horas habitualmente trabajadas (*). • Informalidad laboral. • Cotización en sistema previsional.
Ingresos	<ul style="list-style-type: none"> • Ingresos del trabajo ocupación principal. • Ingresos por jubilación. • Transferencias monetarias. • Otros ingresos del hogar de origen privado. • Percepción de suficiencia de ingresos del hogar. • Quintiles de ingreso autónomo del hogar.
Vivienda	<ul style="list-style-type: none"> • Situación de ocupación de la vivienda. • Índice de hacinamiento.

Fuente: elaborado por Observatorio Social, Ministerio de Desarrollo Social y Familia.

(*): Información que se consultará solamente al adulto seleccionado(a) y al NNA seleccionado(a).

2.4.2 Cuestionario Adultos

El cuestionario adulto corresponde a uno de los instrumentos centrales de la Encuesta, permitiendo la estimación de la prevalencia de discapacidad y dependencia en población adulta (18 años y más), así como de indicadores relevantes para la identificación de brechas en la población.

El cuestionario está conformado por 5 módulos, 3 de los cuales provienen de la Encuesta Modelo de Discapacidad de la Organización Mundial de la Salud y son esenciales para la medición de la discapacidad y la dependencia funcional:

1. Desempeño
2. Capacidad
3. Factores Ambientales
4. Servicio y Participación

5. Adulto Mayor

En la **Tabla 3** se presenta el número de preguntas e indicadores a construir a partir de cada uno de los módulos del Cuestionario Adulto.

Tabla 3 | Indicadores del Cuestionario Adultos, ENDIDE 2022

Módulo	Indicadores
Adulto Mayor - MEFO (***)	<ul style="list-style-type: none"> • Memoria. • Fluidez verbal. • Orientación. • Memoria - recuerdo diferido. • Deterioro cognitivo.
Desempeño (*)	<ul style="list-style-type: none"> • Puntaje desempeño 0 a 100. • Nivel de desempeño. • Percepción de cambios en el desempeño por la pandemia COVID-19.
Capacidad (*) (**)	<ul style="list-style-type: none"> • Estado de salud percibido. • Puntaje capacidad 0 a 100. • Nivel de capacidad. • Enfermedades y condiciones de salud (codificación CIE). • Presencia de condiciones permanentes o de larga duración. • Indicador de fragilidad.
Factores ambientales (*) (**)	<ul style="list-style-type: none"> • Barreras y facilitadores del ambiente. • Facilidad o dificultad para conseguir ayuda de terceros (redes). • Escala integración social. • Frecuencia de ayuda necesitada y recibida por razones de salud (22 actividades). • Satisfacción con la ayuda recibida. • Percepción de cambios en la necesidad de asistencia o ayuda por la pandemia COVID-19. • Identificación de la presencia de cuidador(es). • Recepción de ayuda de terceros por razones de salud: a) Recibe asistencia, pero necesita más; b) Recibe asistencia y no necesita más; c) No recibe asistencia, pero necesita; d) No recibe asistencia y no necesita. • Uso y necesidad de dispositivos de ayuda: a) Tiene/usa ayuda técnica, pero necesita más; b) Tiene/usa ayuda técnica y no necesita más; c) No tiene/usa ayuda técnica, pero necesita; d) No tiene/usa ayuda técnica y no necesita.

Módulo	Indicadores
Servicios y participación	<ul style="list-style-type: none"> • Atención de salud ambulatoria recibida. • Atención de salud ambulatoria necesitada y no recibida. • Atención con internación recibida. • Atención con internación necesitada y no recibida. • Atención o servicios de rehabilitación recibidos. • Atención o servicios de rehabilitación necesitados y no recibidos. • Sistema previsional de salud. • Percepción de discriminación o trato injusto. • Participación social en organizaciones e instancias de participación ciudadana. • Conocimiento de leyes y convenciones. • Participación electoral. • Inscripción en Registro Nacional de Discapacidad. • Uso del tiempo libre (actividades). • Práctica de actividad física. • Uso de medios de comunicación.
Adulto Mayor (***)	<ul style="list-style-type: none"> • Depresión (GDS-5). • Exclusión/inclusión simbólica.

Fuente: elaborado por Observatorio Social, Ministerio de Desarrollo Social y Familia.

(*): El indicador de *discapacidad* se construye a partir de la información recogida en los módulos desempeño, capacidad y factores ambientales..

(**): El indicador de *dependencia funcional* se construye a partir de información recogida en los módulos capacidad y factores ambientales.

(***): El módulo de adulto mayor solo se aplica cuando la persona seleccionada tiene 60 años o más.

2.4.3 Cuestionario Cuidador(a)

El cuestionario al cuidador(a) es parte de las innovaciones que considera la Encuesta Nacional de Discapacidad y Dependencia 2022, respecto a sus principales referentes: el EDPM 2009 y Endisc II (2015).

El objetivo del cuestionario es profundizar en el estudio del cuidado, indagando en las tareas de cuidado y en la situación del cuidador(a). Las principales dimensiones abordadas por el instrumento son las siguientes:

1. Tareas de cuidado
2. Estrategias de cuidado
3. Sobrecarga (escala de carga del cuidador de Zarit, 7 preguntas)
4. Salud mental (escala PHQ-4)
5. Soporte social (escala de soporte social de Oslo OSS-3)
6. Redes y necesidad de asistencia

A partir de las respuestas recogidas en el cuestionario adulto, se determinará si la persona cuenta con un cuidador(a) que sea parte de su hogar, identificando a la persona que debe responder el cuestionario al cuidador(a).

En la **Tabla 4** se presenta el número de preguntas e indicadores a construir a partir de cada uno de los módulos del cuestionario al cuidador(a).

Tabla 4 | Indicadores del Cuestionario Adultos, ENDIDE 2022

Módulo	Indicadores
Tareas de cuidado	<ul style="list-style-type: none"> Entrega de ayuda o asistencia a la persona seleccionada en actividades de la vida diaria agrupadas según los siguientes dominios de la CIF: Movilidad, Aprendizaje y aplicación del conocimiento, Cuidado de la propia salud – Actividades de autocuidado, Vida doméstica, Interacciones interpersonales particulares, Vida comunitaria, social y cívica, Tareas y demandas generales, Comunicación, Vida económica. Dificultad que tiene el cuidador(a) para ayudar o asistir a la persona seleccionada en actividades de la vida diaria agrupadas según los dominios de la CIF. Otras personas que realizan o que colaboran en asistir a la persona seleccionada para realizar las actividades de la vida diaria agrupadas según los dominios de la CIF. Días y tiempo semanal dedicado por el cuidador(a) a la asistencia o ayuda del adulto seleccionado. Años que lleva el cuidador(a) asistiendo o ayudando al informante seleccionado. Percepción de cambios en la ayuda o asistencia que presta el cuidador(a) producto de la pandemia COVID-19. Tiempo de descanso y actividades realizadas durante su tiempo libre.
Sobrecarga del cuidador	<ul style="list-style-type: none"> Escala de carga del cuidador de Zarit.
Salud mental	<ul style="list-style-type: none"> Escala de depresión y ansiedad (PHQ-4).
Soporte Social	<ul style="list-style-type: none"> Escala de Soporte Social (OSS-3).
Redes y asistencia al cuidador	<ul style="list-style-type: none"> Necesidad de apoyo para las actividades de cuidado y asistencia. Participación en organizaciones de cuidado. Capacitación o entrenamiento técnico recibido para labores de cuidado.

Fuente: elaborado por Observatorio Social, Ministerio de Desarrollo Social y Familia.

2.4.4 Cuestionario Niños, Niñas y Adolescentes

El cuestionario de niños, niñas y adolescentes (NNA) corresponde a otro de los instrumentos centrales de la encuesta, permitiendo la estimación de la prevalencia de discapacidad en la población de NNA del país (2 a 17 años), así como de indicadores relevantes para la identificación de brechas entre NNA con y sin discapacidad.

El cuestionario está conformado por 5 módulos, 3 de los cuales provienen de la encuesta modelo de discapacidad

de la organización mundial de la salud y son esenciales para la medición de la discapacidad en NNA:

1. Identificación del(a) cuidador(a) principal
2. Desempeño
3. Capacidad
4. Factores Ambientales
5. Servicios
6. Bienestar y Uso Tiempo Libre

Una de las innovaciones de la ENDIDE, es la incorporación de un módulo autoaplicado a NNA de 10 a 17 años, que incorpora preguntas sobre uso de tiempo libre y la batería KIDSCREEN-27 para medición de la calidad de vida vinculada a la salud.

En la siguiente **Tabla 5** se presenta el número de preguntas e indicadores a construir a partir de cada uno de los módulos del cuestionario de NNA.

Tabla 5 | Indicadores del Cuestionario Adultos, ENDIDE 2022

Módulo	Indicadores
Identificación del cuidador	<ul style="list-style-type: none"> • Identificación del cuidador principal. • Relación de parentesco del cuidador principal con el NNA seleccionado(a).
Desempeño	<ul style="list-style-type: none"> • Puntaje desempeño 0 a 100. • Nivel de desempeño. • Percepción de cambios en el desempeño producto de la pandemia COVID-19.
Capacidad	<ul style="list-style-type: none"> • Enfermedades y condiciones de salud. • Puntaje capacidad 0 a 100. • Nivel de capacidad. • Presencia de condiciones permanentes o de larga duración.
Factores ambientales	<ul style="list-style-type: none"> • Barreras y facilitadores del ambiente. • Uso y necesidad de dispositivos o recursos de apoyo. • Recepción de ayuda o asistencia de terceros, necesidad de ayuda adicional. • Percepción de cambios en la necesidad de asistencia o ayuda por la pandemia COVID-19. • Identificación y caracterización de cuidador(a) principal y secundario; necesidad de ayuda o asistencia de terceros. • Necesidad de ayuda o asistencia de terceros para NNA que no la tienen.

Módulo	Indicadores
Servicios	<ul style="list-style-type: none"> • Atención de salud. • Atención o servicios de rehabilitación. • Percepción de Discriminación. • Inscripción en RND. • Establecimiento educacional y modalidad de clases. • Postergación de actividades producto de la pandemia COVID-19. • Interacción con pares y cambios producto de la pandemia COVID-19.
Bienestar y Uso Tiempo Libre	<ul style="list-style-type: none"> • Kidscreen-27 (Bienestar físico, Bienestar psicológico, Autonomía y relación con los padres, Apoyo social y pares, Entorno escolar). • Uso de tiempo libre. • Participación en organizaciones. • Percepción de Discriminación.

Fuente: elaborado por Observatorio Social, Ministerio de Desarrollo Social y Familia.

3. Aspectos generales del Levantamiento de datos

3.1 Estructura Orgánica para el Trabajo de Campo

El trabajo de campo se estructurará en un equipo conformado por un Coordinador(a) nacional de trabajo de campo, quien dirigirá a un equipo de 33 coordinadores(as) (de sede y de grupo) y un equipo de 346 encuestadores(as).

El equipo de encuestadores(as) trabajará bajo las órdenes de sus respectivos coordinadores(as) de grupo, quienes serán los responsables de resolver dudas, coordinar, entregar las instrucciones específicas para el trabajo de campo, asignar la muestra y los materiales necesarios para el levantamiento de la información.

Las funciones que desempeñará este equipo serán las siguientes:

Coordinador(a) de Trabajo de Campo: Su función es coordinar y dirigir el trabajo de terreno en general. Supervisa todas las áreas vinculadas con la recolección de información.

Entre sus principales tareas destacan:

- Capacitación y selección del personal
- Organizar la distribución del trabajo para cada una de las regiones
- Hacer reportes periódicos a la Coordinación General
- Evaluación del personal a su cargo.

Coordinador(a) de sede y/o de grupo: Será el encargado de supervisar directamente la labor que desarrollan los encuestadores(as) en esta etapa. Será el que asigne la muestra, revise la información recolectada. Este coordinador(a) conocerá íntegramente el instrumento de aplicación y el sistema de seguimiento de la muestra.

Entre sus principales tareas destacan:

- Dirigir y guiar el trabajo del grupo a su cargo
- Asistir y/o capacitar encuestadores(as)
- Entregar y revisar cada una de las encuestas asignadas a su sede

Encuestadores(as): Son los responsables de realizar la recolección de los datos y de su correcto registro.

Entre sus principales tareas destacan:

- Ajustarse a los procedimientos establecidos para el trabajo de recolección de datos
- Aplicar la encuesta a las personas seleccionadas
- Entregar conforme el trabajo a su coordinador(a).

3.2 Rol del/la Encuestador(a)

En cualquier investigación que utilice entrevistas como un medio para recoger información, el rol que cumple el encuestador(a) es fundamental para lograr obtener la información que se requiere, básicamente por:

- El establecimiento de una relación de confianza y efectiva con el entrevistado permitirá obtener la información más compleja sobre la cual se está investigando.
- El cumplimiento estricto y riguroso, por parte del encuestador(a), de las instrucciones entregadas en este manual y por las personas encargadas del trabajo de campo, contribuyen a incrementar el nivel de confiabilidad de la información recopilada.

Para que usted aplique correctamente el cuestionario, es necesario que desarrolle apropiadamente las siguientes funciones que se desprenden de su rol:

- » Encuestar sólo a las personas seleccionadas que le han sido asignadas por su Coordinador(a).
- » Llenar completa y correctamente el flujo del cuestionario.
- » Hacer los intentos de contacto necesarios con la muestra asignada, con la finalidad de mejorar tasas de contacto y respuesta.
- » Aceptar las recomendaciones de su Coordinador(a) para mejorar la calidad de las entrevistas y de los contactos.
- » Seguir el protocolo de entrevista propuesto.

Para cumplir adecuadamente su rol, deberá:

Antes del levantamiento de datos

- » Asistir a la jornada de capacitación y seguir las instrucciones que se le impartan, para realizar eficientemente su trabajo.
- » Conocer todas las instrucciones y definiciones contenidas en el Manual del Encuestador(a) sobre los aspectos operativos del trabajo de campo.
- » Estudiar y practicar el llenado de los cuestionarios hasta llegar a dominar su manejo y familiarizarse con los enunciados de las preguntas.
- » Preocuparse de tener en perfectas condiciones el material necesario para efectuar su trabajo (Tablet y cargador, material de terreno). Asegurarse que el dispositivo móvil tenga batería suficiente para realizar la encuesta. Tenga la precaución de mantenerlo siempre con carga.

Durante el levantamiento de datos

- » Aplicar las encuestas solo a la muestra asignada de acuerdo con el protocolo de contacto establecido en este manual. Su Coordinador(a) determinará la aceptación o rechazo de los cuestionarios aplicados. Usted recibirá oportunamente información de los folios rechazados.
- » Consultar con su Coordinador(a) cada vez que surja algún problema en el trabajo de campo, con fines de adoptar una solución correcta y oportuna.
- » Consignar el resultado de cada visita en su tablet.
- » Adaptar su horario de trabajo a la disponibilidad de tiempo de los entrevistados.
- » Adoptar una actitud que genere confianza y seguridad en los entrevistados. Mantener una actitud de cordialidad y calma ante situaciones inesperadas como: reclamos (directos o indirectos), rechazos bruscos o violentos, amenazas u otro tipo de situaciones similares.
- » Si el entrevistado se niega a colaborar, trate de explicar, convincentemente, que los datos que se

le solicitarán se utilizarán sólo con fines estadísticos, que se mantendrán en absoluta **reserva y confidencialidad**. Recuerde que existe un teléfono y un mail de contacto donde el entrevistado puede llamar para resolver cualquier duda acerca de este proyecto³.

- » Preocuparse de tener en perfectas condiciones el material necesario para efectuar su trabajo (Tablet y cargador, material de terreno). Asegurarse que el dispositivo móvil tenga batería suficiente para realizar la encuesta. Tenga la precaución de mantenerlo siempre con carga.

Concluido el levantamiento de datos:

- » Agradecer amablemente la colaboración prestada y manifestar la posibilidad de volver a contactarse en caso de que fuera necesario (omisión de alguna pregunta o error en el registro de alguna respuesta).
- » Informar acerca de todas las incidencias del trabajo de campo a su coordinador(a).

3.3 Acreditación de los encuestadores(as)

Para dar garantías a los entrevistados(as) y para facilitar la labor de los encuestadores(as), es que se podrá verificar la participación de los(as) encuestadores(as) ingresando el Rut de éste en la página web del CMD: <https://www.microdatos.cl/consulta-encuestador>.

3.4 Horario de Trabajo

Se espera cumplir una jornada de trabajo desde las 10 de la mañana hasta las 20 horas (con las pausas correspondientes). Sin embargo, es importante que usted ajuste su jornada laboral en función de la disponibilidad horaria de los entrevistados(as). Considere que es muy probable que gran parte de los entrevistados(as) estén trabajando, por lo que es posible que exista dificultad para realizar las entrevistas en horario de día hábil. Por esta razón, se espera que la jornada se extienda después de las 18 horas y se revisen estos casos el día sábado.

3.5 Insumos

Durante el trabajo en terreno, se proveerá a los encuestadores(as) del siguiente material, los cuales serán administrados y resguardados por el Coordinadores(as) de Sede:

1. Tablet: Dispositivo electrónico en que podrá acceder al listado de folios asignados (direcciones) y en el que se deberá registrar las respuestas de los entrevistados(as).
2. Manual de Campo: Documento que tiene la descripción de todos los aspectos, técnicos y metodológicos del estudio.
3. Tríptico Informativo: Este documento explica detalladamente los objetivos de este estudio. En él están indicados las instituciones a cargo y los datos de contacto (teléfono y página Web).
4. Consentimiento Informado para participación de adultos: Documento relevante en la aplicación de la encuesta que deberá firmar todo adulto seleccionado que participe de la encuesta. En este documento la persona que se entrevistará conocerá todos los alcances de la participación en el proyecto, y si acepta su participación deberá firmar este documento.
5. Consentimiento Informado para participación de NNA: Documento relevante en la aplicación de la encuesta que deberá firmar el Cuidador(a) principal del o los niños, niñas o adolescentes que se seleccionen. En este documento la persona conocerá todos los alcances de la participación en el proyecto, y si acepta la participación del NNA deberá firmar este documento.
6. Asentimiento Informado: Documento relevante en la aplicación de la encuesta que deberá firmar el niño, niña o adolescente seleccionado. En este documento el NNA dejará expresado su participación voluntaria en el proyecto.
7. Tarjetero: Recibirá un set de láminas anilladas, las cuales permitirán facilitar las respuestas del entrevistado(a).
8. Obsequio: Contará con set de regalos para cada NNA seleccionado. Este set consta de un set de lápices alusivo al proyecto.
9. Credencial: Documento oficial que acredita la calidad de encuestador(a) del Centro de Microdatos de la Universidad de Chile. Esta credencial debe ser portada por el encuestador(a) de manera visible durante todo su trabajo en terreno.
10. Material sanitario: Todo el equipo de terreno contará con el siguiente material para dar cumplimiento al protocolo sanitario:
 - Mascarillas KN95 para el uso personal del encuestador(a)
 - Mascarillas quirúrgicas para emergencia o para regalar al entrevistado(a)
 - Protector facial para encuestadores(as)
 - Alcohol gel para sanitizar manos
 - Alcohol en spray y pañuelos de papel para sanitizar material compartido

3.6 Instrumento Recolección de Datos

Los cuestionarios que se utilizarán en la encuesta ENDIDE serán programados en el software Survey Solutions y estos serán aplicados de manera presencial mediante el uso de tablets.

3.7 Selección de Entrevistado(a)

El proceso se iniciará con la selección de la persona que responderá la ENDIDE, la cual fue seleccionada de forma aleatoria dentro de las viviendas que fueron empadronadas. Este proceso de selección ya ha sido realizado por el equipo informático del CMD de forma previa al levantamiento de datos, por lo que el equipo encuestador no tiene injerencia en el proceso de selección del entrevistado(a).

Es importante señalar que la persona seleccionada **no puede ser reemplazada por otro integrante del hogar**.

En caso de que el entrevistado(a) seleccionado(a) no pueda responder por sí mismo debido a su salud, podrá responder asistido por otra persona o bien un informante del hogar podrá responder en su nombre.

3.8 Empadronamiento

Como se mencionó anteriormente, previo al levantamiento de la ENDIDE, se llevó a cabo un proceso de empadronamiento que tuvo como objetivo conformar un marco actualizado de personas para la selección de la muestra que participará de la ENDIDE 2022.

4. Aplicación Presencial en Tiempos de Pandemia

El levantamiento de ENDIDE será el primero que realice el CMD de manera presencial desde marzo de 2020, lo cual representa un gran desafío tanto en la parte operativa como en los aspectos relacionados con la responsabilidad colectiva que implica la pandemia. Considerando esto, el CMD ha generado lineamientos sanitarios que el equipo encuestador que participará durante el levantamiento de datos de la Encuesta Nacional de Discapacidad y Dependencia 2022 (ENDIDE) deberá cumplir en atención a la Pandemia de COVID-19.

Con el fin de resguardar las condiciones sanitarias mínimas en el contexto de la pandemia de COVID-19, antes de iniciar el levantamiento de datos de la ENDIDE, el equipo de terreno, y en particular el equipo encuestador deberán seguir las normas sanitarias que se describen a continuación.

La primera norma que se implementará en este protocolo sanitario será exigir el Pase de Movilidad a todas las personas que postulen al proyecto. Este Pase lo deberán adjuntar al momento de la inscripción.

4.1 Elementos de protección personal y medidas de prevención

El CMD proporcionará a cada coordinador(a) y encuestador(a) un kit sanitario que deberá utilizar tanto en los traslados hacia y desde la sede en el caso de los Coordinadores(as). Para el grupo encuestador estos elementos se deberán usar en los traslados hacia y desde la vivienda encuestada, así como también al interior de estas:

1. Mascarillas certificadas para uso diario⁴. Se utilizará una mascarilla diaria por encuestador(a) y coordinador(a)⁵.
2. Protector facial.
3. Dispensador de alcohol gel individual.
4. Mascarillas quirúrgicas de 3 pliegues para los entrevistados que no cuenten con una de estas.
5. Alcohol líquido para la limpieza de los insumos que utilizarán durante la encuesta (tablet, tarjeteros y protector facial).
6. Pañuelos desechables o similares para el secado de los insumos que se utilizarán durante la encuesta.

Todo este material será despachado desde una bodega central del CMD a las distintas sedes o grupos administrativos en las distintas regiones del país.

4.2 Protección personal en equipo encuestador

Como medida de seguridad y por la naturaleza de su trabajo, los encuestadores(as) deberán utilizar de forma constante y de forma correcta su mascarilla, es decir la mascarilla deberá cubrir tanto boca como nariz; asimismo se debe ajustar con precisión a los lados de la cara y debajo del mentón sin dejar espacios. Adicionalmente, cada encuestador(a) dispondrá de mascarillas auxiliares en caso de desperfecto de la que está usando, así como

⁴ El CMD cuenta con stock de mascarillas KN95 y de tres pliegues, para el uso del equipo en terreno.

⁵ Las sedes contarán con el stock planificado de material sanitario en función de la muestra a contactar, sin embargo, la entrega de este material estará relacionada con el desempeño y productividad de los encuestadores(as).

también para su recambio.

Para complementar esta protección, los encuestadores(as) dispondrán de protectores faciales, para ser usados durante el levantamiento de datos, cuyo uso también es obligatorio.

También y de manera permanente, los encuestadores(as) deberán utilizar alcohol gel para la desinfección de manos, considerando siempre frotarse las manos al menos durante 20 segundos asegurándose de cubrir toda la superficie.

4.3 Medidas adoptadas para el traslado de encuestadores(as)

Para aquellos casos en que los encuestadores(as) sean trasladados en vehículos arrendados por el CMD, se han considerado las siguientes medidas sanitarias:

- Máximo de dos encuestadores(as) por vehículo.
- Conformación de equipos permanentes por auto. En el caso de renuncia/despido de algún encuestador(a) y/o chofer, los equipos se modificarán.
- Limpieza y desinfección diaria del vehículo antes de iniciar cada jornada.
- Antes de que cada encuestador(a) aborde el vehículo, se debe verificar el cumplimiento de las siguientes acciones:
 - » Uso de mascarilla KN95.
 - » Uso de protector facial
 - » Toma y registro diario de temperatura en bitácora que enviará a coordinador(a).
 - » Lavado de manos con alcohol gel.

Por otro lado, para aquellos encuestadores(as) que se trasladen de forma independiente en movilización propia o pública, se les instruirá y se compartirá con ellos la normativa elaborada para prevenir el contagio en Medios de Transporte definidas por la autoridad⁶.

4.4 Procedimiento para la realización de encuestas al interior de cada vivienda

Antes de ingresar a cada vivienda, los encuestadores(as) deberán asegurar el correcto uso de los elementos de protección personal descritos en el punto 2.1. del presente documento, los cuales deberán usar en todo momento.

Una vez que se realice el ingreso a la vivienda, como medida de protección personal, cada encuestador(a) deberá procurar mantener en todo momento una distancia de al menos 1 metro lineal⁷ con el(la) o los(las) entrevistados(as).

Habiendo ingresado a la vivienda, y con posterioridad a la presentación del encuestador(a), éste deberá realizar

⁶ Información disponible en el documento "Plan Paso a Paso nos cuidamos", disponible en el sitio web www.gob.cl/coronavirus/pasoapaso/.

⁷ De acuerdo con lo estipulado en el documento "Protocolo Nacional - Modo COVID de vida" disponible en el sitio web www.gob.cl/coronavirus/pasoapaso/.

entrega del material de difusión e incentivos en caso de corresponder, los cuales se encontrarán previamente desinfectados.

Solicitar hacer la entrevista en el lugar de la vivienda que tenga más ventilación. Sugerir jardín o patio según sea el caso. Si no hay jardín o patio solicite abrir una o más ventanas. Tenga presente el tema de la ventilación, y transmita que es una medida de seguridad tanto para el entrevistado(a) como para el entrevistador(a).

Por otro lado, los encuestadores(as) deberán evitar tocar superficies en la vivienda salvo que ello fuera imprescindible (por ejemplo, timbres). Si esto llegase a ocurrir, dichas superficies deberán ser desinfectadas de inmediato.

Antes de iniciar la entrevista, y en caso de que alguno de los entrevistados(as) no cuente con mascarilla personal, el encuestador(a) deberá disponer mascarillas quirúrgicas de 3 pliegues que fueron entregadas a este como parte del kit sanitario y solicitar al entrevistado(a) su utilización.

Los encuestadores(as) no podrán recibir ni compartir alimentos ni bebestibles con los entrevistados(as).

Una vez finalizada la encuesta, el encuestador(a) deberá realizar la sanitización del material auxiliar (tarjeteros). Asimismo, deberá realizar la limpieza de manos con el alcohol gel dispuesto para esto.

5. Capacitación de Encuestadores(as)

Antes de iniciar el levantamiento de datos, usted será convocado a una jornada de capacitación donde se revisará en detalle el cuestionario y el protocolo de entrevista. De forma previa a las jornadas de capacitación, usted habrá recibido con antelación el manual que está leyendo con el cual deberá realizar una primera actividad autoaplicada de capacitación.

Durante la jornada de capacitación será capacitado en los aspectos técnicos y metodológicos del cuestionario que será programado en Survey Solutions.

Los aspectos que se revisarán como parte del proceso de capacitación son:

- Antecedentes de la encuesta
- Protocolo de entrevista
- Clasificación del resultado de visita
- Revisión en detalle de cuestionario
- Responsabilidades del Encuestador(a)
- Horario de trabajo

Por último, y como parte del proceso de capacitación, deberá realizar un entrenamiento práctico de al menos tres encuestas de prueba antes de iniciar el levantamiento definitivo, de manera de familiarizarse con los cuestionarios y con los enunciados de las preguntas.

6. Protocolos de contacto

Una vez terminadas las capacitaciones, los encuestadores(as) seleccionados serán notificados del resultado del proceso y citados a retirar material. Con ello se da por iniciado el trabajo de campo de la encuesta. En esta etapa el coordinador(a) le hará entrega del material de trabajo de campo, el cual está compuesto por:

- » Tablet con muestra cargada.
- » Croquis que detalla la ubicación y referencias de calles aledañas de la dirección a encuestar.
- » Consentimientos y asentimientos informados
- » Tríptico y/o folletos (una por cada dirección asignada).
- » Tarjetero.
- » Credencial.

Cada encuestador(a) deberá aplicar las encuestas siguiendo las acciones del protocolo de entrevista establecido, y que se describe a continuación.

A modo general, el encuestador(a) deberá realizar las siguientes etapas:

1. Retiro del material en sede
2. Planificación del trabajo terreno
3. Contacto en terreno y aplicación de medidas sanitarias
4. Contacto en terreno y aplicación del cuestionario
5. Sincronización de la tablet (diaria)
6. Retiro de material cartográfico

Cada encuestador(a) deberá aplicar las encuestas siguiendo las acciones del protocolo sanitario y del protocolo de entrevista establecido, los cuales se describen a continuación.

a. Protocolo Sanitario

Cada encuestador deberá seguir los lineamientos indicados en el documento "Protocolo sanitario de la Encuesta Nacional de Discapacidad y Dependencia ENDIDE 2022". Sin perjuicio de lo anterior, a continuación, se describe el procedimiento para la realización de encuestas al interior de cada vivienda.

1. Antes de ingresar a cada vivienda, los encuestadores(as) deberán procurar utilizar en todo momento los elementos de protección personal descritos en el punto 4.1. del presente documento.
2. Una vez que se realice el ingreso a la vivienda, como medida de protección personal, cada encuestador(a) deberá procurar mantener en todo momento una distancia de al menos 1 metro lineal⁸ con el o los entrevistados.

⁸ De acuerdo con lo estipulado en el documento "Protocolo Nacional - Modo COVID de vida" disponible en el sitio web www.gob.cl/coronavirus/pasoapaso/.

3. Habiendo ingresado a la vivienda, y con posterioridad a la presentación del encuestador(a), este deberá realizar entrega del material de difusión e incentivos en caso de que corresponda, los cuales se encontrarán previamente desinfectados.
4. Por otro lado, los encuestadores(as) deberán evitar tocar superficies en la vivienda salvo que ello fuera imprescindible (por ejemplo, timbres). Si esto llegase a ocurrir, dichas superficies deberán ser desinfectadas de inmediato.
5. Antes de iniciar la entrevista, y en caso de que alguno de los entrevistados(as) no cuente con mascarilla personal, el encuestador(a) deberá disponer mascarillas quirúrgicas de 3 pliegues que fueron entregadas a este como parte del kit sanitario.
6. Una vez finalizada la encuesta, el encuestador(a) deberá realizar la sanitización del material auxiliar (tarjetero), si eventualmente existe intercambio, entre el encuestador(a) y el entrevistado(a). Asimismo, deberá realizar la limpieza de manos con el alcohol gel dispuesto para esto.

b. Protocolo de entrevista

En el primer contacto con la vivienda el encuestador(a) deberá realizar las siguientes acciones de manera secuencial:

Paso 1: Su primera labor será localizar la vivienda de la persona seleccionado(a) para ENDIDE. Los encuestadores(as) contarán con una hoja de ruta (en tablet) donde estará detallada la dirección, comuna y región.

Paso 2: Registrar en la tablet todos los esfuerzos hechos para localizar al entrevistado, a través de la opción "Resultado de la Visita". En este paso, el encuestador(a) deberá tener en consideración lo siguiente:

- » Si no hay moradores en la vivienda seleccionada al momento de la visita, se debe insistir otro día en un horario diferente y registrar el "Resultado de la visita" en la tablet. No es posible dar por cerrada la situación a menos que se realicen varios intentos en días y horarios diferentes. Puede que se tenga un resultado exitoso en la primera visita, sin embargo, en varios casos se deberá volver más de una vez al domicilio para lograr un resultado exitoso.
- » Si existe información de utilidad para una próxima visita, se debe registrar como observación para esa visita en la tablet luego de registrar el estado (CDF) de dicha visita.
- » Se deben planificar las visitas considerando los horarios en que sea más factible encontrar al entrevistado, las direcciones a las que debe acudir y el uso eficiente del tiempo de traslado.
- » Revisar las direcciones que fueron asignadas y las observaciones que fueron generadas para facilitar el trabajo en terreno. En caso de necesitar información adicional de la vivienda y su ubicación, se deberá comunicar con su Coordinador(a) de Grupo.

Paso 3: En los casos que encuentren moradores, el encuestador(a) deberá iniciar la presentación del estudio a la persona con la que se establezca el contacto, teniendo a la vista su credencial. Deberá presentarse de la siguiente forma:

"Mi nombre es: y trabajo para el Centro de Microdatos de la Universidad de Chile, y quisiera pedirle su colaboración para responder la Encuesta Nacional de Discapacidad y Dependencia 2022 a través de la cual se podrá estimar la prevalencia de la discapacidad y dependencia de las personas y cómo se relacionan con sus condiciones de vida. Nos gustaría destacar que toda la información que usted entregue estará resguardada por la Ley de Secreto Estadístico lo que garantiza plena confidencialidad en el manejo de los datos proporcionados, ya que estos se utilizarán sólo de manera agregada e innominada.

*Si necesitara más información sobre este proyecto puede llamarnos a los teléfonos 229781924 o enviarnos mensaje al correo electrónico endide@microdatos.cl. También, lo invitamos a visitar la página de nuestro Centro www.microdatos.cl.**

Paso 4: Se pueden dar tres casos explicados a continuación. Para todos los casos se debe hacer entrega del tríptico con la información del estudio en el que se explican detalladamente los objetivos del estudio y se hace presente la participación de las instituciones a cargo.

Caso 1º: Entrevistado no disponible en ese momento

Si la persona seleccionada no puede atender en la primera visita, el encuestador(a) deberá indagar el día y hora en que sería factible realizar otra visita al hogar.

El encuestador(a) deberá tener presente:

- » Entregar el tríptico informativo a la persona que lo recibió en el hogar.
- » Solicitar información del horario en que podría encontrar al entrevistado.
- » Adecuarse a las circunstancias del entrevistado y del hogar de éste, por lo que el horario de aplicación será en función de la disponibilidad del entrevistado.
- » Deberá insistir en la dirección del entrevistado tantas veces como le indique su coordinador de grupo.
- » Registrar esta situación en la tablet con el CDF correspondiente.

Caso 2º Rechazo del entrevistado

En caso de negación, se deberá explicar convincentemente al encuestado que los datos que se le solicitarán se utilizarán sólo con fines estadísticos, los que se mantendrán en absoluta reserva y serán anónimos.

El encuestador(a) debe considerar:

- » Entregar el tríptico informativo a la persona que rechaza la entrevista.
- » Indagar por las razones que pueda tener el informante para rechazar el estudio. El cuadro a continuación tiene varios ejemplos de respuestas a preocupaciones que pudiera tener el entrevistado en relación con su participación en el estudio.
- » Si el entrevistado tiene aprehensiones acerca del uso de sus datos, se deberá recalcar que los datos que se solicitarán se utilizarán sólo con fines científicos, y que se mantendrán en **absoluta reserva** y que son **anónimos**.
- » Escuchar atentamente los comentarios del entrevistado y tratar de determinar por qué no desea cooperar.
- » Entregar un poco más detalles acerca del estudio, procedimientos, la confidencialidad o el tiempo que toma la encuesta pueden ayudar a que el entrevistado retire sus objeciones y decida participar.
- » Si quisieran hablar con algún superior o con los investigadores a cargo del estudio, se deberá indicar la existencia de los teléfonos donde el entrevistado puede llamar, para resolver cualquier duda acerca de este proyecto. Además, se debe indicar que puede acceder a la página web: www.microdatos.cl para obtener información del estudio y de los profesionales a cargo. También puede hacer consultas en: endide@microdatos.cl.
- » Considerar que la seguridad y confianza con que se presente ayuda a transmitir confianza al entrevistado. Del mismo modo, si el encuestador(a) se muestra nervioso y con poco manejo de los temas del estudio, puede generar desconfianza y posiblemente rechazo por parte de los entrevistados.

- » El contacto inicial será vital. Probablemente, los aspectos más importantes y difíciles del trabajo del entrevistador sean los de presentarse y de convencer al entrevistado para que acepte conceder una entrevista. Por esta razón, es importante que se presente con una actitud y enfoque positivo. No utilizar expresiones como “¿está usted muy ocupado?”, “¿Tiene usted unos minutos?”.
- » Si a pesar de los intentos, el encuestador(a) no logra obtener la cooperación por parte del entrevistado, entonces deberá aceptar el rechazo cortésmente y agradecer a la persona por su tiempo. No deberá presionar, no argumentará, ni discutirá la decisión de las personas.
- » Registrará esta situación en la tablet con el CDF correspondiente (211).

Tabla 6 | Recomendaciones para reducir los “rechazos”

Motivos de rechazo	Recomendación
Estoy muy ocupado	Diga al entrevistado que su opinión es muy importante para el estudio.
Ya participé en este estudio	Explicar cortésmente que este estudio es diferente a los anteriores, ya que busca conocer acerca de la realidad de las personas adultas y también respecto a la salud y calidad de vida de niños, niñas y adolescentes (de 2 a 17 años).
Las preguntas son muy personales	Recordar al informante que se encuentra en su derecho de no responder una pregunta en el momento que así lo manifieste, que responder las preguntas es voluntario. Además, hacer referencia a que el tratamiento de los datos es estrictamente confidencial.
Me preocupa la confidencialidad de mis datos	Indicar al entrevistado que el Centro de Microdatos recolecta datos bajo un compromiso de confidencialidad de la información. Puede recordar además que sólo se pide nombre de pila para identificar al informante y que los análisis a realizar se hacen forma agregada con el resto de los participantes en el estudio y que las bases de datos serán innominadas y para uso de investigación científica solamente.
Las encuestas no sirven para nada	Explicar al informante que esta encuesta en particular es muy importante para conocer cómo piensan las personas sobre temas de discapacidad y dependencia, por lo que es de vital importancia conocer su opinión.

Caso 3º Persona disponible para atender

Si la persona se encuentra disponible para atender la visita, el encuestador(a) deberá presentarse y proceder como se indica en el paso siguiente.

En ese paso se debe considerar:

- » Entregar el tríptico informativo al entrevistado y solicitarle a la persona que lo lea.
- » Si el seleccionado es una persona adulta (de 18 o más), debe entregar el **consentimiento informado de adultos**, esperar que lo lea y lo firme y luego registrar su serie en la tablet.

- » Si el seleccionado es un NNA, debe entregar el **consentimiento informado de Niño, Niña o Adolescente**, al cuidador(a) o responsable de éste para que autorice su participación en el estudio. Debe esperar que lo lea y lo firme para luego registrar su serie en la tablet.
- » Además, si el seleccionado es un NNA, solicitar el **asentimiento del NNA** en caso de que el NNA tenga entre 10 a 17 años. Debe esperar que lo lea y lo firme para luego registrar su serie en la tablet.
- » Recordar que la seguridad y confianza con que el encuestador(a) se presente ayuda a transmitir confianza al entrevistado. Del mismo modo, si se muestra nervioso y con poco manejo de los temas del estudio, puede generar desconfianza y posiblemente rechazo por parte de los entrevistados.
- » El contacto inicial será clave. Probablemente, los aspectos más importantes y difíciles del trabajo del entrevistador sean los de presentarse y de convencer al entrevistado para que acepte conceder una entrevista.
- » Es importante presentarse con una actitud y enfoque positivo. No utilizar expresiones como "¿está usted muy ocupado?", "¿Tiene usted unos minutos?".

Si la persona seleccionada es diferente a quien atendió la visita, volverá a presentarse, explicará los antecedentes principales de la encuesta y solicitará convincentemente la colaboración para contestar la encuesta.

Paso 5: Una vez con la persona seleccionada cara a cara, se le consultará si tiene alguna dificultad para responder la encuesta, y se le presentarán las siguientes alternativas:

- a. Seleccionado/a responderá la encuesta por sí mismo/a.
- b. Seleccionado/a responderá la encuesta con la ayuda de otra persona.
- c. Seleccionado/a responderá encuesta utilizando aplicación Vi-Sor.

Estas situaciones quedarán registradas en la tablet y deberá proceder según el protocolo inclusivo indicado más adelante en este manual.

Paso 6: Si la persona seleccionada puede responder la encuesta en ese momento, ya sea de forma autónoma o de forma asistida, se explicará el proceso de la encuesta y de pregunta-respuesta haciendo referencia al tiempo y temas que abordará la entrevista con el siguiente diálogo:

"El estudio requiere solamente que usted acceda a responder una encuesta. Debemos aclarar que no hay respuestas correctas o incorrectas, nuestro interés es sólo recoger lo más fidedignamente posible la información requerida. Por favor solicite una aclaración si Ud. no entiende alguna de las preguntas. Si existiese alguna pregunta que Ud. no quisiera responder, por favor hágalo saber para continuar con la siguiente pregunta. Todo lo que nos informe será completamente confidencial."

Paso 7: El encuestador(a) deberá leer textualmente las preguntas con tono pausado y tranquilo, sin poner ningún tipo de acento a la pregunta.

En este paso se debe considerar:

- Mantener durante toda la entrevista un ritmo constante y normal; ni lento, ni rápido. Demostrar un trato cordial y reflejar una actitud con alto grado de madurez y profesionalismo.
- No inducir respuesta alguna.
- Ser empático con las circunstancias de las personas. Si los informantes dicen estar ocupados o enfermos, el encuestador(a) deberá ser considerado y cercano a los problemas del entrevistado.

- Mantener un modo amable, positivo y confidente. Deberá ser asertivo, pero sin ser agresivo.
- En caso de que el entrevistado presente una condición especial que:
 - Afecte su comprensión o capacidad de respuesta: hacer la entrevista con el apoyo de algún familiar, pero notificar esta situación en observaciones del módulo final.
 - Cualquier situación que no esté establecida en los protocolos de aplicación debe ser registrada en la tablet y reportada a su coordinador de grupo.
- En cada pregunta donde se solicite el uso de tarjetas, usted entregue el tarjetero al entrevistado/a.

Paso 8: Al despedirse, se deberá indicar al entrevistado la posibilidad de que deba volver a completar información si estuviese incompleta o incorrecta y, manifestar que también puede recibir la visita de un supervisor que verificará en terreno la veracidad de la información.

Paso 9: Posteriormente, el encuestador(a) deberá sincronizar su tablet, para así descargar las encuestas realizadas y los estados de las respectivas visitas, para lo cual debe conectarse a una red de internet vía Wi-Fi.

Paso 10: Finalmente, el encuestador(a) deberá entregar al coordinador de grupo las hojas de rutas de las encuestas realizadas. Los coordinadores de grupo establecerán horarios de atención de los encuestadores(as) para la revisión de las encuestas.

c. Protocolo para el uso de Consentimientos y Asentimientos


1. Consentimiento informado para la participación de Adultos

Como ya se ha mencionado, toda persona adulta (de 18 años y más) que participe de ENDIDE como seleccionado, debe firmar un Consentimiento Informado previamente a la realización de la encuesta. Este documento tiene como objetivo informar a cada persona que participa en el estudio, sobre los objetivos y procedimientos del proyecto y deja de manifiesto que su participación es informada y voluntaria.

Recuerde que antes de iniciar la entrevista, deberá:

- » Entregar el tríptico informativo al entrevistado y solicitar que lo lea en ese momento.
- » El encuestador(a) dará el tiempo necesario para su lectura, sin apurar al entrevistado, asegurándose que éste lo lea y lo entienda
- » Si la persona lo desea usted puede leerlo junto con el entrevistado(a).
- » Una vez que la persona lea el tríptico informativo, le pedirá gentilmente que firme el Consentimiento Informado (El tipo de consentimiento está claramente indicado en su encabezado).
- » Luego deberá registrar la serie de este documento (extremo superior derecho) en su tablet.
- » Por favor administre en forma ordenada y prolijamente el uso y acopio de estos documentos.

- » Usted podrá iniciar la entrevista sin la firma de este documento.
- » Usted no podrá avanzar con la entrevista si no registra en la tablet el número de serie de este documento.



Ministerio de
Desarrollo
Social
Gobierno de Chile

N° DE SERIE

Encuesta Nacional de Discapacidad y Dependencia 2022 (ENDIDE)

CONSENTIMIENTO INFORMADO: ADULTOS

(Marcar la alternativa que corresponda y completar los datos con letra clara).

Declaración de consentimiento

- Se me ha explicado el objetivo de la Encuesta, el cual es conocer las condiciones de salud y calidad de vida de la población, para proveer información relevante para la elaboración de políticas públicas de salud e inclusión social para la población chilena.
- Se me ha explicado el procedimiento de la Encuesta y mis derechos.
- He tenido oportunidad de hacer preguntas y éstas han sido respondidas de forma satisfactoria.
- Entiendo que toda la información que entrego será confidencial y no utilizada para ningún otro propósito que el de esta Encuesta.
- Entiendo que mi participación es voluntaria, que tengo derecho a no responder cualquier pregunta que no desee y a terminar la Encuesta en cualquier momento.
- He recibido por escrito una copia de este documento de consentimiento y un tríptico con toda la información relevante de la Encuesta.

- » Es importante recordar que el entrevistado debe marcar con X la opción: **Acepto participar en el estudio** o **no** en el mismo consentimiento.
- » También deberá registrar el nombre del entrevistado/a en este documento.

Aceptación o Rechazo de Participación:

	Acepto participar en el estudio.
	NO acepto participar en el estudio.

Nombre completo entrevistado(a)	
Firma del entrevistado(a)	
Fecha de contacto	

Nombre completo del(la) encuestador(a):

Fecha: ____/____/____

- » El proceso de consentimiento consta de dos documentos, el primero corresponde a información general (tríptico informativo) y el segundo al consentimiento propiamente tal. Usted se queda con el consentimiento y el entrevistado con el tríptico correspondiente a la información general.

2. Consentimiento informado para la participación de Niños, Niñas y Adolescentes


Este documento también tiene como objetivo informar a cada persona que participa en el estudio, sobre los objetivos y procedimientos del proyecto y a través de su firma confirma que su participación es informada y voluntaria.

El procedimiento es el mismo que se utiliza con Consentimiento de Adultos. Sin embargo, este documento está dirigido al Cuidador(a) principal del o los niños, niñas o adolescente seleccionado. En este documento la persona que se entrevistará conocerá todos los alcances de la participación en el proyecto, y si acepta la participación deberá firmar este documento.

El encuestador(a) contará con una copia para cada NNA seleccionado(a). Este documento es oficial y tendrá la firma del entrevistado(a) como expresión de participación. Este documento se entrega una vez que se ha leído el tríptico.

Cuidador(a) Principal:

- Es la persona responsable del cuidado del niño o niña y vive con él en el hogar.
- La persona que toma decisiones sobre la alimentación, seguridad, salud y educación del niño o niña.
- Puede ser la madre o el padre del niño o niña, pero también puede ser un abuelo o una abuela, un tío o una tía, u otro integrante del hogar que cumpla el rol señalado.
- Debe ser un adulto (mayor de 18 años). En caso de madre/padre adolescente (menor de 18 años), el cuidador(a) que firma puede ser un abuelo o una abuela, un tío o una tía, u otro integrante del hogar que cumpla con ser mayor de 18 años.



Ministerio de Desarrollo Social
Gobierno de Chile

N° DE SERIE

Encuesta Nacional de Discapacidad y Dependencia 2022 (ENDIDE)

CONSENTIMIENTO INFORMADO: Niños, Niñas y Adolescentes

Declaración de consentimiento

- Se me ha explicado que el objetivo de esta encuesta es conocer las condiciones de salud y calidad de vida de la población, incluidos niños, niñas y adolescentes de 2 a 17 años, con el fin de proveer información relevante para la elaboración de políticas públicas de salud e inclusión social en Chile.
- Se me ha explicado el procedimiento de la encuesta y mis derechos.
- He tenido la oportunidad de hacer preguntas y éstas han sido respondidas de forma satisfactoria.
- Entiendo que toda la información que entrego es confidencial y no será utilizada para ningún otro propósito que el de esta encuesta.
- Entiendo que mi participación es voluntaria, que tengo derecho a no responder cualquier pregunta que no desee y a terminar la encuesta en cualquier momento.
- He recibido por escrito una copia de este documento de consentimiento y un tríptico con toda la información relevante sobre la encuesta.
- Autorizo que se le consulte a [nombre niño/a o adolescente] si quiere participar en la encuesta.

Aceptación o rechazo:

	Acepto participar en el estudio y acepto que [nombre niño/a o adolescente] participe en el estudio.
	NO acepto participar en el estudio.

Nombre completo del niño(a)	
Nombre completo del cuidador(a) principal	
Firma del cuidador(a) principal	
Fecha de contacto	

Nombre completo del(la) encuestador(a): _____

Fecha: ____/____/____

- Es importante recordar que el entrevistado debe marcar con X la opción: **Acepto participar en el estudio o no** en el mismo consentimiento.
- Al final de este documento debe quedar registrado el nombre del NNA seleccionado(a) y el nombre del Cuidador(a) Principal y su firma respectiva.
- Usted se queda con el consentimiento firmado por el Cuidador(a) Principal y el entrevistado (cuidador(a) principal) con el tríptico.

3. Asentimiento informado para Niños, Niñas y Adolescentes

Documento oficial y relevante en la aplicación de la encuesta ENDIDE que deberán firmar los niños, niñas o adolescentes seleccionados que tengan entre 10 a 17 años de edad. En este documento el NNA dejará expresado su participación voluntaria en el estudio (Sí o No).


El cuidador(a) principal deberá haber autorizado la entrevista al niño o niña seleccionado(a). Sin embargo, esta autorización no los obliga a participar en la entrevista. Parte del protocolo de encuestaje ENDIDE requiere que - en forma independiente - se solicite la participación directamente del niño, niña o adolescente seleccionado

mediante la aceptación de un **Asentimiento Informado** que les será entregado. La participación de cada uno es voluntaria y no depende de la participación de otro miembro del hogar.

Este documento se entrega antes de completar el Módulo Autoaplicado “Cuestionario Bienestar (KIDSCREEN) y Uso de Tiempo Libre”

Una vez asentida la participación por parte del NNA.

- » Deberá registrar la serie de este documento (extremo superior derecho), en su tablet.
- » Luego entregar la tablet al NNA para que conteste el módulo autoaplicado sobre el uso del tiempo.
- » El NNA no podrá iniciar la entrevista sin la firma de este documento.
- » El encuestador(a) contará con una copia de este Asentimiento Informado para cada NNA seleccionado (10 a 17 años).



N° DE SERIE

Encuesta Nacional de Discapacidad y Dependencia 2022 (ENDIDE)

ASENTIMIENTO INFORMADO PARA NIÑOS(AS) DESDE 10 AÑOS

Mucho gusto en conocerte [nombre niño(a) seleccionado(a)], mi nombre es [encuestador(a)] y soy parte de un estudio que está haciendo el Estado de Chile a niños, niñas y adolescentes en todo el país y tú fuiste elegido(a) para participar y responder un cuestionario

Las preguntas que te haremos son sobre tus experiencias y se relacionan con tu vida diaria, por ejemplo, con tu escuela, amistades y familia.

Si hay alguna pregunta que no quieras contestar, no estas obligado a hacerlo. Todo lo que respondas será secreto.

Para tu tranquilidad, todas las respuestas serán registradas en la tablet, pero no se tomarán fotografías ni grabarán videos o audios.

Para tu tranquilidad, todas las respuestas serán registradas en la tablet, pero no se tomarán fotografías ni grabarán videos o audios.

¿Te gustaría participar en esta actividad? Por favor, marca:

_____ SI _____ NO

Firma o nombre del niño(a)

Fecha	____/____/____
Encuestador(a)	

- » Es importante recordar que el NNA debe marcar con Sí o No como expresión de su participación.
- » Por favor administre en forma ordenada y prolijamente el uso y acopio de estos documentos.

d. Protocolo Inclusivo

Durante el desarrollo del proceso de entrevista de la ENDIDE 2022, el encuestador(a) debe entregar las facilidades al entrevistado(a) para que pueda responder la encuesta, ya sea de manera autónoma o de manera asistida.

Tanto en el cuestionario de Adultos como en el de NNA, habrá al inicio del cuestionario una pregunta para identificar la forma en que responderá la entrevista.

- a. Seleccionado/a responderá la encuesta por sí mismo/a
- b. Seleccionado/a responderá la encuesta con la ayuda de otra persona
- c. Seleccionado/a responderá encuesta utilizando aplicación Vi-Sor

1. Procedimiento cuando el encuestado tiene dificultad auditiva

Si la persona seleccionada tiene dificultad auditiva, habrá cuatro opciones para responder la entrevista. Sin embargo, tenga presente que, para las personas con discapacidad auditiva el canal de interacción principal es preferentemente visual.

Las opciones para responder en estos casos serán:

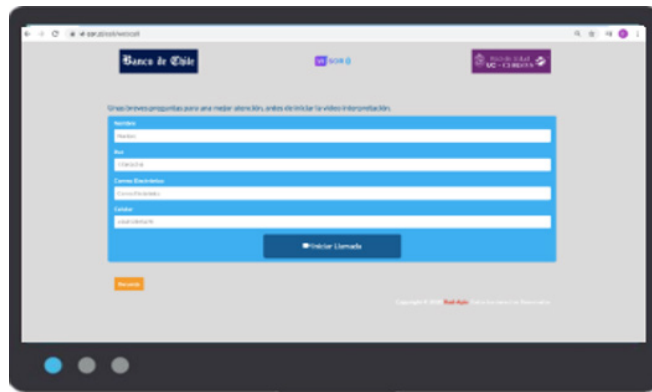
- I. Contestar leyendo las preguntas. En estos casos chequear si la persona puede leer las preguntas y puede indicar visualmente la respuesta. Deberá mostrar la Tablet para cada pregunta.
- II. Persona lee los labios. En estos casos:
 - Los encuestadores(as) contarán con una mascarilla transparente para facilitar la lectura de labios (hacer el cambio de mascarilla en estos casos).
 - Háblele al entrevistado de frente, la persona necesita ver sus labios.
 - Module con naturalidad (No debe alzar exageradamente la voz, a menos que se lo solicite).
 - Repita las preguntas y/o indicaciones si es necesario.
- III. Persona puede responder con el apoyo de una persona oyente en la familia, para que intermedie en el proceso.
- IV. Si la persona usa lengua de señas, tiene la opción de responder la entrevista utilizando la aplicación Vi-Sor. En estos casos, usted deberá haber registrado la opción C en la primera pregunta del cuestionario.

Sistema Vi-Sor

El Sistema Vi-Sor es una aplicación web desarrollada por la empresa Red-Apis, que permitirá a los encuestados(as) contar con intérpretes de lengua de señas, en cualquier lugar con acceso a Internet, permitiendo en este caso en particular que personas sordas logren comunicarse con los encuestadores en terreno. El servicio operará de 9:00 a 21:00 horas de lunes a domingo.

Por lo tanto, en caso de que la persona seleccionada tenga discapacidad auditiva y se comunique mediante lengua de señas, deberás llevar a cabo el siguiente protocolo:

1. Tomar contacto con Red-Apis empresa encargada de facilitar la comunicación con la o el encuestado, para lo cual a través del teléfono celular del encuestador se ingresará al sitio web indicado ⁹ y seleccionará botón de Vi-Sor. El horario de atención de este sistema será de lunes a domingo de 9:00 a 21:00 hrs.
2. En esta web deberá ingresar los datos de validación a formulario con antecedentes solicitados (folio entrevista, nombre seleccionado, edad seleccionado, comuna residencia).



3. Posterior a esto, el sistema generará una video-llamada con la intérprete de lengua de señas en tiempo real, quien mediará la comunicación durante la conversación y la aplicación de la encuesta con la persona con discapacidad auditiva. En este punto, es importante entregar o mostrar en todo momento el teléfono al encuestado(a), de manera que tenga comunicación permanente con la intérprete.



4. Una vez establecida la comunicación con el intérprete, deberá iniciar el proceso de entrevista.
5. En caso de no contar con internet, o que la línea ya esté ocupada, deberá agendar una nueva visita en el horario de atención Red-Apis. En esta segunda visita deberá asistir con un celular que cuente con datos móviles que permitan hacer la conexión con el sistema Vi-Sor.

⁹ <https://vi-sor.cl/auth/webclient/verify/RGyJ6Iht/p-K6K6e4>

6. Una vez hecha la conexión, deberá continuar según lo expresado en los puntos anteriores.

En el caso de niños, niñas y adolescente seleccionados(as) de 10 a 17 años, junto con la sección que responde el adulto responsable de su cuidado, se aplicará un módulo que debe ser respondido directamente por el NNA seleccionado(a).

Considerando el enfoque de derechos, es preciso resguardar -sin exclusión alguna- la participación autónoma de todos los niños, niñas y adolescentes que sean parte de la muestra, independientemente de sus condiciones de salud o retraso en el desarrollo.

Debido a que el modo de aplicación del cuestionario es autoaplicado, si algún niño, niña o adolescente no puede o tiene dificultad para leer, tiene dificultades para tomar la Tablet, o alguna otra restricción para la autoaplicación, **pero sí tiene la capacidad de responder autónomamente** (ya sea de manera oral o con señas), es imperativo resguardar su participación y considerar la asistencia necesaria para permitirlo. En estos casos, debido a la sensibilidad de las preguntas, se debe tener especial cuidado con el espacio donde el niño, niña o adolescente esté respondiendo el cuestionario, así como con la presencia de terceros, considerando que los enunciados y las respuestas podrían ser expuestos en voz alta.

Así, algunas orientaciones en estos casos se describen a continuación:

- Si necesita ayuda, el cuidador/a presente puede prestarle asistencia. Usted también puede ayudar en leer las preguntas o sostener la Tablet para que las responda.
- Si el NNA utiliza silla de ruedas, busque en qué sentarse o póngase en cuclillas.
- Diríjase a él o ella por su nombre.
- Si el NNA tiene dificultades para comunicarse, tenga paciencia y dele el tiempo que necesita para que no se ponga nerviosa.
- Entregue la información de manera sencilla y lenta
- Colóquese de manera que su cara esté iluminada.

3. Orientaciones Generales para el Encuestador(a)

En esta sección se indican algunas orientaciones metodológicas para los encuestadores(as) participantes de la ENDIDE 2022, las cuales deberá considerar cuando deba entrevistar o relacionarse con personas en situación de discapacidad y personas mayores.

Recomendaciones Generales

- Es recomendable identificarse o presentarse antes de comenzar la conversación.
- Emplear un lenguaje correcto: se dice "persona en situación de discapacidad" o "persona con discapacidad". Para el caso de personas de 60 años y más, usar "persona mayor" o "adulto mayor", no utilizar "viejito", "abuelo" y similares.
- Centrar la atención en las capacidades de las personas y no en su discapacidad o su edad.
- Cuando converse con ellas o las atienda permita que las personas con discapacidad y personas mayores hablen por sí solas.
- Evite dirigir la palabra o mirada sólo a los acompañantes.
- No trate a la persona como si fuera un niño(a).

- La información se debe dar de forma clara y pausada, utilizando para ello cuantos recursos sean posibles, tales como la escritura, la gesticulación y otros sistemas alternativos de comunicación.
- Se debe asegurar que la persona ha comprendido el mensaje, dándole la posibilidad de preguntar todo lo que necesite saber. Si la persona no comprende algo, se deberá buscar otra manera de explicar, simplificando el lenguaje o ayudándose con recursos escritos o gráficos.
- Permitir tiempos de reacción y comunicación más dilatados. Algunas personas (por discapacidad intelectual, psíquica o sensorial -visual o auditiva-) requieren un tiempo superior para la comprensión o el diálogo.

Discapacidad Física (Personas que usan silla de ruedas, bastones, andadores, etc.)

- Pregúntele si necesita ayuda y cómo le debe ayudar con la movilidad, especialmente si hay problemas de accesibilidad. En caso de que su respuesta sea positiva, es él o ella quien debe dirigir la ayuda.
- No empuje la silla de ruedas de una persona o tome el brazo de alguien que camina con dificultad sin preguntarle si puede ayudar.
- Si usted está de pie, busque en qué sentarse o póngase en cuclillas. Es difícil para la persona en silla de ruedas mirarlo hacia arriba, además puede marcar una relación jerárquica.
- Diríjase a la persona por su nombre.
- La silla de ruedas también es parte del espacio personal de la persona con discapacidad. No se apoye ni la mueva sin su permiso.

Discapacidad Visual (Personas con baja visión o personas ciegas)

- Preséntese e identifíquese.
- Intente ser lo más descriptivo posible respecto al cuestionario, como, por ejemplo, número de preguntas y forma de respuesta. Se debe igualar las condiciones de acceso a la información respecto a una persona que no es ciega.
- Para saludar, si la persona no extiende la mano, puede coger la suya para hacerle saber que quiere saludarle.
- Indíquele si hay otra u otras personas presentes.
- Avisar al usuario cuando se ausenta.
- No utilizar palabras como "aquí", "allí", "esto" o "aquello".
- Utilizar términos que apunten directamente a la orientación espacial, como "a su izquierda", "a su derecha", etc.
- No sustituir el lenguaje verbal por gestos.
- Utilizar normalmente las palabras "ver" o "mirar", sin considerarlas como términos tabúes.
- Evitar exclamaciones que pueden provocar ansiedad al usuario, tales como "¡ay!", "¡uf!" o "¡cuidado!", cuando veamos un peligro para la persona ciega.
- Vidente o no vidente son términos incorrectos. Puede decir persona que ve o persona ciega, respectivamente.

Discapacidad Intelectual

- Si la persona tiene dificultades para comunicarse, tenga paciencia y dele el tiempo que necesita para que no se ponga nerviosa.
- Asegúrese de que la persona comprendió la atención e información entregada.
- Entregue la información de manera sencilla y lenta
- No hable de su limitación con calificaciones ni juicios.
- Muchas personas con discapacidad intelectual cuentan con un pensamiento de tipo más concreto, por lo que el encuestador(a) deberá evitar pensamientos más abstractos, como el uso de metáforas, expresiones ambiguas o ironías.

Discapacidad Psíquica

- Es un mito de que sean siempre personas alteradas o violentas.
- Si llegara a suceder que la persona eleva la voz o se altera, usted no haga lo mismo, manténgase sereno y evalúe la situación. Evite discusiones.
- Busque soluciones concretas y reales a la situación que le plantea, no dilate la situación.
- Tenga paciencia: puede ser que la persona no pueda expresarse al mismo ritmo que piensa y eso le dificulte el nivel de expresión.
- Sea empático: hágale notar que usted lo entiende y se pone en su lugar.
- No hable de su limitación con calificaciones ni juicios.

Discapacidad Auditiva

- Colóquese de manera que su cara esté iluminada.
- Háblele de frente, la persona necesita ver sus labios¹⁰.
- Modular con naturalidad.
- Repita las indicaciones o la información si es necesario.
- No debe alzar exageradamente la voz, a menos que se lo solicite.
- Por el sólo hecho de llevar audífono, no significa que escuche claramente ni que deba gritarle.

Las personas sordas, son personas cuyo canal de acceso a la realidad es preferentemente visual. La lengua natural desarrollada por las personas con discapacidad auditiva es la lengua de señas. Si se encuentra con una persona sorda que habla lengua de señas, usted contará con el apoyo de Vi-Sor descrito en el punto 2.1. Si no puede hacer ello, o hay dificultades para comprender las preguntas, intente solicitar el apoyo de una persona "oyente" en la familia, para que intermedie en el proceso.



Si la persona indica que no habla idioma español, usted deberá registrar esta situación con CDF 233 en el Resultado de Visitas, es decir antes de iniciar la aplicación del Cuestionario de Adultos y/o NNA según sea el caso.

¹⁰ Para estos casos, los encuestadores contarán con mascarillas transparentes para facilitar la lectura de labios.

4. Recomendaciones para el uso del lenguaje en discapacidad¹¹

Uso Correcto	Uso Incorrecto
<ul style="list-style-type: none"> Persona con discapacidad. 	<ul style="list-style-type: none"> Personas con capacidades diferentes. Personas diferentes. Personas con necesidades especiales. Discapacitado Anormal. Incapacitado Deficiente / Enfermito
<ul style="list-style-type: none"> Persona mayor. 	<ul style="list-style-type: none"> Viejo o viejitos Abuelo o abuelito Tata o tatita
<ul style="list-style-type: none"> Que tiene o presenta discapacidad. 	<ul style="list-style-type: none"> Sufre discapacidad / Padece discapacidad. Es víctima de una discapacidad. Está afectado por una discapacidad.
<ul style="list-style-type: none"> Persona con discapacidad física. Persona con discapacidad de origen físico. 	<ul style="list-style-type: none"> Inválido / Cojo / Minusválido. Paralítico/ Lisiado.
<ul style="list-style-type: none"> Persona con discapacidad intelectual. Persona con discapacidad de origen intelectual. 	<ul style="list-style-type: none"> Mongólico / Retardado mental. Retardado / Retrasado mental.
<ul style="list-style-type: none"> Persona con discapacidad psíquica. Persona con discapacidad de origen psíquico. Persona con discapacidad de causa psíquica. 	<ul style="list-style-type: none"> Insano / Demente / Loco / Trastornado. Esquizofrénico/ Maníaco / Depresivo. Bipolar.
<ul style="list-style-type: none"> Persona ciega. Persona con discapacidad visual. Persona con discapacidad de origen visual. Persona con baja visión. 	<ul style="list-style-type: none"> No vidente / Invidente. Cieguito / "El" Ciego.
<ul style="list-style-type: none"> Persona sorda. Persona con discapacidad auditiva. Persona con discapacidad de origen auditivo. 	<ul style="list-style-type: none"> Sordomudo. "El" Sordo. Sordito.
<ul style="list-style-type: none"> Persona usuaria de silla de ruedas. Persona que se traslada en silla de ruedas. 	<ul style="list-style-type: none"> Relegado a una silla de ruedas. Confinado a una silla de ruedas.
<ul style="list-style-type: none"> Persona en situación de dependencia. 	<ul style="list-style-type: none"> Postrado
<ul style="list-style-type: none"> Lengua de Señas. 	<ul style="list-style-type: none"> Lenguaje de Señas.

¹¹ Fuente: Documento "Recomendaciones para el uso del Lenguaje en Discapacidad", Senadis.

7. Códigos de Estado De Visitas

Para facilitar la clasificación y que la información obtenida del trabajo de campo nos permita reorganizar las estrategias de acercamiento a los entrevistados, es que se ha establecido un conjunto de códigos para clasificar la respuesta y no respuesta, basadas en muestras probabilísticas y representativas de una determinada población. El resultado de cada visita deberá ser registrado por el encuestador en su tablet, en la sección "Resultado de Visita".

7.1 Códigos de disposición final de casos consolidados

Los códigos de disposición final de casos (CDF) que a continuación se definen, son utilizados internacionalmente y están basados en un documento de The American Association for Public Opinion Research (AAPOR).

Los códigos de disposición final permiten agrupar los estados de las encuestas en 4 grupos:

- 1) Entrevistados
- 2) No entrevistados, elegibles
- 3) No entrevistados, elegibilidad desconocida
- 4) No elegible

A continuación, le presentamos los Códigos de Disposición Final de Casos que debe utilizar para clasificar cada uno de los intentos de contacto con una vivienda. Recuerde que debe asignar uno de estos códigos en cada visita realizada a la persona seleccionada.

Tabla 7 | Códigos de Disposición Final de Casos (CDF)

Código	Glosa
Entrevistado, elegible	
110	Entrevista completa
120-0	Entrevista parcial falta adulto
120-1	Entrevista parcial falta NNA
120-2	Entrevista parcial falta hogar
No entrevistado, elegible	
200	Concertó cita con la persona seleccionada
211	Se rechazó la entrevista
212	Entrevista interrumpida, sin rechazo
223	Se impidió acceso a la vivienda
224	Vivienda ocupada sin moradores presentes
225-0	Entrevistado(a) no puede atender
225-1	Entrevistado(a) se cambió a domicilio conocido

Código	Glosa
225-2	Entrevistado(a) se cambió a domicilio desconocido
225-3	Entrevistado(a) se fue del país
231	Muerte de la persona seleccionada
232	Casos especiales (personas bajo los efectos del alcohol, drogas u otras situaciones especiales, que no estén en condiciones de dar información adecuada)
236	Otra razón, elegible. Especifique
No entrevistado, elegibilidad desconocida	
317	Área peligrosa o de difícil acceso
318	No fue posible localizar la dirección
390	Otra razón de elegibilidad desconocida
No elegible	
400	Persona ya no habita en la vivienda
410	Fuera de muestra (persona ya no está dentro del rango de edad)
411	Entrevistado(a) nunca ha vivido en la vivienda
412	Otra razón, entrevistado(a) no elegible. Especifique
451	Empresa, oficina de gobierno u otra organización
452	Institución (Hospital, cárcel, asilo de ancianos, etc)
453	Dormitorio colectivo (Militar, de trabajo, internado)
454	Vivienda en demolición, incendiada, destruida o erradicada
461	Vivienda particular desocupada
462	Vivienda de veraneo o de uso temporal
463	Otra razón, no elegible

1. Entrevistados, elegibles

Las entrevistas realizadas se pueden clasificar como completas o parciales dependiendo del grado de completitud del cuestionario.

- 110. Entrevista completa: Asigne este código cuando todas las preguntas aplicables fueron respondidas.
- 120. Entrevista parcial, concertó cita: Asigne este código cuando no logre terminar la entrevista, pero agenda continuar con esta en otro momento.

2. No entrevistados, elegibles

Esta categoría indica a los casos en que no se logra concretar la entrevista, pero sí logra establecer contacto. Estos casos a la vez pueden subdividirse en tres tipos de no respuesta: Rechazo o interrupciones (códigos 210), No contacto (Códigos 220) y Otra razón, no entrevistado (Códigos 230). El rechazo (o interrupciones) sucede cuando se ha hecho contacto con el hogar a entrevistar. Es fundamental que recuerde que cada vez que registre

un rechazo o una interrupción de la entrevista debe consignar la razón de rechazo en la siguiente sección.

- 200. Se agenda entrevista: Utilice este código en los casos en que se agenda una entrevista con el informante en otro momento. Este código implica que hubo contacto con el informante, sin embargo, no existe certeza de que se concrete esa visita.
- 211. Se rechazó la entrevista: Asigne este código cuando el seleccionado se niega a responder la entrevista. No registre aquí si quien rechaza la entrevista no es el seleccionado; en este caso, debe registrar este resultado como se impidió acceso a la vivienda (código 223 abajo).
- 212. Entrevista interrumpida: Asigne este código si, después de iniciada la entrevista, el entrevistado se niega a continuar con ella. Revise en párrafos anteriores la diferencia entre una entrevista interrumpida (este código 212) y una entrevista parcial (código 120 arriba).

El no contacto con la persona seleccionada se divide en tres tipos:

- 223. Se impidió acceso a la vivienda: Asigne este código cuando, habiendo ubicado la vivienda seleccionada, alguien o algo le impide el acceso a la vivienda. Por ejemplo, cuando no puede acceder a viviendas particulares habitadas ubicadas en edificios de departamentos o condominios con acceso controlado por guardias de seguridad. Tenga presente que, si el guardia de seguridad contacta al entrevistado (por ejemplo por citófono) y, por su intermedio, algún miembro del hogar expresa su decisión de no ser entrevistado, entonces este caso constituye un rechazo a la entrevista y se debe asignar el código 211 detallado más arriba.
- 224. Vivienda ocupada sin moradores presentes. Asigne este código cuando pueda comprobar que se trata de una vivienda particular ocupada que se encuentra temporalmente sin moradores presentes al momento de su visita. Por ejemplo, cuando usted toca reiteradamente el timbre de una vivienda y nadie sale a contestar. Registre este código cuando usted determine que la vivienda está ocupada actualmente (confirme con vecinos, por ejemplo). Si la vivienda se encuentra deshabitada, realice indagaciones adicionales para clasificar con códigos 454, 461 o 462 (más abajo).
- 225. Informante no puede atender: Asigne este código cuando, a pesar de lograr contactarse con alguien en la vivienda (por ejemplo, el servicio doméstico puertas afuera), no logra contactar a la persona seleccionada.

Otras razones de no entrevista incluyen:

- 231. Muerte del informante
- 232. Casos especiales (personas bajo los efectos del alcohol, drogas u otras, que no estén en condiciones de dar información adecuada). Se registra cuando no es posible acceder a información adecuada de parte del hogar a entrevistar porque la persona seleccionada al momento de la visita se encuentra bajo los efectos del alcohol, drogas u otras situaciones especiales.
- 236. Otra razón elegible: Se incluyen casos en que se combinan otras razones o circunstancias especiales, que no están contenidas en los puntos anteriores.

3. No entrevistado, elegibilidad desconocida

- 317. Área peligrosa o de difícil acceso: Asigne este código cuando, habiendo sido asignada la muestra a un encuestador, las viviendas seleccionadas no fueron visitadas. Por ejemplo, debido a dificultad de acceso a áreas lejanas o aisladas, ya sea por condiciones climáticas (distancia, temporal, nieve, etc.) o de estado

de las vías de acceso (camino en mal estado, puente cortado, etc.). También se utiliza este código en direcciones que no fueron visitadas debido a sus condiciones de seguridad para los encuestadores (barrios peligrosos con altas tasa de delincuencia, desorden, etc.).

- 318. No fue posible localizar la dirección: Asigne este código cuando, a pesar de los intentos por localizar la dirección seleccionada, no fue posible ubicarla según las indicaciones en la Hoja de Ruta y los Croquis de ubicación. Por ejemplo, cuando se tienen direcciones incompletas (nombre equivocado de la calle o numeración incorrecta), o faltan indicaciones adecuadas; por ejemplo, la casa pintada de rojo con puerta café, al momento de la visita ha sido pintada de otro color.
- 390. Otra razón de elegibilidad desconocida. Asigne este código solo en situaciones en que no corresponda a situaciones descritas en los códigos anteriores.

4. No entrevistados, no elegibles

- 400: Persona ya no habita en la vivienda. Asigne este código cuando la persona seleccionada para responder la encuesta ya no vive en la vivienda.
- 410. Fuera de muestra: Asigne este código cuando la persona seleccionada para responder la encuesta ya no está dentro del rango de edad.
- 411: Entrevistado(a) nunca ha vivido en la vivienda. Asigne este código cuando la persona seleccionada para responder la encuesta indique que nunca ha vivido en la vivienda de la muestra.
- 412: Otra razón, entrevistado(a) no elegible. Especifique. Asigne este código en situaciones en que no es posible determinar si la persona seleccionada para responder la encuesta es elegible y claramente no corresponde a situaciones descritas anteriormente.
- 451. Empresa, oficina de gobierno u otra institución: Asigne este código a inmuebles que no corresponden a viviendas particulares y que puedan ser clasificados como de uso no residencial (ejemplo, destinados a uso comercial, industrial o funcionamientos de organizaciones públicas o privadas).
- 452. Instituciones (hospital, cárcel, asilo de ancianos, etc.): Asigne este código a inmuebles que no corresponden a viviendas particulares y que puedan ser clasificados como instituciones o viviendas colectivas tales como hospital, sanatorio, asilo de ancianos, cárcel, etc.
- 453. Dormitorio colectivo (militar, de trabajo, internados, etc.): Asigne este código a inmuebles que no corresponden a viviendas particulares y que puedan ser clasificados como dormitorios (viviendas) colectivos destinados al alojamiento de trabajadores (cuarteles militares, campamentos mineros o agrícolas), estudiantes (internados, pensiones universitarias), etc. Estas categorías pueden basarse en una inspección visual o indagaciones a residentes del sector. Antes de asignar este código, es importante determinar si existen viviendas particulares al interior de estos recintos, por ejemplo, la casa de un cuidador(a). Si fuera así, entonces corresponde intentar la entrevista con ese hogar y no asignar este código en la dirección seleccionada.
- 454. Viviendas en demolición, incendiada, destruida o erradicada: Asigne este código a las viviendas particulares que no están en condiciones de ser habitadas, tales como: viviendas en demolición, incendiadas, destruidas o erradicadas.
- 461. Vivienda particular desocupada: Asigne este código cuando usted pueda determinar que se trata de viviendas particulares desocupadas. Se incluyen aquí casas o departamentos de uso residencial que temporalmente estén vacías, ya sea porque se encuentran en venta, arriendo o reparación. Si son casas de veraneo, entonces asigne el código 462.
- 462. Viviendas de veraneo o de uso temporal: Asigne este código cuando usted pueda determinar que se

trata de viviendas particulares desocupadas en forma temporal y que se trata de viviendas de veraneo u otro tipo de uso temporal.

- 463. Otra razón no elegible. Asigne este código solo en situaciones en que no es posible determinar si la vivienda es elegible y claramente no corresponde a situaciones descritas anteriormente.

7.2 Códigos de Disposición de casos por cuestionario

Para cada tipo de cuestionario, deberá registrar un determinado CDF, los cuales se describen en las siguientes tablas.

a) Cuestionario Hogar

Código	Glosa
110	Entrevista hogar completa
120	Entrevista hogar parcial
200	Se agenda entrevista hogar
211	Se rechazó la entrevista hogar
212	Se interrumpió la entrevista hogar
225-0	Entrevistado no puede atender
225-1	Entrevistado(a) se cambió a domicilio conocido
225-2	Entrevistado(a) se cambió a domicilio desconocido
225-3	Entrevistado(a) se fue del país
232	Casos especiales (personas bajo los efectos del alcohol, drogas u otras situaciones especiales, que no estén en condiciones de dar información adecuada)
233	Problema de idioma entrevistado adulto
236	Otra razón, elegible. Especifique
400	Persona ya no habita en la vivienda
410	Fuera de muestra (persona ya no está dentro del rango de edad)
411	Entrevistado(a) nunca ha vivido en la vivienda
412	Otra razón, entrevistado(a) no elegible. Especifique

a) Cuestionario Adulto

Código	Glosa
110	Entrevista hogar completa
120	Entrevista hogar parcial
130	Se agenda entrevista con entrevistado en condición de discapacidad
200	Se agenda entrevista adulto

Código	Glosa
211	Entrevista cuidador(a) completa
212	Entrevista cuidador(a) parcial
225-0	Entrevistado no puede atender
225-1	Entrevistado adulto se cambió a domicilio conocido
225-2	Entrevistado adulto se cambió a domicilio desconocido
225-3	Entrevistado adulto se fue del país
231	Muerte del entrevistado adulto
232	Casos especiales (personas bajo los efectos del alcohol, drogas u otras situaciones especiales, que no estén en condiciones de dar información adecuada)
233	Problema de idioma entrevistado adulto
236	Otra razón, elegible. Especifique

c) Cuestionario Cuidador

Código	Glosa
110	Entrevista hogar completa
120	Entrevista hogar parcial
200	Se agenda entrevista hogar
211	Se rechazó la entrevista hogar
212	Se interrumpió la entrevista hogar
225-0	Entrevistado no puede atender
225-1	Entrevistado(a) se cambió a domicilio conocido
225-2	Entrevistado(a) se cambió a domicilio desconocido
225-3	Entrevistado(a) se fue del país
231	Muerte del entrevistado cuidador
232	Casos especiales (personas bajo los efectos del alcohol, drogas u otras situaciones especiales, que no estén en condiciones de dar información adecuada)
233	Problema de idioma entrevistado cuidador
236	Otra razón, elegible. Especifique

d) Cuestionario NNA

Código	Glosa
110	Entrevista NNA completa
120	Entrevista NNA parcial

Código	Glosa
130-0	Se agenda entrevista hogar
211	Se agenda entrevista NNA
212	Se rechazó la entrevista
225-0	Se interrumpió la entrevista hogar
225-1	Entrevistado no puede atender
225-2	Entrevistado se cambió a domicilio conocido
225-3	Entrevistado se cambió a domicilio desconocido
231	Muerte del entrevistado(a) NNA
232	Casos especiales (personas bajo los efectos del alcohol, drogas u otras situaciones especiales, que no estén en condiciones de dar información adecuada)
233	Problema de idioma
236	Otra razón, elegible. Especifique

Módulo Autoaplicado (KIDSCREEN)

Código	Glosa
110	Entrevista NNA autoaplicado completa
120	Entrevista NNA autoaplicado parcial
130	Se agenda entrevista con entrevistado en condición de discapacidad
200	Se agenda entrevista NNA autoaplicado
211	Se rechazó la entrevista NNA autoaplicado
212	Se interrumpió la entrevista hogar
225-0	Entrevistado no puede atender
233	Problema de idioma entrevistado NNA autoaplicado
236	Otra razón, elegible. Especifique

7.3 Códigos de Rechazo (CDF 211 o 212)

Adicionalmente describa, mediante una variable auxiliar, la razón por la que se rechaza participar de la encuesta (en caso de registrar el CDF 211 o 212) utilizando los siguientes códigos:

Tabla 8 | *Razón del rechazo*

Código	Razón del rechazo (211 o 212)
1	Por temor a contagiarse o contagiar a otras personas de COVID-19

Código	Razón del rechazo (211 o 212)
2	Por contagio o contacto estrecho de COVID-19
3	No tiene tiempo
4	No está interesado o es una pérdida de tiempo
5	Por su privacidad no quiere entregar información personal ni familiar
6	Por su seguridad no quiere entregar información personal ni familiar
7	Nunca responde encuestas
8	Está aburrido de contestar encuestas
9	No confía en encuestas
10	Ha tenido malas experiencias por responder encuestas
11	La familia le prohíbe contestar encuestas
12	No tiene beneficios por contestar la encuesta

Los CDF se deben registrar por cada cuestionario programado en Survey Solutions.



Usted debe registrar el resultado de cada llamado clasificándolo según los códigos definidos anteriormente. Si la razón entregada no corresponde a ninguno de los códigos debe anotar detalladamente en otras razones el motivo que le dio el entrevistado.

7.4 Registro para viviendas con más de un seleccionado

En el 41% de la muestra se seleccionará a un entrevistado por vivienda mientras que en la muestra restante se seleccionarán dos o más entrevistados por vivienda. Para cada uno de ellos, usted deberá registrar el CDF correspondiente, según lo descrito en los puntos anteriores (por tipo de cuestionario).

En los casos que se seleccionen dos personas adultas en la vivienda, el cuestionario hogar estará vinculado al seleccionado de mayor edad, sin embargo, habrá una pregunta al inicio de cada cuestionario donde se consultará si la segunda persona pertenece o es parte del hogar de la primera persona seleccionada. Si la respuesta es afirmativa (ambos forman parte del mismo hogar), no se aplica el cuestionario de hogar a la segunda persona, entendiendo que este cuestionario ya fue respondido por la primera.

Si hay tres o más personas seleccionadas por vivienda, a cada una se le preguntará si pertenece al hogar de la anterior. En los casos que la persona indique que no pertenece al hogar de las personas anteriormente seleccionadas en la vivienda, se activará un nuevo cuestionario hogar para esta persona.

En las viviendas donde se haya seleccionado uno o más NNA, también habrá un seleccionado adulto y la aplicación del cuestionario hogar tendrá la misma lógica descrita anteriormente.

8. Supervisión

El trabajo de recolección de datos será supervisado y se revisarán las encuestas logradas. Esta labor estará a cargo de los coordinadores(as), quienes serán los jefes directos de los encuestadores(as).

El coordinador(a) hará la revisión de las encuestas aplicadas a través del sistema de validación provisto por Survey Solutions. En esta instancia, el Coordinador(a) retroalimentará al encuestador(a) en torno al trabajo realizado, solicitará aclaraciones y advertirá de omisiones y/o errores cometidos. Los coordinadores(as) entregarán a cada encuestador(a) orientaciones referidas al contenido del cuestionario como a su protocolo de aplicación. Esta acción permitirá asegurar que los eventuales errores sean detectados rápidamente y subsanados en la medida en la que se presentan, es decir, durante el trabajo de campo y no al final de éste.

Para corroborar la veracidad de las encuestas aplicadas, se contará con la asistencia de supervisores(as) que tendrán la labor de realizar una segunda visita y confirmarán si la entrevista se realizó y además verificará las condiciones de aplicación. Este control se realizará en forma aleatoria al 10% de las entrevistas realizadas por cada encuestador(a). No obstante, los supervisores(as) podrán supervisar otras encuestas no seleccionadas aleatoriamente cuando tengan dudas respecto a la información recolectada.

Si durante el proceso de supervisión se detecta que el encuestador(a) ha inventado u omitido parte de la información recolectada, se procederá a:

- Aumentar el porcentaje de supervisión a ese encuestador(a), inclusive es posible que se revise todo su trabajo dependiendo de la gravedad de la falta.
- Suspender al encuestador(a) de sus funciones hasta que el trabajo sea revisado.
- Realizar una nueva entrevista donde se detectó la inconsistencia.
- Si tras esta nueva entrevista se comprueba que el encuestador(a) no aplicó la encuesta al entrevistado(a) o bien ha inventado u omitido parte de la información recolectada, este encuestador(a) será sancionado, separado de sus funciones y desvinculado del CMD.



Tenga presente que todo su trabajo será revisado y un porcentaje de él será supervisado.

9. Cuestionario Hogar

Módulo: Inicio de entrevista

Previo al inicio de la entrevista, el encuestador(a) debe registrar la forma en que comienza la entrevista, para ello se consideran las siguientes alternativas:

Alternativa		Descripción
Señale la forma que mejor indica cómo [NOMBRE ADULTO SELECCIONADO] comenzará respondiendo la encuesta:		
1	Responderá la encuesta por sí mismo(a)	La persona seleccionada se dispone a contestar directamente la encuesta sin considerar el apoyo de otras personas.
2	Responderá la encuesta con ayuda de otra persona	La persona seleccionada responderá directamente a las preguntas de la encuesta pero contará con el apoyo de otra(s) persona(s) para responder la entrevista, es decir, otra persona apoyará al seleccionado(a) con acciones como: repetir o explicar las preguntas, leer las tarjetas, recordar cosas, etc.
3	Responderá la encuesta utilizando la aplicación Vi-sor	La persona responderá con apoyo del sistema Vi-Sor que es una aplicación web que permitirá a los encuestados contar con intérpretes de lengua de señas.

Tras completar este campo, el encuestador(a) iniciará la entrevista comenzando con el primer módulo de la encuesta.

Cabe destacar que, comprendiendo que la situación con la que se inicia la entrevista puede cambiar a lo largo de ésta, al finalizar la encuesta se registrará la forma en que principalmente fue llevada a cabo.

Módulo: Registro del Hogar

En el Módulo Registro del Hogar (Registro de Residentes) se incluye información que es básica para la identificación de los distintos grupos familiares que se pueden llegar a encontrar al interior de una vivienda particular. Las preguntas de este módulo permiten identificar a los residentes habituales del hogar de la persona seleccionada (Adulto o Niño, Niña o Adolescente). También, distinguir el tamaño y composición de dichas unidades por sexo, edad, estado civil y parentesco con los respectivos jefes o jefas. Es importante notar que el cuestionario está diseñado para caracterizar a los grupos familiares que se identifican en estas primeras preguntas. Por último, se incluyen dos preguntas, una para abordar la migración y la otra la pertenencia a los pueblos indígenas de Chile, las cuales permiten recolectar información esencial para la identificación y análisis de estos dos grupos de poblaciones de interés para las políticas públicas, así como para el desarrollo de algunos indicadores internacionales.

La información solicitada en este Módulo debe ser provista por un informante adulto seleccionado quien responde por él y por los demás miembros de su hogar (persona de 18 años o más).

1.1 Definiciones y conceptos

Miembros del hogar: Se consideran miembros del hogar a todas las personas que residen habitualmente en la vivienda y comparten un mismo presupuesto de alimentación. Cabe destacar que compartir los gastos de alimentación está asociado al dinero dispuesto para ello y no necesariamente a la acción de comer. En este

sentido, quienes recurrentemente comen fuera de la vivienda deben considerarse como parte de un mismo hogar si es que el dinero destinado a su alimentación proviene del mismo presupuesto. Así también, se debe considerar como integrantes a todos los que se benefician de este presupuesto, sin que necesariamente aporten con dinero a este (por ejemplo, bebés, niños, niñas o cualquier persona que no genere ingresos). Se excluyen como integrantes del hogar a aquellas personas que estuvieron ausentes más de seis meses en el último año, exceptuándose el jefe(a) del hogar y los niños y niñas menores de seis meses.

También se consideran miembros del hogar a las personas que se encuentren en las siguientes situaciones:

- Las personas que, en el momento de la encuesta, están residiendo transitoriamente fuera del hogar, ya sea por vacaciones, enfermedad, negocio, trabajo u otra razón, siempre que los períodos de ausencia no superen los seis meses. Estas personas, por tanto, no han definido otro lugar de residencia habitual, y por tanto tienen como residencia habitual solamente la vivienda que se está encuestando.
- Las personas que realizan servicios domésticos (remunerados) y residen habitualmente en la vivienda (“servicio doméstico puertas adentro”).
- Los extranjeros que trabajan o estudian en el país y que han estado residiendo en la vivienda, o que tengan intención de residir en ella, por seis meses o más.
- Las personas que se encuentran cumpliendo condena, sujetas a régimen de reclusión nocturna o de salida diaria (solo duermen en el recinto penitenciario), siempre y cuando la persona tenga su residencia habitual en la vivienda encuestada.
- Los estudiantes internos y los que estudian y residen en un lugar diferente al de la residencia familiar, aunque excepcionalmente excedan los seis meses de ausencia.

Hogar: Un hogar puede estar constituido por una persona o un grupo de personas. Puede ocurrir que en una vivienda exista uno o más hogares. Sin embargo, un hogar no puede ocupar más de una vivienda. Se consideran miembros de un hogar a todas aquellas personas que unidas o no por vínculos de parentesco, residen en una misma vivienda o parte de ella y se benefician de un mismo presupuesto para alimentación. No se consideran como tales las personas que pagan pensión, en caso de cumplir con los requisitos de permanencia. En una misma vivienda pueden existir dos o más hogares. Los hogares se estructuran en relación con un jefe(a) del hogar. Cuando el hogar está constituido por una persona (hogar unipersonal), este es por definición el jefe o jefa de hogar.

Jefe(a) del Hogar: Integrante del hogar (hombre o mujer) considerado como tal por las otras personas del hogar, ya sea por razones de dependencia económica, parentesco, edad, autoridad o respeto.

Acuerdo de Unión Civil: El acuerdo de Unión Civil es un contrato celebrado entre dos personas que hacen una vida en común, a través del cual el Estado reconoce su nuevo estado civil y regula ante la ley diversos aspectos familiares, patrimoniales y de derechos de salud, laborales y previsionales de su relación. Los contrayentes se denominarán convivientes civiles. Es una institución transversal, que puede ser aplicable tanto a parejas del mismo sexo como de distinto sexo.

1.2 Revisión por pregunta

El módulo comienza por el registro de los miembros del hogar considerando su nombre, sexo y edad. Usted deberá leer al informante la siguiente definición:

Introducción: *Los integrantes de un hogar corresponden a todas las personas que unidas o no por vínculos de parentesco, viven en la misma vivienda y se benefician de un mismo presupuesto de alimentación.*

nombre. Por favor, ¿podría indicarme los nombres de las personas que viven habitualmente en su hogar?

- Empiece por el Jefe(a) de Hogar
- Escriba el nombre de pila de todas las personas del hogar
- Incluya a todos los miembros del hogar
- No se olvide de incluir a las guaguas, a los niños pequeños y los adultos mayores que pertenezcan al hogar
- No se olvide de quienes residen transitoriamente fuera del hogar ya sea por estudio, trabajo, negocio, enfermedad, vacaciones u otra razón, siempre que los periodos de ausencia no superen los 6 meses (con excepción del jefe(a) de hogar y de los niños menores de 6 meses).
- No incluya a las personas que pagan pensión, aun cuando vivan en la misma vivienda.

sexo. ¿Es [NOMBRE] hombre o mujer?

1. Hombre
2. Mujer

Respecto de la pregunta de sexo, tenga en cuenta que esta se consulta por fines estadísticos, con el fin de comparar las brechas existentes entre hombres y mujeres en temas relevantes para la política pública. La encuesta no consulta por género, pues se encuentra incorporado en otros estudios del Ministerio, como la Encuesta de Caracterización Socioeconómica Nacional (Casen).

edad. ¿Qué edad tiene [NOMBRE]?

- Anote la edad en años cumplidos
- Anote "0" en caso de niños y niñas menores de 1 año

confirma_tot_per. Entonces, ¿son [NÚMERO DE PERSONAS] las personas que viven habitualmente en este hogar?

1. Sí
2. No

En caso de que el informante no confirme el número de integrantes del hogar, usted deberá corregir esta información antes de continuar con la encuesta.

Una vez ya ha ingresado a todos los integrantes del hogar, tendrá que consultar quién es el jefe o jefa de este hogar y la relación de parentesco que tienen los otros integrantes con esta persona. A continuación, se presentan las preguntas y algunas consideraciones para facilitar el registro de respuestas.

Alternativa	Descripción
<p>pco1_a. ¿Quién es el jefe o jefa de este hogar?</p> <ul style="list-style-type: none"> · Espere respuesta espontánea y clasifique 	
1. Jefe(a) del hogar	Corresponde al integrante del hogar (hombre o mujer) considerado como tal por las otras personas del hogar, ya sea por razones de dependencia económica, parentesco, edad, autoridad o respeto.

Posteriormente, una vez identificado el jefe o jefa de hogar, se debe registrar la relación de parentesco que tiene cada integrante del hogar con esta persona.

Alternativa	Descripción
<p>pco1_b. ¿Qué relación tiene [NOMBRE] con [NOMBRE JEFE(A) DE HOGAR]?</p> <ul style="list-style-type: none"> · Espere respuesta espontánea y clasifique 	

Alternativa		Descripción
2	Esposo(a) o pareja de distinto sexo	Asigne a la persona que se considera la pareja legal o de hecho (conviviente) del jefe(a) de hogar.
3	Esposo(a) o pareja de igual sexo	Asigne a la persona que se considera la pareja legal o de hecho (conviviente) del jefe(a) de hogar.
4	Hijo(a) de ambos	Asigne a los hijos(as) consanguíneos, adoptivos o en proceso de adopción, pero siempre que el padre y madre corresponda al jefe(a) de hogar y su cónyuge (pareja).
5	Hijo(a) sólo del jefe(a)	Asigne a los hijos(as) consanguíneos, adoptivos o en proceso de adopción, pero que sean solo de jefe(a) de hogar. También, consigne en este código a los hijos(as) del jefe(a) de hogar, cuando el Jefe(a) de Hogar no vive con pareja, y por lo tanto el otro progenitor no pertenece al hogar.
6	Hijo(a) sólo del esposo(a) o pareja	Asigne a los hijos(as) consanguíneos, adoptivos o en proceso de adopción, pero que sean solo del esposo(a) o pareja de jefe(a) de hogar.
7	Padre o madre	Asigne también a quienes son padrastros y madrastras de jefe(a) de hogar.
8	Suegro(a)	Asigne también a quienes son padrastros y madrastras del cónyuge (o pareja) de jefe(a) de hogar.
9	Yerno o nuera.	
10	Nieto(a)	
11	Hermano(a)	Asigne a quienes son hermanastros(as) del jefe(a) de hogar.
12	Cuñado(a)	
13	Otro Familiar	Asigne a aquellos familiares que no han sido considerados en los ítems anteriores. Por ejemplo: abuelo(a), primos(as), tíos(as), sobrinos(as), ya sea de jefe(a) de hogar o de su cónyuge o pareja, etc.
14	No familiar	Asigne a todas las personas no familiares integrantes del hogar, excepto el servicio doméstico. No incluya pensionistas.
15	Servicio Doméstico puertas adentro	Asigne a todo el personal de servicio del hogar que habita en él. Por ejemplo, empleada doméstica, mozo de casa, mayordomo, jardinero, chofer, etc. También incluya a las personas que pertenezcan al núcleo familiar del servicio doméstico puertas adentro, siempre que estas residan en el mismo hogar.

Luego, usted deberá consultar el estado conyugal o civil actual de los integrantes del hogar de 14 años o más. Es importante capturar la información relativa a la situación conyugal actual, siendo cada categoría excluyente del resto. Por ejemplo, si una persona declara "conviviente" esta categoría prevalece por sobre el hecho de que sea soltera, viuda, separada (de su anterior cónyuge) o anulada.

Alternativa		Descripción
ecivil. ¿Cuál es el estado conyugal o civil actual de [NOMBRE]?		
· Lea alternativas		
1	Casado	Asigne sólo a aquellas personas casadas legalmente y que viven con pareja.
2	Conviviente o pareja sin acuerdo de unión civil	Asigne a aquellas personas que hacen vida marital sin estar casados legalmente.
3	Conviviente civil (con acuerdo de unión civil)	Asigne a aquellas personas que han firmado el Acuerdo de Unión Civil (AUC).

Alternativa		Descripción
4	Anulado(a)	Asigne a aquellas personas separadas legalmente a través de juicio de nulidad, y que actualmente se encuentran sin pareja.
5	Separado(a)	Asigne a las personas que habiendo estado casadas o convivientes actualmente se encuentran viviendo separadas y sin pareja actual.
6	Divorciado(a)	Asigne a aquellas personas que, habiendo estado casadas, disolvieron el matrimonio a través del procedimiento legal correspondiente y se encuentran sin pareja actual.
7	Viudo(a)	Asigne a aquellas personas cuyo cónyuge ha fallecido y que no conviven ni están casados nuevamente.
8	Soltero(a)	Asigne a aquellas personas que nunca han estado casadas y actualmente no conviven con una pareja.

En la siguiente pregunta, que se realiza solo a las personas seleccionadas para responder el cuestionario de adultos y el de niños, niñas o adolescentes, se indaga en el país en el que vivía la madre al momento de nacimiento de esta persona.

Alternativa		Descripción
inm. Cuando [NOMBRE SELECCIONADO(A)] nació, ¿en qué país vivía su madre? · Espere respuesta espontánea		
1	En este país	Asigne cuando la persona encuestada declare que el país en que vive actualmente es el mismo donde vivía su madre cuando la persona nació.
2	En otro país. Especifique. ¿Cuál país?	Asigne cuando la persona encuestada declare que, al momento de nacer, su madre vivía en un país distinto al que se está realizando la entrevista. Siempre que marque esta alternativa debe especificar el nombre del país de residencia de la madre.
-88	No sabe	

La última pregunta de este módulo busca identificar si las personas del hogar pertenecen o son descendientes de pueblos indígenas (Aimara, Rapa-Nui, Quechua, Mapuche, Atacameño, Colla, Kawashkar, Yagán, Diaguita y Changos) reconocidos por el Estado de Chile de acuerdo la ley 19.253 modificada por la ley 21.273 (publicada con fecha 17 octubre 2020). En tanto esta pregunta se enmarca en el contexto de esta ley, otros pueblos originarios no son incluidos como alternativas de respuesta.

Alternativa		Descripción
ind. En Chile, la ley reconoce diez pueblos indígenas. ¿Pertenece [NOMBRE SELECCIONADO(A)] o es descendiente de alguno de ellos?		
1	Aimara	Habitan principalmente el altiplano y cordillera de las regiones de Arica y Parinacota, Tarapacá y parte de Antofagasta. También habitan los centros urbanos de la costa.
2	Rapa-Nui o Pascuenses	Se les conoce también como "pascuenses". Son de origen polinésico que habitan principalmente en la Isla de Pascua y Provincia de Valparaíso.
3	Quechua	Habitan principalmente en la Región de Antofagasta, Provincia del Loa. En la comuna de Ollagüe se han constituido como comunidad. No obstante, en la actualidad se pueden encontrar a lo largo de todo el país.

Alternativa		Descripción
4	Mapuche	Esta denominación significa "la gente de la tierra". Actualmente se incluyen bajo esta denominación a las siguientes poblaciones indígenas: (a) Pehuenche: Mapuche cordillerano que ocupan el valle del alto Biobío entre las regiones del Biobío y La Araucanía; (b) Lafquenche: Mapuche costero, aplicado a los grupos radicados en la costa de las regiones del Biobío, La Araucanía y Los Ríos; y (c) Huilliche: Mapuche del sur, habita entre Valdivia y Chiloé. Además de Puerto Natales y Punta Arenas.
5	Atacameño (Likan-Antai)	Se les conoce también como "atacamas" o "likanantai". Constituye una población indígena originaria del norte del país que, al igual que los quechuas, se encuentran principalmente en la Provincia del Loa, Región de Antofagasta, en las comunas de Ollagüe, San Pedro de Atacama y Calama. En el caso de la ciudad de Calama, los hogares atacameños se han instalado en barrios y poblaciones de la ciudad y también en su periferia.
6	Collas	Los collas corresponden a las comunidades indígenas que habitan la cordillera de Atacama en las provincias de Copiapó y Chañaral, Región de Atacama, localizándose sus asentamientos en El Salvador (sector Portal del Inca), Potrerillos, Quebrada Paipote, Quebrada San Miguel, Quebrada Carrizalillo y el Río Jorquera y sus afluentes. Muchas familias coyas también se han radicado en ciudades y pueblos como Copiapó, Estación Paipote, Diego de Almagro, Inca de Oro, Tierra Amarilla y Los Loros.
7	Kawashkar o Alacalufes	Se les conoce también como "alacalufe". Constituye la población originaria que habita principalmente en Punta Arenas y Puerto Edén, zona austral del territorio chileno.
8	Yámana o Yagán	Habitan principalmente en Puerto Williams, zona austral del país.
9	Diaguita	Habitan principalmente al interior de la Provincia de Huasco (comuna de Alto del Carmen), en la Región de Atacama.
10	Chango	Son comunidades costeras ubicadas principalmente desde la Región de Antofagasta a la Región de Valparaíso.
11	No pertenece a ninguno de estos pueblos indígenas.	

Se considera que una persona pertenece a un pueblo indígena si se encuentra en una o más de las siguientes situaciones:

- Es hijo de padre o madre que desciende de pueblos indígenas originarios de las tierras indígenas, cualquiera sea la naturaleza de su afiliación, inclusive la adoptiva. Se considera a los descendientes hasta tercera generación.
- Es descendiente de los pueblos indígenas, siempre que posea a lo menos un apellido indígena.
- El que mantenga rasgos culturales de alguna etnia. Esto es, práctica de formas de vida, costumbres o religión. Se incluye en esta categoría a los cónyuges de indígenas. Para este último caso, será necesario contar con el certificado de acreditación de la calidad de indígena otorgado por Corporación Nacional de Desarrollo Indígena (CONADI).

Módulo: Educación

En este Módulo de Educación, se busca caracterizar la situación educacional de los miembros de los hogares, a partir de esta información recolectada en las preguntas e1 a la e5. Este módulo se aplica a todos los miembros del hogar. Sin embargo, desde la pregunta e2 existen dos universos acotados de acuerdo con la respuesta asiste o no asiste a un establecimiento educacional (e1) de los miembros del hogar.

I. Definiciones y conceptos

- **Escolaridad de la población:** se refiere a los años de estudio de la población.
- **Estudiantes:** personas que asisten a un establecimiento educacional ya sea sala cuna, jardín infantil, colegio, centro de formación técnica, instituto profesional o universidad.
- **Educación de adultos:** hace referencia a la nivelación de estudios, ya sea básicos o medios. Se trata de educación formal, no corresponde a capacitaciones. Estos, generalmente, son impartidos por instituciones autorizadas por el Ministerio de Educación (MINEDUC) o por otras entidades ejecutoras.

En caso de que las personas seleccionadas al interior de la vivienda (adulto y/o niño, niña o adolescente) no asista a un establecimiento educacional, dependiendo de la edad que tengan, se consultará lo siguiente:

- Para niños y niñas de 2 a 6 años, se consultarán las razones de no asistencia en la pregunta e2.
- Para niños o niñas seleccionados de 7 a 17 años y adultos de 18 a 30 años, se consultarán las razones de no asistencia en la pregunta e3. Esta pregunta tiene por objetivo conocer las razones por las cuales niños(as) y jóvenes no asisten actualmente a la Enseñanza Básica o Media. También busca conocer las razones que tienen los jóvenes que habiendo finalizado la enseñanza media no continúan con estudios superiores. Además, la pregunta considera un tramo de edad superior a la edad de asistencia a un establecimiento educacional, ya que interesa conocer las razones por las cuales la población adulta, que no ha finalizado la enseñanza básica o media, no se integra a programas de nivelación de estudios.
- Si hay un adulto seleccionado de más de 30 años, no se consultarán las razones de no asistencia.

Tenga en cuenta que las alternativas de respuesta en las preguntas e2 y e3 serán diferentes, considerando que las razones por las que las personas podrían no asistir presentan cambios.

Alternativa		Descripción
e2. ¿Cuál es la principal razón por la cual [NOMBRE SELECCIONADO(A)] no asiste actualmente a algún establecimiento educacional, jardín infantil, sala cuna u otro programa preescolar no convencional?		
<ul style="list-style-type: none"> • Espere respuesta espontánea y clasifique • Registre sólo la más importante. 		
<i>Razones personales</i>		
1	No es necesario porque lo(a) cuidan en la casa	Registre esta alternativa en caso de que el niño o niña no asista a un establecimiento educacional porque es cuidado en la casa.
2	No me parece necesario que asista a esta edad	Asigne esta alternativa si el niño o niña no asiste porque el informante u otro integrante del hogar considera que no es necesario que asista a esta edad.
3	Desconfío del cuidado que recibiría	
4	Se enfermaría mucho	
5	Dada su discapacidad, prefiero que no asista	En este caso se considera a aquellas personas que tengan algún trastorno del lenguaje o alguna condición de larga duración que requiera una atención especializada que es preferible que sea entregada en el hogar.
<i>Razones económicas</i>		
6	Dificultad económica	Se considera como dificultad económica cuando la persona declara que no tiene dinero para la compra de materiales escolares, pago de colegiatura o cuotas del Centro de Padres.

Alternativa		Descripción
7	No fue priorizado por el establecimiento	Luego de la inscripción, el establecimiento educacional realiza una priorización por factores de vulnerabilidad del niño(a) y su familia, entre los que puede encontrar el puntaje del Registro Social de HogaresRSH.
<i>Razones de Acceso a establecimiento Educacional</i>		
8	No hay matrícula (vacantes).	
9	No lo(a) aceptan	Registre esta alternativa si el informante le indica que el niño o niña no asiste porque no es aceptado en el establecimiento educacional.
10	Dada su discapacidad, el establecimiento educacional no lo acepta o no ofrecen las condiciones adecuadas	En este caso se considera a aquellos que tengan algún trastorno del lenguaje o alguna condición de larga duración que requiera de una atención especializada, la cual no es entregada por el establecimiento educacional.
11	No existe establecimiento cercano	
12	Problemas de accesibilidad (ej. establecimiento con barreras arquitectónicas, dificultad para acceder a establecimiento o salir de casa)	
13	Problemas de transporte	
<i>Razones Sanitarias/COVID-19</i>		
14	Por la pandemia COVID-19	
<i>Otras razones</i>		
77	Otra razón	Registre esta alternativa cuando el informante le indique otra razón no especificada anteriormente.

Alternativa		Descripción
e3. ¿Cuál es la principal razón por la cual [NOMBRE SELECCIONADO(A)] no asiste actualmente a algún establecimiento educacional?		
<ul style="list-style-type: none"> · Espere respuesta espontánea y clasifique · Registre sólo la más importante 		
<i>Razones personales</i>		
1	Ayuda en la casa o quehaceres del hogar	Registre esta alternativa cuando el informante le indica que la persona no asiste porque se dedica a labores domésticas, tales como limpieza, cocinar alimentos, reparaciones, etc. No registre en esta alternativa si la persona se dedica al cuidado de alguien en el hogar.
2	Embarazo	Registre esta alternativa cuando la persona no asiste por razones de embarazo. Por ejemplo, porque es madre y está embarazada o porque el padre y/o madre se están dedicando a la crianza del bebé.
3	Ayuda o se dedica al cuidado de alguien del hogar	
4	Tiene una enfermedad o condición de salud que lo inhabilita	
5	Requiere establecimiento de educación especial	
6	Problemas familiares	
7	No le interesa	

Alternativa		Descripción
8	Terminó de estudiar	Considere que la educación obligatoria incluye básica y media, quienes han cumplido con estos niveles educacionales se les puede catalogar como que terminaron de estudiar.
9	A su edad no le sirve estudiar o no conoce la manera para completar sus estudios	
10	Se encuentra preparando la Prueba de Acceso a la Educación Superior (PAES o Ex PSU) por su cuenta	Considere en esta categoría a quienes se encuentran preparando la Prueba de Acceso a la Educación Superior, ya sea por medio de cursos online otros recursos sin que implique la asistencia a un establecimiento educacional que imparta cursos de preparación. Tenga en cuenta que esta prueba corresponde a la anteriormente denominada Prueba de Transición para la Admisión Universitaria Centralizada (PDT) o Prueba de Selección Universitaria (PSU).
<i>Razones económicas</i>		
11	Dificultad económica	Se considera como dificultad económica cuando la persona declara que no tiene dinero para la compra de materiales escolares, pago de colegiatura o cuotas del Centro de Padres.
12	Trabaja o busca trabajo	
<i>Problemas de rendimiento</i>		
13	Problemas de rendimiento o cancelación de matrícula	
<i>Razones de Acceso a Establecimientos Educativos</i>		
14	No existe establecimiento cercano	
15	Problemas de accesibilidad (ej. establecimiento con barreras arquitectónicas, dificultad para acceder a establecimiento o salir de casa)	
16	Problemas de transporte	
<i>Razones Sanitarias/COVID-19</i>		
17	Por la pandemia COVID-19	
<i>Otras razones</i>		
77	Otra razón	Registre esta alternativa cuando el informante le indique otra razón no especificada anteriormente.

El nivel educacional refiere a un conjunto de cursos reconocidos de manera formal por el Ministerio de Educación. Cualquier curso o estudio realizado en establecimientos que tengan una calidad diferente a la de los mencionados no se considera como parte de la educación formal.

El encuestador(a) debe registrar el nivel educacional más alto cursado por cada persona, independiente si estudia actualmente o no.

Alternativa		Descripción
e4_asiste. ¿Cuál es el nivel educacional actual de [NOMBRE]? Espere respuesta espontánea y clasifique · Lea alternativas		
2	Sala cuna	Este nivel atiende a niños desde los 84 días hasta los 2 años, correspondientes a los niveles sala cuna menor y mayor.

Alternativa		Descripción
3	Jardín Infantil (Medio menor y Medio mayor)	Incluye en este tipo de estudio al Nivel Medio, ya sea menor o mayor, que se imparte a niños de 2 a 4 años. Programa especial infantil: Corresponden a 14 programas especiales no convencionales que dependen de JUNJI o Fundación INTEGRAL. En ellos participan directamente los padres, miembros u organismos de base de la comunidad asesorados por una educadora en la atención de los niños. Los programas que son impartidos por la JUNJI son: Jardín Infantil Familiar, Jardín Infantil Familiar Laboral, Jardín Infantil Estacional, Jardín Infantil en Comunidades Indígenas, Programa de mejoramiento de Atención a la Infancia (PMI), Centro Educativo Cultural para la Infancia (CECI), Comunicacional, Conozca a su Hijo. Los programas no convencionales de INTEGRAL son: Jardín sobre Ruedas, Aula Hospitalaria, Sala Cuna en la Cárcel, Extensión Horaria, Vacaciones en mi Jardín y Veranadas Pehuenche.
4	Prekínder o Kínder (Transición menor y Transición Mayor)	Corresponde a quienes asisten al nivel transición (uno y dos) que se imparte a niños de 4 a 5 años, el cual es conocido como Prekínder y Kínder, en las Escuelas de Educación Básica Municipales, Particulares Subvencionadas y Particulares no Subvencionadas, pudiendo ser impartido también en Jardines Infantiles.
5	Educación Especial (Diferencial)	Niños y niñas que, por tener deficiencias sensoriales, físicas o mentales, estudian este tipo de educación. Se ofrece en instituciones especializadas.
7	Educación básica	Este nivel educacional tiene una duración de 8 niveles o cursos y se imparte en establecimiento de administración municipal, particular subvencionado o particular no subvencionada. En algunos casos hay corporaciones de administración delegada que también imparten este tipo de educación.
9	Educación Media Científico-Humanista	Personas que cursan o cursaron entre 1º y 4º de Enseñanza Media. En este tipo de educación no se considera la entrega de un título técnico-profesional.
11	Educación Media Técnica Profesional	Esta enseñanza puede ser de tipo agrícola, comercial, marítima, técnica, politécnica, industrial u otra (sistema actual). Tiene una duración de cuatro niveles o cursos y en algunos casos se considera un quinto año de práctica profesional.
12	Técnico Nivel Superior Incompleto (Carreras 1 a 4 años)	Este nivel educativo conduce a la obtención de un título de Técnico de Nivel Superior. Las carreras de este nivel son impartidas indistintamente en Universidad, Institutos profesionales, Instituciones de Educación Superior de las Fuerzas Armadas y del Orden y por Centros de Formación Técnica. Estos últimos solo imparten este nivel Educativo. Estas carreras duran entre 2 o 3 años, esta categoría incluye a aquellos que se encuentran asistiendo a estos establecimientos educacionales y que no se han titulado. La normalidad es que sean hasta 3 años, pero existen algunas que su duración real supera los 3 años, llegando a un máximo de 4 años.
14	Profesional Incompleto (Carreras 4 o más años)	Corresponden a quienes van a obtener un título otorgado por una carrera profesional o una carrera conducente a un título profesional, están cursando, las cuáles duran como mínimo 4 años. Estas carreras son impartidas por Institutos Profesionales y Universidades, como también en las escuelas matrices (para oficiales o suboficiales) de alguna de las ramas de las Fuerzas Armadas, Carabineros o Investigaciones, en esta categoría incluye a aquellos que se encuentran asistiendo a estos establecimientos educacionales y que no se han titulado.
16	Postgrado Incompleto	Asigne este código a las personas que estén cursando estudios que requieren, como requisito, de un título universitario de Pregrado o de 3º Nivel. Comprende estudios de Postítulo, Diplomado, Doctorado, Magíster o Maestría.

Alternativa	Descripción
e4_no_asiste. ¿Cuál es el nivel educacional más alto alcanzado de [NOMBRE]?	
· Lea alternativas	

Alternativa		Descripción
1	Nunca asistió	Personas que no han aprobado ningún curso del sistema educacional o que no han participado de éste.
2	Sala cuna	
3	Jardín Infantil (Medio menor y Medio mayor)	
4	Prekínder o Kínder (Transición menor y Transición Mayor)	Corresponde a quienes asisten al nivel transición (uno y dos) que se imparte a niños de 4 a 5 años, el cual es conocido como Prekínder y Kínder, en las Escuelas de Educación Básica Municipales, Particulares Subvencionadas y Particulares no Subvencionadas, pudiendo ser impartido también en Jardines Infantiles.
5	Educación Especial (Diferencial)	Niños y niñas que, por tener deficiencias sensoriales, físicas o mentales, estudian este tipo de educación. Se ofrece en instituciones especializadas.
6	Primaria o Preparatoria (Sistema antiguo)	Personas que bajo el "Antiguo Sistema Educacional" (antes de la Reforma del año 1965) cursaron entre 1º y 6º de Primaria o Preparatoria.
7	Educación básica	
8	Humanidades	Personas que bajo el "Antiguo Sistema Educacional" (antes de la Reforma de 1965) cursaron entre 1º y 6º Humanidades.
9	Educación Media Científico-Humanista	
10	Técnica, Comercial, Industrial o Normalista (Sistema Antiguo)	Personas que cursaron este tipo de educación, equivalente a Humanidades en el sistema antiguo. Funcionó hasta 1974.
11	Educación Media Técnica Profesional	
12	Técnico Nivel Superior Incompleto (Carreras 1 a 4 años)	
13	Técnico Nivel Superior Completo (Carreras 1 a 4 años)	Este nivel educativo conduce a la obtención de un título de Técnico de Nivel Superior. Las carreras de este nivel son impartidas indistintamente en Universidad, Institutos profesionales, Instituciones de Educación Superior de las Fuerzas Armadas y del Orden y por Centros de Formación Técnica. Estos últimos solo imparten este nivel Educativo. Estas carreras duran entre 2 o 3 años, esta categoría incluye a quienes han culminado su proceso educativo en dicho nivel con la obtención del respectivo título técnico. La normalidad es que sean hasta 3 años, pero existen algunas que su duración real supera los 3 años, llegando a un máximo de 4 años.
14	Profesional Incompleto (Carreras 4 o más años)	
15	Profesional Completo (Carreras 4 o más años)	Corresponden a quienes un título otorgado por una carrera profesional o una carrera conducente a un título profesional, las cuáles duran como mínimo 4 años. Estas carreras son impartidas por Institutos Profesionales y Universidades, como también en las escuelas matrices (para oficiales o suboficiales) de alguna de las ramas de las Fuerzas Armadas, Carabineros o Investigaciones, en la categoría "completo" incluye a quienes han culminado su proceso educativo en dicho nivel con la obtención del respectivo título.
16	Postgrado Incompleto	
17	Postgrado Completo	Asigne a las personas que han terminado estudios que requieren, como requisito, de un título universitario de Pregrado o de 3º Nivel. Comprende estudios de Doctorado, Magíster o Maestría. No debe considerar como estudios de posgrado Diplomados o Postítulos.

Además, debe tener en consideración las siguientes situaciones particulares:

- Si la persona estudió Técnica, Comercial, Industrial o Normalista (Sistema Antiguo) e hizo la convalidación en la Universidad (1, 2 o más años) deberá ser registrada en las categorías de profesional incompleto o

completo dependiendo si completo dicho nivel o no y en curso anotar los años de estudio que requiera actualmente la pedagogía básica.

- Cuando la persona tenga años o título de otra carrera universitaria aparte de la que estudia actualmente escoja la situación actual.
- En el caso de estudiar en una carrera técnica profesional como técnico en enfermería, analista programador o preparador físico asignar categoría Técnico Nivel Superior Incompleto.
- En educación superior si la persona no está estudiando actualmente y tiene más de una carrera universitaria sean terminadas o no, se considerará solo la de mayor número de años aprobados.
- Los jóvenes que estudian en las escuelas matrices (para oficiales o suboficiales) de alguna de las ramas de las Fuerzas Armadas o Carabineros son considerados en las categorías de educación profesional incompleta o completa según corresponda.
- Para aquellos casos en que la persona haya realizado sus estudios en el extranjero es necesario realizar la homologación con el sistema educacional chileno. En el Anexo 1 se encuentra una tabla elaborada por MINEDUC que le permite realizar esta tarea.

Por último, el Módulo de Educación finaliza recopilando información sobre el curso que realiza actualmente o el último curso que aprobó, dependiendo de si la persona se encuentra estudiando actualmente. Los valores válidos del curso a registrar se mostrarán en el cuestionario programado y se encuentran presentes en el **Tabla 9**.

Tabla 9 | Notas para el registro del Nivel de estudio

Categoría	Niveles del Tipo	Valores válidos para registrar
Primaria o preparatoria (Sistema antiguo)	1° a 6° de Primaria o Preparatoria	1 a 6
Educación Básica	1° a 8° Básico	1 a 8
Educación Media Científico-Humanista	1° a 4° Medio	1 a 4
Humanidades (Sistema Antiguo)	1° a 6° Humanidades	1 a 6
Educación Media Técnica Profesional	1° a 5° Medio	1 a 5
Técnica, Comercial, Industrial o Normalista (Sistema Antiguo)	1° a 6° Técnica, Industrial, Comercial, Normalista, etc.	1 a 6
Educación Técnico Nivel superior incompleta (sin título)	2 a 3 años de estudios	1 a 4
Educación Técnico Nivel superior completa (con título)	2 a 3 años de estudios	2 a 4
Educación Profesional Incompleta (sin título)	4 o más años de estudios	1 a 10
Educación Profesional Completa (con título)	4 o más años de estudios	4 a 10

Categoría	Niveles del Tipo	Valores válidos para registrar
Estudio de Postgrados	1 a 4 años de estudios	5 a 10

Módulo: Trabajo

El objetivo del módulo trabajo es caracterizar la situación laboral de los miembros del hogar. Las primeras preguntas indagan sobre la presencia de actividad laboral durante "la semana pasada". Posteriormente, el resto de las preguntas indagan principalmente acerca de las características "generales" del trabajo principal (las cuales pueden o no corresponder a las actividades que desempeñó la persona "la semana pasada").

I. Definiciones y conceptos

Para poder aplicar adecuadamente las preguntas de este módulo es fundamental comprender las definiciones y conceptos relacionados a trabajo y empresa. La siguiente sección presenta estas definiciones.

Condición de Actividad

Ocupados: son todas aquellas personas de 15 años o más que durante la semana pasada:

- Realizaron algún trabajo (actividad productiva con remuneración en dinero o especies), al menos 1 hora durante la semana pasada, excluyendo los quehaceres del hogar propio o,
- Realizaron actividades al menos 1 hora durante la semana pasada por un sueldo o salario, por su propia cuenta en su empresa o negocio, como aprendiz o realizando una práctica remunerada, para la empresa o negocio de un familiar, o de venta de productos (que no sean bienes del hogar) o que haya realizado una actividad agrícola, minera o artesanal para la venta, que le permitirá obtener ingresos en el futuro o,
- Tenían algún empleo, negocio u otra actividad del cual estuvieron ausentes temporalmente por licencia, permiso postnatal parental, enfermedad, huelga, vacaciones, suspensión temporal de actividades u otra razón. Respecto a este último punto, las personas que se encuentran actualmente bajo Ley de Protección al Empleo, se les considera como ocupados.

Descupados: Personas de 15 años o más que:

- Han buscado trabajo en las últimas cuatro semanas, es decir, han tomado medidas concretas para buscar un empleo remunerado o iniciar un trabajo por cuenta propia.
- También se consideran desocupados a personas que no buscaron trabajo, pero empezarán pronto a trabajar o iniciarán una actividad por cuenta propia.

Inactivos: Personas de 15 años o más que:

- No trabajaron la semana pasada y
- No han buscado trabajo en las últimas cuatro semanas.

Trabajo, negocio u ocupación principal

Trabajo, negocio u ocupación principal: Corresponde a aquella ocupación que la persona entrevistada considera

más importante, ya sea porque le reporta los mayores ingresos, por ser la más estable, porque le dedica la mayor parte de la jornada diaria, o según cualquier otro criterio definido por el propio entrevistado.

Empresas, otro tipo de instituciones y establecimientos

Empresa: Es una entidad jurídicamente delimitada integrada por el capital y el trabajo como factores de la producción y dedicada a actividades industriales, comerciales o de prestación de servicios con fines lucrativos.

Para los objetivos propios de la encuesta, también deben entenderse como empresas aquellas organizaciones que, sin haberse formalizado, se ajustan a las características enunciadas arriba.

Otro tipo de instituciones

Instituciones del sector público: estas instituciones ejercen diversas funciones (prestación de servicios, administración de recursos públicos, impartición de justicia, resguardo del orden público, etc.) y no persiguen fines lucrativos.

Instituciones sin fines de lucro: se pueden dedicar a una amplia variedad de actividades (prestar servicios, realizar investigaciones, realizar activismo ecológico, etc.) y tampoco persiguen fines lucrativos.

Establecimiento: Puede definirse como “una empresa o institución, o una parte de una empresa o institución que, de manera independiente, se dedica exclusiva o predominantemente a un tipo de actividad en un emplazamiento o dentro de una zona geográfica”. Ejemplos de establecimientos:

Una fábrica.

- Un predio o paño destinado a producción agrícola.
- Una escuela municipal.
- Juzgado de policía local.
- Un terreno que reúne un predio agrícola y un galpón donde se envasa el producto que es cosechado.
- La tienda o sucursal particular de una empresa en un centro comercial.
- Un complejo minero.

¿Qué se entiende por semana pasada?: Una semana se contabiliza desde lunes a domingo. Por ejemplo, si la entrevista se realiza el sábado 21 de mayo (en el recuadro de la imagen), el entrevistado deberá responder pensando en lo que hizo entre el lunes 9 de mayo y el domingo 15 de mayo (en el óvalo de la imagen).

A su vez, la semana del lunes 16 de mayo hasta el domingo 22 de mayo es la semana de referencia para las entrevistas realizadas entre el día 23 y 29 del mismo mes.

MAYO						
L	M	M	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Pregunta	Nota explicativa
<p>o1. La semana pasada, ¿[NOMBRE] trabajó al menos una hora, sin considerar los quehaceres del hogar?</p> <p>1. Sí 2. No</p>	<p>Esta pregunta busca establecer si la persona desarrolló alguna actividad laboral o productiva, es decir, si participó en la producción de un bien o servicio por un mínimo de una hora en la semana anterior (lunes a domingo) a la entrevista. Los quehaceres del hogar propio no son considerados una actividad productiva o "razón de ocupación", así como tampoco las actividades de producción de bienes de autoconsumo no destinados para la venta. Las personas que hayan trabajado (con o sin remuneración) para un familiar en la producción o venta de un servicio o bien, sí califican como ocupados.</p>
<p>o2. Aunque no trabajó la semana pasada, ¿[NOMBRE] realizó alguna actividad por lo menos durante una hora</p> <p><i>...por un salario o remuneración?</i> <i>...en su empresa o negocio?</i> <i>...para la empresa o negocio de un familiar (con o sin remuneración)?</i> <i>...por pago en especies?</i> <i>...como aprendiz o realizando una práctica remunerada?</i> <i>...de venta, sin incluir bienes del hogar?</i> <i>...agrícola, minera o artesanal para la venta?</i></p> <p>▸ Espere respuesta espontánea</p> <p>1. Sí 2. No</p>	<p>Esta pregunta intenta rescatar situaciones de trabajos que pueden no ser considerados como tales por el entrevistado. Se refiere a aquellas personas que realizaron trabajo a tiempo parcial u ocasional, que trabajaron de forma independiente o tienen pequeñas empresas o negocios, que tenían trabajo en una empresa familiar o que realizaron trabajos agrícolas, mineros o artesanales de manera independiente para vender estos productos a futuro.</p>
<p>o3. Aunque no trabajó la semana pasada, ¿[NOMBRE] tenía algún empleo, negocio u otra actividad del cual estuvo ausente temporalmente por licencia, permiso postnatal parental, huelga, enfermedad, vacaciones, suspensión temporal u otra razón?</p> <p>1. Sí 2. No</p>	<p>Se considera que estuvieron ausentes de forma temporal a aquellas personas que mantienen sus ocupaciones, pero que no trabajaron durante la semana pasada por estar: enfermas, en vacaciones, con licencia médica por enfermedad o de pre o de postnatal, permiso postnatal parental o por huelga, por suspensión temporal de actividades u otras razones ajenas a la persona y propias del trabajo, como por ejemplo: camión en pana, espera de un flete, maquinaria averiada, etc. o por otras razones personales. Si la persona no tiene plena seguridad de que retomará su empleo en el corto plazo, registre "No".</p>
<p>o4. ¿[NOMBRE SELECCIONADO(A)] Ha trabajado alguna vez?</p> <p>1. Sí 2. No</p>	<p>El objetivo de esta pregunta es recabar información respecto a la experiencia laboral de la población que no se encontraba ocupada la semana pasada. El concepto de trabajo que aplica para esta pregunta es el mismo que el que se desprende de las preguntas o1 y o2 del módulo (ver definiciones incluidas en esas preguntas).</p>
<p>o5. Si le ofrecieran un trabajo, ¿estaría [NOMBRE SELECCIONADO(A)] disponible para comenzar a trabajar?</p> <p>1. Sí, ahora mismo 2. Sí en otra época del año 3. No</p>	<p>Para estar disponible se deben cumplir dos condiciones: en primer lugar, que se quiera trabajar y, en segundo, que se pueda trabajar (esto es, no tenga restricciones que le impidan hacerlo). Hay personas que no están disponibles para trabajar en el presente, pero que más adelante sí podrían estarlo (el caso de los estudiantes que están terminando sus carreras o que pretenden trabajar durante sus vacaciones). Es para esos casos que se utiliza la categoría 2.</p>
<p>o6. ¿[NOMBRE] buscó trabajo remunerado o realizó alguna gestión para iniciar una actividad por cuenta propia (negocio o empresa) en las últimas cuatro semanas?</p> <p>1. Sí 2. No</p>	

Marque "Sí" si la persona hizo esfuerzos concretos por encontrar trabajo o iniciar una actividad por cuenta propia en las últimas cuatro semanas. Ejemplos de "esfuerzos concretos" para quienes buscan trabajo como

asalariados (empleados):

- Registrarse en oficinas de empleo públicas o privadas (ejemplo: OMIL, Bolsas de Empleo, búsqueda por Internet, Laborum, etc.).
- Visitar lugares de trabajo y solicitar trabajo directamente a los empleadores.
- Colocar anuncios o responder anuncios en medios, tales como diarios, sitios de internet, etc. (leer anuncios sin realizar ninguna acción posterior no clasifica como búsqueda).
- Encargar a otras personas (solicitar ayuda a amigos y familiares) que le avisen sobre cualquier oportunidad de trabajo.

Ejemplos de “esfuerzos concretos” para quienes buscan iniciar actividades por cuenta propia (empleador o trabajador independiente):

- Buscar clientes o hacer pedidos (stock de mercadería).
- Buscar terrenos, edificios, maquinaria o equipos para establecer su propia empresa.
- Gestionar recursos financieros propios y/o solicitar permisos y licencias, etc.
- Hacer publicidad de mercancías o servicios producidos.
- Iniciar una nueva empresa u actividad de microemprendimiento (instalar un negocio, pequeña empresa, comercio callejero, ambulante, puesto en la feria, etc.).

Alternativa		Descripción
o7. ¿Cuál es la razón principal por la que [NOMBRE SELECCIONADO(A)] no buscó trabajo o realizó alguna gestión para iniciar una actividad por cuenta propia en las últimas cuatro semanas?		
· Espere respuesta espontánea y clasifique		
<i>Posibilidad de empezar a trabajar pronto</i>		
1	Consiguió trabajo que empezará pronto o iniciará pronto una actividad por cuenta propia	
2	Está esperando resultado de gestiones ya emprendidas	Asigne a las personas que buscaron trabajo o hicieron gestiones para iniciar una actividad por cuenta propia en una fecha anterior al período de referencia de cuatro semanas y están esperando el resultado de esas gestiones (resultado de concursos, ofertas informales, aprobación de un crédito, etc.).
<i>Limitaciones de condiciones personales y familiares</i>		
4	Tiene una enfermedad o condición de salud que lo inhabilita	
5	Piensa que nadie le dará trabajo porque no cuenta con la capacitación requerida, por su edad, etc.	Asigne a las personas que afirman que la principal razón para no haber buscado trabajo es porque piensan que nadie los querría contratar, ya sea por el nivel de preparación que tienen, por el nivel educacional y/o inexperiencia laboral, edad (muy jóvenes/viejos), etc.
<i>Condiciones laborales no se adecúan a las expectativas</i>		
6	Las condiciones laborales (sueldo, horarios, distancias, etc.) no le acomodan	Asigne a las personas que afirman que no buscaron trabajo ya que alguna de las condiciones que impone el hecho de trabajar no satisface sus expectativas.
7	Ofrecen sueldos muy bajos	
<i>Tiene otra actividad o renta</i>		

Alternativa		Descripción
8	Quehaceres del hogar	Asigne a las personas que afirman que no buscaron trabajo, porque se dedican a realizar principalmente las labores de su hogar. Si las personas declaran no haber buscado trabajo por esta razón, preguntar si los quehaceres del hogar incluyen el cuidado de una persona (niño, adulto mayor o enfermo). Si así fuera, preguntar nuevamente cuál es la razón principal de no buscar trabajo: si el hecho de tener que cuidar a un dependiente, o el hecho de ocuparse de las labores del hogar. Marcar como opción principal la razón que respondió en esta última ocasión.
9	Estudiante	Asigne este código cuando la persona declara que estudia y no busca trabajo por esa razón.
10	Jubilado(a), montepiado(a) o pensionado(a)	Jubilados: Personas que perciben un ingreso (jubilación) proveniente del sistema previsional por el trabajo realizado mientras fueron económicamente activas. Pensionados: Personas que reciben Pensión Básica Solidaria (PBS) de Vejez. Esta es una pensión que entrega el Estado a las personas que no tienen derecho a recibir jubilación en ningún régimen previsional. Montepiados: Personas, hombres o mujeres, que perciben un ingreso (montepío) proveniente del sistema previsional por el trabajo realizado por algún familiar directo (cónyuge, padre, madre, hermano/a) mientras fue económicamente activo..
11	Tiene otra fuente de ingreso (Seguro de Cesantía, mesadas, rentas, transferencias del Estado, etc.)	Asigne a las personas que afirman no tener interés en encontrar trabajo pues perciben un ingreso, ya sea derivado de propiedades, acciones, intereses por ahorros, depósitos bancarios, seguro de cesantía, transferencias del Estado, etc.
<i>Otros</i>		
12	Por temor a contagiarse de COVID-19	
13	Se cansó de buscar o cree que no hay trabajo disponible	Asigne a las personas que buscaron trabajo en una fecha anterior al período de referencia de cuatro semanas y que, ante la imposibilidad de encontrar uno, dejaron de buscar o asigne este código a las personas que no buscan trabajo porque piensan que no hay puestos de trabajo disponibles.
14	Busca cuando realmente lo necesita o tiene trabajo esporádico	Asigne a las personas que afirman haber buscado trabajo solo cuando lo estimaron necesario y que generan actividades ocasionales dependiendo de la situación económica del hogar.
15	No tiene interés en trabajar	
16	Razones de accesibilidad al lugar de trabajo (infraestructura, equipamiento, dispositivos de ayuda)	
17	Dificultad de acceso a la movilización para trasladarse al lugar de trabajo	
77	Otra razón. Especifique	En caso de que el informante le indique otra razón no detallada en los códigos anteriores, especifique la razón en esta alternativa.

Pregunta	Nota aclaratoria
o8. ¿Cuántas semanas buscó o ha estado buscando trabajo [NOMBRE SELECCIONADO(A)]? · Registre el número de semanas Semanas _ _ -88. No sabe	En este caso anote el número de semanas cumplidas desde el momento en que empezó a buscar trabajo. Si la persona responde en meses, usted debe hacer la conversión multiplicando cada mes por 4.
<i>Ahora quisiera preguntarle acerca de su trabajo o negocio principal</i>	

Pregunta	Nota aclaratoria
o9a. ¿Cuál es la ocupación u oficio de [NOMBRE SELECCIONADO(A)]? Indique el nombre completo del empleo y facilite detalles, por ejemplo:	<ul style="list-style-type: none"> · Recolector de frutas · Profesor de escuela nivel secundario · Enfermera titulada · Conductor de bus · Guardia de seguridad · Gerente de una empresa
o9b. ¿Qué hace [NOMBRE SELECCIONADO(A)] en su trabajo o negocio principal? Facilite detalles, por ejemplo:	<ul style="list-style-type: none"> · Recoger y transportar uvas · Enseñar matemáticas · Cuidar enfermos y administrar medicamentos · Transportar pasajeros entre ciudades · Vigilar y controlar entrada en una empresa · Administrar una empresa de productos lácteos

Las preguntas o9a y o9b tienen por objetivo identificar lo que realiza un trabajador en su trabajo, negocio y ocupación principal, de manera de conocer las tareas que realiza y así posteriormente clasificarlo en una agrupación más amplia. Es importante obtener información precisa en ambas preguntas a fin de distinguir las ocupaciones con títulos idénticos o similares, pero que realizan funciones diferentes

A continuación, se presentan los conceptos claves para describir correctamente las ocupaciones:

Ocupación: Un conjunto de tareas y deberes desempeñados o destinados a ser realizados por una sola persona, sea trabajador(a) o empleador(a) en su trabajo, negocio o actividad.

El nombre de la ocupación se compone de una acción más una herramienta o contexto de trabajo. En ese sentido, es importante registrar de la forma más completa la descripción de la ocupación. Por ejemplo, no basta con mencionar que una persona es transportista, se requiere conocer qué vehículo maneja y qué tipo de transporte realiza, es decir, se debe especificar transporte de personas o de carga. Si es transporte de personas, se debe además especificar si corresponde a transporte interurbano o transporte local. La misma situación aplica para el transporte de carga, en la que además se debe describir qué tipo de carga.

Por otro lado, por ejemplo, si se menciona que una persona es operaria de una máquina es necesario detallar el tipo de máquina y qué producto genera dicha máquina, puesto que existen dos grupos de ocupaciones que consideran operarios de máquinas y lo que permite diferenciarlos es precisamente las especificaciones mencionadas en relación a qué máquina y el para qué de dicha máquina.

Las siguientes figuras muestran ocupaciones que han sido correctamente denominadas, ya que logran especificar bien la acción y el contexto del trabajo que se desempeña.



**CONDUCTOR DE
CAMIONES DE CARGA**



**INGENIERO EN CONTROL
DE PRODUCCIÓN**



**OPERARIA DE MÁQUINA
DE COSER**



**SOLDADOR /
OXICORTADOR**



**OPERADOR DE GRÚA
PARA MOVIMIENTO DE
CARGA**



TOPÓGRAFO



**REPARTIDOR DE
ENCOMIENDAS EN
BICICLETA**

Las tareas (o9b) son el conjunto de actividades que lleva a cabo una persona en su trabajo. Estas le permiten cumplir los objetivos que exige su puesto de trabajo. Corresponden a lo que un trabajador hace y a las razones de por qué lo hace. Tienen, además, puntos de inicio y de término que se pueden identificar claramente. Por ejemplo, la ocupación de garzón o mesero tiene las tareas de servir comidas y bebidas; aconsejar sobre elección de vinos.

Otros ejemplos de tareas son:

- Profesor diferencial: preparar lecciones acordes a necesidades de alumnos; evaluar y seguir el aprendizaje de alumnos.
- Carpintero: construir y reparar armazones de madera; elaborar materiales de madera como puertas, marcos de ventana, revestimientos
- Pescador de alta mar: preparar y reparar redes y material de pesca; limpiar, congelar o salar la pesca.
- Enfermero: brindar cuidados y servicios a pacientes; asistir a médicos y cirujanos en sus tareas.

Es fundamental describir de manera precisa y detallada las tareas o funciones que la persona realiza en su trabajo, negocio u ocupación principal; registrando una breve descripción de lo que la persona hace en su trabajo, es decir, cuáles son sus principales responsabilidades y tareas en el trabajo.

o9c. ¿A qué se dedica o qué hace el negocio, empresa o institución donde [NOMBRE SELECCIONADO(A)] trabaja?

Describe la actividad a que se dedica la empresa, negocio o institución en que la persona realiza su actividad u ocupación principal.

En caso de que la empresa o institución tenga múltiples establecimientos y actividades, se debe describir actividad principal del establecimiento en que trabaja la persona. Para mayor detalle, ver manual.

• Ejemplos de descripción incompleta: fábrica, comercio, taller, construcción, minería, etc.

• Ejemplos de descripción completa: fábrica de envases de vidrio, comercio de zapatillas, taller de reparación de autos, construcción de edificio, extracción de cobre, etc.

La pregunta o9c de rama de actividad económica clasifica el establecimiento, negocio, empresa o institución, de acuerdo con la clase de bienes o servicios que produce, el proceso involucrado y los insumos utilizados.

En el caso de las empresas o instituciones que tienen varios establecimientos, interesa registrar la actividad predominante del establecimiento (el lugar en el que trabaja la persona) y no la actividad predominante de la empresa o institución (persona jurídica). Si en este establecimiento se realiza más de una actividad debe registrar la actividad económica que genera más valor agregado.

Para los trabajadores por cuenta propia que no tienen empleados de forma continua, las actividades de los establecimientos que representan son las que llevan a cabo ellos mismos.

En general, el criterio para clasificar aquellos establecimientos que combinan varias actividades es el que toma en cuenta el estado final de la producción. Así, por ejemplo, una unidad que forja hojas para destornilladores y luego ensambla destornilladores se clasifica como manufactura de destornilladores. No deberá anotarse simplemente: fábrica, taller, empresa, etc., como tampoco el nombre o razón social de ellos.

Usted deberá describir a qué se dedica el establecimiento respectivo y colocar, por ejemplo: fábrica de tejidos de algodón, banco comercial, almacén de abarrotes, venta de pasteles, fabricación de pasteles, taller de reparaciones de relojes, venta de relojes, venta de licores al por menor, tienda de géneros, mina de cobre, buque mercante, hotel, taller de reparación de calzado, lavandería, etc.

El cuadro a continuación presenta tres preguntas que pueden ayudarle a recolectar antecedentes que permitan una adecuada caracterización de la actividad económica de la empresa. Idealmente, la respuesta a la pregunta debe incluir información sobre estos **tres aspectos**:

1. ¿Qué hace?

Se refiere al proceso productivo o acción que realiza la empresa en el local. Las palabras claves relacionadas con la acción son básicamente VERBOS.

- a. Producción Agropecuaria: silvicultura, siembra, cría, etc.
- b. Fabricación de Bienes: elaboración, fabricación, producción, confección, refinación, reparación, etc.
- c. Comercialización de Bienes: compra, venta, importaciones, consignación, etc.
- d. Prestación de Servicios: fotocopiado, diseño, promoción, asesoramiento, arriendo, venta de inmuebles.

2. ¿Cuál es el producto?

Se refiere a los **bienes y/o servicios** producidos u ofrecidos por la empresa en ese local. Es preciso conocer cuál es la denominación del bien o servicio que la empresa cultiva, extrae, produce, comercializa, arrienda, instala, repara, etc. El PRODUCTO es el resultado de la ACCIÓN.

Es importante conocer el nombre completo del servicio: copiado de libros, diseño de páginas web, servicio de peluquería, asesoría contable, servicio de inseminación artificial de ganado vacuno, educación primaria, etc.

3. ¿Con qué lo hacen?

Implica describir la materia prima principal (trigo, vidrio, madera, hilado, metal, telas/tejidos, hierro, pescado, plástico, cuero, caucho) utilizada. Es decir, conocer qué materia prima se PROCESA o QUÉ HABILIDAD O CONOCIMIENTO SE UTILIZA para poder, mediante la acción, obtener el bien o servicio ofrecido.

- » Para la fabricación de bienes: es importante determinar el nombre de la principal materia prima procesada. Así para la fabricación de harinas, conocer si es de carne, pescado, trigo, etc., para la fabricación de envases, saber si son de papel, cartón, vidrio, plástico, hojalata.
- » En comercio: es importante conocer si los productos vendidos son vestuario, calzado, agroquímicos, máquinas, etc., consignando el que genera el mayor margen de comercialización al local.
- » En servicios: es necesario definir la disciplina, área de conocimiento o de relación (entrenador de fútbol, alquiler de salones de fiestas, asesoramiento astrológico). Si se trata de asesoría, es preciso conocer si es contable, jurídica, informática, diseño gráfico, etc.

- » En reparaciones: describir el tipo del bien reparado: autos, electrodomésticos, computadoras, teléfonos, bicicletas, prendas de vestir, relojes, etc.

Para determinar la actividad del establecimiento o negocio, se tomará en cuenta lo que produce o fabrica, lo que vende o revende, o según los servicios que presta.

Antes de anotar la rama de actividad, es necesario indagar detalles de las actividades. Por ejemplo, si el nombre de una empresa es "Taller de calzado", debe averiguar y registrar si en ese taller se repara, se fabrica o se realizan las dos actividades a la vez; de darse este último caso, se tomará la fabricación.

Igualmente, no olvide indagar el material principal del que está hecho el producto (cuero, caucho, tela, madera, metal, plástico, piel, etc.). Si el nombre que le dieron es de una compañía constructora, deberá indagar si en esta se dedican a la edificación o solamente a elaborar planos. Cuando se trata de una empresa comercial, indague si se trata de comercio al por mayor o por menor; además, si en el local se produce el bien o solo es una distribuidora.

Alternativa		Descripción
o10. En su trabajo o negocio principal, ¿[NOMBRE SELECCIONADO(A)] trabaja como?		
· Lea alternativas		
1	Patrón o empleador	Persona que dirige su propia empresa o negocio (ya sea formal o informal) y que contrata (formal o informalmente) los servicios de uno o más trabajadores a cambio de una remuneración.
2	Trabajador por cuenta propia	Trabaja en forma independiente y sin ocupar personal remunerado; explota su propio negocio o ejerce por su propia cuenta una profesión u oficio. Esta persona puede trabajar sola o asociada y puede tener ayuda de familiares a los que emplea sin pago en dinero. Las personas que trabajan por cuenta propia no están subordinado a un jefe(a).
3	Empleado u obrero del sector público (Gobierno Central o Municipal)	Persona que trabaja para un organismo del sector público y que, por hacerlo, percibe un sueldo o salario como remuneración. Ejemplos de instituciones de sector público: Instituciones centralizadas (ministerios, intendencias, gobernaciones, servicios públicos); entidades estatales autónomas (Congreso Nacional, Poder Judicial, Contraloría General de la República, Tribunal Constitucional, etc.); instituciones descentralizadas; instituciones públicas sin fines de lucro (Universidades, Institutos Profesionales estatales y sus organismos dependientes); y Municipalidades, incluidos los trabajadores de establecimientos educacionales y de salud municipalizados.
4	Empleado u obrero de empresas públicas	Personas que trabajan en empresas de propiedad estatal o mixta, regidas por las normas aplicables al sector privado. Ejemplos de empresas públicas: CODELCO, Empresa Nacional del Carbón; Metro SA; Polla Chilena de Beneficencia; Correos Chile; EFE; ENAMI y Empresas Portuarias.
5	Empleado u obrero del sector privado	Persona que trabaja para un empleador privado y percibe un sueldo o salario como remuneración (mensual, semanal o quincenal), con excepción de las personas que se dedican al servicio doméstico puertas adentro o puertas afuera (ver definiciones abajo).
6	Servicio doméstico puertas adentro	Persona que trabaja para un empleador(a) y se dedica a las actividades propias del servicio al hogar: aseo, preparación de alimentos, lavados, etc., siempre que viva en la vivienda de quien la emplea. Ejemplos: empleadas domésticas (asesoras del hogar), mayordomos, amas de llave, etc.
7	Servicio doméstico puertas afuera	Realizan las mismas labores que el servicio doméstico puertas adentro, pero la diferencia es que NO viven en la vivienda de quien la emplea.

Alternativa		Descripción
8	FFAA. y del Orden	Personas que se desempeñan laboralmente en un organismo de las Fuerzas Armadas y de Orden, como militares, marinos, aviadores, carabineros y personal del servicio de investigaciones.
9	Familiar no remunerado	Persona que se dedica a una actividad productiva administrada por un familiar, sin recibir una retribución en dinero ni en especies por su trabajo. Los ejemplos más tradicionales son: cónyuges que ayudan en la actividad productiva al otro, hijos(as) que ayudan a sus padres en la actividad productiva.

Pregunta	Nota aclaratoria
<p>o11. ¿Cuántas horas trabaja [NOMBRE SELECCIONADO(A)] habitualmente por semana en su trabajo, negocio o actividad principal?</p> <p>· Registre el número de semanas Semanas _ _</p> <p>-88. No sabe</p>	<p>Las horas habitualmente trabajadas corresponden al valor habitual de las horas efectivamente trabajadas en un trabajo durante el curso de un período de observación, por ejemplo, un mes, un trimestre, una estación o un año, que incluye el período de referencia corto utilizado para la medición.</p> <p>Las horas habitualmente trabajadas incluyen horas extraordinarias si éstas se trabajan de manera habitual pero no se incluyen si solo se trabajan ocasionalmente. No es un promedio de horas trabajadas, si no la cantidad de horas semanales que se trabaja con mayor frecuencia o habitualidad.</p>
<p>o12. La empresa, negocio o actividad en la que trabaja [NOMBRE SELECCIONADO(A)], ¿está registrada en el Servicio de Impuestos Internos (SII) o tiene inicio de actividades?</p> <p>1. Sí 2. No -88. No sabe</p>	<p>Esta pregunta es para trabajadores independientes y busca conocer si la empresa, negocio o actividad que la persona desarrolla se encuentra registrada en el Servicio de Impuestos Internos.</p>

La pregunta o13 está dirigida a trabajadores independientes. Su objetivo es conocer si la persona cuenta con servicios de contabilidad en su empresa, negocio o actividad por cuenta propia.

Alternativa	Descripción
<p>o13. ¿La empresa, negocio o actividad por cuenta propia de [NOMBRE SELECCIONADO(A)]...?</p> <p>· Lea alternativas</p>	
1	Acude a los servicios de un contador para llevar la contabilidad completa
2	<p>Se encuentra acogida al régimen de contabilidad simplificada</p> <p>La contabilidad simplificada es un procedimiento que se realiza de manera digital, mediante una aplicación web del SII que facilita la gestión contable y el pago de impuestos en micro y pequeñas empresas, mediante factura electrónica y la información que el usuario proporciona</p>
3	Solo cuenta con registros personales de gastos e ingresos
4	No cuenta con ningún tipo de contabilidad
-88	No sabe

Pregunta	Nota aclaratoria
<p>o14. El empleador de [NOMBRE SELECCIONADO(A)] cotiza por él(ella)</p> <p>a) En sistema previsional o de pensión</p> <p>b) En el sistema de salud (público o privado)</p> <p>1. Sí</p> <p>2. No</p> <p>-88. No sabe</p>	<p>Registre si la persona está afiliada al sistema previsional. Es importante recordar que las personas que cotizaron en algún momento de su historia laboral y hoy no cotizan, igualmente se encuentran afiliadas al sistema previsional.</p> <p>De acuerdo con la Superintendencia de Pensiones, la afiliación es la relación jurídica entre un trabajador y el Sistema de Pensiones de capitalización Individual, que origina los derechos y obligaciones que la ley establece, en especial, el derecho a las prestaciones y la obligación de cotizar.</p> <p>La afiliación al Sistema es única y permanente. Subsiste durante toda la vida de la persona, ya sea que se mantenga o no en actividad, que ejerza una o varias actividades simultáneas o sucesivas, o que cambie de Institución dentro del Sistema.</p>

Alternativa	Descripción
o15. ¿Cotizó [NOMBRE SELECCIONADO(A)] durante el mes pasado en algún sistema previsional (sistema de pensiones)?	
1	<p>Sí, AFP (Administradora de Fondos de Pensiones). Cotización obligatoria del trabajador dependiente</p> <p>Corresponde al trabajador dependiente afiliado a una administradora el cual debe efectuar las cotizaciones previsionales de forma obligatoria, calculadas como un porcentaje de la respectiva remuneración y renta imponible.</p>
2	<p>Sí, AFP (Administradora de Fondos de Pensiones). Cotización voluntaria del trabajador independiente</p> <p>Corresponde a aquellos trabajadores que desarrollan en forma autónoma e independiente cualquier profesión u oficio que reporta un ingreso, y que pueden afiliarse y enterar cotizaciones en el Sistema Previsional regido por el DL N° 3.500, de 1980.</p>
3	<p>Sí, IPS ex INP [Caja Nacional de Empleados Públicos (CANAEMPU), Caja de Empleados Particulares (EMPART), Servicio de Seguro Social (SSS) u otras.</p> <p>El Instituto de Previsión Social (IPS), es un servicio público que tiene por objeto la administración del Sistema de Pensiones Solidarias y la administración del antiguo sistema de pensiones, constituido por las Ex -Cajas Previsionales. Las antiguas Cajas de Previsión fueron fusionadas e integradas a la Administración del Instituto de Normalización Previsional (INP, actualmente IPS), lo que hace que en la actualidad administre los beneficios de las siguientes Ex cajas:</p> <ul style="list-style-type: none"> » Ex Caja de Previsión de Empleados Particulares (EMPART). » Ex Caja Bancaria de Pensiones » Ex Caja de Previsión y Estímulo de los Empleados del Banco del Estado de Chile (CAPREBECH) » Ex Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional Sección Oficiales y Empleados, y Sección Tripulantes de Naves y Operarios Marítimos (CAPREMER) » Ex Caja de Previsión de la Hípica Nacional » Ex Servicio Seguro Social (S.S.S.) » Ex Caja de Empleados y Obreros de la Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias Departamento de Empleados y Departamento de Obreros (EMOS) » Ex Caja de Retiro y Previsión Social de los Ferrocarriles del Estado (CAJAFERRO) » Ex Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas (CANAEMPU) » Ex Caja de Previsión de los Empleados Municipales de Santiago (CAPREMUSA) » Ex Caja de Previsión Social de los Empleados Municipales de Valparaíso (CAMUVAL) » Ex Caja de Previsión de los Empleados Municipales de la República (CAPRESOMU) » Ex Caja de Previsión Social de los Obreros Municipales de la República » Ex -Cajas de Previsión Social de CCU - EMOS - GASCO - GILDEMEISTER - HOSCHILD - SALITRE - CAROZZINOS
4	<p>Sí, Caja de Previsión de la Defensa Nacional (CAPREDENA)</p> <p>CAPREDENA es el Sistema de Seguridad Social que poseen los funcionarios de las Fuerzas Armadas de Chile y que entrega prestaciones en materia de salud (bonificaciones y prestaciones), pensiones, y servicios sociales y financieros a sus beneficiarios.</p>

Alternativa		Descripción
5	Sí, Dirección de Previsión de Carabineros (DIPRECA)	Corresponde al sistema previsional que cubre a los funcionarios de Carabineros de Chile.
6	Sí, otra. Especifique	Asigne este código a todos los casos de personas que el mes pasado hayan cotizado para su jubilación en alguna institución no contemplada en las categorías anteriores, y especifique la institución.
7	No está cotizando	Es importante considerar que con cierta frecuencia se presenta el caso de obreros o empleados que, a pesar de estar afiliados a algún sistema previsional, su patrón no les cotiza imposiciones.
8	No está afiliado a un sistema previsional	
-88	No sabe	

Módulo: Ingresos

El objetivo de este módulo es disponer de información que permita medir el ingreso corriente que reciben las personas y los hogares en determinado período de referencia, ya sea como fruto de su participación en el proceso productivo y en la propiedad de los activos, o como receptores de las transferencias monetarias del Estado efectuadas como parte de sus programas sociales.

Definiciones y conceptos

El módulo de ingresos cubre distintos tipos de ingresos: (1) Ingresos asalariados o trabajadores dependientes, (2) Ingresos de empleadores, trabajadores por cuenta propia o independientes, (3) Jubilaciones, pensiones y montepíos, (4) Subsidios o transferencias del Estado y (5) Otros ingresos de origen privado. Estos se describen en la Tabla 10.

Tabla 10 | Tipos de ingresos, preguntas, objetivos y universo

Partida de ingresos	Preguntas	Objetivos	¿A quién se le aplica?
Ingresos de los asalariados o trabajadores dependientes	Y1	El objetivo de esta secuencia es capturar información sobre los ingresos del trabajo percibidos por los asalariados dependientes.	Las preguntas se formulan a las personas que responden los códigos 3, 4, 5, 6, 7 u 8 en la pregunta O10 del Módulo Trabajo, que respectivamente equivalen a Asalariado. Todas las personas que califican como ocupadas. Estos ingresos son percibidos por los asalariados.

Partida de ingresos	Preguntas	Objetivos	¿A quién se le aplica?
Ingresos de empleadores, trabajadores por cuenta propia o independientes	Y1	El objetivo de estas preguntas es capturar información sobre los ingresos percibidos por los empleadores y trabajadores por cuenta propia, en la realización de su trabajo.	Todas las personas que califican como ocupadas. Estos ingresos son percibidos por los patrones o empleadores y los trabajadores por cuenta propia.
Jubilaciones, pensiones y montepíos	Y2_1 a Y2_3	El objetivo de esta pregunta es capturar información sobre los ingresos percibidos por las personas que reciben jubilaciones, pensiones y montepíos	Las preguntas se formulan a todas las personas.
Subsidios o transferencias del Estado	Y3, Y4	El objetivo de esta secuencia es capturar información sobre distintos subsidios o transferencias monetarias del Estado que reciben las personas y hogares. En estas preguntas no se debe considerar el Ingreso Familiar de Emergencia (IFE Universal), pues se consulta en una pregunta especial.	Las preguntas se formulan a todas las personas.
Transferencias del Estado - Ingreso Familiar de Emergencia	Y5	El objetivo de estas preguntas es capturar las transferencias monetarias del Estado a las personas y hogares a través del Ingreso Familiar de Emergencia (IFE Universal).	Se consulta al informante por las personas de 12 años o más en el hogar que recibieron el beneficio
Otros ingresos de origen privado	Y6	El objetivo de esta secuencia es capturar información sobre otros ingresos de origen privado percibidos por las personas, distintos a los percibidos por trabajo. Considera ingresos provenientes de rentas de la propiedad (arriendos, intereses, dividendos y utilidades) y transferencias privadas (pensión de alimentos, transferencias monetarias entre hogares).	Las preguntas se formulan a todas las personas.

Hay diversos aspectos de las preguntas del módulo de ingreso que debe tener en consideración, estas son el periodo de referencia, el universo de la pregunta y la forma en que se registra la información de montos. Todo esto se describe a continuación.

a. Periodo de referencia

Los periodos de tiempo utilizados para este módulo son dos: 1 mes calendario y los 12 últimos meses.

El periodo de referencia siempre será la antesala de la pregunta, por ejemplo: Y1 *El mes pasado*, ¿cuál fue el ingreso de [NOMBRE] proveniente de su o sus trabajos, ocupación o actividad? La pregunta nunca se debe enunciar sin el periodo de referencia.

El periodo de referencia depende de la fecha en que se realiza la entrevista. Por ejemplo, si la encuesta es realizada el 7 de mayo del 2022, el periodo de referencia del “mes pasado” es todo el mes de abril, por otro lado, si el periodo de referencia es “los últimos 12 meses” se trata del lapso de tiempo que está entre el 1 de abril de 2021 al 30 de abril de 2022.

b. Universo de la pregunta

En el módulo de ingresos el informante no siempre responde por todas las personas. Cada pregunta tiene un filtro que hace referencia a quién se le debe preguntar. Los filtros son necesarios para distinguir el origen de los ingresos. Por esta razón, las respuestas dadas en el módulo de ocupación son relevantes ya que de ese modo se distingue si la persona es ocupada (asalariado o independiente) o desocupada, inactiva o familiar no remunerado. Cuando responden todas las personas en este módulo, se busca conocer el origen privado del ingreso, si proviene de bonos, subsidios o aportes del Estado, o bien de jubilaciones, pensiones y montepíos.

c. Receptor

En las preguntas de subsidios se señala que el monto debe ser registrado al “receptor”, siendo este último la persona que recibe el dinero que se entrega como subsidio.

d. Registro de montos

La mayoría de las preguntas de este módulo requieren que la persona encuestada declare el monto en pesos recibido por distintos tipos de ingreso. En todas estas preguntas, se requiere:

- Siempre que la pregunta recoja más de un monto, se suma y se consigna el total.
- Anote el monto declarado en pesos.
- Anote el monto en el receptor.
- Si no tuvo remuneración o ingresos, anote cero.

Además, es importante considerar que relativas a jubilaciones, pensiones y montepío y de subsidios cuentan con tarjeta que debe ser mostrada al encuestado con el fin de orientar sus respuestas.

Revisión por pregunta

A continuación se describe cada una de las preguntas incluidas en el módulo.

y1. En [MES PASADO], ¿cuál fue el ingreso de [NOMBRE] proveniente de su o sus trabajos, ocupación o actividad? Por favor, incluya sueldos líquidos, bonos o beneficios laborales, ingresos de negocios o actividades remuneradas o independientes.

• Registre monto en pesos

Monto mensual \$

0. No recibió ingresos provenientes del trabajo

-88. No sabe

INCLUYA para los dependientes los descuentos por planilla de préstamos y consumos en casas comerciales, cuotas sindicales o a clubes, días de licencia médica y subsidio maternal, ahorro previsional voluntario, ahorro voluntario. Además, todos beneficios laborales en dinero y en especies.

INCLUYA para los independientes todos los retiros, en dinero, que realizó la persona para atender gastos personales y de su hogar, independientemente del tipo de sociedad de la que provengan los ingresos. Si además percibe sueldo debe incluirlo. Además, debe considerar los retiros de productos de su negocio para su consumo propio o de su hogar.

EXCLUYA los descuentos legales correspondientes a sistema previsional, sistema de salud, impuesto a las remuneraciones.

En caso de que las personas no estén seguras del monto líquido del mes de referencia, por licencias médicas, postnatal, vacaciones, u otro motivo considere el monto habitual.

Los ingresos líquidos mensuales que corresponde registrar son los derivados de la ocupación principal en el mes de referencia.

Además, si existen sueldos, salarios o jornales ganados el mes pasado, pero aún no percibidos, deben considerarse como ingresos de ese mes. Sin embargo, si en el mes pasado se percibieron ingresos ganados con anterioridad, deben excluirse del ingreso del mes.

Dentro de los beneficios laborales, considere ingresos de carácter regular y frecuente como ingresos por concepto de horas extra, comisiones, propinas, asignaciones por vivienda, transporte, educación de los hijos y semejantes, viáticos no sujeto a rendición y otros.

También considere bienes y servicios que le entregan de manera regular para su uso privado como, por ejemplo, alimentos y bebidas, vivienda o alojamiento, vehículo para su uso privado, servicio de transporte, estacionamiento gratuito, teléfono, vestimenta, servicios de guardería o sala cuna, leña u otro tipo de combustible de uso doméstico, bienes o servicios producidos por el empleador y otros similares. No incluya los elementos que le entregan exclusivamente para la realización de su trabajo.

En esta pregunta se puede dar el caso de la declaración de varios montos, lo que significaría para la persona encuestadora sumarlos y consignar el total del monto. **Por ejemplo:** Samuel declara que el mes pasado tuvo un sueldo de \$300.000, obtuvo \$100.000 por concepto de horas extra y que todos los meses recibe 20 tickets de \$4.000 cada uno para el almuerzo. En este caso corresponde consignar \$480.000 en Y1 en el número de línea correspondiente a Samuel.

La **Tabla 11** describe algunos de los principales ingresos o beneficios provenientes de la ocupación principal más recurrentes.

Tabla 11 | Otros ingresos o beneficios provenientes de la ocupación principal

Tipo	Descripción
Horas extra	Ingreso percibido por el tiempo trabajado adicionalmente a las horas correspondientes a la jornada normal de trabajo, que generalmente se remunera a una tasa superior a la normal.
Comisiones	Ingreso que reciben cierto tipo de asalariados, como los vendedores, adicional al sueldo o jornal fijo, que se determina con relación a las ventas que ha realizado el trabajador.

Propinas	Las propinas de terceros recibidas por los asalariados se consideran parte de su ingreso por el trabajo realizado y deben registrarse como tal; suelen recibirla trabajadores de los servicios (por ejemplo, de hoteles, restaurantes, peluquerías, etc.).
Asignaciones por vivienda, transporte, educación de los hijos y semejantes	Asignaciones complementarias que se pagan por vivienda, para cubrir los gastos de transporte desde y hasta el lugar de trabajo, para educación de los hijos, para combustible de vehículos, etc.
Viáticos no sujetos a rendición	Ingresos que se reciben para cubrir gastos de alimentación cuando se tiene que viajar, lo mismo que el alojamiento, etc. y que no es necesaria la presentación de boletas por sus gastos.
Otros	Algún otro beneficio, de carácter regular y frecuente, que no haya sido considerado en las categorías anteriores.

y2. En [MES PASADO], ¿cuál fue el ingreso que recibió [NOMBRE] por jubilación o pensión? Por favor, considere jubilación o pensión de vejez, de invalidez, de orfandad, montepío o pensión de viudez.

· Mostrar tarjeta Y2

Monto mensual \$

0. No recibió ingresos por jubilación o pensión

-88. No sabe

y2_1. ¿A qué tipo de jubilación o pensión corresponde ese ingreso? ([NOMBRE])

· Mostrar tarjeta Y2

- a) Pensión Garantizada Universal (PGU) Ex Pensión Básica Solidaria de Vejez (PBS)
- b) Jubilación o Pensión de Vejez con Pensión Garantizada Universal o Aporte Previsional Solidario (APS)
- c) Jubilación o Pensión de Vejez
- d) Pensión Básica Solidaria de Invalidez
- e) Jubilación o Pensión de Invalidez con Aporte Previsional Solidario
- f) Jubilación o Pensión de Invalidez
- g) Montepío o Pensión de Viudez
- h) Pensión de Orfandad
- i) Pensión por Leyes Especiales (Exonerados Políticos, Ley Valech, Ley Rettig, Pensión de Gracia)
- j) Otro

El objetivo de esta pregunta en conjunto con la Y2_2 e Y2_3 es capturar la información sobre los ingresos que perciben las personas por jubilación, pensión o montepío. El monto se debe registrar solo en la persona que recibe el pago.

Las características de cada uno de los tipos de jubilaciones, pensiones o montepío se presentan en la **Tabla 12**.

Tabla 12 | Jubilaciones, pensiones o montepío

Pensión básica solidaria de vejez (PBSV)	Es un beneficio monetario mensual, de cargo fiscal, al que pueden acceder todas aquellas personas mayores de 65 años de edad, que no tengan derecho a una pensión en un régimen previsional y que cumplen con los requisitos establecidos en la Ley N° 20.255. Actualmente el monto difiere de acuerdo al tramo etario del beneficiario siendo de \$164.356 para quienes tienen entre 65 y 74 años y \$176.096 para las personas de 75 años y más.
---	--

Jubilación o pensión de Vejez con Aporte Previsional Solidario (APS)	Beneficio previsional que consiste en la pensión de los afiliados al sistema previsional, al cual se le suma un aporte mensual en dinero que complementa las pensiones de vejez o sobrevivencia menores a la Pensión Máxima con Aporte Solidario, este monto corresponde a \$485.674 para personas entre los 65 y 74 años y a \$520.366 para las personas de 75 años y más.
Jubilación o pensión de Vejez	La pensión de vejez es un beneficio previsional que consiste en el derecho que tienen los afiliados al sistema previsional a obtener una pensión una vez que hayan cumplido la edad legal para tales efectos, 65 años de edad para los hombres y 60 años de edad las mujeres.
Pensión básica solidaria de invalidez (PBSI)	Es un beneficio monetario mensual, de cargo fiscal, al que pueden acceder todas aquellas personas calificadas como inválidas, que no tengan derecho a una pensión en un régimen previsional y cumplen con los requisitos establecidos en la Ley N° 20.255. El beneficiario de PBS de Invalidez, percibirá dicho beneficio hasta el último día del mes en que cumpla 65 años de edad. A contar de esa fecha podrá acceder a la PBS de Vejez. El monto alcanza a \$164.356.
Jubilación o pensión de Invalidez con Aporte Previsional Solidario (APS)	Permite acceder a un complemento monetario mensual a personas que reciben una pensión previsional de invalidez por su incapacidad física o mental, la cual le impide desarrollar un trabajo. Este beneficio es para personas con pensiones menores a la Pensión Máxima con Aporte Solidario que alcanza a \$485.674.
Jubilación o Pensión de invalidez	Beneficio que reciben, mediante una cantidad mensual en dinero, aquellos afiliados que la Comisión Médica de la Superintendencia de Pensiones ha declarado inválidos. Tienen derecho a pensión de invalidez los afiliados no pensionados del sistema, que sin cumplir los requisitos de edad para obtener pensión de vejez, sufran un menoscabo permanente de su capacidad de trabajo. Incluye a pensionados por invalidez cualquiera sea el sistema previsional.
Montepío o pensión de viudez	Pensión mensual a la que tiene derecho el o la cónyuge del imponente fallecido en servicio activo o estando jubilado. Si la viuda o viudo contrae nuevo matrimonio, pierde el derecho a la pensión. Incluye a receptores de pensión de viudez o montepío cualquiera sea el sistema previsional.
Pensión de orfandad	Pensión mensual a que tienen derecho los hijos de los imponentes que hayan fallecido, y es válido tanto para hijos legítimos, naturales o adoptivos, que sean menores de 18 años o hasta 25 años en caso de que cursen estudios superiores. Incluye a receptores de pensión de orfandad cualquiera sea el sistema previsional que pague la pensión (AFP o IPS (ex INP)).
Pensión por Leyes especiales (Exonerados políticos, Ley Valech, Ley Rettig, Pensión de gracia)	Pensiones entregadas a quienes cumplen ciertos requisitos indicados en cada una de las Leyes que las crean.

y2_2. ¿Me podría indicar el monto de la Jubilación o Pensión de Vejez/ Jubilación o Pensión de Invalidez sin considerar el monto de la Pensión Garantizada Universal (PGU) o del Aporte Previsional Solidario? ([NOMBRE])

• Registre monto en pesos

Monto mensual \$

-88. No sabe

y2_3. ¿Me podría indicar el monto de la Pensión Garantizada Universal (PGU) o del Aporte Previsional Solidario? ([NOMBRE])

• Registre monto en pesos

Monto mensual \$

-88. No sabe

y3. En [MES PASADO], ¿cuál fue el ingreso que recibió [NOMBRE] por los siguientes subsidios, bonos o aportes del Estado? Por favor, considere solamente aquellos subsidios y bonos que recibe mensualmente

- Mostrar tarjeta Y3
- Registre el monto en pesos
- Registre monto en el receptor

Monto mensual \$

0. No recibió ingresos

-88. No sabe

Los ingresos que se registran en esta pregunta son los presentados en la **Tabla 13**.

Tabla 13 | Subsidios o transferencias del Estado (periodicidad mensual)

Asignación Familiar	La Asignación Familiar es un subsidio estatal para las cargas legales de los trabajadores dependientes, pensionados y algunos trabajadores independientes cuando su ingreso es menor a \$779.883. El monto del beneficio varía entre \$13.832 y \$2.683 por causante en función del tramo de ingreso del trabajador.
Subsidio Familiar al menor o recién nacido	La señalada disposición legal estableció un régimen de Subsidio Familiar, para personas de escasos recursos, que no pueden acceder al beneficio de Asignación Familiar del DFL N° 150, de 1982, por no ser trabajadores dependientes afiliados a un sistema previsional. El monto del beneficio es de \$13.832 por cada menor de 18 años.
Subsidio de Asistencia Maternal	Se puede solicitar desde el quinto de mes de embarazo siendo el monto del beneficio de \$138.550 pagado una sola vez.
Subsidio Familiar a la madre	El monto del beneficio es de \$13.832 para la madre de los menores que son causantes del Subsidio familiar al menor o recién nacido.
Subsidio Familiar duplo	Es un subsidio familiar doble para los menores de 18 años con discapacidad física, el monto es de \$26.310.
Subsidio a la discapacidad mental	Aporte mensual a aquellas personas con discapacidad mental, menores de 18 años y carentes de recursos económicos Este subsidio es un beneficio no contributivo, consistente en una prestación mensual. El monto es \$73.282 por causante.
Bono de Protección Familiar	El Bono de Protección consiste en una transferencia monetaria entregada por el Estado a las familias y personas que participan del subsistema de Seguridades y Oportunidades (beneficiarios de los programas Vínculos, Calle y Abriendo Caminos), del Ingreso Ético Familiar. El monto puede ser de \$17.950, \$13.676, \$9.042 o \$13.155 dependiendo de cuantos meses lleva participando en el programa.
Bono base familiar	Destinado a personas y familias que participan Seguridades y Oportunidades. Se entrega mensualmente por un máximo de 24. El monto varía mensualmente dependiendo de la situación económica de la familia o persona participante, cubriendo el 85% de la diferencia entre sus ingresos mensuales per cápita y el valor de la canasta básica de alimentos (\$42.821), a contar del mes 17 comienza a disminuir el monto del aporte.
Bono control niño sano	Beneficio otorgado por los menores de 6 años que acrediten tener al día el Control de Salud Niño Sano de los niños y niñas que tienen a su cargo. El monto es de \$7.000 por causante.
Bono deberes por asistencia escolar	Por integrantes de la familia que tengan entre 6 y 18 años al 31 de marzo respectivo. Los beneficiarios deben tener mensualmente una asistencia igual o superior a 85% en un establecimiento reconocido por el Estado.

Subsidio de Agua Potable	Financiamiento por parte del Estado de una parte o porcentaje del pago mensual de un consumo máximo de 15 metros cúbicos de agua potable y alcantarillado de los residentes permanentes de una vivienda ubicada en el sector urbano o rural del país. Esta destinado a personas u hogares que destinen el 5% o más de ingreso promedio mensual al pago de agua potable. Las personas del Subsistema Oportunidades y Seguridades serán beneficiarios de este subsidio.
Ingreso Mínimo Garantizado	Aporte económico para garantizar un ingreso mínimo a los trabajadores y trabajadoras con jornada entre 30 y 45 horas semanales que reciben menos de \$421.250 brutos. El aporte monetario es de hasta \$50.000 dependiendo del ingreso bruto recibido.

El IFE Universal corresponde un beneficio monetario entregado en el contexto de la crisis sanitaria por la pandemia COVID-19 entregado durante los meses de junio y noviembre 2021, sólo en el mes de septiembre se pagó el 50% del beneficio. El monto entregado correspondió a \$177.000 para los hogares unipersonales a \$887.000 en el caso de los hogares con 10 o más integrantes. Los beneficiarios fueron todos aquellos que pertenezcan al Registro Social de Hogares (RSH) y a los extranjeros que no cuenten con run, con hijos(as) chilenos(as), tengan pendiente su visa temporal y sus ingresos declarados sean menor o igual a \$800.000 por persona.

A continuación se presenta el flujo de preguntas asociada al IFE Universal:

y5_hog. Desde junio 2021 a noviembre 2021 el Estado entregó el IFE Universal. Incluyéndose a Ud. ¿alguien en su hogar recibió el IFE Universal?

1. Sí
2. No
- 88. No sabe

y5_preg. ¿Quién recibió este ingreso?

· Registre en el receptor

y5_mes. Considerando desde junio 2021 a noviembre 2021, ¿desde qué mes fue beneficiario(a) del IFE Universal [NOMBRE]?

· El mes del beneficio corresponde al mes por el cual se le realizó el pago. No necesariamente coincide con el mes en que la persona cobró el beneficio.

· Espere respuesta espontánea.

1. Junio 2021
2. Julio 2021
3. Agosto 2021
4. Septiembre 2021
5. Octubre 2021
6. Noviembre 2021
- 88. No sabe

y5_integrantes. Incluyendo a [NOMBRE], ¿por cuántas personas le pagaron este beneficio?

· Espere respuesta espontánea

1. 1 persona
 2. 2 personas
 3. 3 personas
 4. 4 personas
 5. 5 personas
 6. 6 personas
 7. 7 personas
 8. 8 personas
 9. 9 personas
 10. 10 o más personas
- 88. No sabe

y5_monto. ¿Puede indicarme cuál es el monto que recibió [NOMBRE] en noviembre 2021?

· Registre el monto declarado en pesos

-88. No sabe

y6. Además de los ingresos ya mencionados, en [MES PASADO], ¿cuál fue el ingreso que recibió [NOMBRE] por arriendos urbanos, pensión de alimentos o dinero aportados por terceros ajenos al hogar? Por favor, considere ingresos por arriendo de propiedades urbanas, maquinarias, animales o implementos, aportes de familiares ajenos al hogar residentes en el país o en exterior, donaciones de instituciones, etc.

· Registre el monto en pesos

Monto mensual \$

0. No recibió ingresos
- 88. No sabe

El objetivo de esta pregunta es completar los ingresos del hogar, recabando lo que se recibe desde una fuente distinta al mercado de trabajo, siendo respondida por todos los miembros del hogar.

Los ingresos que se registran en esta pregunta son los presentados en la **Tabla 14**.

Tabla 14 | Otros ingresos de origen privado

Arriendo de propiedades urbanas	Ingreso por algún tipo de propiedad que se arrienda a terceros, mediante contratos de arriendo, percibiendo ingresos por este concepto. Se debe excluir los ingresos por arriendo de propiedades agrícolas.
Arriendo de maquinarias, animales o implementos	Ingreso por alguna maquinaria, animales o implementos (motosierras, aspiradoras, etc.) que se arriendan a terceros, mediante contratos de arriendo, percibiendo ingresos por este concepto.
Arriendo de propiedades agrícolas (tierras e instalaciones)	Ingresos percibidos en los últimos 12 meses por el arriendo de propiedades agrícolas a terceros mediante contratos o acuerdos de arriendo. Incluya tanto el arriendo de tierras (parcelas, cerros, fundos, etc.) como el de instalaciones (galpones, silos, etc.).
Arriendo de propiedades por temporadas (urbanas o rurales):	Ingresos percibidos en los últimos 12 meses por el arriendo de propiedades urbanas o rurales a terceros mediante contratos o acuerdos de arriendo. Incluya las casas de veraneo, departamentos, sitios para camping o cualquier tipo de vivienda arrendada por temporadas.
Pensión de alimentos	Ingreso que recibe uno de los padres o sus hijos, cuando el otro padre no es miembro del hogar. Este monto puede estar determinado judicialmente o ser producto de un acuerdo entre los padres del menor.

Dinero aportado por familiares ajenos al hogar residentes en el país	Remesas de dinero recibidas por el hogar y enviadas por familiares ajenos al hogar que residen en el país.
Dinero aportado por familiares ajenos al hogar residentes fuera del país	Remesas de dinero recibidas por el hogar y enviadas por familiares ajenos al hogar que residen fuera del país.
Donaciones de instituciones	Ingresos recibidos durante el último mes provenientes de instituciones.

Esta pregunta apunta a medir la suficiencia de ingresos para la satisfacción de las necesidades de los hogares. Hay que tener en cuenta que esta pregunta apunta al mes anterior, por lo que si la Encuesta se aplica en el mes de mayo de 2022, el periodo de referencia sería el mes de abril de 2022.

y7. Y, diría que el ingreso mensual del hogar les permite pagar sin necesidad de créditos o préstamos:

- Los servicios básicos como luz, agua y gas?
- Los alimentos para comer durante todo el mes?
- Los gastos en salud (atenciones de salud, rehabilitación, medicamentos, etc.)?

1.Sí

2.No

-88. No sabe/ No responde

Esta pregunta tiene por objetivo identificar si el hogar tiene la capacidad de cubrir necesidades básicas sin recurrir financiamiento por medio de préstamos o créditos de ellas siempre pensando en el hogar en su totalidad y no de cada miembro de este. El pago de servicios básicos, alimentos y gastos en salud son considerados gastos que todos los hogares deben considerar dentro de su presupuesto para vivir.

Módulo: Vivienda

El objetivo de este módulo es conocer las características básicas de la vivienda de los hogares entrevistados.

Revisión por pregunta

Alternativa		Descripción
1	Propia pagada	Hay un hogar en la vivienda y se ha cancelado totalmente la vivienda. Se incluyen situaciones transitorias tales como propietario fallecido y no se ha hecho aún el trámite de posesión efectiva por parte de los herederos que forman parte del hogar, en el entendido que esta regularización es un trámite de rutina.
2	Propia pagándose	Hay un hogar en la vivienda, pero hay una deuda por la compra de esta, independiente de que se encuentren al día o moroso en sus pagos.
3	Propia compartida (pagada) con otros hogares de la vivienda	Hay más de un hogar en la vivienda y sean sus integrantes dueños en comunidad, sucesión u otros, y que la vivienda se encuentre completamente pagada. Se incluyen situaciones transitorias tales como propietario fallecido y no se ha hecho aún el trámite de posesión efectiva por parte de los herederos que pertenecen a distintos hogares que comparten la vivienda.

Alternativa		Descripción
4	Propia compartida (pagándose) con otros hogares de la vivienda	Hay más de un hogar en la vivienda y sean sus integrantes dueños en comunidad, sucesión u otros, y que la vivienda se encuentre con deuda o pagándose.
5	Arrendada con contrato	No es propietario de la vivienda y paga un monto de arriendo por el uso de ella y tiene contrato de arrendamiento.
6	Arrendada sin contrato	No es propietario de la vivienda y paga un monto de arriendo por el uso de ella, pero no tiene o no ha firmado contrato de arriendo.
7	Cedida por servicio o trabajo	No es propietario de la vivienda y no paga por habitarla. Se incluyen personas que hacen uso de la vivienda a cambio de servicios o trabajos prestados. (Por ejemplo: casa de un inquilino, la casa del cuidador de una industria, escuela, etc.).
8	Cedida por familiar u otro	No es propietario ni arrendatario, ocupa la vivienda de un familiar o amigo sin obligación alguna.
9	Usufructo (sólo uso y goce)	Usuario que ocupa la vivienda con todos los derechos de uso y goce, pero no tiene la propiedad (no puede venderla). Para que se trate de un usufructo, debe existir un contrato realizado por escritura pública y en algunos casos está inscrito en el Conservador de Bienes Raíces. Ejemplo de esto es el caso de algunas cooperativas, o el de viviendas fiscales facilitadas a adultos mayores a través del SENAMA para su uso y goce mientras viva.
10	Ocupación irregular (de hecho)	No es propietario, no paga al propietario por usar la vivienda y no tiene su permiso o consentimiento para su uso.
11	Poseedor irregular	No tiene título de dominio sobre la propiedad o lo tiene imperfecto y resulta difícil o costosa su regularización. Es decir, el usuario posee materialmente un sitio o terreno particular, que ocupa con la convicción de ser dueño, sin reconocer dominio ajeno, realiza actos de dueño, sin que nadie le haya discutido esa calidad. Por ejemplo, alguien que compra los derechos sobre un sitio a un heredero que no tiene título de dominio regularizado. En el caso de que una persona tenga la propiedad compartida, pero haga uso en forma individual de la vivienda, debe reconocerse la propiedad marcando las alternativas propio pagado o propio pagándose según corresponda (por ejemplo: 3 hermanos que poseen una casa, pero solo uno de ellos la habita). Puede ocurrir también que quien sea poseedor irregular de una vivienda realice el trámite de regularización del dominio de una propiedad a través del Ministerio de Bienes Nacionales. Esta regularización permite que se le reconozca la calidad de poseedor regular para adquirir el dominio del inmueble. En estos casos debe registrar la opción propio pagado o propio compartido pagado con otras viviendas del sitio, según corresponda.

Es importante destacar que esta pregunta refiere a la vivienda en que reside el hogar encuestado.

Pregunta	Nota aclaratoria
v2. ¿Cuántos dormitorios de uso exclusivo para dormir ocupa su hogar? · Registre el número de dormitorios. -88. No sabe	Todo espacio habitable de una vivienda que sea cerrado por paredes o tabiques y que tenga espacio suficiente para dar cabida a una cama y solo se use para dormir.

Anexo 1 | *Homologación sistema educacional chileno con países extranjeros*

Sistema Educacional Chileno	Argentina		Bolivia
Sala cuna menor	Lactantes	Lactantes	---
Sala cuna mayor	Deambuladores	Deambuladores	---
Nivel medio menor	Sala de 2 años	Sala de 2 años	---
Nivel medio mayor	Sala de 3 años	Sala de 3 años	---
1er nivel de transición (Kínder)	Sala de 4 años	Sala de 4 años	
2do nivel de transición (Prekínder)	Sala de 5 años	Sala de 5 años	1º de educación primaria comunitaria vocacional
1º de educación básica	1º de educación primaria	1º de educación primaria	2º de educación primaria comunitaria vocacional
2º de educación básica	2º de educación primaria	2º de educación primaria	3º de educación primaria comunitaria vocacional
3º de educación básica	3º de educación primaria	3º de educación primaria	4º de educación primaria comunitaria vocacional
4º de educación básica	4º de educación primaria	4º de educación primaria	5º de educación primaria comunitaria vocacional
5º de educación básica	5º de educación primaria	5º de educación primaria	6º de educación primaria comunitaria vocacional
6º de educación básica	6º de educación primaria	6º de educación primaria	1º de educación secundaria comunitaria productiva
7º de educación básica	7º de educación primaria	1º de educación secundaria	2º de educación secundaria comunitaria productiva
8º de educación básica	1º de educación secundaria	2º de educación secundaria	3º de educación secundaria comunitaria productiva
1º de educación media	2º de educación secundaria	3º de educación secundaria	4º de educación secundaria comunitaria productiva
2º de educación media	3º de educación secundaria	4º de educación secundaria	5º de educación secundaria comunitaria productiva
3º de educación media	4º de educación secundaria	5º de educación secundaria	6º de educación secundaria comunitaria productiva
4º de educación media	5º de educación secundaria	6º de educación secundaria	---
---	6º de educación secundaria	7º de educación secundaria	---

Sistema Educacional Chileno	Colombia	Cuba	Ecuador
Sala cuna menor	---	1º ciclo	Educación inicial 1
Sala cuna mayor	---	2º ciclo	Educación inicial 1
Nivel medio menor	---	2º ciclo	Educación inicial 1

Sistema Educativo Chileno	Colombia	Cuba	Ecuador
Nivel medio mayor	Pre - Jardín	3º ciclo	Educación inicial 2
1er nivel de transición (Kínder)	Jardín	3º ciclo	Educación inicial 2
2do nivel de transición (Prekínder)	Transición	4º ciclo	1º de educación general básica
1º de educación básica	1º de educación básica primaria	1º de educación primaria	2º de educación general básica
2º de educación básica	2º de educación básica primaria	2º de educación primaria	3º de educación general básica
3º de educación básica	3º de educación básica primaria	3º de educación primaria	4º de educación general básica
4º de educación básica	4º de educación básica primaria	4º de educación primaria	5º de educación general básica
5º de educación básica	5º de educación básica primaria	5º de educación primaria	6º de educación general básica
6º de educación básica	6º de educación básica secundaria	6º de educación primaria	7º de educación general básica
7º de educación básica	7º de educación básica secundaria	7º de educación secundaria básica	8º de educación general básica
8º de educación básica	8º de educación básica secundaria	8º de educación secundaria básica	9º de educación general básica
1º de educación media	9º de educación básica secundaria	9º de educación secundaria básica	10º de educación general básica
2º de educación media	10º de educación media	10º grado de preuniversitario	1º de bachillerato
3º de educación media	11º de educación media	11º grado de preuniversitario	2º de bachillerato
4º de educación media	---	12º grado de preuniversitario	3º de bachillerato
---	---	---	---

Sistema Educativo Chileno	Haití	Perú	Venezuela
Sala cuna menor	---	Primer ciclo	Educación inicial - Maternal
Sala cuna mayor	Galery myne	Primer ciclo	Educación inicial - Maternal
Nivel medio menor	Galery myne	Primer ciclo	Educación inicial - Maternal
Nivel medio mayor	1º Kyndegadenn	Segundo ciclo	Preescolar Simoncito
1er nivel de transición (Kínder)	2º Kyndegadenn	Segundo ciclo	Preescolar Simoncito

Sistema Educativo Chileno	Haití	Perú	Venezuela
2do nivel de transición (Prekínder)	3° Kyndegadenn	Segundo ciclo	Preescolar Simoncito
1° de educación básica	1° annee fondamentale	1° de educación primaria	1° de escuela bolivariana
2° de educación básica	2° annee fondamentale	2° de educación primaria	2° de escuela bolivariana
3° de educación básica	3° annee fondamentale	3° de educación primaria	3° de escuela bolivariana
4° de educación básica	4° annee fondamentale	4° de educación primaria	4° de escuela bolivariana
5° de educación básica	5° annee fondamentale	5° de educación primaria	5° de escuela bolivariana
6° de educación básica	6° annee fondamentale	6° de educación primaria	6° de escuela bolivariana
7° de educación básica	7° annee fondamentale	1° de educación secundaria	1° de liceo bolivariano
8° de educación básica	8° annee fondamentale	2° de educación secundaria	2° de liceo bolivariano
1° de educación media	9° annee fondamentale	3° de educación secundaria	3° de liceo bolivariano
2° de educación media	I	4° de educación secundaria	4° de liceo bolivariano
3° de educación media	II	5° de educación secundaria	5° de liceo bolivariano
4° de educación media	III	---	---
---	IV	---	---

Fuente: *Centro de Estudios, MINEDUC.*

10. Cuestionario Adulto

El cuestionario adulto será aplicado a todas las personas de 18 años y más seleccionadas en la muestra, y tiene por objetivo la estimación de la prevalencia de discapacidad y dependencia en la población adulta.

El cuestionario está conformado por 6 módulos, 3 de los cuales provienen de la Encuesta Modelo de Discapacidad (EMD) de la Organización Mundial de la Salud (OMS) y son esenciales para la medición de la discapacidad y la dependencia funcional:

1. Deterioro Cognitivo: MEFO
2. Desempeño
3. Capacidad y Condiciones de Salud
4. Factores Ambientales
5. Servicios y Participación
6. Personas mayores

Modulo inicio de entrevista

Previo al inicio de la entrevista, el encuestador(a) debe registrar la forma en que comienza la entrevista, para ello se consideran las siguientes alternativas:

Pregunta		Descripción
Señale la forma que mejor indica cómo [NOMBRE ADULTO SELECCIONADO] comenzará respondiendo la encuesta:		
1	Responderá la encuesta por sí mismo(a)	La persona seleccionada se dispone a contestar directamente la encuesta sin considerar el apoyo de otras personas.
2	Responderá la encuesta con ayuda de otra persona	La persona seleccionada responderá directamente a las preguntas de la encuesta pero contará con el apoyo de otra(s) persona(s) para responder la entrevista, es decir, otra persona apoyará al seleccionado(a) con acciones como: repetir o explicar las preguntas, leer las tarjetas, recordar cosas, etc.
3	Responderá la encuesta utilizando la aplicación Vi-Sor	La persona responderá con apoyo del sistema Vi-Sor que es una aplicación web que permitirá a los encuestados contar con intérpretes de lengua de señas.

Tras completar este campo, el encuestador(a) iniciará la entrevista comenzando con el primer módulo de la encuesta.

Cabe destacar que, comprendiendo que la situación con la que se inicia la entrevista puede cambiar a lo largo de ésta, al finalizar la encuesta se registrará la forma en que principalmente fue llevada a cabo.

Deterioro cognitivo: Memoria, Fluidez y Orientación (MEFO)

El cuestionario adulto comienza con una prueba de cribado de deterioro cognitivo: Memoria, Fluidez y Orientación (MEFO). Esta prueba será aplicada sólo en el caso de que la **persona entrevistada tenga 60 años o más**. La prueba consiste en 3 ejercicios, a saber, recuerdo libre, la fluencia fonética y la orientación temporo-

espacial.

“La administración se inicia con la prueba de memoria consistente en enunciar 5 palabras de uso frecuente, con 2 ensayos, seguido de evaluación de fluencia fonológica consistente en solicitar al entrevistado decir la mayor cantidad de palabras en un minuto iniciadas con la letra P. Luego se administraban las preguntas de orientación y finalmente se indicaba enunciar las 5 palabras del ítem de memoria” (Delgado, y otros, 2012). Algunos beneficios de MEFO son que tiene baja correlación con la escolaridad y no hay influencia de la edad.

En la elaboración del cuestionario se ha intentado agregar todas las consideraciones necesarias para realizar la prueba de manera correcta, por tanto, el encuestador(a) deberá procurar seguir las indicaciones que aparecerán al aplicar el instrumento. A continuación, se describen cada una de las preguntas y las consideraciones que se deben tener a la hora de aplicar el test, indicando las instrucciones de aplicación al encuestador(a).

Memoria 1

En esta primera parte del test se busca que la persona entrevistada pueda recordar las palabras que el encuestador(a) lea. Usted debe asegurarse de que la persona escuche cada una de ellas, leyendo las palabras al encuestado(a) con un intervalo de un segundo entre cada palabra, con el tono de voz necesario para que la persona la escuche correctamente.

Introducción: “Antes de comenzar la encuesta, le pediré realizar una breve actividad relacionada con su memoria. Para estas preguntas no hay respuestas buenas ni malas. Esta es una prueba de memoria. Le voy a leer una lista de cinco palabras que debe recordar ya que se las volveré a preguntar más adelante. Escuche con atención y, cuando yo termine, me gustaría que me diga todas las palabras que pueda recordar, en el orden que desee”.

- Lea las siguientes palabras al encuestado(a) con una velocidad de 1 por segundo:
- Debe dar a la persona dos intentos para repetir las palabras y registrar las palabras que repitió en cada intento.

Rojo

Cara

Seda

Iglesia

Clavel

Es importante que le indique a la persona que le preguntará las palabras más adelante, para que sepa que debe recordarlas.

Una vez que haya terminado de decir cada una de las palabras lea la indicación:

m1_intento1. “¿Me podría decir la lista de cinco palabras que le mencioné hace unos momentos?”.

- Registre las palabras que repitió el(la) encuestado(a) en el primer intento
- Registre todas las alternativas que correspondan

1. Rojo

2. Cara

3. Seda

4. Iglesia

5. Clavel

78. Ninguna

Luego del primer intento, cuando la persona termine (se haya acordado de todas las palabras) o cuando no pueda acordarse de más palabras, usted debe leer la lista de palabras nuevamente, indicando:

“Ahora le voy a leer la misma lista de palabras una vez más. Intente acordarse del mayor número posible de palabras, incluyendo las que repitió en la primera ronda”.

A continuación, lea la indicación:

m1_intento2: “¿Me podría decir nuevamente la lista de cinco palabras que le mencioné hace unos momentos?”

- Registre las palabras que repitió el(la) encuestado(a) en el primer intento
- Registre todas las alternativas que correspondan

1. Rojo
2. Cara
3. Seda
4. Iglesia
5. Clavel
78. Ninguna

Fluidez verbal

En la segunda sección de la prueba se debe pedir a la persona entrevistada que diga el mayor número de palabras con la letra P, para ello se debe leer completamente el enunciado:

m2. “Me gustaría que me diga el mayor número posible de palabras que comiencen por la letra que le diga. Puede decir cualquier tipo de palabra, excepto nombres propios ni palabras derivadas, por ejemplo, mano-manito. Le pediré que pare al minuto. ¿Está preparado? Ahora, diga el mayor número posible de palabras que comiencen por la letra P.”

- Registre el número de palabras que dijo el(la) entrevistado(a) y que comienzan con la letra P.

Total de palabras __

Para obtener los resultados de esta prueba usted debe contar el número de palabras que la persona diga, por lo que debe ir contando a medida que la persona vaya diciendo las palabras, sin considerar en la suma las palabras derivadas ni repetidas. Al finalizar el tiempo, usted debe anotar el número total de palabras que la persona haya dicho. En esta pregunta no importan las palabras que diga sino el número total de palabras dichas.

Orientación

Las preguntas de orientación buscan que la persona diga la fecha y el lugar donde se encuentra en el momento de la entrevista. Se pregunta por el día del mes, el mes, el año, el día de la semana y el lugar donde se encuentran, siendo las alternativas de respuesta “Responde correctamente” y “Responde incorrectamente”, por lo que debe asegurarse de que lo que le diga la persona entrevistada corresponde a la fecha y lugar donde se encuentran a la hora de realizar la encuesta.

Puede suceder que la persona dé una respuesta correcta en la primera pregunta, por ejemplo “Hoy es 3 de marzo de 2022”, si la fecha es correcta el encuestador debe colocar “Responde correctamente” a las preguntas relacionadas con el día del mes, el mes y el año. Si la persona dice que es lunes 3 del 2021, indique que es correcto el día del mes y de la semana. Por el contrario, si la persona da una respuesta completa, pero errónea en algún o algunos datos, considere correcta o incorrecta la información, es decir, si se le pregunta por el día del

mes e indica "3 de junio de 2021" y la fecha es 4 marzo de 2022, entonces la persona responde incorrectamente el día del mes, el mes y la fecha.

Primero le debe indicar a la persona que le diga:

m3_1. "¿En qué día del mes estamos?"

- Encuestador(a): debe evaluar la respuesta dada por el(la) encuestado(a)
- Si la persona indica un día más o un día menos del actual, debe tomar la respuesta como correcta

1. Responde correctamente
2. Responde incorrectamente

m3_2. "¿En qué mes estamos?"

- Encuestador(a): debe evaluar la respuesta dada por el(la) encuestado(a)

1. Responde correctamente
2. Responde incorrectamente

Una vez dicho el mes, se le pregunta:

m3_3. "¿En qué año estamos?"

- Encuestador(a): debe evaluar la respuesta dada por el(la) encuestado(a)

1. Responde correctamente
2. Responde incorrectamente

Luego "**m3_4.** ¿En qué día de la semana estamos?", siendo esto los días de lunes a domingo.

- Encuestador(a): debe evaluar la respuesta dada por el(la) encuestado(a)
- Si la persona indica un día más o un día menos del actual, debe tomar la respuesta como correcta

1. Responde correctamente
2. Responde incorrectamente

Por último, en las preguntas de orientación se les pregunta por el lugar y comuna donde se encuentran:

m3_5. "¿En qué lugar estamos?"

- Encuestador(a): debe evaluar la respuesta dada por el(la) encuestado(a)

En esta pregunta la persona puede indicar la acción o el lugar donde está, por ejemplo, contestando una encuesta, living de la casa, en mi casa, indicar la dirección de la vivienda, etc.

1. Responde correctamente
2. Responde incorrectamente

m3_6. "¿En qué comuna estamos?"

- Encuestador(a): debe evaluar la respuesta dada por el(la) encuestado(a)

1. Responde correctamente
2. Responde incorrectamente

Memoria 2: Recuerdo diferido

Una vez realizado los 2 ejercicios anteriores, se le vuelve a preguntar a la persona por las palabras que se le dijeron en un comienzo:

texto_m4. “Antes leí una serie de palabras y le pedí que las recordase. Dígame ahora todas las palabras de las que se acuerde” No importa el orden en el que diga las palabras.

m4_libre. Registre las palabras que repitió el(la) encuestado(a) en el recuerdo libre

- Registre todas las alternativas que correspondan

1. Rojo
2. Cara
3. Seda
4. Iglesia
5. Clavel
78. Ninguna

Si la persona recuerda todas las palabras se termina la entrevista. Si la persona no recuerda todas las palabras, usted deberá ofrecer claves semánticas de las palabras que no recordó la persona. Por ejemplo, la persona recordó las palabras Rojo y Cara, pero no las palabras Seda, Iglesia y Clavel, entonces usted le debe decir “Una de las palabras que le mencione era una Tela” espere unos segundos para ver si la persona recuerda la palabra, si la recuerda marque la respuesta como correcta, si no continúe con la siguiente clave semántica “Otra de las palabras correspondía a un Edificio”, etc.

m4_pistas. Entregue pistas para las palabras que el(la) encuestado(a) no recuerda. Las pistas para cada palabra son las siguientes:

- Rojo → color
 Cara → parte del cuerpo
 Seda → tela
 Iglesia → edificio
 Clavel → flor

m4_clave_sem. Registre las palabras que repitió el(la) encuestado(a) cuando usted le dio pistas

- Registre todas las alternativas que correspondan

1. Rojo
2. Cara
3. Seda
4. Iglesia
5. Clavel
78. Ninguna

Finalmente, si la persona no recuerda alguna de las palabras, se le leerán tres palabras, entre las cuales se encuentra la palabra que se le había pedido recordar. Por ejemplo, si a la persona se le olvidó la palabra Rojo, entonces se leen las palabras “Rojo, Azul, Verde” y se le indica que seleccione la palabra que le había mencionado anteriormente.

texto_posibles_resp. "Ahora le leeré una serie de palabras y usted me deberá indicar para cada una de ellas cuál es la que le mencioné anteriormente."

Entregue las posibles respuestas sólo para aquellas palabras que el(la) encuestado(a) no recuerda. Las posibles respuestas para cada palabra son las siguientes:

Rojo → rojo, azul, verde

Cara → nariz, cara, mano

Seda → Lana, algodón, seda

Iglesia → Iglesia, escuela, hospital

Clavel → Rosa, clavel, tulipán

m4_clave_sem_2. Registre las palabras que repitió el(la) encuestado(a) cuando usted le dio las posibles respuestas

Registre todas las alternativas que correspondan

1. Rojo
2. Cara
3. Seda
4. Iglesia
5. Clavel
78. Ninguna

Módulo D: Desempeño

Esta sección del cuestionario tiene como objetivo identificar los niveles de dificultad para la realización de actividades de las personas encuestadas, en los distintos dominios del funcionamiento. Es decir, lograr describir como realmente las personas viven en su entorno real e inmediato.

El desempeño es un constructo que describe, como calificador, lo que los individuos hacen en su ambiente/entorno real, y, de esta forma, conlleva el aspecto de la participación de la persona en situaciones vitales. Se puede utilizar el componente "Factores Ambientales" para describir las características de este contexto/entorno uniforme o normalizado.

Esta sección cubre cómo se desarrollan las actividades cotidianas de los sujetos en los últimos treinta días en cuanto a: la movilidad, el autocuidado, la energía, relaciones interpersonales, manejo de estrés, cognición, las tareas del hogar, la comunidad y la participación ciudadana, el trabajo y la educación, considerando todas las ayudas y apoyos que utiliza la persona, es decir, ayudas técnicas que utiliza, medicamentos que consume, apoyos de terceros, etc. Esta sección es, por tanto, una medición del desempeño de las personas, pues describe lo que los individuos hacen en su ambiente/entorno real, y, de esta forma, conlleva el aspecto de la participación de la persona en situaciones vitales.

I. Revisión preguntas

Problemas en el Desempeño (D1 a D12)

Al comenzar esta sección usted deberá leer las siguientes indicaciones al entrevistado(a):

- A continuación, le realizaremos algunas preguntas sobre los problemas que experimenta en su vida diaria, su salud, así como el entorno que le rodea, entre otros temas.

- En esta sección quiero que reflexione acerca de los tipos de problemas que experimenta en su vida. Estos problemas pueden surgir debido a su condición de salud, al ambiente en el que vive, o a las actitudes o conductas de las personas que lo rodean. Por favor al responder tenga en cuenta las personas que le ayudan, los medicamentos que toma y todos los dispositivos de apoyo que utiliza, tales como lentes, audífonos, bastón, silla de ruedas, prótesis, elementos tecnológicos, entre otros.
- Para cada pregunta, por favor dígame qué tan problemático es para usted usando una escala de nada problemático, levemente problemático, moderadamente problemático y extremadamente problemático o no puede hacerlo.
- El encuestador debe mostrar la tarjeta al informante y leer el enunciado de cada pregunta, dando ejemplos sencillos cuando el informante no entienda la acción por la cual se le está preguntando.

En los casos en que la persona encuestada no haya realizado alguna de las actividades durante los últimos 30 días, el/la encuestador/a debe indagar cual es la razón, y de acuerdo con ello consignar lo siguiente:

- Si la persona no ha realizado la actividad porque no puede o no tiene la capacidad física o mental de realizarlo, aún con medicamentos o apoyos, se debe registrar la alternativa 5. Extremadamente problemático o no puede hacerlo.
- Si la persona no ha realizado la actividad porque no es parte de sus funciones en el hogar o prácticas habituales, por lo tanto, no puede estimar la dificultad, entonces se debe registrar la opción "-88. No sabe".
- Si el informante no responde, guarda silencio u omite la pregunta, entonces se debe registrar la opción "-99. No responde".

		Nada problemático	Levemente problemático	Moderadamente problemático	Severamente problemático	Extremadamente problemático o no puede hacerlo	No sabe	No responde
En los últimos 30 días, ¿qué tan problemático ha sido para usted...								
D1	Caminar diez cuadras o un kilómetro?	1	2	3	4	5	-88	-99
D2	Llegar a los lugares donde ha querido ir?	1	2	3	4	5	-88	-99
D3	Asearse o vestirse?	1	2	3	4	5	-88	-99
D4	Usar el baño (W.C.)?	1	2	3	4	5	-88	-99
D5	Cuidar de su salud, como por ejemplo hacer ejercicio, alimentarse bien o tomar sus medicamentos?	1	2	3	4	5	-88	-99
D6	Sentirse cansado(a) y no tener suficiente energía?	1	2	3	4	5	-88	-99
D7	Enfrentar todas las tareas que tiene que hacer?	1	2	3	4	5	-88	-99
D8	Recordar las cosas importantes que tiene que hacer en su día a día?	1	2	3	4	5	-88	-99
D9	Hacer las tareas de la casa como barrer, cocinar, hacer arreglos o sacar la basura?	1	2	3	4	5	-88	-99
D10	Participar en fiestas, eventos religiosos, reuniones vecinales u otras actividades de la comunidad?	1	2	3	4	5	-88	-99
D11	Utilizar los servicios de transporte público?	1	2	3	4	5	-88	-99
Responde sólo si trabaja o estudia actualmente								
D12	Realizar las tareas que le solicitan en su trabajo o establecimiento educacional?	1	2	3	4	5	-88	-99

Recuerde leer instrucción “Por favor al responder tenga en cuenta las personas que le ayudan, los medicamentos que toma y todos los dispositivos de apoyo que utiliza, tales como lentes, audífonos, bastón, silla de ruedas, prótesis, elementos tecnológicos, entre otros.”. Esto implica, por ejemplo, que si una persona tiene una deficiencia auditiva, pero usa un audífono que le permite oír sin problemas, la respuesta esperada a la pregunta correspondiente sería “Nada problemático”.

Las preguntas utilizan una escala de 1 a 5, en la que 1 significa nada problemático y 5 extremadamente problemático o no puede hacerlo:

1. Nada problemático
2. Levemente problemático
3. Moderadamente problemático
4. Severamente problemático
5. Extremadamente problemático o no puede hacerlo

-88. No sabe

-99. No responde

A continuación, se describen cada una de las actividades y situaciones por las que se pregunta en este módulo:

Nº	Pregunta	Descripción
En los últimos 30 días, ¿qué tan problemático ha sido para usted		
D1	Caminar diez cuadras o un kilómetro?	<p>Caminar un kilómetro usualmente corresponde a caminar la longitud de diez campos de fútbol o diez bloques o cuadras de la ciudad.</p> <p>Ejemplo: Una persona no puede caminar un kilómetro porque él o ella necesitarían muletas para eso y no las tiene. El encuestado debe describir la magnitud del problema, considerando que las muletas no están disponibles. Por otro lado, si el encuestado declara que cuenta con muletas, y no le es tan problemático realizar la acción, pero sin ellas le sería extremadamente problemático, la respuesta debe considerar dicho dispositivo de ayuda.</p> <p>Recuerde que, si el informante declara que gracias a algún dispositivo o recurso de apoyo no le es tan problemático, pero sin él le sería extremadamente problemático, la respuesta que debe registrar es aquel considerando el dispositivo mencionado.</p>
D2	Llegar a los lugares donde ha querido ir?	<p>Los problemas incluyen moverse fuera de la casa para llegar a distintos lugares, como el lugar de trabajo o lugares de culto. Los problemas podrían ser, por ejemplo, limitaciones de movilidad, ansiedad asociada a salir de casa o falta de transporte accesible. La falta de dinero para pagar la locomoción no debe considerarse.</p> <p>Ejemplo: Una persona con epilepsia que sólo puede salir acompañado por otra persona, pero los familiares y los amigos tienen poco tiempo libre. El encuestado debe describir que tan problemático le resulta llegar a diferentes lugares considerando la necesidad de tener apoyo personal y la falta de tiempo de los familiares y los amigos.</p>
D3	Asearse o vestirse?	<p>Los encuestados deben considerar actividades como recoger y seleccionar ropa del lugar donde se encuentra guardada y/o ordenada (p. ej., el armario, el guardarropa, el closet), vestirse, abrocharse los botones, atar los nudos, peinarse el cabello, y cepillarse los dientes.</p> <p>Ejemplo: Una persona con enfermedad de Parkinson no tiene problemas para asearse y vestirse debido a la ayuda de un asistente personal. El encuestado debe describir que tan problemático le resulta, considerando la ayuda del asistente personal.</p>
D4	Usar el baño (W.C.)?	<p>Usar el baño incluye regular la acción de orinar o defecar, el cuidado menstrual, y asearse después.</p> <p>Ejemplo: Una persona con artritis que tiene problemas para usar el baño y utiliza dispositivos de ayuda que le permiten realizar dicha acción. El encuestado debe describir que tan problemático le resulta utilizar el baño, considerando los dispositivos de ayuda.</p>

N°	Pregunta	Descripción
D5	Cuidar de su salud, como, por ejemplo, hacer ejercicio, alimentarse bien o tomar sus medicamentos?	Cuidar de su salud incluye acciones como: comer bien, realizarse chequeos médicos regulares, hacer ejercicio o tomar los medicamentos recetados. Ejemplo: Una persona con problemas de abuso de sustancias puede cuidar de su salud con el apoyo de la atención comunitaria de salud. El encuestado debe describir que tan problemático le resulta, considerando la atención comunitaria de salud que recibe.
D6	Sentirse cansado(a) y no tener suficiente energía?	Estos problemas consideran un nivel reducido de energía y vitalidad que afecta la vida diaria, por ejemplo, la fatiga. Ejemplo: Después de un ataque cerebral, una persona se siente fácilmente cansada, pero el jefe en su trabajo no le permite descansos regulares. El encuestado debe describir que tan problemático le resulta, considerando la situación en el trabajo.
D7	Enfrentar todas las tareas que tiene que hacer?	Estos problemas incluyen situaciones como no ser capaz de mantenerse en el trabajo o en la escuela, llegar tarde a las citas o reuniones, o no ser capaz de hacer las tareas domésticas. Ejemplo: Una persona desarrolló dolor crónico después de una lesión, lo que le significa problemas para enfrentar todas las tareas que tiene que hacer y ahora depende del apoyo de los amigos y los vecinos. El encuestado debe describir que tan problemático le resulta, considerando el apoyo de los amigos y de los vecinos.
D8	Recordar las cosas importantes que tiene que hacer en su día a día?	Esta pregunta se refiere a los problemas que tiene el encuestado para recordar cosas que son importantes para él, tales como citas, reuniones y fechas importantes. Ejemplo: Una persona con enfermedad de Parkinson tiene impedimentos significativos de la memoria y usa una alarma para recordar la hora en la que debe tomar sus medicamentos. El encuestado debe describir el tamaño del problema, considerando el apoyo de la alarma.
D9	Hacer las tareas de la casa como barrer, cocinar, hacer arreglos o sacar la basura?	Estos problemas involucran todos los aspectos del cuidado y las necesidades del hogar o la familia, incluidas las necesidades físicas, financieras y psicológicas. Ejemplos de tareas domésticas son: limpiar las salas de estar, limpiar y secar la ropa, usar electrodomésticos, el abastecimiento diario de alimento y sacar la basura. Ejemplo: Una persona con una lesión de la médula espinal que usa una silla de ruedas no tiene problemas para hacer las tareas de la casa porque un asistente personal se encarga de ellas. El encuestado debe describir que tan problemático le resulta, considerando al asistente personal.
D10	Participar en fiestas, eventos religiosos, reuniones vecinales u otras actividades de la comunidad?	Esta pregunta considera participar en reuniones de, fiestas y actividades de ocio o de deportes en la localidad, el barrio o la comunidad local. Si la persona no ha realizado la actividad porque no es parte de sus prácticas habituales, se debe registrar la opción “-88. No sabe”. Ejemplo: Una persona en una silla de ruedas no tiene problemas para participar en las fiestas debido al apoyo de la familia y a la accesibilidad de los lugares en el barrio. El encuestado debe describir que tan problemático le resulta participar, considerando el apoyo de la familia y la accesibilidad del barrio..
En los últimos 30 días y sin tener en cuenta ningún tipo de ayuda. Debido a su salud, ¿qué grado de dificultad ha tenido para...		
D11	Utilizar los servicios de transporte público?	Esta pregunta incluye utilizar servicios de transporte para moverse como pasajero, tales como automóvil particular, tomar el metro, utilizar autobús o microbús, bicitaxis, o en taxi privado o público. Ejemplo: Una persona no puede usar el transporte público porque tiene barreras. El encuestado debe describir qué tan problemático es, teniendo en cuenta que el transporte público tiene barreras, como por ejemplo, la distancia para acceder al transporte, aglomeraciones, accesibilidad del transporte público.

Nº	Pregunta	Descripción
D12	Realizar las tareas que le solicitan en su trabajo o establecimiento educacional?	<p>Esta pregunta considera realizar las tareas del trabajo esperadas para mantener su empleo, negocio, profesión u otra forma de trabajo, así como trabajar en grupo con otros estudiantes y completar las tareas y proyectos asignados.</p> <p>Este ítem solo será aplicado a aquellas personas que hayan declarado trabajar o estudiar en el cuestionario hogar.</p> <p>Ejemplo en el trabajo: Una persona con diabetes ya no puede realizar las tareas del trabajo como se le solicita y no recibe apoyo de su jefe. El encuestado debe describir qué tan problemático es, considerando la falta de apoyo de su jefe en el trabajo.</p> <p>Ejemplo en la escuela/colegio/universidad: Una persona con depresión ya no puede completar las tareas de la escuela como se le solicita y no recibe apoyo de sus profesores. El encuestado debe describir qué tan problemática es esta situación, considerando la falta de apoyo de sus profesores.</p>

Efecto de la pandemia COVID-19 en el desempeño (D13)

Esta pregunta se realiza sólo a quienes indicaron dificultades para realizar al menos una de las actividades del módulo desempeño (D1 a D12). El objetivo de esta pregunta es identificar los efectos que pudo haber tenido la pandemia COVID-19 en el desempeño y/o funcionamiento de la persona encuestada, considerando como periodo de referencia los últimos 12 meses.

Nº	Pregunta	Descripción
D13	<p>Usted me dijo que tenía dificultades para realizar ciertas actividades. En los últimos 12 meses, producto de la pandemia COVID-19, usted diría que estas dificultades:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lea alternativas 	<p>La persona encuestada debe responder evaluando su dificultad para hacer actividades en los últimos 12 meses, considerando los efectos de la pandemia COVID-19 en su situación actual. Se leen las alternativas y se selecciona una alternativa utilizando la siguiente escala:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ha disminuido mucho 2. Ha disminuido poco 3. Se ha mantenido igual 4. Ha aumentado poco 5. Ha aumentado mucho <p>Así, un aumento, permanencia o disminución de la dificultad, debe referirse a los efectos que la pandemia causó y no a otra razón.</p>

Módulo C: Capacidad y Condiciones de Salud

Esta sección del cuestionario tiene como objetivo identificar los niveles de dificultad para la realización de actividades y participación de las personas encuestadas considerando como base únicamente su estado de salud más genuino. Es decir, lograr describir el máximo nivel de funcionamiento del cuerpo sin tener a disposición ningún tipo de ayuda. Asimismo, el módulo busca recoger información sobre las condiciones de salud y/o enfermedades que, eventualmente, podrían estar vinculadas a las dificultades que presenta la salud del encuestado(a).

La capacidad es un concepto que indica, como calificador, el máximo nivel posible de funcionamiento que puede alcanzar una persona en un momento dado, en alguno de los dominios incluidos en actividad y participación, considerando estrictamente sus condiciones de salud. La capacidad se mide en un entorno uniforme o normalizado, reflejando las capacidades del individuo ajustadas en función del ambiente.

Las capacidades son las aptitudes inherentes de los individuos para realizar actividades derivadas

estrictamente de su estado de salud, sin considerar ninguna ayuda técnica ¹² o humana. Esta sección trabaja detectando la autopercepción de los individuos sobre su potencialidad para realizar actividades derivadas de su condición de salud, las cuales se traducen en dificultades para desarrollar su vida en dominios determinados de la realidad.

En esta sección se hacen preguntas acerca de los problemas en el día a día la vida exclusivamente debido a problemas de salud, así como la presencia, los diagnósticos y el tratamiento de problemas de salud o enfermedades.

I. Revisión preguntas

Estado de salud (C1)

Para comenzar con esta sección, los entrevistados deben evaluar su salud en general, incluyendo su salud física y mental. Lea en voz alta todas las opciones de respuesta en C1 y marque la opción seleccionada por el encuestado.

“Las próximas preguntas se refieren a dificultades que tal vez usted tenga para hacer ciertas actividades debido únicamente a su salud. Piense en los últimos 30 días, tomando en cuenta tanto los días buenos como los malos.”

Lea en voz alta todas las opciones de respuesta en C1 y marque la opción seleccionada por el encuestado.

C1	En relación con su salud en general, incluyendo tanto su salud física como su salud mental, ¿cómo calificaría su estado de salud hoy?
	• Lea alternativas
	1. Muy mala
	2. Mala
	3. Regular
	4. Buena
5. Muy buena	

Dificultades debido al estado de salud (C2 a C24)

El propósito de esta sección es determinar la cantidad de personas que tienen problemas en su vida cotidiana que se deben exclusivamente a cuestiones de salud, el número de personas que tienen enfermedades o dolencias, y cuántas de estas personas reciben efectivamente tratamiento.

Las personas encuestadas deben evaluar sus dificultades considerando el efecto de su estado de salud en su capacidad para desenvolverse, sin tomar en cuenta el efecto de medicamentos, asistencia personal, o dispositivos asistenciales ni modificaciones.

En este caso, el/la encuestador/a debe mostrar la tarjeta C2-C21 y leer la instrucción del módulo. Las alternativas de respuesta incluidas en el tarjetero para estas preguntas corresponden a una escala de 1 a 5, en la que 1 significa ninguna dificultad, 2 dificultad leve, 3 dificultad moderada, 4 dificultad severa y 5 significa dificultad extrema o no puede hacerlo.

En los casos en que la persona encuestada no haya realizado alguna de las actividades durante los últimos 30 días, el/la encuestador(a) debe indagar cual es la razón, y de acuerdo con ello consignar lo siguiente:

- Si la persona no ha realizado la actividad porque no puede o no tiene la capacidad física o mental de

¹² Los elementos o implementos requeridos por una persona con discapacidad para prevenir la progresión de la misma, mejorar o recuperar su funcionalidad, o desarrollar una vida independiente.

realizarlo, se debe registrar la alternativa 5. Extrema o no puede hacerlo.

- Si la persona no ha realizado la actividad porque no es parte de sus funciones en el hogar o prácticas habituales, por lo tanto, no puede estimar la dificultad, entonces se debe registrar la opción “-88. No sabe”.
- Si el informante no responde, guarda silencio u omite la pregunta, entonces se debe registrar la opción “-99. no responde”.

		Ninguna	Leve	Modera- da	Severa	Extrema o no puede hacerlo	No sabe	No responde
En los últimos 30 días y sin tener en cuenta ningún tipo de ayuda. Debido a su salud, ¿qué grado de dificultad ha tenido para...								
C2	Ver, sin usar anteojos ópticos o lentes?	1	2	3	4	5	-88	-99
C3	Oír, sin usar audífono o dispositivo de ayuda para oír?	1	2	3	4	5	-88	-99
C4	Caminar o subir peldaños?	1	2	3	4	5	-88	-99
C5	Recordar cosas o concentrarse?	1	2	3	4	5	-88	-99
C6	Asearse o vestirse?	1	2	3	4	5	-88	-99
C7	Alimentarse?	1	2	3	4	5	-88	-99
C8	Usar el baño (W.C.)?	1	2	3	4	5	-88	-99
C9	Moverse o desplazarse dentro de la casa?	1	2	3	4	5	-88	-99
C10	Acostarse o levantarse de la cama?	1	2	3	4	5	-88	-99
C11	Dormir?	1	2	3	4	5	-88	-99
C12	Hacer las tareas de la casa como barrer, cocinar, hacer arreglos o sacar la basura?	1	2	3	4	5	-88	-99
C13	Salir a la calle?	1	2	3	4	5	-88	-99
C14	Hacer compras o ir al médico?	1	2	3	4	5	-88	-99
C15	Participar en fiestas, eventos religiosos, reuniones vecinales u otras actividades de la comunidad?	1	2	3	4	5	-88	-99
C16	Llevarse bien con la gente cercana a usted, incluyendo su familia, amigos y amigas?	1	2	3	4	5	-88	-99
C17	Cuidar o dar apoyo a otros?	1	2	3	4	5	-88	-99
C18	Manejar sus medicamentos, organizarlos y tomarlos en los horarios requeridos?	1	2	3	4	5	-88	-99
C19	Manejar o administrar dinero?	1	2	3	4	5	-88	-99
C20	Hacer o recibir llamadas o utilizar otro medio para comunicarse?	1	2	3	4	5	-88	-99
C21	Mantener el equilibrio físico?	1	2	3	4	5	-88	-99

		Ninguna	Leve	Modera- da	Severa	Extrema o no puede hacerlo	No sabe	No responde
Debido a su salud, ¿qué grado de dificultad le ha generado en su vida...								

		Ninguna	Leve	Moderada	Severa	Extrema o no puede hacerlo	No sabe	No responde
C22	Sentirse triste, deprimido(a), preocupado(a) o ansioso(a)?	1	2	3	4	5	-88	-99
C23	Sentir algún malestar o dolor físico, por ejemplo dolor de espalda, dolor de estómago o dolor de cabeza?	1	2	3	4	5	-88	-99
C24	La pérdida de fuerza en las manos?	1	2	3	4	5	-88	-99

Las preguntas utilizan una escala de 1 a 5, en la que 1 significa ninguna dificultad y 5 dificultad extrema o no puede hacerlo.

A continuación, se describen cada una de las preguntas C2 a C21 con algunas especificaciones.

N°	Pregunta	Descripción
Debido a su salud, ¿qué grado de dificultad ha tenido para...		
C2	Ver, sin usar anteojos ópticos o lentes?	Si una persona tiene dificultad para ver cosas de lejos, pero usa anteojos (ópticos o de contacto), el encuestador debe registrar el grado de dificultad para ver sin los anteojos.
C3	Oír, sin usar audífono o dispositivo de ayuda para oír?	Si una persona tiene dificultad para oír, pero usa un audífono, el encuestador debe registrar el grado de dificultad para oír sin el audífono.
C4	Caminar o subir peldaños?	Si una persona anciana con artritis tiene dificultad para caminar o subir peldaños y usa muletas, el encuestador debe registrar el grado de dificultad sin las muletas.
C5	Recordar cosas o concentrarse?	Si los problemas de olvido de una persona anciana mejoran gracias al uso de un cuaderno como ayuda memoria encuestador debe registrar el grado de dificultad sin el cuaderno.
C6	Asearse o vestirse?	Si una persona que padece esclerosis múltiple tiene una dificultad importante para vestirse y necesita la ayuda de un asistente personal, el encuestador debe registrar el grado de dificultad sin tener en cuenta la ayuda del asistente personal.
C7	Alimentarse?	Alimentarse se refiere a cortar la comida, llevarse la comida a un vaso de líquido a la boca y tragar. También incluye los factores mentales o emocionales que contribuyan a dificultar el comer, tales como anorexia, bulimia o depresión. Si el individuo utilizara alimentación no oral (por ejemplo, alimentación por sonda), esta alternativa considera las dificultades experimentadas en administrarse por sí mismo la comida no oral (por ejemplo, instalación y limpieza de sonda de alimentación). Si un individuo relata que no tiene dificultad para alimentarse puesto la comida se la da un familiar que vive con él/ella, el encuestador debe registrar el grado de dificultad sin tener en cuenta dicho apoyo humano.
C8	Utilizar el baño (W.C.)?	Si una persona declara no tener dificultad para utilizar el W.C. pues cuenta con elevadores de wáter y sillas para el inodoro, el encuestador debe registrar el grado de dificultad sin tener en cuenta tales ayudas técnicas.
C9	Moverse o desplazarse dentro de la casa?	Si una persona anciana con artritis o algún problema de movilidad tiene dificultad para moverse o desplazarse dentro de la casa, y usa muletas o la asistencia de un tercero para realizarlo, el encuestador debe registrar el grado de dificultad sin las muletas y sin la ayuda. En el caso de una persona con dificultades sensoriales (visión u audición), también podría manifestar problemas para moverse y desplazarse dentro de la casa, no obstante, podría verse apoyado por distintos dispositivos u adecuaciones dentro del hogar para realizar la actividad, sin embargo, el encuestador debe registrar el grado de dificultad sin considerar esas adecuaciones.

N°	Pregunta	Descripción
C10	Acostarse y levantarse de la cama?	Si una persona declara no tener dificultades porque todas las mañanas una persona la asiste para levantarse de la cama, la respuesta debe ser la categoría de dificultad que reporte tener el individuo sin contar con tal apoyo humano.
C11	Dormir?	Se debe considerar cualquier tipo de problema de salud que le genere dificultad para dormir, ya sean problemas de salud mental, físicos o sensoriales, por ejemplo, padecer de insomnio, hiper sensibilidad a la luz, lograr una postura corporal cómoda para dormir, entre otros. Si la persona toma medicamentos para dormir, o requiere de la asistencia de un tercero, el encuestador debe registrar el grado de dificultad para dormir sin considerar el medicamento/asistencia.
En los últimos 30 días y sin tener en cuenta ningún tipo de ayuda. Debido a su salud, ¿qué grado de dificultad ha tenido para...		
C12	Hacer las tareas de la casa como barrer, cocinar, hacer regalos o sacar la basura?	Si una persona que padece una lesión de la médula espinal tiene dificultades importantes con las tareas de la casa, pero tiene un asistente personal que se encarga de ellas, el encuestador debe registrar el grado de dificultad sin tomar en cuenta la ayuda del asistente personal.
C13	Salir a la calle?	Tanto una persona con depresión como una persona con deficiencia física o de movilidad podrían declarar tener el mismo grado de dificultad para salir a la calle debido a su estado de salud.
C14	Hacer compras o ir al médico?	Incluye a las personas que, por diversas razones no tienen un desarrollo psicomotor ni cognitivo que le permita llevar a cabo un conjunto de actividades implícitas en el proceso de realizar compras o ir por sí mismo/a al médico. Para poder hacer compras o ir al médico por sí mismo/a, una persona requiere: poder salir de la casa, desplazarse, tener una adecuada localización espacial, hablar de manera comprensible y/o comunicarse con los otros, manejar dinero, comprender conceptos abstractos (como comprar, pagar, valor del dinero como medio de cambio y unidad de valor).
C15	Participar en actividades comunitarias tales como fiestas o eventos religiosos?	Si una persona que usa silla de ruedas puede participar en las festividades gracias a la ayuda de su familia, el encuestador debe registrar el grado de dificultad sin la ayuda de la familia.
C16	Llevarse bien con la gente cercana a usted, incluyendo su familia, amigos y amigas?	Si los problemas de una persona que sufre depresión para llevarse bien con personas cercanas mejoran después de iniciar un tratamiento, el encuestador debe registrar el grado de dificultad sin tomar en cuenta el tratamiento.
C17	Cuidar o dar apoyo a otros?	Si una persona sufrió un accidente cerebrovascular no puede atender a sus hijos pequeños, pero recibe suficiente ayuda de su familia, amigos y vecinos, el encuestador debe registrar el grado del problema sin tomar en cuenta la ayuda de su familia, amigos/as y vecinos/as.
C18	Manejar sus medicamentos, organizarlos y tomarlos en los horarios requeridos?	Si una persona debe cumplir con un régimen de medicación o tomar medicamentos con regularidad, pero debido a alguna condición de salud en particular requiere de ayuda de su familia, amigos/as y/o vecinos/as, el encuestador debe registrar el grado del problema sin tomar en cuenta la ayuda de su familia, amigos/as y vecinos/as.
C19	Manejar dinero?	Si la persona enfrenta dificultades de salud que no le permiten manejar dinero de manera eficiente u acorde a sus necesidades (por ejemplo: dificultades cognitivas, dificultades de movilidad, dificultades en la memoria, dificultades visuales, entre otros) por lo tanto, necesita de un tercero que lo acompañe y asesore en las decisiones que toma respecto al manejo del dinero. El encuestador debe registrar el grado del problema sin tomar en cuenta la ayuda que recibe.

Nº	Pregunta	Descripción
C20	Hacer o recibir llamadas o utilizar otro medio para comunicarse?	Si la persona enfrenta dificultades de salud que no le permiten utilizar el teléfono para realizar o recibir llamadas, escribir y enviar mensajes de texto (u otro dispositivo para comunicarse), sin embargo dispone de un software que le facilita realizar llamados, o de un tercero que lo acompaña y asiste para utilizar el teléfono, el encuestador debe registrar el grado del problema sin tomar en cuenta la ayuda que tiene disponible o el software.
C21	Mantener el equilibrio?	Equilibrio se refiere a la sensación de estabilidad al estar parado, mantener una posición, moverse o desplazarse. Si la persona enfrenta dificultades de salud que no le permiten mantener el equilibrio, experimentando, por ejemplo, problemas para mantenerse de pie o para caminar sin perder el equilibrio, el encuestador debe registrar el grado del problema sin tomar en cuenta la ayuda que tiene disponible (medicación, ayudas técnicas y/o ayuda de otras personas).
Debido a su salud, ¿qué grado de dificultad le ha generado en su vida...		
C22	Sentirse triste, deprimido(a), preocupado(a) o ansioso(a)?	Si una persona que sufre depresión se siente frecuentemente triste, desanimada o deprimida, pero está mejor desde que empezó un tratamiento, el encuestador debe registrar el grado de dificultad sin tener en cuenta el tratamiento.
C23	Sentir algún malestar o dolor físico, por ejemplo dolor de espalda, dolor de estómago o dolor de cabeza?	Si una persona tiene dolor, pero usa analgésicos muy eficaces, el encuestador debe registrar cuánto dolor tiene sin tomar los analgésicos.
C24	La pérdida de fuerza en las manos?	Si una persona que padece artritis reumatoide o tiene dificultades para hacer cosas que requieren el uso de las manos y los dedos debido a la pérdida de fuerza en las manos, pero no tiene problemas para abrir una botella usando un dispositivo asistencial, el encuestador debe registrar el grado del problema sin el dispositivo asistencial.

Pérdida de peso involuntaria (C25)

Nº	Pregunta	Descripción
C25	¿Ha perdido mucho peso recientemente sin que usted quisiera?	El objetivo de la pregunta es saber si la persona ha perdido un peso notable por ésta de forma involuntaria. Este indicador es relevante en tanto permite identificar, en conjunto con otras variables, un deterioro en las reservas fisiológicas o fragilidad, que potencialmente lleva a algún deterioro funcional importante en las personas. Si existen dudas, indicar al entrevistado(a) que la pregunta refiere a una pérdida inusual de peso, sin haber hecho dieta o haber reducido la ingesta de alimentos, ni haber comenzado o intensificado ejercicios o algún deporte. Las alternativas de respuesta de esta pregunta son: 1. Sí 2. No

Enfermedades y condiciones de salud

Enfermedades y/o condiciones de salud (C26)

Esta sección hace referencia a las enfermedades y/o condiciones de salud de la persona encuestada, para lo cual el/la encuestador(a) debe realizar la pregunta general y entregar la tarjeta C26 al informante. El encuestador(a) deberá registrar todas las enfermedades o condiciones de salud señaladas por el encuestado (respuesta múltiple).

A continuación, se presenta la descripción de cada enfermedad o condición de salud consultada:

Nº	Enfermedad / Condición de Salud	Descripción
C26. ¿Tiene o ha tenido alguna de las siguientes enfermedades o condiciones de salud?		
1	Ceguera	Se considera como ceguera la imposibilidad de ver con los dos ojos (en caso de haber perdido la visión de un ojo, se considera como baja visión). Es de tipo crónico o permanente.
2	Pérdida de visión	Se considera como pérdida de visión cuando la persona en cuestión (sin uso de su ayuda técnica, lentes u otro), tiene dificultad para ver objetos (de lejos o de cerca), para distinguir objetos y cuando posee reducción de la capacidad visual en general. Es de tipo crónico o permanente.
3	Sordera	Es una pérdida importante o total de la capacidad de oír de una persona, no solucionable por medio de ayudas técnicas como audífonos. Las personas en este punto pasan a comunicarse de forma escrita o por medio de lenguaje de señas. Es de tipo crónico o permanente.
4	Pérdida de audición	Es una pérdida parcial de la capacidad de oír, la cual puede ser solucionada por medio de ayudas técnicas como aumento de volumen de las conversaciones o audífonos. Es de tipo crónico o permanente.
5	Sordoceguera	Se trata de una pérdida importante o total de las funcionalidades auditivas y visuales de forma simultánea. Cuando estas pérdidas son parciales, el uso de ayudas técnicas visuales o auditivas pueden aumentar la capacidad sensorial de la persona. En aquellos usuarios con pérdida total de la vista, las ayudas técnicas sirven para su orientación y las personas sordas pasan a comunicarse de forma escrita o por medio de lengua de señas. Es de tipo crónico o permanente.
6	Presión arterial alta (hipertensión)	La hipertensión o tensión arterial alta es una elevación persistente de la presión en las arterias que puede afectar la función cardíaca, cerebral o renal con el tiempo. Es de tipo crónico o permanente.
7	Migraña (dolores de cabeza recurrente)	<p>La migraña es una cefalea primaria que suele aparecer en la pubertad y afecta principalmente a personas de entre 35 y 45 años. Se produce por la activación de un mecanismo encefálico que conduce a la liberación de sustancias inflamatorias y causantes de dolor alrededor de los nervios y vasos sanguíneos de la cabeza. Los episodios de migraña se caracterizan por cefalea moderada o intensa; náuseas (el síntoma más característico); dolor de un solo lado de la cabeza, a veces pulsátil; empeora con la actividad física ordinaria; puede durar desde algunas horas hasta dos o tres días; los episodios se presentan con una frecuencia que va desde uno por año a uno por semana.</p> <p>En términos sencillos para el entrevistado, se trata de dolores de cabeza recurrentes, de larga duración, y generalmente acompañados por náuseas.</p>
8	COVID-19	Enfermedad infecciosa causada por el virus SARS-CoV-2, genera desde un resfriado común hasta enfermedades más graves, como Insuficiencia Respiratoria Aguda Grave. La COVID-19 afecta de distintas maneras la función de cada persona, los síntomas más habituales son: fiebre, tos, cansancio, pérdida del gusto o del olfato.
9	COVID prolongado (síntomas por más de 3 meses post infección)	Es la persistencia en el tiempo de manifestaciones clínicas no asociadas a un órgano específico y post COVID-19, más allá de 6 semanas e incluso hasta 12 semanas, con afectación multisistémica y síntomas que incluso son de carácter fluctuante, es lo que se ha denominado COVID-19 persistente. Si el cuadro clínico persiste después de 12 semanas desde la infección aguda, y no se explica por otra afección o diagnóstico, se reconoce como "Long-COVID" o COVID-19 prolongado-
10	Diabetes	La diabetes, también conocida como diabetes sacarina o "alto nivel de azúcar en la sangre", es una enfermedad crónica (o de largo plazo) en la que la persona tiene problemas para producir insulina. La insulina ayuda a convertir lo que comemos en la energía que necesitamos para sobrevivir y para mantener los niveles correctos de azúcar en la sangre. El efecto de la diabetes es la hiperglucemia (aumento del azúcar en la sangre), que con el tiempo puede provocar problemas en los vasos sanguíneos, los ojos, los riñones, los nervios y el corazón. Es de tipo crónico o permanente.

N°	Enfermedad / Condición de Salud	Descripción
11	Malnutrición por exceso o déficit (obesidad, sobrepeso, desnutrición)	Se define como una nutrición deficiente o desequilibrada a causa de una dieta pobre o excesiva de una persona: la desnutrición , que incluye la emaciación (un peso insuficiente respecto de la talla), el retraso del crecimiento (una talla insuficiente para la edad) y la insuficiencia ponderal (un peso insuficiente para la edad); y el sobrepeso y la obesidad cuando una persona pesa más de lo que corresponde a su altura.
12	Depresión o trastorno depresivo	La depresión puede definirse como una sensación o un período de ánimo profundamente decaído; un estado de tristeza, abatimiento, pesimismo, consternación, desánimo, aflicción, aprensión, desconsuelo, malhumor, pesadumbre, melancolía, pena y congoja e infelicidad por un tiempo determinado (semanas, meses o años). Aunque la depresión es algo común, suele pasar inadvertida porque se atribuye a las dificultades físicas, sociales o económicas de la persona.
13	Ansiedad o trastornos de ansiedad (como por ej. agorafobia, fobia social, trastorno obsesivo compulsivo, trastorno de estrés postraumático)	La ansiedad es un estado de agitación interna, a menudo acompañado por conductas nerviosas como pasearse de un lado al otro, quejas somáticas y rumia mental. La ansiedad se caracteriza por una sensación de temor, preocupación o inquietud, usualmente generalizada y poco definida, como por ejemplo, una reacción exagerada a una situación que solo subjetivamente se percibe como alarmante. A menudo viene acompañada de inquietud, fatiga, problemas de concentración y tensión muscular.
14	Trastorno por déficit de atención o déficit de atención con hiperactividad	El déficit de atención se puede definir como una intensa y permanente dificultad para poner atención a los detalles, lograr hacer las cosas con precisión y mantener la atención puesta sobre alguna cosa por un tiempo suficiente o necesario. Usualmente se caracteriza porque las personas parecen no prestar atención cuando les hablan, muestran una dificultad para seguir instrucciones o terminar lo que están haciendo, tienen dificultades para organizarse, suelen perder u olvidar objetos y cosas cotidianas. Esto puede ir (o no) acompañado de una imposibilidad de quedarse quieto(a) o una necesidad de estar en constante movimiento, leve (como estar moviendo manos o pies) o más grande (como una sensación de estar movilizadas por un "motor interno" que los lleva a hacer algo y no estar sentadas, acostadas o quietas por un tiempo).
15	Problema o trastorno del sueño-vigilia (insomnio, apnea)	Se pueden caracterizar por una predominante insatisfacción por la cantidad o calidad del sueño, que generalmente se asocia a una dificultad para iniciarlo, para mantener un dormir constante (despertares frecuentes o problemas para volver a dormir una vez que se ha interrumpido el sueño), o un despertar precoz (o muy pronto) en las mañanas. También puede referirse a alteraciones nocturnas (o durante el dormir) de la respiración (ronquidos, resoplidos o jadeo, o pausas respiratorias) que llevan a un sueño no reparador y que involucra somnolencia o fatiga.
16	Trastorno alimentario (bulimia, anorexia)	Se puede definir por una restricción de la ingesta de energía (o comida) en relación con las necesidades que la persona tiene, pudiendo entonces involucrar una baja de peso importante; puede ir acompañado de miedo a ganar peso y una alteración en la forma que la persona percibe su propio peso. Otras veces puede referirse a episodios recurrentes de atracones (ingestión de una cantidad de alimentos muy superior a lo que la mayoría de las personas ingeriría en un poco tiempo); acompañados de conductas para compensar la ingesta exagerada de comida, y evitar la subida de peso (como vómitos autoprovocados, ingesta de laxantes o ejercicio excesivo).
17	Enfermedad al corazón (enfermedad cardíaca, ataque o infarto al corazón, insuficiencia cardíaca)	La enfermedad al corazón incluye una gran variedad de enfermedades que afectan el normal funcionamiento éste, dentro de las cuales se encuentran la insuficiencia cardíaca que es una afección en la cual el corazón ya no puede bombear sangre rica en oxígeno al resto del cuerpo de forma eficiente y el ataque o infarto al corazón, que ocurre cuando el flujo de sangre al corazón se bloquea repentinamente.
18	Accidente o ataque cerebrovascular (ataque cerebral, ataque isquémico transitorio, AVE, ACV, derrame cerebral, hemorragia cerebral)	Un ataque cerebro vascular (ACV) es una emergencia médica, que ocurre cuando se interrumpe el suministro de sangre al cerebro o cuando existe un sangrado en él. Puede ocurrirle a cualquier persona y de un momento a otro, independiente de su edad, sexo o raza. Puede ser hemorrágico (menos frecuente, pero más letal y se produce cuando se rompe un vaso sanguíneo en el cerebro originando un derrame) o isquémico (el más frecuente en donde ocurre un bloqueo del flujo normal de sangre hacia el cerebro).
19	Enfermedad tiroidea (hiper o hipotiroidismo)	La enfermedad de la glándula tiroidea se presenta cuando la tiroidea (una glándula pequeña, con forma de mariposa que se encuentra en la parte delantera del cuello) no produce la cantidad adecuada de hormona tiroidea. O bien, se presenta cuando se desarrolla un crecimiento anormal, dando lugar a un bulto o nódulo, puede manifestarse como hipertiroidismo o hipotiroidismo.

Nº	Enfermedad / Condición de Salud	Descripción
20	Asma o enfermedad alérgica respiratoria	<p>El Asma es una inflamación crónica de las vías aéreas en la que juegan un papel destacado determinadas células y mediadores. Esta inflamación se asocia con hiperreactividad bronquial a diversos estímulos, como infecciones, ejercicio, aeroalergenos, etc., y podría determinar remodelación de la vía aérea. Se presenta con episodios recurrentes de sibilancias, disnea, opresión torácica y tos, especialmente durante la noche o la madrugada y los síntomas pueden manifestarse varias veces al día o a la semana. Estos síntomas se asocian habitualmente con obstrucción bronquial difusa de intensidad variable que es reversible, ya sea en forma espontánea o con tratamiento. Es importante destacar en el Asma, los tres elementos característicos: Inflamación Crónica de la vía aérea, Reversibilidad de la obstrucción e hiperreactividad bronquial. En algunas personas, las alergias cutáneas o alimentarias pueden provocar síntomas de asma.</p> <p>Si el encuestado no comprende el término asma, explique que consiste en ataques recurrentes con dificultad para respirar y respiración ruidosa. Es de tipo crónico o permanente.</p>
21	Enfermedad respiratoria crónica (EPOC o bronquitis crónica o enfisema)	<p>La bronquitis crónica forma parte de una enfermedad respiratoria llamada enfermedad pulmonar obstructiva crónica (EPOC). Bronquitis significa inflamación de las vías aéreas que conectan la tráquea con los pulmones. Esta inflamación significa que las paredes de los bronquios están hinchadas y llenas de un moco pegajoso en cantidad mayor a lo habitual. Debido a esta inflamación y a la mucosidad adicional, el flujo de aire que entra a los pulmones y sale de ellos está parcialmente bloqueado.</p> <p>El enfisema también forma parte de la enfermedad pulmonar llamada EPOC. La parte de los pulmones en la que se intercambia el oxígeno está dañada; esto ocasiona en general que la persona tenga dificultad para respirar y el pecho en forma de barril. Es de tipo crónico o permanente.</p>
22	Enfermedades de la piel, por ejemplo, psoriasis	<p>Las enfermedades de la piel pueden tener un efecto grave en la calidad de vida de la persona, causar pérdida de productividad en el trabajo y la escuela, o discriminación por causa de la desfiguración. Es posible que los cambios en la piel sean indicadores de otras enfermedades más graves que precisen tratamiento.</p> <p>Una enfermedad común y crónica de la piel es la psoriasis. Consiste en la acumulación excesiva de piel de apariencia roja y gruesa, cubierta por escamas plateadas. Primero aparece en los codos y las rodillas, pero puede extenderse a otras partes de los miembros y aun al tronco. Ciertas formas de psoriasis afectan las manos, el cuero cabelludo o las articulaciones.</p>
23	Enfermedad renal crónica	<p>Las enfermedades renales son trastornos que afectan a los riñones, los dos órganos que eliminan toxinas producen ciertas hormonas y regulan el balance químico en la sangre.</p> <p>Algunos síntomas que pueden indicar una enfermedad renal son: dificultad o sensación de ardor durante la micción; aumento en la frecuencia de la micción; sangre en la orina; hinchazón alrededor de los ojos, en las manos y en los pies; dolor en la zona lumbar, justo debajo de las costillas, y presión alta. Es de tipo crónico o permanente.</p>
24	Tumor o cáncer (incluyendo cáncer a la sangre y tumores benignos)	<p>Cáncer es un término genérico que designa un amplio grupo de enfermedades que pueden afectar a cualquier parte del organismo; también se habla de tumores o neoplasias malignos. Una característica del cáncer es la multiplicación rápida de células anormales que se extienden más allá de sus límites habituales y pueden invadir partes adyacentes del cuerpo o propagarse a otros órganos, proceso conocido como metástasis.</p> <p>Se incluyen aquí todos los tipos de cáncer, incluido el de la sangre, también llamado leucemia.</p>
25	Enfermedades reumatológicas (lupus, esclerodermia u otras mesenquimopatías), diferentes a artritis o artrosis	<p>El término "enfermedades reumáticas" engloba un conjunto de enfermedades muy diversas y complejas, de origen no traumático, que afectan principalmente al aparato locomotor o músculo esquelético (articulaciones, huesos, músculos, tendones y ligamentos), pero que también pueden afectar a otros sistemas u órganos como el corazón, los pulmones, los ojos, la piel, los vasos sanguíneos y a otros tejidos conectivos que se encuentran en todo el organismo. Aunque los síntomas varían, generalmente incluyen dolor, hinchazón, rigidez matutina, fatiga, cansancio, alteraciones del sueño, contracturas, hormigueo, entre otros. Es de tipo crónico o permanente.</p>
26	Incontinencia urinaria	<p>Es la pérdida involuntaria de orina de forma espontánea o en esfuerzo (tos, estornudo, etc.).</p>

N°	Enfermedad / Condición de Salud	Descripción
27	Úlcera venosa crónica o del pie diabético en extremidades inferiores	<p>Úlcera Venosa: Lesión o herida con pérdida de la continuidad de la piel producto de alteraciones de la circulación localizada en el tercio distal (lejano) de la pierna zona ubicada entre el pie y debajo de rodilla (tobillo hasta rodilla) con mayor frecuencia en la cara interna. Tiene una duración igual o superior a cuatro semanas que no cicatriza. Es una lesión dolorosa que dificulta la movilidad y altera la imagen corporal; el dolor es frecuente y puede ser continuo e incapacitante. Se incluyen en estas Venas varicosas de miembros inferiores con úlcera y/o inflamación.</p> <p>Úlcera del pie diabético: lesión o herida con pérdida de la continuidad de la piel en personas que presentan diabetes mellitus en un punto de presión, roce o por deformación del pie (producto del zapato por ejemplo), producto de pérdida de sensibilidad de los pies y problemas de circulación asociado también al mal manejo de la diabetes (azúcar de la sangre alta) por periodos largos. Estás se encuentra entre tobillos hasta la parte más distal (más lejana) del pie principalmente planta, bordes y dedos del pie. Requiere siempre ser atendido por profesional de Salud Enfermera o enfermero capacitado. Se considera UPD independiente del tiempo de inicio de esta lesión.</p>
28	Demencia (tipo alzheimer u otras demencias)	La demencia es una pérdida grave de capacidad cognitiva global en una persona que antes era normal, más allá del deterioro que generalmente puede esperarse por el envejecimiento. Esta puede ser estática, puede ser el resultado de una lesión cerebral única y global, o puede ser progresiva y ocasionar un deterioro a largo plazo debido a lesiones o a una enfermedad en el cuerpo. Las áreas cognitivas afectadas principalmente son la memoria, la atención, el lenguaje y la resolución de problemas. Es de tipo crónico o permanente.
29	Parkinson u otros trastornos del movimiento (enfermedad de Huntington, Síndrome de Tourette)	<p>Enfermedades neurológicas que causan problemas con el movimiento, como: aumento del movimiento que puede ser voluntario (intencional) o involuntario (no intencional) o disminución del movimiento voluntario o movimientos más lentos.</p> <p>Dentro de estas condiciones de salud se encuentra la enfermedad de Parkinson, trastorno neurodegenerativo de progresión lenta que produce temblores, rigidez, lentitud en el movimiento (bradicinesia) o falta de equilibrio. También puede provocar otros síntomas no relacionados con el movimiento. Es de tipo crónico o permanente.</p>
30	Dolor crónico de duración mayor a 3 meses (de una articulación, extremidad, columna o generalizado)	El dolor crónico es una experiencia sensorial (pinchazo, hormigueo, picadura, ardor o molestia) y emocional desagradable asociada a una lesión real o potencial o descrita en los términos de dicha lesión, con una duración que persiste durante un período mayor a 3 meses.
31	Amputación, ausencia o malformación de extremidades	La amputación es el corte y la separación de una extremidad del cuerpo por un traumatismo o mediante una intervención quirúrgica. Como medida quirúrgica, se usa para controlar el dolor o un proceso patológico en el miembro afectado, como un tumor maligno o una gangrena. Un trasplante o una prótesis son las únicas opciones para recuperar la pérdida. Es de tipo crónico o permanente.
32	Epilepsia	La epilepsia es una enfermedad cerebral crónica que se caracteriza por convulsiones recurrentes. Las convulsiones son episodios breves de contracciones musculares que pueden afectar a una parte del cuerpo (convulsiones parciales) o a su totalidad (convulsiones generalizadas) y a veces se acompañan de pérdida de la consciencia y del control de los esfínteres.
33	Autismo (trastorno del espectro autista)	Las convulsiones pueden ir desde episodios muy breves de ausencia o de contracciones musculares hasta convulsiones prolongadas y graves. Su frecuencia también puede variar desde menos de una al año hasta varias al día. Es de tipo crónico o permanente.
34	Bipolaridad	Se caracteriza por episodios reiterados en los que las personas fluctúan entre dos polos alterados del estado de ánimo y conducta: periodos de exaltación (manía o hipomanía), y periodos de descenso de la vitalidad (depresión). La exaltación suele ser un ánimo anormal y permanentemente elevado o irritable, pudiendo verse un sentimiento de grandeza o autoestima muy elevada, baja necesidad de dormir, aumento de la necesidad de hablar, aumento de la actividad dirigida a un objetivo (social, sexual o laboral), una sensación de pensamientos a gran velocidad, distracción muy alta (la atención cambia de una cosa a otra), participación en muchas actividades o una agitación intensa que no puede parar. El descenso de la vitalidad suele ser un ánimo anormal y permanentemente deprimido, pudiendo verse tristeza, sensación de vacío, falta de esperanza, falta de interés por casi todas las cosas, dificultades para lograr el peso esperado, dificultad de sueño, fatiga o pérdida de energía, sentimiento de inutilidad o culpabilidad excesiva.

Nº	Enfermedad / Condición de Salud	Descripción
35	Esquizofrenia u otros trastornos psicóticos	Conjunto de trastornos caracterizados por alteraciones muy intensas y específicas del pensamiento, comportamiento y emociones, que afectan la capacidad general de las personas para tener dominio de sí misma y una identidad/individualidad estable y definida; esto altera de forma muy importante la vida de las personas y quienes le rodean. Generalmente se suelen presentar síntomas positivos como fantasías (delirios), o creencias falsas que no tienen sustento en la realidad; alucinaciones, o ver, escuchar o sentir cosas que no existen; pensamiento o habla desorganizado, donde parece que no hay relación lógica entre las cosas que la persona habla o piensa; conducta desorganizada o anormal, donde pareciera que la persona tiene una conducta sin sentido, o presenta movimientos inútiles o se resiste a seguir instrucciones. Además, aparecen síntomas negativos, como una falta de capacidad para vivir, que se suele expresar en desmotivación, carencia de emociones, falta de interés general, retraimiento social e incapacidad de experimentar placer.
36	Problema o trastorno por consumo de alcohol	Conjunto de fenómenos del comportamiento, cognitivos y fisiológicos, que se desarrollan luego del consumo repetido del alcohol, entre los cuales se cuentan característicamente los siguientes: un poderoso deseo de tomar alcohol, un deterioro de la capacidad para autocontrolar el consumo de la misma, la persistencia del uso a pesar de consecuencias dañinas, una asignación de mayor prioridad a la utilización de la droga que a otras actividades y obligaciones, un aumento de la tolerancia a la droga y, a veces, un estado de abstinencia por dependencia física. Es de tipo crónico o permanente.
37	Problema o trastorno por consumo de drogas	Conjunto de fenómenos del comportamiento, cognitivos y fisiológicos, que se desarrollan luego del consumo repetido de la droga, entre los cuales se cuentan característicamente los siguientes: un poderoso deseo de tomar la droga, un deterioro de la capacidad para autocontrolar el consumo de la misma, la persistencia del uso a pesar de consecuencias dañinas, una asignación de mayor prioridad a la utilización de la droga que a otras actividades y obligaciones, un aumento de la tolerancia a la droga y, a veces, un estado de abstinencia por dependencia física. Es de tipo crónico o permanente.
38	Lesión medular (paraplejía o tetraplejía) u disrafia espinal (mielomeningocele)	<p>El término «lesión medular» hace referencia a los daños sufridos en la médula espinal a consecuencia de un traumatismo (por ejemplo, un accidente de coche) o de una enfermedad o degeneración (por ejemplo, el cáncer). Los síntomas, que dependen de la gravedad de la lesión y su localización en la médula espinal, pueden incluir la pérdida parcial o completa de la sensibilidad o del control motor en brazos o piernas e incluso en todo el cuerpo. Las lesiones medulares más graves afectan a los sistemas de regulación del intestino, la vejiga, la respiración, el ritmo cardíaco y la tensión arterial. La mayoría de las personas con lesiones medulares sufren dolor crónico. Es de tipo crónico o permanente.</p> <p>Las Disrafias espinales son un grupo de patologías que se caracterizan por una anomalía en el desarrollo del tubo neural. Se clasifican en dos grupos: Disrafias abiertas y Disrafias ocultas o cerradas. Las primeras corresponden a malformaciones precoces en el desarrollo embrionario de las estructuras medulares y raquídeas y en todas ellas las estructuras nerviosas y meníngeas se encuentran comunicadas con el medio externo, lo que hace que su corrección quirúrgica sea urgente. Es de tipo crónico o permanente.</p>
39	Enfermedad neuromuscular (Duchenne, esclerosis lateral amiotrófica-ELA)	Las enfermedades neuromusculares afectan los nervios que controlan los músculos voluntarios. Los músculos voluntarios son los que se pueden controlar, como es el caso de los brazos y las piernas. Las células nerviosas o neuronas envían mensajes que controlan esos músculos. Cuando las neuronas se enferman o se mueren, la comunicación entre el sistema nervioso y los músculos se interrumpe. Como resultado, los músculos se debilitan. La debilidad puede conducir a espasmos musculares, calambres, dolores y problemas articulares y del movimiento. Algunas veces, también afecta la función cardíaca y la capacidad para respirar. Es de tipo crónico o permanente.
40	Parálisis cerebral	La parálisis cerebral es un trastorno permanente y no progresivo que afecta a la psicomotricidad del paciente. La parálisis cerebral describe un grupo de trastornos del desarrollo psicomotor, que causan una limitación de la actividad de la persona, atribuida a problemas en el desarrollo cerebral del feto o del niño. Los desórdenes psicomotrices de la parálisis cerebral están a menudo acompañados de problemas sensitivos, cognitivos, de comunicación y percepción, y en algunas ocasiones, de trastornos del comportamiento*. Es de tipo crónico o permanente.

Nº	Enfermedad / Condición de Salud	Descripción
41	Síndrome de Down	El síndrome de Down (DS) es un trastorno genético causado por la presencia de una copia extra del cromosoma 21 (o una parte del mismo), en vez de los dos habituales, por ello se denomina también trisomía del par 21. Se caracteriza por la presencia de un grado variable de discapacidad cognitiva y unos rasgos físicos peculiares que le dan un aspecto reconocible. Es de tipo crónico o permanente.
42	SIDA/VIH u Enfermedades de Transmisión Sexual diferente a VIH/SIDA	La infección por Virus de Inmunodeficiencia Humana (VIH) se caracteriza clínicamente por una infección asintomática durante un período variable de tiempo. En etapas avanzadas de la infección se rompe este equilibrio aumentando la Carga Viral (CV) y deteriorándose la función inmune, lo que permite la aparición de diversas infecciones, y tumores con lo que se llega a la etapa de SIDA (Síndrome de la Inmunodeficiencia Adquirida). Las enfermedades de transmisión sexual corresponden a enfermedades contagiosas o transmisibles con modo de transmisión predominantemente sexual (sífilis, infecciones por clamidias, tricomoniasis, entre otras)
43	Lesiones o secuelas graves por accidente como peatón, motociclista, ciclista u ocupante de vehículo	Las lesiones o secuelas graves producidas por un accidente como peatón, ciclista u ocupante de vehículo generan una hospitalización a causa del evento traumático generando una afectación al menos dos sistemas (circulatorio, musculoesquelético, neurológico, etc.), de las cuales al menos una de ellas puede comprometer la vida.
44	Lesiones o secuelas graves por caída, quemadura, aplastamiento, golpes, inmersión, mordedura de animales.	Las lesiones o secuelas graves producidas por caída, quemadura, aplastamiento, golpes, inmersión, mordedura de animales que generan una hospitalización a causa del evento traumático y que pueda comprometer la vida.
45	Lesiones o secuelas graves infringidas por otras personas	Las lesiones o secuelas graves infringidas por otras personas que generan una hospitalización a causa del evento traumático y que pueda comprometer la vida.
77	Otro problema de salud crónico (persistente). Especifique	Registre aquí cualquier otro problema de salud crónico no listado anteriormente.
78	No tiene ninguna enfermedad o condición de salud	

Medicamentos (C27):

En esta pregunta, la persona encuestada debe responder si ha tomado medicamentos de manera habitual o si tiene alguna medicación indicada para las enfermedades o problemas de salud que declaró en la sección anterior)

Nº	Pregunta	Descripción
C27	¿Toma medicamentos de manera habitual debido a esta(s) enfermedad(es) y/o condición(es) de salud?	Los medicamentos se definen como "cualquier sustancia natural o fabricada por el hombre, recogida, procesada o manufacturada para fines médicos". En esta pregunta, los medicamentos incluyen las sustancias naturales (por ejemplo, extractos vegetales) o fabricadas por el hombre (por ejemplo, drogas sintéticas producidas en laboratorios), que se usan por un tiempo limitado para tratar problemas agudos o de manera regular para tratar enfermedades crónicas. Las alternativas de respuesta de esta pregunta son: 1. Sí 2. No

Condiciones permanentes y de larga duración (C28):

Esta pregunta hace referencia a una condición permanente o de larga duración. Ello significa que la condición que sufre la persona ha durado seis meses o más o su pronóstico médico es determinado como permanente. Por ejemplo, puede ocurrir que la persona sufrió un accidente en un lapso menor a los seis meses, y que un médico diagnosticó que ha perdido o tendrá un deterioro permanente en algún órgano. Este caso debiera ser considerado como condición permanente de salud.

A continuación, se presenta la descripción de cada condición permanente y/o de larga duración:

c28. ¿Tiene usted alguna de las siguientes condiciones permanentes y/o de larga duración?	
<ul style="list-style-type: none"> • Lea alternativas. • Registre todas las alternativas que correspondan. 	
Dificultad física y/o de movilidad:	Personas que presentan dificultad para hacer uso o que les falta una parte del cuerpo, independiente de su origen (nacimiento, enfermedad o accidente). Por ejemplo, presentan dificultad para levantarse de la cama, acostarse y permanecer de pie, caminar distancias largas (un kilómetro o más), ponerse de pie cuando está sentado en una silla y movilizarse dentro de la casa. Estas dificultades pueden requerir el uso de aparatos, tales como: muletas o bastones, silla de ruedas, aparatos ortopédicos de brazos o piernas y/o prótesis.
Mudez o dificultad en el habla:	Personas mudas o con dificultades para hablar en forma comprensible. Por ejemplo, personas que han perdido o nunca han tenido la capacidad de hablar o tienen dificultades para hacerlo a consecuencia de traumatismos, operaciones (laringe), o asociado a otra condición deficitaria de salud.
Dificultad psiquiátrica:	Personas que presentan graves alteraciones en su comportamiento, tales como: agresividad, aislamiento, ideas irracionales, manifiestan tener visiones y/o escuchar voces, usan palabras extrañas, o desarrollan conductas extrañas. Por ejemplo, personas diagnosticadas con esquizofrenia, psicosis, paranoia o trastorno afectivo bipolar (conocido como depresión bipolar).
Dificultad mental o intelectual:	Personas con un funcionamiento mental o intelectual que les genera dificultad para: reconocer personas u objetos, comprender situaciones cotidianas, estudiar y trabajar, evitar riesgos que pongan en peligro su vida. Por ejemplo, personas con Síndrome de Down, Síndrome de Asperger, Autismo, parálisis cerebral, diagnóstico de retardo mental, Alzheimer. Cabe señalar que la epilepsia es una enfermedad neurológica y no mental, por lo que excluya estos casos.
Dificultad psicosocial	Se refieren a las personas con diagnóstico de trastorno mental que han sufrido los efectos de factores sociales negativos, como el estigma, la discriminación y la exclusión. Puede estar relacionada a dificultades para: comunicarse con otros, el auto cuidado, la vida familiar, relaciones sociales, la vida comunitaria, estudiar y trabajar, la autonomía, la salud y seguridad. Por ejemplo, personas con Síndrome de Down, Síndrome de Asperger, Autismo, parálisis cerebral, diagnóstico de retardo mental, Alzheimer, Depresión, Bipolaridad, Ansiedad, entre otras.
Sordera o dificultad para oír aun usando audífonos:	Personas que son sordos totales, que han perdido la audición de un oído o bien presentan problemas de audición y que, a pesar de usar audífonos, no pueden escuchar bien. Por ejemplo, personas que tienen dificultades graves para oír alarmas, sirenas, etc. o bien que por la pérdida o disminución de la capacidad auditiva no logran entender una conversación a tono normal. Excluya a las personas que pueden oír sin dificultad o corregir la condición deficitaria para oír mediante el uso de audífonos.
Ceguera o dificultad para ver aun usando lentes:	Personas ciegas totales, que han perdido totalmente la visión de un ojo, o que tienen dificultades severas para ver, aun haciendo uso de lentes ópticos. Por ejemplo, personas que tienen problemas graves para: distinguir las imágenes del televisor, leer el periódico, coser, ver la hora en un reloj de pulsera normal y/o caminar en forma autónoma. Excluya a las personas que pueden ver sin dificultad o corregir la condición deficitaria para ver mediante el uso de lentes ópticos.

NOTA: Las dificultades psiquiátricas, intelectuales y/o psicosocial están relacionadas a condiciones de salud mental. Sin embargo, la expresión de las dificultades que las personas experimentan permite clasificar una o más categorías, por ejemplo, una persona con Trastorno del Espectro Autista (TEA), podría experimentar dificultades intelectuales y a su vez psicosociales. Una persona con trastornos del ánimo o de ansiedad podría presentar dificultades psiquiátricas debido a su condición y psicosociales debido al aislamiento en sociedad.

Módulo FA: Factores Ambientales

Los Factores Ambientales constituyen un componente de la Clasificación Internacional del Funcionamiento (CIF) y se refieren a todos los aspectos del mundo extrínseco o externo que forma el contexto de la vida de un individuo, y como tal afecta el funcionamiento de esa persona. Los Factores Ambientales incluyen al mundo físico natural con todas sus características, el mundo físico creado por los seres humanos, las demás personas con las que se establecen o asumen diferentes relaciones o papeles, las actitudes y valores, los servicios y sistemas sociales y políticos, y las reglas y leyes. Los factores ambientales, por tanto, son externos a los individuos y pueden tener una influencia negativa o positiva en el funcionamiento del individuo como miembro de la sociedad. Esta sección trata de determinar cuáles son los factores relevantes que afectan el funcionamiento de una persona por dominio específico. Los factores, ambientales pueden actuar como facilitadores o barreras.

- Facilitadores son todos aquellos factores en el entorno de una persona que, cuando están presentes o ausentes, mejoran el funcionamiento y reducen la discapacidad. Entre ellos se incluyen aspectos tales como que el ambiente físico sea accesible, la disponibilidad de tecnología asistencial adecuada, las actitudes positivas de la población respecto a la discapacidad, y también los servicios, sistemas y políticas que intenten aumentar la participación de las personas con una condición de salud en todas las áreas de la vida. También la ausencia de un factor puede ser un facilitador, por ejemplo, la ausencia de estigma o actitudes negativas entre la población. Los facilitadores pueden prevenir que un déficit o limitación en la actividad se convierta en una restricción en la participación, puesto que contribuyen a mejorar el rendimiento real al llevar a cabo una acción, con independencia del problema que tenga la persona respecto a la capacidad para llevar a cabo dicha acción.
- Barreras son todos aquellos factores en el entorno de una persona que, cuando están presentes o ausentes, limitan el funcionamiento y generan discapacidad. Entre ellos se incluyen aspectos tales como que el ambiente físico sea inaccesible, falta de tecnología asistencial adecuada, actitudes negativas de la población respecto a la discapacidad, y también los servicios, sistemas y políticas que bien no existen o dificultan la participación de las personas con una condición de salud en todas las áreas de la vida.

La sección de Factores Ambientales aborda dimensiones relacionadas con:

- » Aspectos del medio ambiente que obstaculizan o facilitan
- » Apoyo familiar y social
- » Actitudes de los demás
- » Necesidad y disponibilidad de asistencia y/o apoyos de otra(s) persona(s) para realizar actividades
- » Ayudas técnicas y/o dispositivos de ayuda.

I. Revisión preguntas

Ambiente como barrera o facilitador

Ambiente como barrera o facilitador (FA1 a FA13):

Esta primera sección del Módulo Factores Ambientales hace referencia a los distintos factores físicos, tanto naturales como artificiales, que pueden facilitar o dificultar la realización de las distintas actividades del entrevistado. Se pregunta por los distintos ámbitos en los cuales la persona necesita o quiere realizar sus actividades (FA1 a FA13): el trabajo, los establecimientos de educación y salud, los espacios públicos, comercios

cercanos, lugares de culto religioso, transporte público, habitaciones de la vivienda, factores geográficos y climáticos, luz natural, niveles de ruido y aglomeraciones de gente.

La sección Ambiente como barrera o facilitador tiene tres escalas, las cuales se distribuyen de la siguiente manera según la pregunta:

- FA1-FA11: Por favor respóndame usando una escala de 1 a 5, en la que 1 significa "muy fácil" y 5 "muy difícil".
- FA12-FA13: Escala del 1 al 5, en la que 1 significa "Siempre" y 5 "Nunca".

Las preguntas FA1-FA8 buscan conocer si distintos entornos del entrevistado(a) facilitan o dificultan su desempeño, actuando como facilitador o como barrera.

El módulo comienza con la siguiente introducción:

"Ahora, le voy a realizar algunas preguntas acerca de su entorno y sus relaciones.

Me gustaría saber en qué medida el entorno o ambiente que lo(a) rodea le facilita o dificulta las cosas que usted necesita o quiere hacer. Por favor respóndame usando una escala de 1 a 5, donde 1 significa que el ambiente se lo hace muy fácil y 5 significa que el ambiente se lo hace muy difícil."

		Muy fácil	Fácil	Ni fácil ni difícil	Difícil	Muy difícil	No sabe	No responde
FA1	¿En qué medida los espacios públicos para socializar y participar en actividades de la comunidad le hacen fácil o difícil realizar las actividades que quiere o necesita hacer en ellos?	1	2	3	4	5	-88	-99
FA2	¿En qué medida las tiendas, bancos o comercios de su vecindario le hacen fácil o difícil lo que usted necesita o quiere hacer en ellos?	1	2	3	4	5	-88	-99
FA3	¿En qué medida el sistema de transporte público le hace fácil o difícil utilizarlo?	1	2	3	4	5	-88	-99
FA4	¿En qué medida su vivienda, incluido el baño y todas sus habitaciones , le hace fácil o difícil vivir en ella?	1	2	3	4	5	-88	-99
FA5	¿En qué medida los servicios de salud, como consultorios, hospitales, clínicas, etc. , le hacen fácil o difícil utilizarlos?	1	2	3	4	5	-88	-99
FA6	¿En qué medida el entorno de donde usted vive (el entorno natural, clima, niveles de ruido, luz, etc.) le hacen fácil o difícil realizar las actividades que usted necesita o quiere hacer?	1	2	3	4	5	-88	-99
<i>Responde sólo si trabaja actualmente</i>								
FA7	¿En qué medida su lugar de trabajo le hace fácil o difícil realizar las actividades que debe hacer en él?	1	2	3	4	5	-88	-99

		Muy fácil	Fácil	Ni fácil ni difícil	Difícil	Muy difícil	No sabe	No responde
<i>Responde sólo si estudia actualmente</i>								
FA8	¿En qué medida su establecimiento educacional le hace fácil o difícil realizar las actividades que debe hacer en él?	1	2	3	4	5	-88	-99

A continuación, se presenta el detalle de cada pregunta:

Nº	Pregunta	Descripción
<p>Me gustaría saber en qué medida el entorno o ambiente que lo(a) rodea le facilita o dificulta las cosas que usted necesita o quiere hacer. Por favor respóndame usando una escala de 1 a 5, donde 1 significa que el ambiente se lo hace muy fácil y 5 significa que el ambiente se lo hace muy difícil.</p> <p>· Mostrar tarjeta FA1 - FA11</p>		
FA1	¿En qué medida los espacios públicos para socializar y participar en actividades de la comunidad le hacen fácil o difícil realizar las actividades que quiere o necesita hacer en ellos?	El encuestado debe evaluar diversos aspectos de los lugares que él o ella visita para socializar y participar en actividades comunitarias, tales como el diseño y la construcción de los edificios, la accesibilidad de las entradas y salidas, y la cantidad de espacio e instalaciones disponibles, así como la accesibilidad presente en el lugar.
FA2	¿En qué medida las tiendas, bancos o comercios de su vecindario le hacen fácil o difícil lo que usted necesita o quiere hacer en ellos?	El encuestado debe evaluar diversos aspectos de las tiendas, comercios, los bancos y/u oficinas de correos del barrio, tales como el diseño y construcción de los edificios, la accesibilidad de las entradas y salidas, y la cantidad de espacio e instalaciones disponibles.
FA3	¿En qué medida el sistema de transporte público le hace fácil o difícil utilizarlo?	El encuestado debe evaluar diversos aspectos del transporte que necesita usar, tales como la disponibilidad y la accesibilidad a los medios de transporte, la cantidad de espacio disponible y la presencia de barreras y facilitadores.
FA4	¿En qué medida su vivienda, incluido el baño y todas sus habitaciones , le hace fácil o difícil vivir en ella?	El encuestado debe evaluar diversos aspectos de su vivienda, tal como la cantidad de espacio disponible, la limpieza, espacios de privacidad, las instalaciones disponibles (tales como la electricidad y el agua corriente o entubada), y la calidad de la construcción de la vivienda (tales como goteras en el techo y humedad)
FA5	¿En qué medida los servicios de salud, como consultorios, hospitales, clínicas, etc. , le hacen fácil o difícil utilizarlos?	El encuestado debe evaluar diversos aspectos de los servicios de salud que necesita usar o ha usado, tales como la disponibilidad de hora de atención en salud o rehabilitación, actitud y atención del personal de salud o administrativo, la accesibilidad y seguridad de los recintos de salud, la cantidad de espacio disponible y la presencia de barreras y facilitadores.
FA6	¿En qué medida el entorno de donde usted vive (el entorno natural, clima, niveles de ruido, luz, etc.) le hacen fácil o difícil realizar las actividades que usted necesita o quiere hacer?	El encuestado debe evaluar diversos aspectos del entorno donde vive, como por ejemplo el clima, la cantidad de horas de luz, los niveles de ruido, la cantidad de áreas verdes que podrían estar dificultando o facilitando la realización de actividades que necesita hacer, identificando la presencia de barreras y facilitadores.
FA7	¿En qué medida su lugar de trabajo le hace fácil o difícil realizar las actividades que debe hacer en él?	El encuestado debe evaluar diversos aspectos de su lugar de trabajo, tales como la actitud y trato de sus compañeros/as de trabajo, la accesibilidad y seguridad del recinto, baños con adaptaciones y/o lugar de trabajo adaptado para ayudarlo en su desempeño laboral. Así como la presencia de barreras y facilitadores.
FA8	¿En qué medida su establecimiento educacional le hace fácil o difícil realizar las actividades que debe hacer en él?	El encuestado debe evaluar diversos aspectos de su establecimiento educacional, tales como la actitud y trato de sus compañeros/as de colegio/escuela/universidad, la accesibilidad y seguridad del recinto, baños con adaptaciones y/o salones adaptados para ayudarlo en su desempeño y vida estudiantil. Así como la presencia de barreras y facilitadores.

Las preguntas FA9 a FA11 indagan en las redes de apoyo con las que cuenta el entrevistado(a), y evalúan lo fácil o difícil que sería para el entrevistado(a) contar con ayuda de diferentes personas en caso de requerirlo.

Las preguntas FA12 y FA13 indagan en la percepción de autonomía del entrevistado(a) y respeto de otras personas.

A continuación, se presenta el detalle de cada pregunta:

N°	Pregunta	Descripción
<p>Quisiera que responda las siguientes preguntas en una escala del 1 al 5, en la que 1 significa "muy fácil" y 5 "muy difícil".</p> <p>· Mostrar tarjeta FA1 - FA11</p> <p>1. Muy fácil 2. Fácil 3. Ni fácil ni difícil 4. Difícil 5. Muy difícil -88. No sabe -99. No responde</p>		
FA9	Si necesitara ayuda, ¿en qué medida le resultaría fácil o difícil conseguir ayuda de un pariente o familiar cercano?	Los encuestados deben evaluar la facilidad con la que pueden conseguir ayuda de familiares cercanos como padres, hijos/as o cónyuges.
FA10	Si necesitara ayuda, ¿en qué medida le resultaría fácil o difícil conseguir ayuda de amigos(as) o compañeros(as) de trabajo o estudios?	Los encuestados deben evaluar la facilidad con la que pueden conseguir ayuda de amigos o compañeros de trabajo.
FA11	Si necesitara ayuda, ¿en qué medida le resultaría fácil o difícil conseguir ayuda de vecinos o conocidos(as)?	Los encuestados deben evaluar la facilidad con la que pueden conseguir ayuda de sus vecinos.
<p>Ahora le haré algunas preguntas sobre sus decisiones de la vida diaria y la relación que tiene con otras personas</p> <p>· Mostrar tarjeta FA12 - FA13</p> <p>1. Siempre 2. Muchas veces 3. Algunas veces 4. Casi nunca 5. Nunca</p>		
FA12	¿Con qué frecuencia puede tomar sus propias decisiones en relación con su vida diaria?	Los encuestados deben evaluar la frecuencia con que pueden tomar sus propias decisiones en relación con su vida diaria, por ejemplo, dónde ir, qué hacer, qué comer, qué comprar.
FA13	¿Con qué frecuencia usted siente que las demás personas lo respetan o valoran? Por ejemplo, escuchan lo que usted quiere decir, etc.	Los encuestados deben evaluar la frecuencia con que otras personas los respetan.

Disponibilidad de Redes (Inclusión/exclusión) (FA14 a FA18)

Estas preguntas aluden a la disponibilidad de redes de apoyo mediante las cuales el encuestado(a) satisface necesidades socioafectivas y/o compensan condiciones socio-estructurales deficitarias.

- A través de estas preguntas se busca medir: los grados percibidos de integración y apoyo social, de

consideración y compañía afectiva, de interacciones sociales gratificantes y de participación en instancias comunitarias.

Las preguntas indagan en el nivel percibido de integración a las redes sociales y comunitarias que posibilitan contar con apoyo social. A continuación, se presenta el set de preguntas a aplicar:

N°	Pregunta	Descripción
<p>A continuación, le leeré una serie de afirmaciones y le pediré que me señale si está muy en desacuerdo, en desacuerdo, de acuerdo o muy de acuerdo con cada una de ellas.</p> <p>· Mostrar tarjeta FA14 - FA18</p> <p>1. Muy en desacuerdo 2. En desacuerdo 3. De acuerdo 4. Muy de acuerdo</p>		
FA14	En general su familia lo(la) invita e incluye en sus actividades sociales	<p>Estas preguntas aluden a la disponibilidad de redes de apoyo mediante las cuales el encuestado satisface necesidades socio-afectivas y/o compensan condiciones socio-estructurales deficitarias.</p> <p>Considera la integración con familiares, vecinos o amigos y la participación en organizaciones comunitarias y otras instancias que favorecen el reconocimiento y la cooperación social. Esta dimensión puede observarse en la vida cotidiana de las personas en los grados de apoyo con que cuentan de parte de sus familias u otras redes de apoyo, su participación en reuniones sociales gratificantes, su sensación de compañía afectiva e incorporación en actividades sociales. Este nivel constituye, para las personas, su disponibilidad de capital social.</p> <p>Por ejemplo: Los grados percibidos de integración y apoyo social, de consideración y compañía afectiva, de interacciones sociales gratificantes y de participación en instancias comunitarias.</p>
FA15	Cuenta con un buen grupo de amistades y conocidos(as)	
FA16	A menudo siente que no cuenta con personas con quienes compartir sus penas y alegrías	
FA17	Siente que tiene suficientes personas cercanas a usted	
FA18	En general se lleva bastante bien con su familia y cercanos(as)	

Dependencia y asistencia personal (FA19 a FA40):

Esta sección del cuestionario tiene como objetivo caracterizar la situación de dependencia funcional de las personas encuestadas, mediante la identificación de las necesidades y frecuencias de ayuda y asistencia de terceros que los encuestados requieren para realizar diversas actividades de la vida diaria. Es decir, las ocasiones en que las personas que, por motivos de salud, enfrentan alguna dificultad para llevar cabo algunas actividades son asistidas o ayudadas por otras personas para así poder realizarlas efectivamente.

De acuerdo con el marco conceptual que guía la ENDIDE 2022, la **dependencia se entiende como una situación específica de discapacidad en la que se darían dos elementos: una limitación del individuo para realizar una determinada actividad (más o menos severa) y su interacción con factor ambiental específico, que es la ayuda o asistencia personal.** Esto último se define como la cantidad de ayuda o apoyo que puede proporcionar otra persona, tanto en el plano físico como emocional, en aspectos relacionados con la nutrición, limpieza, protección, asistencia y relaciones, sea esto en casas, en lugares de trabajo, escuelas, en el juego o en cualquier otro espacio físico o social.

En concordancia con lo anterior, la Ley n°20.422, define la dependencia como el estado de carácter permanente en que se encuentran las personas que, por razones derivadas de una o más deficiencias de causa física, mental o sensorial, ligadas a la falta o pérdida de autonomía, requieren de la atención de otra u otras personas o ayudas importantes para realizar las actividades esenciales de la vida. Por lo tanto, las personas que se encuentran en una situación de dependencia funcional son aquellas que, considerando su capacidad mental, física y/o de movilidad, requieren del apoyo de un tercero para realizar ciertas tareas o actividades.

Las preguntas del cuestionario que serán utilizadas para caracterizar la situación de dependencia requieren que la persona se sitúe en el periodo de 30 días anteriores a la entrevista. Teniendo en cuenta dicho periodo, la persona encuestada debe indicar **la frecuencia con que ha necesitado** asistencia o ayuda de terceros para realizar un listado de actividades debido a su salud, y **la frecuencia con que efectivamente ha recibido** dicha ayuda cuando la ha necesitado. Asimismo, debe considerar a todas las personas que le han entregado la ayuda o asistencia: familiares, amigos, vecinos, servicio doméstico, profesionales de la salud, del cuidado u otros, sean estos remunerados o no remunerados, que son parte de hogar o externos a él.

Cabe señalar que este módulo está directamente relacionado con el módulo C: Capacidad y Condición de Salud, ya que el listado de actividades consultadas corresponde a aquellas en las que la persona indicó tener algún grado de dificultad para realizarlas debido a su condición de salud. Por lo tanto, las actividades consultadas a cada encuestado pueden variar, según sus respuestas en el módulo de capacidad y condición de salud.

A continuación, se expone la estructura y el detalle de cada una de las tres preguntas que se contemplan en este módulo, y la lógica de su aplicación.

Frecuencia de necesidad de asistencia o ayuda (FA19a a FA40A)

El módulo comienza leyendo a la persona encuestada la siguiente introducción que busca enfatizar que la asistencia o ayuda consultada, refiere sólo a la asistencia recibida debido a la condición de salud del entrevistado(a):

“Debido a su salud, algunas personas requieren apoyo de otras personas para realizar algunas actividades. A continuación, le realizaré algunas preguntas sobre la asistencia o ayuda que usted necesita y la que efectivamente recibe debido sólo a su salud”.

Luego se debe realizar la pregunta A:

FA19a-FA40a. En los últimos 30 días, debido a su salud, ¿con qué frecuencia usted ha necesitado asistencia o ayuda de otra persona para:

- Mostrar tarjeta FA19 - FA40

1. Nunca
2. Casi nunca
3. Algunas veces (sólo algunas veces que realiza la actividad)
4. Muchas veces (la mayoría de las veces que realiza la actividad)
5. Siempre (todas las veces que realiza la actividad)

Las actividades consultadas en esta sección son aquellas en las cuales el entrevistado(a) reportó tener dificultades en el módulo "Capacidad y Condiciones de Salud" (ver listado en Anexo 1).

Las preguntas FA19a-FA40a dan comienzo al módulo de dependencia y asistencia personal, consultando por **la frecuencia con que el entrevistado ha necesitado asistencia o ayuda** de otra persona para poder realizar alguna actividad de la vida diaria. Si bien el listado completo de actividades contempla 22 actividades, solo serán consultadas aquellas en que persona encuestada indicó, en el módulo de capacidad, tener algún grado de dificultad para realizarlas (Leve, Moderada, Severa, Extrema o no puede hacerlo).

Es importante recalcar, en primer lugar, que se consulta por ayuda humana, ya que una persona que utiliza un dispositivo de ayuda (ayuda técnica) y resuelve la necesidad de asistencia sin la intervención de otra persona debería indicar la alternativa "Nunca" (por ejemplo, alguien con dificultad para ver, pero que al usar lentes no requeriría ayuda de terceros para ver); en segundo lugar, que la persona debe evaluar si necesita asistencia debido a su condición de salud, expresada en una pérdida de capacidad para realizar la actividad consultada.

Esto ya que puede haber personas que reciben asistencia de otra persona debido a que no realizan la actividad por motivos ajenos a su salud, por ejemplo, un entrevistado que recibe ayuda para realizar las tareas de la casa debido a que las asocia al género femenino, siendo esto una razón vinculada a un sesgo de género más que a motivos de salud o pérdida de capacidad funcional del entrevistado.

El periodo en el cual debe situarse la persona encuestada corresponde a los últimos 30 días anteriores a la realización de la entrevista. Asimismo, para responder la frecuencia del en que requiere la asistencia, la persona debe considerar todas las veces en las que ha realizado esa actividad durante dicho periodo y evaluar en según el total de ocasiones, siguiendo las alternativas de frecuencias presentadas.

Para responder a estas preguntas, el encuestador(a) entregará al entrevistado(a) una tarjeta con las alternativas de respuesta (tarjeta FA19-FA40), con el objetivo de facilitar el proceso de entrevista.

Frecuencia de asistencia o ayuda recibida (FA19B a FA40B)

Junto con la frecuencia con que el entrevistado(a) necesita la asistencia o ayuda de otra persona, se pregunta por la frecuencia con que el entrevistado(a) recibe efectivamente esta ayuda, permitiendo así identificar posibles brechas entre la ayuda necesitada (letra A) y recibida (letra B) por el entrevistado(a).

Con el objetivo de contextualizar esta nueva pregunta, el encuestador leerá el siguiente texto introductorio:

"Usted me ha indicado que debido a su salud necesita asistencia para realizar algunas actividades. Ahora le realizaré algunas preguntas sobre la asistencia o ayuda que efectivamente ha recibido"

Posteriormente se debe realizar la pregunta B:

FA19b-FA40b. En los últimos 30 días, debido a su salud, ¿con qué frecuencia usted ha recibido asistencia o ayuda de otra persona para..

- Mostrar tarjeta FA19 - FA40

1. Nunca
2. Casi nunca
3. Algunas veces (sólo algunas veces que realiza la actividad)
4. Muchas veces (la mayoría de las veces que realiza la actividad)
5. Siempre (todas las veces que realiza la actividad)

Esta pregunta busca identificar la frecuencia con la que la persona ha recibido concreta y efectivamente ayuda de otra persona en las ocasiones en las que la ha requerido. Se debe seleccionar solo una alternativa de respuesta.

La pregunta por la asistencia o ayuda recibida (letra B) se activará respecto a cada actividad sobre la que el entrevistado(a) haya reportado necesitar asistencia o ayuda con frecuencia "casi nunca", "algunas veces", "muchas veces" o "siempre" (ver listado de actividades en Anexo 1).

La persona encuestada debe considerar los 30 días anteriores a la entrevista, y para responder debe evaluar todas las veces en las que efectivamente ha recibido asistencia de otra persona cuando la ha requerido. Cabe recordar que esta respuesta debe considerar la asistencia o ayuda entregada por cualquier persona sea familiar o no familiar, remunerada o no remunerada debido a la salud del entrevistado(a).

Evaluación de situación de asistencia (FA41 y FA42)

Las preguntas FA41 y FA42 indagan sobre la evaluación subjetiva de los encuestados respecto a la ayuda o

asistencia necesitada y recibida.

FA41. ¿Cuán insatisfecho(a) o satisfecho(a) se encuentra usted con la ayuda o asistencia que recibe?

- Lea alternativas
1. Muy insatisfecho(a)
 2. Insatisfecho(a)
 3. Ni insatisfecho(a) ni satisfecho(a)
 4. Satisfecho(a)
 5. Muy satisfecho(a)

La pregunta FA41 se realiza solo a quienes indicaron haber recibido asistencia o ayuda de otra persona en al menos una de las actividades de las preguntas anteriores (FA19 a FA40) con frecuencia “casi nunca”, “algunas veces”, “muchas veces” o “siempre”. Busca evaluar el nivel de satisfacción que tiene la persona encuestada con la asistencia o ayuda que recibe de otras personas. Se debe considerar toda la asistencia que recibe en general, independiente de las actividades en las cuales recibe y en las que no. Se leen las alternativas y la persona encuestada debe evaluar su satisfacción, eligiendo solo una alternativa de respuesta.

FA42. Usted me dijo que necesitaba asistencia o ayuda de otras personas para realizar algunas actividades. En los últimos 12 meses, producto de la pandemia COVID-19, usted diría que su necesidad de ayuda o asistencia:

- Lea alternativas
1. Ha disminuido mucho
 2. Ha disminuido poco
 3. Se ha mantenido igual
 4. Ha aumentado poco
 5. Ha aumentado mucho

La pregunta FA42 se realiza solo a quienes indicaron haber recibido asistencia o ayuda de otra persona en al menos una de las actividades de las preguntas anteriores (fa19 a fa40), con frecuencia “casi nunca” o superior. El objetivo de esta pregunta es identificar efectos que pudo haber tenido la pandemia del covid-19 en las necesidades de asistencia o ayuda de la persona encuestada. La persona encuestada debe responder evaluando la cantidad de ayuda para hacer actividades que ha necesitado en los últimos 12 meses, evaluando si han existido cambio en la ayuda requerida producto de la pandemia COVID-19. Se leen las alternativas y se selecciona una alternativa de respuesta.

Identificación de personas proveen ayuda o asistencia (FA43 a FA50)

Las preguntas fa43 a fa50 buscan identificar y caracterizar a quienes, de acuerdo con lo indicado por la persona encuestada, le entregan ayuda o asistencia para realizar actividades de la vida diaria. Con estas preguntas se apunta a levantar información sobre la existencia de personas que presten asistencia al entrevistado(a), quiénes son, si son parte del hogar, edad, género, relación con el entrevistado(a) y si reciben remuneración.

FA43. Usted me dijo que hay personas que le asisten para realizar algunas actividades. ¿Cuenta con una o más personas que, debido a su salud, le proporcionen asistencia o ayuda permanente para realizar estas actividades en su vida diaria?						
1. Sí						
2. No → Pasa a fa54						
FA44. Habitualmente, ¿quién o quiénes son las personas que debido a su salud le ayudan a realizar estas actividades? <i>Registrar nombre</i>	FA45. ¿[NOMBRE] vive en su hogar? 1. Sí 2. No → Saltar a FA47	FA46. Identifique a la persona dentro del hogar <i>Seleccione a persona dentro del listado generado a partir del cuestionario hogar</i> → Saltar a FA48	FA47. ¿Cuál es la edad de [NOMBRE]? <i>Anote edad en años</i>	FA48. ¿Es [NOMBRE] hombre o mujer? 1. Hombre 2. Mujer	FA49. ¿Qué tipo de relación tiene [NOMBRE] con usted? <i>Espera respuesta espontánea y clasifique</i> 1. Cónyuge o conviviente 2. Hijo(a) o hijastro(a) 3. Yerno o nuera 4. Nieto 5. Hermano(a) o cuñado(a) 6. Padres o suegros 7. Abuelo(a) 8. Otro pariente 9. Vecino(a) 10. Amigo(a) 11. Servicio doméstico 12. Servicio personal de salud 77. Otra	FA50. ¿Recibe [NOMBRE] una remuneración por la ayuda que le presta? 1. Sí 2. No
1						
2						
3						
4						
5						

A continuación, se presenta el detalle de cada una de estas preguntas:

N°	Pregunta	Descripción
FA43	Usted me dijo que hay personas que le asisten para realizar algunas actividades. ¿Cuenta con una o más personas que, debido a su salud, le proporcionen asistencia o ayuda permanente para realizar estas actividades en su vida diaria?	Esta pregunta está dirigida a las personas que reciben asistencia o ayuda con frecuencia "muchas veces" o "siempre" en al menos una de las actividades consultadas y busca identificar la existencia de personas que proporcionen asistencia permanente al entrevistado(a) para realizar actividades, debido sólo su estado de salud. Esta pregunta permitirá identificar la existencia o no de "cuidadores".
FA44	Habitualmente, ¿quién o quiénes son las personas que le ayudan o asisten a realizar estas actividades?	Esta pregunta será aplicada a todos los entrevistados(as) que reconozcan la existencia de una persona que le entregue asistencia permanente en la realización de actividades (FA43=Si). Esta pregunta es de respuesta espontánea, y busca que la persona encuestada indique a todas las personas que le ayudan o asisten para realizar actividades de la vida diaria. Debe considerar a todas las personas: familiares, amigos, vecinos, personas remuneradas o no remuneradas, etc. Se debe registrar el nombre de pila de la persona indicada. En caso de ser más de una persona, se registra el nombre de todas ellas.
FA45	¿[NOMBRE FA43] vive en su hogar?	Se debe utilizar el nombre mencionado en la pregunta anterior para determinar si la persona que presta asistencia vive o no en el hogar.

N°	Pregunta	Descripción
FA46	Identifique a la persona dentro del hogar	Esta pregunta no debe ser leída a la persona encuestada. Si la persona que asiste al encuestado(a) vive en el hogar, el o la encuestadora debe utilizar el registro de miembros del hogar del cuestionario hogar, e indicar a cuál de ellos corresponde.
FA47	¿Cuál es la edad de [NOMBRE FA43]?	<i>(Esta pregunta se hace solo cuando quien asiste o ayuda no es parte del hogar)</i> Se debe indicar la edad de la persona que asiste, en años completos, con números (ejemplo: 56, 39, 28).
FA48	¿Es [NOMBRE FA43] hombre o mujer?	<i>(Esta pregunta se hace solo cuando quien asiste o ayuda no es parte del hogar)</i> El entrevistado(a) debe indicar si la persona que lo asiste es hombre o mujer.
FA49	¿Qué tipo de relación tiene [NOMBRE FA43] con usted?	La pregunta busca identificar la relación de la(s) persona(s) que asisten con la persona encuestada. Se debe esperar la respuesta del encuestado y clasificar de acuerdo con las alternativas de respuesta presentadas.
FA50	¿Recibe [NOMBRE FA43] una remuneración por la ayuda que le presta?	Se debe indicar si la persona que presta asistencia o ayuda al entrevistado recibe una remuneración monetaria o en especies por realizar dicha labor.

Especificación de situaciones de dependencia y asistencia personal (FA51 a FA54):

Por último, las preguntas FA51 a FA54 buscan levantar información para algunas situaciones específicas identificadas en las preguntas anteriores.

Las preguntas FA51 y FA52 se aplicarán cuando se identifique la presencia de más de un cuidador(a) en la pregunta FA44, y buscan al del principal cuidador(a) del entrevistado(a) que es parte de su hogar.

FA51. De estas personas, ¿quién es la principal persona que le presta asistencia o ayuda?

Seleccione a persona del listado generado a partir de FA44

FA52. Y entre quienes viven su hogar, ¿quién es la principal persona que le presta asistencia o ayuda?

Si la persona seleccionada indica a alguien que es servicio doméstico puertas adentro o personal de salud, por favor pídale que no lo(a) considere

Las preguntas FA53 y FA54 buscan identificar requerimientos de asistencia o ayuda no cubiertas en personas que declararon recibir asistencia (FA53) y en quienes declararon no recibirla (FA54).

FA53. Además de la asistencia o ayuda que recibe, debido a su salud ¿cree usted que necesita asistencia o ayuda adicional para realizar sus actividades en su hogar o fuera de él?

1. Sí
2. No

FA54. Debido a su salud, ¿cree que necesita a alguien que le asista o ayude para realizar este tipo de actividades?

1. Sí
2. No

A continuación, se presenta el detalle de cada una de estas preguntas:

N°	Pregunta	Descripción
FA51	De estas personas, ¿quién es la principal persona que le presta asistencia o ayuda? <i>Seleccione a persona del listado generado a partir de FA44</i>	Esta pregunta debe realizarse solo si en FA44 la persona entrevistada indica a más de una persona. En este caso, se debe identificar a la principal persona que le presta ayuda o asistencia en el listado de la pregunta FA44 y registrarla en el cuadro correspondiente.

N°	Pregunta	Descripción
FA52	Y entre quienes viven su hogar, ¿quién es la principal persona que le presta asistencia o ayuda? Si la persona seleccionada indica a alguien que es servicio doméstico puertas adentro o personal de salud, por favor pídale que no lo(a) considere	Esta pregunta se debe realizar sólo si la principal persona que entrega asistencia (FA51) no vive en el hogar (FA45) o es servicio doméstico (puertas adentro) (FA49) y hay más de una persona que entrega asistencia en el hogar (FA44), donde al menos uno vive en el hogar (FA45= 1). No se aplicará si hay más de una persona que entrega asistencia, pero corresponden exclusivamente a servicio doméstico o personal de salud. Cuando corresponda, se debe identificar a la principal persona que le presta ayuda o asistencia en el listado de la pregunta FA44 y registrarlo en el cuadro correspondiente.
FA53	Además de la asistencia o ayuda que recibe, debido a su salud, ¿cree usted que necesita asistencia o ayuda adicional para realizar sus actividades en su hogar o fuera de él?	Esta pregunta solo se aplicará si la persona encuestada indicó recibir ayuda en al menos una de las actividades consultadas en las preguntas FA19 a FA40 con frecuencia "casi nunca" o superior (letra B). El objetivo de esta pregunta es que la persona entrevistada evalúe si requiere más asistencia o ayuda de la que recibe actualmente para realizar diversas actividades de la vida diaria, dentro o fuera de su hogar.
FA54	Debido a su salud, ¿cree que necesita a alguien que le asista o ayude para realizar este tipo de actividades?	Esta pregunta solo será aplicada si la persona encuestada indicó no recibir asistencia o ayuda en todas las actividades consultadas en FA19 a FA40 (letra B), es decir, declaró recibir ayuda con frecuencia "Nunca". El objetivo de esta pregunta es identificar si, a pesar de no haber recibido ayuda para realizar actividades por motivos de salud, aun así, la persona encuestada considera que necesita a alguien que lo asista para ello.

Dispositivos de ayuda

Dispositivos de ayuda (FA55 a FA57):

Esta sección del módulo Factores Ambientales (FA) tiene como objetivo saber qué dispositivos de ayuda utilizan y/o requieren las personas encuestadas como recursos de apoyo para desplazarse por el entorno o para su autocuidado, debido a problemas de visión y problemas de audición y comunicación, para su movilidad o autocuidado.

El bloque completo de preguntas relacionadas a dispositivos y recursos de apoyo contempla 3 preguntas y el flujo es el siguiente:

- Primero se pregunta si debido a su salud la persona utiliza algún dispositivo o recurso de apoyo. Se registran todas las alternativas que correspondan.
- Si contesta que utiliza al menos uno, se pregunta si además del indicado/os, necesitaría otro/os. Al igual que el punto anterior, se registran todas las alternativas que correspondan.
- Si contesta que no utiliza ningún dispositivo o recurso de apoyo, se consulta si cree que necesitaría alguno/s debido a su salud. También se registran todas las alternativas que correspondan.

N°	Pregunta	Descripción
FA55	FA55 Debido a su salud, ¿utiliza alguno de los siguientes dispositivos o recursos de apoyo? · Mostrar tarjeta FA55-FA57	El listado a seleccionar es el mismo para todas las preguntas: 1. Ninguno 2. Anteojos o lentes de contacto para ver de cerca o de lejos 3. Audífonos 4. Muleta(s) o bastón(es) 5. Andadores 6. Silla de ruedas 7. Bastón blanco o bastón guiador 8. Calzado ortopédico y/o plantillas 9. Cojines y/o colchones antiescaras 10. Catre clínico 11. Órtesis para miembro inferior, miembro superior o columna vertebral 12. Prótesis de miembro inferior (pie, pierna, muslo) 13. Prótesis de miembro superior (mano, antebrazo, brazo) 14. Bipedestador 15. Productos para transferencias (grúa de transferencias, tabla de transferencias u otros) 16. Equipos tecnológicos adaptados (computadores, notebooks, celulares o tablets) 17. Teclado o mouse adaptados 18. Programas de accesibilidad informática (para lectura de pantalla, reconocimiento de voz, digitalización y reconocimiento de caracteres, magnificador de pantalla u otros similares). 19. Tablero de comunicación o comunicador de caracteres 20. Lupa (con luz, sin luz o digital) 21. Equipos para proporcionar oxígeno (oxígeno líquido, gaseoso o concentrador de oxígeno) 77.Otros
FA56	FA56 Además de los que utiliza, ¿cuáles de los siguientes dispositivos o recursos de apoyo cree que necesita debido a su salud? · Mostrar tarjeta FA55-FA57	
FA57	FA57 Usted me dijo que no utiliza ningún dispositivo o recurso de apoyo, ¿cuáles de los siguientes cree que necesitaría debido a su salud? · Mostrar tarjeta FA55-FA57	Para todas estas preguntas debe recalarse que las ayudas técnicas, dispositivos o recursos de apoyo consultados, son requerido o utilizados debido a la salud del entrevistado(a).

Satisfacción con su ayuda técnica o dispositivos de ayuda (FA58 y FA59):

Estas preguntas se realizan solo a quienes indicaron utilizar dispositivos o recursos de apoyo previamente (pregunta FA55). Busca evaluar el nivel de satisfacción que tiene la persona encuestada con el uso de su ayuda técnica u dispositivos o recurso de apoyo. Se debe considerar toda la ayuda técnica o dispositivos que la persona usa en general. Asimismo, se indaga en las razones de la insatisfacción con la ayuda técnica o dispositivo de ayuda.

N°	Pregunta	Descripción
FA58	Considerando los últimos 30 días, ¿qué tan insatisfecho(a) o satisfecho(a) está usted con su(s) dispositivo(s) o recurso(s) de apoyo?	<p>Las categorías de respuesta son:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Muy insatisfecho(a) 2. Insatisfecho(a) 3. Ni satisfecho(a) ni insatisfecho(a) 4. Satisfecho(a) 5. Muy satisfecho(a) <p>El encuestador(a) debe leer las alternativas y el entrevistado(a) debe responder considerando su apreciación y experiencia personal.</p>
FA59	¿Cuáles son las razones por las que está insatisfecho(a) con su(s) dispositivo(s) o recurso(s) de apoyo?	<p>Las categorías de respuesta son:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. No se ajusta a su talla o la forma del dispositivo es inadecuada 2. Su uso es incómodo o le causa dolor 3. Es muy pesado o grande 4. No le agrada el aspecto o la apariencia del dispositivo o recurso de apoyo 5. No se siente seguro o no le entrega estabilidad al usarlo 6. Esta deteriorado, ya cumplió su vida útil 7. Otro. Especifique → Pasa a fa59_esp <p>El encuestador(a) debe esperar la respuesta espontánea del encuestado(a) y clasificar según el listado presentado. Asimismo, debe registrar todas las alternativas indicadas por el encuestado(a).</p>

Adaptaciones o adecuaciones en la Vivienda (FA60 a FA62):

Las preguntas FA60, FA61 y FA62 se refieren al uso de facilitadores que ayuden a la persona a estar mejor en su vivienda, como rampas, barras de sujeción en el baño, ampliaciones o modificaciones de habitaciones, etc.

El bloque completo de preguntas adaptaciones o adecuaciones en la vivienda contempla 3 preguntas y el flujo es el siguiente:

- Primero se pregunta si debido a su salud la persona utiliza adaptaciones o adecuaciones para estar mejor dentro de su vivienda. Se registran todas las alternativas que correspondan.
- Si contesta que utiliza al menos una adaptación, se pregunta si además de la indicada/as, necesitaría otra/as adaptaciones. Al igual que el punto anterior, se registran todas las alternativas que correspondan.
- Si contesta que no ha realizado ninguna adaptación o modificación en su vivienda, se consulta si cree que necesitaría alguna/s. También se registran todas las alternativas que correspondan.

El detalle de cada una de estas preguntas se presenta en la siguiente tabla:

N°	Pregunta	Descripción
FA60	Debido a su salud, ¿en su vivienda utiliza alguna de las siguientes adaptaciones o adecuaciones para estar mejor en ella? · Mostrar tarjeta FA60-FA62	Las adaptaciones y adecuaciones a la vivienda son las siguientes: 1. Rampas o rebajes 2. Pisos adaptados (nivelados, con huinchas o elementos antideslizantes, etc.) 3. Puertas automáticas 4. Puertas adaptadas, manillas para abrir puertas (incluye palancas) 5. Ascensor o dispositivo elevador 6. Ampliación o ensanche de puertas, pasillos u otros recintos
FA61	Además de los que utiliza, ¿cuáles de las siguientes adaptaciones o adecuaciones cree que necesita para estar mejor en su vivienda debido a su salud? · Mostrar tarjeta FA60-FA62	7. Barandas y/o pasamanos (en pasillos, escaleras u otros recintos), barras de sujeción (en el baño, tina, ducha) 8. Tina o ducha adaptada, silla elevable para tina 9. Mobiliario adaptado de cocina, baño u otros espacios del hogar (cambio o desplazamiento de lavaplatos, lavamanos, inodoros, muebles, mesones, etc.) 10. Alarmas y/o timbres audiovisuales, citófonos u otros dispositivos de comunicación 11. Luminaria, interruptores o enchufes adaptados (cantidad, ubicación y tipo) 12. Señalización de recintos, diferenciación de recintos por color 77. Otra 78. No, ninguna
FA62	Usted me dijo que no utiliza ninguna adaptación o adecuación en su vivienda. ¿Cuáles de las siguientes cree que necesitaría para estar mejor en su vivienda debido a su salud? · Mostrar tarjeta FA60-FA62	Para todas estas preguntas debe recalarse que las adaptaciones o adecuaciones de la vivienda consultadas, deben ser requeridas o utilizadas por el entrevistado(a) debido su salud. De esta forma, si las adecuaciones o adaptaciones fueron realizadas para otro miembro del hogar y el encuestado(a) no las utiliza debido a su salud, deberá responder que no las utiliza en FA60 (alternativa "78. No ninguna").

Módulo 5: Servicios y Participación

El módulo de "Servicios y Participación" contempla preguntas de diversos ámbitos orientadas a la identificación de brechas de desigualdad entre las personas con discapacidad y/o dependencia funcional frente a las que no presentan esta condición.

Este módulo está compuesto por diferentes secciones temáticas: uso de servicio de salud, percepción de discriminación, participación política y social, uso del tiempo libre, y uso y consumo de medios de comunicación. También incluye un set de preguntas relacionadas a la pandemia COVID-19.

A continuación se presenta cada sección y las preguntas que la componen.

I. Revisión preguntas

Uso de servicios de salud: Atención médica ambulatoria (S1 a S6)

Esta sección tiene como objetivo identificar el acceso a servicios de salud de tipo ambulatorio. Se entiende el "uso de los servicios de salud" como la utilización, en un período determinado de tiempo, de un servicio que tenga como objetivo examinar su estado de salud. Esto implica la visita a una persona formada y capacitada para este fin como, por ejemplo, un(a) médico o un(a) enfermero(a), y a un centro de salud como un hospital o clínica.

Antes de realizar las primeras preguntas de esta sección, el o la encuestador/a debe leer la siguiente introducción a la persona encuestada:

"Las siguientes preguntas se refieren a la atención que ha recibido Ud. en un hospital, centro de salud, clínica privada o en su residencia por parte de un profesional de la salud, pero sin que pasara la noche en esos lugares, es decir en forma ambulatoria. Al responder no considere los servicios de rehabilitación que pueda haber recibido, ya que le preguntaré por ellos más adelante."

A continuación se presenta cada una de las preguntas de esta sección en detalle:

N°	Pregunta	Descripción
S1	En los últimos 12 meses, ¿cuántas veces ha recibido atención o consulta de salud?	<p>El objetivo de esta pregunta es identificar la cantidad de veces que la persona encuestada ha recibido atención de salud ambulatoria, es decir, sin que la atención haya requerido su internación en un centro de salud. Se debe indicar una cantidad con números, se registra donde corresponde y se continúa en pregunta S2. Si la persona indica cero, o no sabe no responde, se salta a pregunta S5.</p> <p>— _ Número de veces</p> <p>0. Ninguna → Pasa a S5</p> <p>-88. No sabe/No responde → Pasa a S5</p>
S2	Pensando en los últimos 12 meses, ¿en qué establecimiento de salud recibió atención de forma más frecuente? · Mostrar tarjeta S2	<p>La pregunta S2 busca identificar el establecimiento donde la persona recibió más frecuentemente las atenciones de salud que indicó en la pregunta anterior. En caso de haber asistido a más de un establecimiento de salud, se debe registrar el que la persona encuestada considere el más importante o más frecuente.</p> <p>Se debe mostrar la tarjeta S2 con las alternativas y seleccionar solo una.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Centro de Salud Familiar CESFAM o consultorio (Municipal) 2. Posta Rural (Municipal o SNSS) 3. CRS o CDT (Consultorio de especialidades del SNSS) 4. COSAM (Centro de salud mental comunitaria) 5. SAPU (Servicio de Atención Primaria de Urgencia) 6. SAMU (Servicio de Atención Médico de Urgencias) 7. Posta (Servicio de urgencia de hospital público) 8. Hospital público o del SNSS 9. CCR, Centro Comunitario de Rehabilitación 10. Consulta, centro médico, clínica u hospital privado 11. Centro de salud mental privado 12. Establecimiento de las FF.AA. o del Orden 13. Servicio de urgencia de clínica u hospital privado 14. Mutual de Seguridad 15. Servicio médico de alumnos del lugar en que estudia 77. Otro -88. No sabe/No responde

N°	Pregunta	Descripción
S3	<p>¿Pensando en los últimos 12 meses, ¿qué tipo de profesional o profesionales de salud lo han atendido en forma más frecuente?</p> <p>· Mostrar tarjeta S3</p>	<p>La pregunta S3 busca identificar a los trabajadores y trabajadoras de la salud que fueron consultados de manera más frecuente por la persona encuestada. La persona encuestada debe evaluar cuales fueron e indicar aquellos que lo atendieron de manera más frecuente en los últimos 12 meses. Esta pregunta es de respuesta múltiple y con tarjeta, por lo que el encuestador(a) debe mostrar la tarjeta especificada y registrar todos los tipos de profesionales señalados por el encuestado(a).</p> <p>El listado de categorías de respuestas es el siguiente:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Médico general 2. Traumatólogo(a) 3. Ginecólogo(a) 4. Psiquiatra 5. Oftalmólogo(a) 6. Neurólogo(a) 7. Geriatra 8. Otro médico especialista 9. Enfermero(a) 10. Matrona 11. Dentista 12. Kinesiólogo(a) 13. Psicólogo(a) 14. Nutricionista 15. Tecnólogo(a) médico 16. Fonoaudiólogo(a) 17. Terapeuta ocupacional 18. Especialista en medicina homeopática, alternativa o indígena 77. Otro -88. No sabe/No responde

N°	Pregunta	Descripción
S4	<p>Pensando en los últimos 12 meses, ¿cuál fue la razón más frecuente por la cual necesitó ser atendido(a)?</p> <p>· Mostrar tarjeta S4</p>	<p>La pregunta S4 tiene por objetivo identificar cuál fue la razón de salud que más frecuentemente llevó a la persona encuestada a solicitar una atención de salud ambulatoria. Se consulta por razones relacionadas a condiciones de salud y se debe seleccionar solo una del listado de alternativas a continuación (la más frecuente). Si la condición de salud más frecuente no está en el listado, debe indicar "77. Otro".</p> <p>El encuestador(a) debe mostrar la tarjeta S4 y registrar la respuesta.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Enfermedad contagiosa (infecciones, malaria, tuberculosis, VIH, COVID-19) 2. Afecciones relacionadas con la maternidad o perinatales (embarazo, parto y posparto) 3. Deficiencias nutricionales 4. Enfermedades agudas (diarrea, fiebre, gripe, dolores fuertes de cabeza, tos, gastritis, otros) 5. Lesiones no relacionadas con el trabajo 6. Enfermedades o lesiones relacionadas con su trabajo u ocupación 7. Cirugía (atenciones relacionadas a cirugías: control postcirugía, planificación cirugía, etc.) 8. Problemas para dormir 9. Dolor crónico muscular o en las articulaciones 10. Diabetes o complicaciones asociadas 11. Problemas cardíacos (incluso dolor en el pecho sin causa aparente) 12. Problemas bucodentales: en la boca, en los dientes o al tragar 13. Problemas respiratorios 14. Problemas visuales o auditivos 15. Presión arterial alta o hipertensión 16. Accidente cerebrovascular o parálisis repentina de una parte del cuerpo 17. Dolor generalizado (de estómago, muscular o inespecífico) 18. Problemas de salud mental: depresión, ansiedad, estrés, entre otros 19. Problemas de memoria, Alzheimer y/o demencia 20. Cáncer 21. Chequeo preventivo 77. Otro. Especifique → Pasa a s4_esp
S5	<p>En los últimos 12 meses, ¿ha habido alguna ocasión en la que necesitara atención de salud ambulatoria pero no recibiera esa atención?</p>	<p>Esta pregunta busca identificar ocasiones en que la persona encuestada no recibió atención de salud a pesar de necesitarla, es decir, identificar si el entrevistado(a) tuvo un problema de salud o accidente que no recibiera atención sanitaria ambulatoria. Las alternativas son sí y no. Si responde "sí", continúa en s6. En caso de indicar "no", salta a S7</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Sí 2. No → Pasa a s7
S6	<p>¿Cuál fue la principal razón por la cual no recibió la atención de salud que usted necesitaba?</p>	<p>La pregunta S6 tiene por objetivo identificar cuál fue la principal razón por la que la persona encuestada no recibió una atención de salud ambulatoria cuando la necesitó. En caso de que la persona identifique más de una razón debe indicar la que considere más importante.</p> <p>El encuestador(a) debe escuchar la respuesta y clasificar de acuerdo con el listado predefinido, registrando solo una de las siguientes alternativas. Si la razón más frecuente no está en el listado, debe indicar "otra razón".</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. No había disponibilidad del profesional especialista requerido 2. No podía pagar el costo de la atención 3. Le suspendieron la atención o tratamiento debido a la pandemia COVID-19 4. Decidió no asistir debido a la pandemia COVID-19 5. Intentó conseguir asistencia de salud, pero se la negaron 6. Lo trataron mal o con negligencia anteriormente y decidió no asistir 7. No le pareció confiable o adecuada la atención que recibiría 8. Tuvo problemas para llegar al establecimiento de salud 9. No podía ausentarse del trabajo o tenía otros compromisos 10. No lo consideró necesario 77. Otra razón.

Uso de servicios de salud: Atención médica con hospitalización (S7 a S9)

Esta sección tiene como objetivo identificar el acceso a servicios de salud y atención médica con hospitalización, es decir aquellas atenciones de salud que conllevaron pasar al menos una noche completa en un establecimiento de salud como parte de dicha atención. El o la encuestadora debe leer la siguiente introducción a la persona encuestada y luego comenzar con las preguntas:

"Las siguientes preguntas refieren a cualquier estancia o estadía (de al menos una noche) en un hospital u otro tipo de establecimiento médico que haya tenido en los últimos 12 meses."

N°	Pregunta	Descripción
S7	En los últimos 12 meses, ¿cuántas veces ha estado hospitalizado(a) durante al menos una noche?	El objetivo de esta pregunta es identificar la cantidad de veces que la persona encuestada ha recibido atención de salud ambulatoria con hospitalización, es decir, atención que han conllevado pasar al menos una noche completa en un establecimiento de salud, en los últimos 12 meses. Se debe indicar una cantidad con números, registrando donde corresponde y se continúa en pregunta S8. ___ Número de veces 0. Ninguna -88. No sabe/No responde
S8	En los últimos 12 meses, ¿ha habido alguna ocasión en la que usted haya necesitado estar hospitalizado(a) en un centro de salud, pero no recibió esa atención?	La pregunta busca identificar si la persona encuestada no fue hospitalizada a pesar de haber necesitado dicha atención alguna vez en los últimos 12 meses. Las alternativas son sí y no. En caso de indicar "no", la encuesta continuará en S10. 1. Sí 2. No → Pasa a s10
S9	¿Cuál fue la principal razón por la cual no fue hospitalizado(a)?	La pregunta S9 tiene por objetivo identificar cuál fue la principal razón por la que la persona no fue hospitalizada a pesar de necesitar dicha atención. En caso de que la persona identifique más de una razón debe indicar la que considere más importante. El encuestador(a) debe escuchar la respuesta y clasificar de acuerdo con el listado predefinido, registrando solo una de las siguientes alternativas. Si la razón más frecuente no está en el listado, seleccionar la categoría "77. Otra razón". 1. No había disponibilidad del profesional especialista requerido 2. No podía pagar el costo de la atención 3. Le suspendieron la atención o tratamiento debido a la pandemia COVID-19 4. Decidió no asistir debido a la pandemia COVID-19 5. Intentó conseguir asistencia de salud, pero se la negaron 6. Lo trataron mal o con negligencia anteriormente y decidió no asistir 7. No le pareció confiable o adecuada la atención que recibiría 8. Tuvo problemas para llegar al establecimiento de salud 9. No podía ausentarse del trabajo o tenía otros compromisos 10. No lo consideró necesario 77. Otra razón.

Uso de servicios de salud: Rehabilitación (S10 a S14)

Esta sección tiene como objetivo identificar el acceso a servicios y atención de rehabilitación por parte de las personas encuestadas. Se entiende como servicios y atención de rehabilitación la atención de salud y planes de intervención que apuntan a mejorar la funcionalidad de las personas, entregada en distintos espacios y establecimientos (no exclusivos del sector salud), por diversos profesionales y variados niveles de especialización.

N°	Pregunta	Descripción
S10	En los últimos 12 meses, ¿cuántas veces ha recibido atención o servicios de rehabilitación?	<p>El objetivo de esta pregunta es identificar la cantidad de veces que la persona encuestada ha recibido servicios y atención de rehabilitación en los últimos 12 meses. Se debe indicar una cantidad en números. Si la persona encuestada indica no haber recibido atención de rehabilitación ("0. Ninguna"), o "no sabe/no responde" se salta a la pregunta s13.</p> <p>— _ Número de veces</p> <p>0. Ninguna → Pasa a s13</p> <p>-88. No sabe/No responde → Pasa a s13</p>
S11	<p>Pensando en los últimos 12 meses, ¿en qué establecimiento de salud recibió atención o servicios de rehabilitación de forma más frecuente?</p> <p>· Mostrar tarjeta S11</p>	<p>La pregunta S11 busca identificar el establecimiento donde la persona recibió más frecuentemente las atenciones de rehabilitación que indicó en la pregunta anterior S10. En caso de haber asistido a más de un establecimiento de salud en los últimos 12 meses, se debe registrar el que la persona encuestada considere el más importante o más frecuente. Se debe mostrar la tarjeta S11 con las alternativas y seleccionar solo una.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Centro de Salud Familiar CESFAM o consultorio (Municipal) 2. Posta Rural (Municipal o SNSS) 3. CRS o CDT (Consultorio de especialidades del SNSS) 4. COSAM (Centro de salud mental comunitaria) 5. SAPU (Servicio de Atención Primaria de Urgencia) 6. SAMU (Servicio de Atención Médico de Urgencias) 7. Posta (servicio de urgencia de hospital público) 8. Hospital público o del SNSS 9. CCR, Centro Comunitario de Rehabilitación 10. Centro diurno o centro de día (para personas mayores o con discapacidad) 11. Consulta, centro médico, clínica u hospital privado 12. Centro de salud mental privado 13. Establecimiento de las FF.AA. o del Orden 14. Servicio de urgencia de clínica privada 15. Mutual de Seguridad 16. Servicio médico de alumnos del lugar en que estudia 17. En su domicilio 77. Otro -88. No sabe/No responde

N°	Pregunta	Descripción
S12	<p>Pensando en los últimos 12 meses, ¿qué tipo de profesional o profesionales de rehabilitación lo han atendido de forma más frecuente?</p> <p>· Mostrar tarjeta S12</p>	<p>La pregunta S12 busca identificar a los trabajadores y profesionales de la salud que frecuentemente le entregaron atención de rehabilitación a la persona encuestada, quien debe indicar aquellos que lo atendieron de manera más frecuente en los últimos 12 meses. Esta pregunta es de respuesta múltiple y con tarjeta, por lo que el encuestador(a) debe entregar la tarjeta y registrar todos los tipos de profesionales señalados por el encuestado(a). El listado de categorías de respuestas es el siguiente:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Traumatólogo(a) 2. Ginecólogo(a) 3. Psiquiatra 4. Oftalmólogo(a) 5. Neurólogo(a) 6. Geriatra 7. Fisiatra 8. Otro médico especialista 9. Kinesiólogo(a) 10. Psicólogo(a) 11. Fonoaudiólogo(a) 12. Terapeuta ocupacional 13. Especialista en medicina homeopática, alternativa o indígena 77. Otro -88. No sabe/No responde
S13	<p>En los últimos 12 meses, ¿ha habido alguna ocasión en la que necesitara atención o servicios de rehabilitación, pero no la recibiera?</p>	<p>La pregunta busca identificar si la persona encuestada no recibió rehabilitación a pesar de necesitar dicha atención alguna vez en los últimos 12 meses. Las alternativas son sí y no. Si la persona indica "sí" se continúa en s14. En caso de indicar "no", salta a S15.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Sí 2. No → Pasa a s15
S14	<p>Cuál fue la principal razón por la cual no recibió la atención o servicio de rehabilitación que necesitaba?</p>	<p>La pregunta S14 tiene por objetivo identificar cuál fue la principal razón por la que la persona no recibió rehabilitación a pesar de haber necesitado dicha atención en los últimos 12 meses. El encuestador(a) debe escuchar la respuesta y clasificar de acuerdo con el listado predefinido. En caso de que la persona identifique más de una razón debe indicar la que considere más importante. El encuestador(a) debe registrar solo la razón más importante, seleccionando una de la siguiente lista de alternativas. Si la razón más frecuente no está en el listado, debe registrar la categoría "77. Otra razón".</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. No había disponibilidad del profesional especialista requerido 2. No podía pagar el costo de la atención 3. Le suspendieron la atención o tratamiento debido a la pandemia COVID-19 4. Decidió no asistir debido a la pandemia COVID-19 5. Intentó conseguir asistencia de salud, pero se la negaron 6. Lo trataron mal o con negligencia anteriormente y decidió no asistir 7. No le pareció confiable o adecuada la atención que recibiría 8. Tuvo problemas para llegar al establecimiento de salud 9. No podía ausentarse del trabajo o tenía otros compromisos 10. No lo consideró necesario 77. Otra razón.

Uso de servicios de salud: Sistema de salud (S15)

Esta pregunta busca identificar cual es el sistema previsional al que pertenece la persona entrevistada, y que utiliza para acceder y financiar sus atenciones de salud.

N°	Pregunta	Descripción
S15	¿A qué sistema previsional de salud pertenece usted?	<p>El o la encuestadora debe realizar la pregunta y esperar la respuesta espontánea de la persona encuestada. En caso de que no surja respuesta, se leen las alternativas de la siguiente lista:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. FONASA A 2. FONASA B 3. FONASA C 4. FONASA D 5. FONASA, no sabe grupo 6. FF.AA. y del Orden 7. Isapre 8. Ninguno (Particular) 9. Otro Sistema <p>-88. No Sabe/No responde</p> <p>En el caso de las personas afiliadas a FONASA, se debe identificar el grupo de FONASA al cual pertenece. Si el entrevistado(a) desconoce su grupo se deberá seleccionar la alternativa "5. FONASA, no sabe grupo". Si el entrevistado(a) desconoce completamente el grupo de salud al cual pertenece, el encuestador(a) podrá seleccionar la alternativa "-88. No sabe/No responde", la cual no es leída al entrevistado(a).</p>

Percepción de Discriminación (S16 a S19)

En la siguiente sección se busca indagar en las experiencias de discriminación experimentadas por los entrevistados(as) en los últimos 12 meses.

Se entiende discriminación como toda distinción, exclusión, segregación o restricción arbitraria, y cuyo fin o efecto sea la privación, perturbación o amenaza en el goce o ejercicio de los derechos establecidos en el ordenamiento jurídico. Esta distinción arbitraria se recogerá como percepción de las personas en determinados dominios de la realidad como la familia, el entorno urbano y la escuela, entre otros. El set de preguntas es el siguiente:

N°	Pregunta	Descripción
S16	En los últimos 12 meses, ¿con qué frecuencia ha sido tratado(a) injustamente o discriminado(a), es decir, se le ha impedido hacer algo, se le ha molestado o se le ha hecho sentir inferior?	<p>El objetivo de la pregunta S16 es saber a modo general si el entrevistado se ha sentido discriminado, ya sea porque se le ha hecho sentir inferior, ha recibido un trato desigual o se le ha pasado a llevar su dignidad y considera un periodo de referencia de 12 meses. El encuestador debe leer las siguientes alternativas de respuesta:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Nunca → Pasa a s20a 2. Pocas veces 3. Algunas veces 4. Muchas veces 5. Siempre <p>-88. No sabe/No responde → Pasa a s20a</p>

N°	Pregunta	Descripción
S17	<p>¿Qué tipo de trato o actitud lo han hecho sentir de esta manera?</p> <p>· Mostrar tarjeta S17</p>	<p>La pregunta S17 tiene por objetivo identificar las razones y/o actitudes que lo han hecho sentir de esta manera y será aplicada solo a aquellos entrevistados(as) que señalen haber sido tratados injustamente o discriminado en los últimos 12 meses. El encuestador presentará una tarjeta con las siguientes alternativas y seleccionará todas las que correspondan:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Lo han tratado con menos respeto o amabilidad que al resto 2. Han actuado como si tuvieran miedo de usted 3. Han pensado que usted no es una persona honrada 4. Han creído ser mejores personas que usted 5. Se han referido a usted con apodos o insultos 6. Ha sido amenazado y/o acosado 7. Ha sido maltratado físicamente 8. Las personas actuaron como si pensaran que usted no fuera inteligente 9. Recibió una peor atención o servicio que otras personas 10. Las personas actuaron como si usted no pudiera hacer cosas por su cuenta 11. Se ha sentido excluido o le han negado el uso de un espacio, recinto o servicio (salud, transporte, educación, comercio, ocio, etc) 12. Ha sido tratado de forma inadecuada por un funcionario público 77. Otro
S18	<p>¿Por qué razones cree usted que ha sido tratado(a) de esta manera?</p> <p>· Mostrar tarjeta S18</p>	<p>La pregunta S18 indaga en los aspectos de la vida del encuestado que él o ella reconoce como la razón de discriminación. Se pueden registrar todas las opciones que indique el encuestado(a).</p> <p>El encuestador(a) presentará una tarjeta con las siguientes alternativas:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Por nivel socioeconómico 2. Por ser mujer o ser hombre 3. Por su estado civil 4. Por su ropa 5. Por ser extranjero 6. Por su color de piel 7. Por pertenecer a un pueblo indígena 8. Por su edad 9. Por su orientación sexual o identidad de género 10. Por tener tatuajes, piercing, perforaciones o expansiones 11. Por su cuerpo o apariencia física 12. Por sus creencias o religión 13. Por su ideología u opinión política 14. Por participar o no en sindicatos u organizaciones gremiales 15. Por el lugar donde vive 16. Por el establecimiento educacional donde estudió 17. Por su nivel educacional 18. Por su condición de salud o por tener alguna discapacidad 77. Otro

N°	Pregunta	Descripción
S19	¿Me podría indicar dónde ha sido tratado injustamente o discriminado(a)?	<p>La pregunta S19 tiene por objetivo identificar en qué lugares u espacios el encuestado(a) se ha sentido discriminado. El encuestador(a) debe escuchar la respuesta y clasificar de acuerdo con el listado predefinido.</p> <p>Se deben registrar todas las opciones que correspondan, estas son:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. En su familia 2. En un centro de salud 3. En su barrio o vecindario 4. En su trabajo 5. Buscando trabajo 6. En su establecimiento educacional 7. En tribunales de justicia 8. En el transporte público 9. En tiendas o comercio 10. En instituciones de orden y seguridad pública (comisaría, retenes, brigadas, otros) 11. En instituciones públicas (servicios públicos, municipalidades, gobernaciones, otros) 12. En la vía pública 77. Otro

Participación Política y Social (S20 a S25)

Se entiende por participación política y social de un ciudadano el disponer de un status legal como ciudadano, y disfrutar los derechos, protecciones, privilegios y responsabilidades asociadas con ese papel, como el derecho a votar y a presentarse a elecciones, el de formar asociaciones políticas; disfrutar de derechos y libertades asociadas a ser ciudadano; disfrutar de un marco legal por el hecho de ser ciudadano.

Esta sección tiene como objetivo establecer las brechas entre las personas con discapacidad y/o dependencia funcional frente a las que no lo están, en el plano de la incorporación como miembros de un colectivo, su participación como líder de estos, así como también el conocer las barreras que impidieron la participación plena en las instancias de participación social y política consultadas.

Participación en Organizaciones Sociales (S20 a S22)

El objetivo de la pregunta S20 es conocer las principales organizaciones sociales en las que participa el entrevistado(a), ya sea como asistente, como socio o integrante, o como dirigente u organizador.

Debe realizar la pregunta y leer las alternativas indicando al informante que puede indicar todas las organizaciones en las que participa. Para cada organización en la que afirme participar, se indagará por el rol en dicha organización (asistente, socio o integrante y dirigente u organizador).

Las preguntas son las siguientes:

N°	Pregunta	Descripción
S20a	<p>En los últimos 12 meses, ¿con qué frecuencia ha sido tratado(a) injustamente o discriminado(a), es decir, se le ha impedido hacer algo, se le ha molestado o se le ha hecho sentir inferior?</p> <p>* Mostrar tarjeta s20a</p>	<p>En esta pregunta el entrevistado deberá considera su participación en los últimos 12 meses en organizaciones sociales o grupo, bajo cualquier rol o modalidad de participación (actividades presenciales u online).</p> <p>El encuestado(a) mostrará una tarjeta con las siguientes alternativas, seleccionado todas las que correspondan:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Juntas de vecinos u otra organización territorial (comité de aguas, comité de allegados, otros) 2. Club deportivo o recreativo 3. Organización religiosa o de iglesia 4. Agrupaciones artísticas o culturales (grupo folclórico, de teatro, de música, de baile, de danza, otros) 5. Grupos de identidad cultural (asociaciones indígenas, círculos de inmigrantes, otros) 6. Agrupaciones juveniles o de estudiantes (scout, centros de alumnos, otros) 7. Agrupaciones de mujeres (centros de madres, talleres de mujeres, organizaciones de mujeres y/o género, otros) 8. Agrupaciones de adulto mayor (club de adulto mayor, asistentes de centros de día, otros) 9. Grupos de voluntariado (bomberos, damas de colores, cruz roja, voluntarios en instituciones de caridad, otros) 10. Grupos de apoyo o autoayuda en salud (de diabéticos, hipertensos, obesos, alcohólicos anónimos, personas con discapacidad, grupos asociados a otros problemas de salud) 11. Agrupación Ideológica (Partido Político) 12. Agrupación corporativa (sindicato, asociación gremial, colegio profesional, otros) 13. Centro de padres y apoderados 14. Organización, agrupación o movimiento que defiende una causa o ideal (ecológica, derechos humanos, derechos de minorías sexuales, gratuidad educación, etc.) 77. Otro 78. No participa → Pasa a s22 -88. No sabe/No responde → Pasa a s23
S20b	¿usted participa como (...)?	<p>Las alternativas de respuesta son las siguientes para cada organización en donde el encuestado haya declarado participar. Lea las alternativas:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Como asistente 2. Como socio o integrante 3. Como dirigente u organizador

Las siguientes preguntas indagan en la participación y no participación de las personas en organizaciones sociales:

N°	Pregunta	Descripción
S21	En los últimos 12 meses, ¿Qué tan frecuente ha participado en esa organización u organizaciones?	<p>A quienes declaran haber participado en organizaciones sociales en los últimos 12 meses, se consulta por la frecuencia de esa participación, considerando la siguiente escala de respuesta que el encuestador(a) debe leer:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Rara vez 2. Ocasionalmente 3. Frecuentemente 4. Muy frecuentemente -88. No sabe/No responde

N°	Pregunta	Descripción
S22	¿Cuál es la principal razón por la que no participa en ninguna organización?	<p>A quienes declaran NO haber participado en organizaciones sociales en los últimos 12 meses, se consulta por el motivo. El encuestador(a) deberá esperar la respuesta del entrevistado(a) y clasificar de acuerdo con el siguiente listado de alternativas, registrando correspondanla alternativa más importante:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. No tiene tiempo 2. No le interesa o considera que no sirve para nada 3. No sabe cómo participar o no conoce una organización que le interese 4. No tiene quién lo acompañe 5. Cuida o ayuda a cuidar de otras personas 6. Falta de accesibilidad en los lugares 7. Ha tenido problemas de salud 8. Falta de recursos económicos 9. No existen organizaciones de su interés en su territorio 10. No le agrada cómo funcionan las organizaciones de su interés 11. No ha podido participar por pandemia COVID-19 o producto de restricciones sanitarias 77. Otra razón -88. No sabe/No responde
S22 ...esp	Especifique. Otra razón por la que no participa en ninguna organización	Si el encuestado no puede identificar una razón en el listado, este debe especificar una razón del por qué no participa en ninguna organización.

Percepción y conocimiento sobre Leyes (S23)

Durante la última década, el Estado de Chile ha impulsado una serie de normativas a fin establecer Igualdad, Inclusión y Justicia Social en grupos de personas más vulnerables. Las nuevas leyes y convenciones se basan los principios de vida independiente, accesibilidad universal, diseño universal, intersectorialidad, participación y diálogo social.

Estos nuevos textos legales, junto a la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad de las Naciones Unidas, constituyen un sólido marco legislativo en nuestro país referente a la protección de los grupos más vulnerables y discriminados.

El objetivo de la pregunta S23 es conocer si el entrevistado(a) conoce estos cuerpos normativos actualmente vigentes.

N°	Pregunta	Descripción
S23	<p>¿Usted conoce o sabe de qué tratan de las siguientes leyes o convenciones?</p> <p>· Mostrar tarjeta S23</p> <p>Lea alternativas</p> <p>Registre todas las alternativas que correspondan</p>	<p>Lea las alternativas de respuesta son comunes para todos estos ítems y son las siguientes:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ley 20.422 sobre igualdad de oportunidades e inclusión social de personas con discapacidad 2. Ley 21.015 que incentiva la inclusión de personas con discapacidad al mundo laboral 3. Convención Internacional sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad 4. Convención interamericana sobre la protección de los derechos humanos de las personas mayores 5. Ley 20.609 o Ley antidiscriminación (Ley Zamudio) 6. Ley 21.013 que establece un nuevo delito de maltrato y aumenta la protección de personas en situación especial (personas mayores, niños, niñas y adolescentes, personas con discapacidad) 78. No, ninguna

Participación electoral (S24 y S25)

- La pregunta S24 tienen por objetivo reconocer si el encuestado participó de las últimas elecciones, considerando como referencia el período de trabajo de campo de ENDIDE.
- Las preguntas S25a y S25b buscan identificar dificultades que pudiese haber enfrentado la persona a la hora de ejercer su derecho a voto.

Las preguntas son las siguientes:

N°	Pregunta	Descripción
S24	¿Votó en las elecciones de la segunda vuelta presidencial del 19 de diciembre de 2021?	Se debe consignar si es que el encuestado votó en las últimas elecciones, correspondiente a la segunda vuelta presidencial del 19 de diciembre de 2021. Si el encuestado indica que No voto, se debe pasar a S25b: 1. Sí 2. No → Pasa a s25b
S25a	¿Enfrentó alguna de las siguientes dificultades para ejercer su derecho a voto?	Para quienes votaron, se indagará respecto a las dificultades que el entrevistado(a) pudo haber experimentado para ejercer su derecho a voto, estas dificultades pueden haberse presentado incluso si la persona logro votar. El encuestador(a) deberá esperar la respuesta del encuestado y clasificar según el siguiente listado de alternativas, registrando todas las alternativas que correspondan: 1. Dificultad por razones de salud. 2. Dificultad para llegar a los lugares de votación. 3. Dificultad de acceso a la mesa de votación u obstáculos físicos en lugares de votación 4. Falta de apoyo del personal del lugar de votación 5. Falta de una persona que lo(a) acompañara 6. Aglomeraciones en el local de votación 7. Falta de ajustes y elementos de apoyo necesarios para el voto asistido (plantilla en braille, silla de ruedas, asistencia para el acceso al local, entre otros) 77. Otra. 78. No, ninguna
S25b	Usted me dijo que no fue a votar. ¿Enfrentó alguna dificultad que le impidiera ejercer su derecho a voto?	Si el encuestado indica no haber votado en las últimas elecciones, se indagará respecto a posibles dificultades que le hayan impedido ejercer su derecho a voto. Se deben leer las alternativas: 1. Sí 2. No

Uso del tiempo libre: Cultura, Deporte y Recreación

La pregunta S26 tiene por objetivo identificar si el encuestado(a) se encuentra actualmente inscrito en el Registro Nacional de la Discapacidad. El Registro Nacional de la Discapacidad, RND, es un registro administrativo dependiente del Servicio de Registro Civil e Identificación, que cuenta con la información de personas con discapacidad que voluntariamente han iniciado sus procesos de calificación y certificación de la discapacidad a través de la COMPIN.

N°	Pregunta	Descripción
S26	¿Se encuentra inscrito(a) en el Registro Nacional de la Discapacidad?	El encuestado debe identificar si actualmente se encuentra inscrito en el RND. La permanencia (inscripción) en el RND puede ser temporal y en otros casos es permanente (dependiendo de la evaluación que haga la COMPIN), es decir, en algunos casos tiene tiempo de caducidad y debe ir a reevaluarse. Entonces, la persona debe responder "Sí" si es que al momento de la encuesta está inscrito en el RND, de lo contrario, deberá indicar "No". 1. Sí 2. No

Uso del tiempo libre: Cultura, Deporte y Recreación

Se entiende como uso del tiempo libre a todas las actividades que realizan las personas en momentos que no corresponden a su trabajo formal ni a tareas domésticas esenciales. Esta sección tiene como objetivo establecer las brechas en el tipo de uso del tiempo libre, tanto en las actividades que realizan, como en las razones de la no realización de alguna actividad.

Actividades y modalidad de participación (S27 a S28)

El objetivo de la pregunta S27a es saber las diferentes actividades que el informante desarrolló durante el último mes.

N°	Pregunta	Descripción
S27a	Durante el último mes, ¿realizó o asistió a las siguientes actividades o lugares? Considere tanto la modalidad presencial como online cuando corresponda. Por favor, no considere las actividades que realiza como parte de su trabajo o estudio * Mostrar tarjeta s27a	Al responder el encuestado(a) debe considerar tanto la modalidad presencial como online cuando corresponda. Además, no debe considerar las actividades que realiza como parte de su trabajo o estudio. El encuestador(a) deberá mostrar la tarjeta con actividades S27a y seleccionar todas las alternativas que el encuestado mencione. Si no ha realizado ninguna actividad durante el último, se debe seleccionar la categoría "78. Ninguna". Las actividades son: 1. Asistir a reuniones sociales o familiares 2. Ir al cine, museo, teatro, concierto, exposiciones de arte, danza, etc. 3. Ver un evento deportivo, ir a un estadio u otro recinto. 4. Hobbies como tocar un instrumento musical, pintar, dibujar, bailar, cantar, escribir algún texto literario, (incluya asistencia a clases para esto) 5. Jugar juegos de mesa, cartas o videojuegos 6. Practicar algún deporte o hacer ejercicio físico 7. Realizar actividades al aire libre (salidas a plazas o parques, paseos dentro o fuera de su localidad) 8. Salir de compras o vitrinear fuera de casa (comercios, tiendas, persas, mall, mercado u otros) 9. Ir a restaurantes, bares, discotecas, pubs, o salir de fiesta 78. Ninguna

A modo complementario, la pregunta S27b intenta cubrir actividades que sólo pueden ser realizadas de manera presencial y que consideran un periodo temporal más amplio (últimos 12 meses), indagando principalmente sobre celebraciones cívicas o religiosas y vacaciones, esto es:

N°	Pregunta	Descripción
S27b	Durante los últimos 12 meses, ¿realizó o asistió a las siguientes actividades o lugares?	Debe leer las alternativas de respuesta y registrar todas las alternativas que correspondan: 1. Asistir a celebraciones cívicas o religiosas (bautizo, matrimonio, funeral, festivales, desfiles) 2. Salir de vacaciones o tomarse vacaciones. 78. Ninguna (NO LEER)

La pregunta S28 busca indagar y profundizar en las razones por las cuales una persona no participó o realizó ninguna de las actividades consultadas durante el último mes, por lo tanto, se aplicará sólo a personas que indicaron la categoría "78. Ninguna" en las preguntas S27a o S27b:

N°	Pregunta	Descripción
S28	¿Cuál es la principal razón por la cual no realizó o asistió a alguna de estas actividades?	Debe esperar respuesta espontánea y clasificar, registrando la razón más importante entre el listado a continuación: 1. Falta de infraestructura o espacios para la realización de las actividades 2. No tiene información suficiente 3. Inexistencia de profesionales capacitados o equipamiento para apoyar las actividades 4. Imposibilidad debido a la pandemia COVID-19 5. No tiene quién lo acompañe o lo asista 6. Porque su salud no se lo permite 7. No le interesa o no le motiva 8. No tuvo tiempo 9. No tiene lugares donde hacerlo 10. No le alcanza el dinero para hacerlo 77. Otra

Deporte y Actividad Física (S29 y S30)

Estas preguntas buscan saber la frecuencia con que el entrevistado realizó actividad física durante el último mes, o si no realizó ninguna actividad física. Para esta pregunta debe considerar lo siguiente:

- En el caso de la S29, el encuestador debe especificar que la actividad física debe haberse desarrollado durante 30 minutos o más y fuera del horario laboral.
- Si el informante ha realizado al menos una vez por semana deporte o actividad física durante el último mes, es decir, si responde alternativas '1' o '2' se pasará a la pregunta S31.
- Por el contrario, si el informante señala que ha realizado actividad física de estas características en una frecuencia inferior a 4 veces en el mes (S29= 3, 4 ó 5), debe pasar a la S30. Esta pregunta indaga en las razones de no haber practicado más actividad física, y admite la selección de una sola alternativa (solo la razón más importante).

N°	Pregunta	Descripción
S29	En el último mes, ¿con qué frecuencia practicó deporte o realizó actividad física fuera de su horario de trabajo, durante 30 minutos o más?	<p>Lea alternativas</p> <ol style="list-style-type: none"> 3 o más veces por semana → Pasa a s31 1 a 2 veces por semana → Pasa a s31 Menos de 4 veces en el mes 1 vez al mes No realizó actividad física el último mes
S30	¿Cuál es la principal razón para no haber practicado más actividad física?	<p>Espera respuesta espontánea y clasifique registrando la más importante:</p> <ol style="list-style-type: none"> Falta de infraestructura o espacios para la realización de las actividades No tiene información suficiente Inexistencia de profesionales capacitados o equipamiento para apoyar las actividades Imposibilidad debido a la pandemia COVID-19 No tiene quién lo acompañe o lo asista Porque su salud no se lo permite No le interesa o no le motiva No tuvo tiempo No tiene lugares donde hacerlo No le alcanza el dinero para hacerlo Otra

Uso del tiempo libre: Uso de medios de comunicación (S31 y S32)

Esta sección busca conocer las actividades vinculadas al uso y consumo de los medios de comunicación.

Consumo de medios de comunicación (S31)

La pregunta S31 indaga por la frecuencia de consumo de un listado de medios de comunicación.

N°	Pregunta	Descripción
<p>En una semana habitual, ¿con qué frecuencia utiliza o consume los siguientes medios de comunicación? Considere formatos físicos o digitales en caso de que corresponda y no incluya el uso o consumo por razones de trabajo o estudio</p> <p>· Mostrar tarjeta S31</p>		
S31.a	Diarios, libros y/o revistas	<p>Todas las preguntas tienen las mismas alternativas, por lo tanto, la persona tiene que identificar para cada una el nivel de frecuencia con el que realiza la actividad en una semana habitual:</p> <ol style="list-style-type: none"> No utiliza o consume Pocas veces a la semana (1 a 2 veces) Varias veces a la semana (3 veces o más) Pocas veces al día (1 a 2 veces) Varias veces al día (3 veces o más) <p>El encuestador(a) debe mostrar tarjeta con las alternativas de respuesta y seleccionar una categoría de respuesta para cada medio consultado.</p>
S31.b	Programas de tv, teleseries, películas, series, documentales, noticias, etc.	
S31.c	Radio u otros medios de audio (incluso si es desde el computador).	
S31.d	Computador o dispositivos electrónicos para consultar información y navegar por internet.	
S31.e	Redes sociales (Facebook, Instagram, Twitter, TikTok, entre otros)	

Dificultades para el consumo y acceso a medios de comunicación (S32)

La pregunta S32 indaga sobre los problemas y dificultades que las personas pudieron haber enfrentado a la hora

de consumir o acceder a medios de comunicación. El encuestado(a) debe responder de manera espontánea y el encuestador(a) deberá clasificar según el listado predefinido, consignando todas las alternativas que correspondan.

Nº	Pregunta	Descripción
S32	¿Tuvo algún problema o dificultad para acceder o consumir estos medios? ¿Cuál?	<p>Recuerde que se deben registrar las respuestas espontáneas y clasificar según corresponda:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Falta de infraestructura o servicios para su uso (electricidad, internet, comercio, no llega el diario, entre otros) 2. No sabe utilizarlos o no tiene información suficiente sobre cómo utilizarlos 3. Ausencia de personas o cuidador/es que lo asista para usar y acceder a los medios de comunicación 4. No dispone del dispositivo o el equipamiento adecuado (radio, TV, celular, tablet o PC) 5. Falta de elementos de accesibilidad de los medios de comunicación que dificultan su uso (por ejemplo, intérprete en lengua de señas, subtítulos, gama adecuada de colores, braille, etc.) 6. Debido a su salud, tiene limitado el uso de estos medios 7. No tuvo tiempo 8. No le alcanza el dinero para adquirir el servicio o el dispositivo 77. Otra. 78. Ningún problema o dificultad

Pandemia COVID-19 (S33 y S34)

Esta sección tiene por objetivo recoger, en distintas dimensiones, las dificultades que ha experimentado el encuestado(a) producto de la pandemia COVID 19:

- S33: Indaga en posibles efectos de la pandemia COVID-19 en aspectos como ingresos, trabajo, tratamientos de salud, tratamientos de rehabilitación y/o participación en grupos u organizaciones.
- S34: Recoge información sobre la percepción del impacto de la pandemia COVID-19 sobre diferentes ámbitos de la vida del entrevistado(a).

La pregunta S33 indaga en los efectos de la pandemia COVID-19 en los últimos 12 meses en la vida del encuestado(a).

Nº	Pregunta	Descripción
Durante los últimos 12 meses, producto de las crisis COVID-19, ¿usted ha ...		
S33.a	Perdido su trabajo o fuente de ingresos?	<p>Para todos los ítems, el entrevistado(a) tiene que identificar si ha tenido o experimentado esta problemática en los últimos 12 meses producto de la pandemia COVID-19:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Sí 2. No -97. No aplica. <p>Cabe destacar que esta pregunta busca identificar situaciones experimentadas producto de la crisis sanitaria de la pandemia COVID-19, por lo que si el entrevistado(a), por ejemplo, postergó una consulta de salud por razones no vinculadas a la crisis sanitaria, no deberá ser considerado en su respuesta.</p>
S33.b	Disminuido su ingreso o el de su hogar?	
S33.c	Suspendido o postergado consultas médicas, dentales u otras, o exámenes de salud?	
S33.d	Suspendido o postergado otros tratamientos de salud (rehabilitación, cirugías, etc.)?	
S33.e	Suspendido su participación en grupos u organizaciones en las cuales participaba previamente?	

La pregunta S34 tiene por objetivo indagar sobre la percepción del encuestado(a) respecto a los efectos de la pandemia COVID-19 en dimensiones importantes de su vida, tales como: relación con las personas que vive, relación con otras personas externas al hogar, actividades cotidianas, salud física y mental. Esta pregunta busca identificar los efectos de la pandemia en los últimos 12 meses (periodo temporal de referencia).

N°	Pregunta	Descripción
Pensando en los últimos 12 meses, ¿en qué medida cree usted que la pandemia COVID-19 ha afectado las siguientes dimensiones de su vida? Por favor responda considerando la siguiente escala de respuesta, le ha afectado: 1. Muy negativamente, 2. Negativamente, 3. No le ha afectado, 4. Positivamente, 5. Muy positivamente.		
· Mostrar tarjeta S34		
S34.a	Su relación con las otras personas con las que vive	El encuestador(a) debe leer las alternativas de respuesta y mostrar la tarjeta S34: 1. Muy negativamente 2. Negativamente 3. No le ha afectado 4. Positivamente 5. Muy positivamente
S34.b	Su relación con otras personas (externas a su hogar)	
S34.c	Las actividades que realiza cotidianamente	
S34.d	Su salud física	
S34.e	Su salud mental	

Módulo AM: Personas Mayores

El módulo Adulto Mayor busca levantar información específica sobre algunas dimensiones que son relevantes de conocer en personas de 60 y más años. Este módulo está compuesto por los siguientes instrumentos: Depresión a través del instrumento Escala de Depresión Geriátrica de 5 ítems (GDS-5) y Exclusión/Inclusión Simbólica.

I. Revisión preguntas

Depresión - GDS5 (AM1 a AM5)

El instrumento GDS5 es un test de tamizaje de depresión, con respuestas dicotómicas (sí/no) que fue diseñado específicamente para personas mayores. Cabe mencionar que este instrumento no mide depresión, sino más bien estados de ánimo que pudiesen estar vinculados a sintomatología de depresión, en tal sentido los resultados en ningún caso indican depresión y pueden ser considerados un diagnóstico clínico.

Esta escala permite establecer relaciones entre estados de ánimo y:

- Peores desempeños en actividades de la vida diaria, básicas e instrumentales.
- Efectos en el rendimiento en pruebas de tamizaje de deterioro cognitivo.
- Efectos en la morbilidad de las personas mayores y consumo de medicamentos.
- Salud mental, como elemento clave de la política de envejecimiento positivo y la estrategia saludablemente, dados sus efectos en la calidad de vida y el bienestar.

La escala que se aplicará es la siguiente:

N°	Pregunta	Alternativas
A continuación le realizaré una serie de preguntas con alternativas de respuesta "Sí" o "No". Por favor, elija la respuesta que mejor describa cómo se ha sentido la última semana:		
AM1	¿Se siente básicamente satisfecho con su vida?	1. Sí 2. No
AM2	¿Se aburre con frecuencia?	
AM3	¿Se siente inútil frecuentemente?	
AM4	¿Se siente frecuentemente ansioso(a) o angustiado(a)?	
AM5	¿Se siente frecuentemente desvalido o que no vale nada?	

Tal como aparece en la pregunta, la temporalidad de esta pregunta hace referencia a la última semana, por lo que es importante que la persona encuestada se sitúe en dicho espacio temporal.

El encuestador(a) debe leer una a una las preguntas y marcar "Sí", si la persona indica que le ha ocurrido en la última semana dicha situación y "No" de lo contrario.



Consideraciones para el encuestador(a): Si usted ve que la persona se siente afectada por las preguntas, deje que se exprese e intente ser empático(a). Una opción podría ser: "gracias por contarme cómo se siente" y preguntarle "si quisiera que lo conectara con Fono Mayor para que lo orienten y pueda sentirse mejor".

Se sugiere al encuestador(a) enfatizar los objetivos del estudio y la relevancia de las respuestas de la persona, en cuanto a que contribuyen a tener información relevante para intentar mejorar el bienestar de las personas mayores. Es importante resaltar que sus opiniones representan a otras personas similares a ella.

Inclusión/exclusión simbólica (AM6 a AM8)

En esta sección del cuestionario, se intenta indagar en las dimensiones simbólicas del envejecimiento, inquiriendo sobre la percepción que tienen las personas sobre la imagen que existe sobre la vejez y el envejecimiento en sus entornos cercanos, en los medios de comunicación y a nivel del país en general.

Las inclusiones/exclusiones simbólicas consideran las presunciones, imágenes, estereotipos, tipificaciones, esquemas y creencias que circulan en la sociedad e informaciones respecto a los atributos de las personas mayores. Incluyen las opiniones sobre sus grados de integración social, expectativas respecto a sus niveles de auto-valencia y de satisfacción personal con la vida. Estas definiciones sociales se pueden proyectar en variados ámbitos, entre ellos las relaciones sociales cotidianas, las sensaciones y estados de salud, las satisfacciones personales, las autonomías o los niveles esperados de discapacidad y dependencia funcional.

La sección está compuesta de 3 preguntas: Primero se pregunta sobre la imagen que tienen las personas que conoce respecto a la vejez. En segundo término, se indaga sobre la imagen negativa/positiva que muestran los medios de comunicación sobre las personas mayores. Y, finalmente, se pregunta sobre cómo ha ido cambiando la imagen de las personas mayores a través del tiempo.

N°	Alternativa	Descripción
Ahora realizaré una serie de preguntas referidas a la imagen que existe sobre el envejecimiento y la vejez. AM6. ¿Cuál de las siguientes alternativas representa mejor la opinión de las personas que usted conoce? · Lea alternativas.		
1	En general expresan opiniones negativas sobre el envejecimiento y la vejez	Esta alternativa se refiere a personas cercanas a la persona mayor, que por lo general tienen opiniones negativas sobre el proceso. Esta actitud se asocia a visiones sobre la vejez vinculadas a pérdidas, es decir pérdida de ingresos, pérdidas de capacidades, pérdidas de amistades, etc.
2	En general evitan pensar o hablar sobre el envejecimiento y la vejez	Esta alternativa se relaciona a personas cercanas a la persona mayor que se niegan a pensar en la vejez. Es posible especular que estas personas tienen una visión negativa sobre la vejez y el proceso de envejecer, pero no lo expresan.
3	En general asumen la vejez y el envejecimiento como un proceso natural que tiene aspectos tanto positivos como negativos	Esta alternativa hace referencia a personas cercanas a la persona mayor, que creen que la vejez tiene tanto beneficios como desventajas, definiéndose como una etapa natural del ciclo de vida que contiene desafíos y posibilidades.
4	En general expresan opiniones positivas sobre el envejecimiento y la vejez	En esta alternativa se posicionan aquellas personas cuyos cercanos, por lo general, tienen una imagen positiva de la vejez.
-88	No sabe	Esta alternativa no debe ser leída por el encuestador(a) y sólo debe ser utilizada en caso de que el encuestado(a) no logre seleccionar una de las alternativas previamente presentadas.

El encuestador(a) deberá leer todas las alternativas de respuesta las veces que sea necesario, hasta que la persona seleccione una.

La pregunta AM7 busca conocer la percepción de los entrevistados(as) sobre la imagen de las personas mayores en los medios de comunicación.

N°	Alternativa	Descripción
AM7	Pensando en la imagen que proyectan los medios de comunicación sobre lo que significa ser adulto mayor, ¿usted considera que la imagen que se proyecta en los medios es (...)? · Lea alternativas	1. Principalmente positiva 2. Ni positiva ni negativa 3. Principalmente negativa -88. No sabe -99. No responde

Finalmente, la pregunta AM8 refiere a la imagen que la persona entrevistada percibe que tiene la sociedad sobre las personas mayores en los últimos años.

N°	Alternativa	Descripción
AM8	Considerando la imagen que tenemos en Chile sobre las personas mayores, usted diría que ésta imagen: · Lea alternativas	1. Ha ido empeorando 2. Se ha mantenido igual 3. Ha ido mejorando -88. No sabe -99. No responde

El encuestador(a) deberá leer todas las alternativas de respuesta las veces que sea necesario, hasta que la persona entrevistada seleccione una.

Módulo Cierre de entrevista

Previo al cierre de la entrevista, el encuestador(a) debe registrar la forma en que principalmente fue realizada la entrevista, para ello se consideran las siguientes alternativas:

Nº	Alternativa	Descripción
Señale la forma que mejor indica cómo [NOMBRE ADULTO SELECCIONADO] respondió la encuesta:		
1	Respondió la encuesta por sí mismo(a)	La persona seleccionada contestó directamente la encuesta sin recibir apoyo de otras personas durante la entrevista.
2	Respondió la encuesta con ayuda de otra persona	La persona seleccionada contestó a las preguntas de la encuesta pero recibió apoyo de otra(s) persona(s) en el proceso de entrevista, es decir, otra persona apoyo al seleccionado(a) con acciones como: repetir o explicar las preguntas, leer las tarjetas, recordar cosas, etc.
3	Respondió la encuesta con ayuda del sistema Vi-Sor	El adulto seleccionado respondió directamente a las preguntas de la encuesta, pero contó con apoyo del sistema Vi-Sor.

Para finalizar la entrevista, agradezca la participación del encuestado(a) y registre la hora de término del Cuestionario Adulto.

11. Cuestionario Cuidador(a)

El cuestionario al cuidador(a) es parte de las principales innovaciones que considera ENDIDE 2022 respecto a los estudios de referencia (Endisc II y EDPM 2009), y tiene como objetivo profundizar en el estudio del cuidado respecto de la población adulta con discapacidad en situación de dependencia.

Este cuestionario será aplicado cuando el adulto seleccionado indique contar con un(a) cuidador(a) que sea integrante de su hogar ¹³. A través de este cuestionario se busca dimensionar el fenómeno del cuidado, indagando en la carga y estrategias de cuidado, las actividades de asistencia, el nivel de dificultad y disponibilidad de ayuda en la realización de las labores de cuidado, el tiempo destinado al cuidado, así como también en el impacto de tales labores en el bienestar de los(as) cuidadores(as).

El siguiente cuestionario está estructurado en las siguientes secciones:

- Tareas de cuidado
- Tiempos de dedicación al cuidado
- Cuidado COVID-19
- Descanso y uso del tiempo libre
- Sobrecarga del Cuidador y Salud Mental
- Redes de apoyo

La persona que responderá este cuestionario debe ser una persona adulta de 18 años o más. En caso de que el entrevistado(a) indique contar sólo con un cuidador(a) menor de edad dentro de su hogar, se captará esa información dentro del cuestionario adulto, pero no se abrirá el cuestionario cuidador(a).

A continuación, se presenta la revisión pregunta por pregunta de cada uno de los módulos del cuestionario cuidador(a), así como los principales conceptos a considerar.

Módulo Inicio de entrevista

Previo al inicio de la entrevista, el encuestador(a) debe registrar la forma en que comienza la entrevista, para ello se consideran las siguientes alternativas:

Alternativa	Descripción
Señale la forma que mejor indica cómo [INFORMANTE] comenzará respondiendo la encuesta:	
1	Responderá la encuesta por sí mismo(a) La persona seleccionada se dispone a contestar directamente la encuesta sin considerar el apoyo de otras personas.
2	Responderá la encuesta con ayuda de otra persona La persona seleccionada responderá directamente a las preguntas de la encuesta pero contará con el apoyo de otra(s) persona(s) para responder la entrevista, es decir, otra persona apoyará al seleccionado(a) con acciones como: repetir o explicar las preguntas, leer las tarjetas, recordar cosas, etc.

13 La aplicación del cuestionario al cuidador(a) dependerá de las respuestas recogidas en el cuestionario adulto. Tras completar el cuestionario adulto, se le indicará al encuestador(a) si debe aplicar el cuestionario cuidador(a), así como a la persona del hogar a la cual debe aplicárselo.

Alternativa		Descripción
3	Responderá la encuesta utilizando la aplicación Vi-sor	La persona responderá con apoyo del sistema Vi-Sor que es una aplicación web que permitirá a los encuestados contar con intérpretes de lengua de señas.

Tras completar este campo, el encuestador(a) iniciará la entrevista comenzando con el primer módulo de la encuesta.

Cabe destacar que, comprendiendo que la situación con la que se inicia la entrevista puede cambiar a lo largo de ésta, al finalizar la encuesta se registrará la forma en que principalmente fue llevada a cabo.

Módulo de tareas de cuidado (CUI1 a CUI3)

Este módulo busca indagar en qué dimensiones del desempeño se asiste o ayuda a la persona en situación de dependencia. Las dimensiones en que las personas pueden recibir asistencia están divididas en 9 dominios, que a su vez se expresan en 13 actividades.

Cabe mencionar que lo que busca dimensionar cada actividad es un espectro amplio de acciones y no una en particular, por ejemplo, una persona en la actividad vida doméstica pudiese requerir ayuda para cocinar, pero porque no sabe cocinar y no debido a su condición de salud, por lo mismo, en dicho ámbito se incluyen más actividades como hacer arreglos o botar la basura. De la misma manera, en la actividad "Moverse, por ejemplo, a desplazarse, subir peldaños, salir a la calle, utilizar medios de transporte", una persona puede que no requiera asistencia para desplazarse dentro de la casa, pero sí para subir peldaños o salir a la calle, en ese caso lo que interesa es conocer la asistencia brindada, por un tercero, para la realización de la acción más amplia, es decir "movilizarse".

I. Revisión por pregunta

La entrevista comienza con la siguiente introducción:

"En la siguiente encuesta le realizaremos algunas preguntas sobre la asistencia o ayuda que usted brinda por motivos de salud a [NOMBRE ADULTO SELECCIONADO], las personas que le ayudan a dar cuidado, así como su situación actual"

Ítem	Descripción
cui1. ¿Usted u otra persona asiste o ayuda a [NOMBRE ADULTO SELECCIONADO] a...? · Mostrar tarjeta CUI1. 1. Sí, solo Ud. Le ayuda 2. Sí, Ud. Y otra persona le ayudan 3. Sí, otra persona le ayuda 4. No, nadie le ayuda.	
A.	Moverse, por ejemplo, a desplazarse, subir peldaños, salir a la calle, utilizar medios de transporte Se busca conocer si las personas que brindan cuidado, asisten o ayudan a la persona que presenta dificultades a desplazarse, dentro o fuera del hogar; trasladarse hacia arriba o abajo en viviendas de más de un piso o subir y bajar peldaños en edificios o construcciones en el exterior.

Ítem		Descripción
B.	Cambiar o mantener la posición del cuerpo, acostarse o levantarse de la cama, cambiar de postura, etc.	Se quiere conocer si las personas brindan cuidados, asisten o ayudan a cambiar o mantener la posición, por ejemplo, una persona postrada que requiere que la ayuden a cambiar de posición cada cierto tiempo, para comer o estar en una posición cómoda o para acostarse y levantarse de la cama, así como también para arroparse o desarroparse con la ropa de cama.
C.	Mirar o escuchar, por ejemplo, ver letras o números pequeños o a distancia, escuchar una conversación o lo que le dicen, etc.	Se busca conocer si la persona que cuida presta asistencia en el uso de los sentidos para percibir el entorno. Por ejemplo, mirar e interpretar una señalética, leer un cartel, escuchar una instrucción.
D.	Recordar cosas o concentrarse	Tiene como objetivo conocer si se asiste a la persona para recordar cosas o mantener la atención. Por ejemplo, asistencia para recordar un nombre o una fecha importante como un cumpleaños de un familiar o amigo o ayuda en seguir la trama de una película.
E.	Realizar actividades de autocuidado, como asearse, vestirse, alimentarse, utilizar el baño o manejar sus medicamentos	Las actividades de autocuidado abarcan un conjunto de actividades, por ejemplo: a. ayuda para entrar o salir de la ducha/ utilizar los implementos de higiene personal. B. abrocharse una camisa/ ponerse un pantalón/ atarse los cordones/ abrochar el sostén. C. cortar los alimentos, llenar un vaso/ llevarlos a la boca. D. Sentarse y pararse del W.C/ limpiarse/ arreglarse la ropa. E. organizar los horarios de toma de los medicamentos/ asegurarse que se los tome a la hora/ asegurarse que se respeten las dosis y las indicaciones para ingerirlos.
F.	Hacer las tareas de la casa como barrer, cocinar, hacer arreglos o sacar la basura	Esta categoría busca indagar en la ayuda que le brindan a la persona en la realización tareas de la casa, por ejemplo, barrer o sacar la basura, etc. Lo relevante es saber si la persona presenta dificultades, derivadas de una condición de salud, para requerir de la ayuda de un tercero. Se agregan tareas diversas para que no exista sesgo de género, por ejemplo, puede que haya personas que no saben cocinar y por ello reciben ayuda, considerando lo anterior se incluye la tarea de hacer arreglos en el hogar o sacar la basura.
G.	Relacionarse con gente cercana, incluyendo su familia, amigos y amigas	Esta actividad busca indagar si se le ayuda a la persona a relacionarse con personas cercanas, por ejemplo, ayuda para que la persona esté presente en actividades o celebraciones familiares. También hace referencia a las acciones que realiza el cuidador para que la persona se involucre en estas actividades como por ejemplo mantenerse en el lugar para dar tranquilidad, dar contención, etc.
H.	Participar en fiestas, eventos religiosos, reuniones vecinales u otras actividades de la comunidad	Se busca saber si se le presta ayuda para participar de actividades sociales o comunitarias, puede ser trasladarlo o asistirlo para que pueda comunicarse y permitir que participe, por ejemplo, una persona con audición reducida que requiera que alguna persona lo pueda apoyar para escuchar lo que se está diciendo, o una persona que requiere que le expliquen lo que se espera que realice en la actividad, permitiendo que la persona se involucre en la misma.
I.	Manejar sus emociones, como estrés, angustia, dolor u otras demandas psicológicas	Asistencia o ayuda en la contención y manejo de las emociones en momentos en que se muestra tristeza, rabia u otra emoción que produzca malestar a la persona cuidada.
J.	Manejar sus conductas, como regular o manejar conductas violentas o agresivas incluyendo violencia física y verbal	Asistencia o ayuda en la contención y manejo de la conducta en momentos que se expresan o manifiestan acciones o lenguaje que sean disruptivas o violentos con el entorno.
K.	Comunicarse con los demás, por ejemplo, mediante mensajes hablados, escritos, de signos u otros	Asistencia o apoyo en el envío, recepción e interpretación de mensajes para comunicarse con el entorno. Por ejemplo, hacer llamadas para que se pueda comunicar, facilitar la interpretación de los mensajes, escribir un mensaje, interpretar mediante lengua de señas, etc.

Ítem		Descripción
L.	Utilizar dispositivos y medios tecnológicos para comunicarse con otros, como hacer o recibir llamadas o mensajes, o participar en talleres, actividades culturales o sociales virtuales, mediante celular, computador u otro medio	A diferencia de la anterior, esta acción se relaciona directamente con la utilización de dispositivos como celular o computadores, audífonos, etc.
M.	Encargarse de sus asuntos económicos, como manejar su dinero, comprar o pagar productos o servicios, etc.	Asistencia o ayuda en el manejo de los asuntos económicos, por ejemplo, a pagar cuentas, hacer compras de insumos básicos, etc.

En cada una de esas actividades lo que se requiere es saber si el cuidador(a) encuestado(a) realiza las tareas de asistencia solo, o comparte la asistencia con el apoyo de otra persona o si es otra persona la que presta asistencia o ayuda en algunas de las actividades que la persona en situación de dependencia no puede realizar por sí misma.

- Mostrar tarjeta CUI2

1. Sí, solo Ud. le ayuda
2. Sí, Ud. y otra persona le ayudan
3. Sí, otra persona le ayuda
4. No, nadie le ayuda

Es importante que el entrevistado(a) pueda hacer la diferenciación entre las 3 primeras categorías, la primera se debe seleccionar si la persona encuestada es la única que asiste o ayuda a realizar la actividad, la dos si hay más de una persona que ayuda a realizar la actividad además de la encuestada y la tercera si es otra persona la que asiste o ayuda.

Por cada actividad que la persona indique que presta asistencia en las preguntas anteriores cui1 (alternativas 1 y 2) deberá hacer la siguiente pregunta que refleja el grado de dificultad que prestar ayuda o asistencia en la actividad significa para el entrevistado(a):

cui2. ¿Cuál es el grado de dificultad que tiene para usted ayudar o asistir a [NOMBRE ADULTO SELECCIONADO] a...?

- Mostrar tarjeta CUI2.

1. Ninguna dificultad
2. Dificultad leve
3. Dificultad media
4. Dificultad alta
5. Dificultad muy alta

Descripción
Por ejemplo, si la persona encuestada ayuda junto con otra persona a <i>“i. Manejar sus emociones, como estrés, angustia, dolor u otras demandas psicológicas”</i> , en ese caso se realiza la pregunta respecto a qué tanto le dificulta al encuestado(a) ayudar o asistir en manejar las emociones de la persona dependiente. Es importante destacar que independientemente que realice la actividad con un tercero, lo relevante es saber qué tan complejo es para la persona encuestada apoyar en la actividad consultada.

Finalmente, si la persona indicó en la pregunta cui1 que lo ayuda junto a otra persona (alternativa 2) o que es otra persona la que ayuda, entonces se desplegará la pregunta cui3, teniendo que identificar a la persona o personas con quienes comparte dicha tarea, pudiendo ser miembros del hogar, familiares fuera del hogar o terceros. Se puede marcar más de una alternativa.

cui3. ¿Con quién comparte o quién realiza estas tareas regularmente?

- Mostrar tarjeta CUI3.
- Registre todas las alternativas que correspondan

1. Familiares que residen en el hogar
2. Familiares que no residen en el hogar
3. Amigos(as)
4. Conocidos(as), vecinos(as) y miembros de la comunidad
5. Cuidadores y personal de ayuda (particular pagado)
6. Profesionales de la salud
7. Otros profesionales
8. Otro
9. No comparte

Descripción

Considerando el mismo caso anterior, es decir una persona que ayuda junto con otra persona a *"i. Manejar sus emociones, como estrés, angustia, dolor u otras demandas psicológicas"*, ahora debe identificar quién es o son esas personas que le ayudan en las labores de cuidado en dicha área específica, pudiendo ser ésta un amigo y un profesional de salud, por ejemplo.

Cabe destacar que las preguntas CUI2 y CUI3 se podrán desplegar respecto a cada actividad en la que el entrevistado(a) indique prestar ayuda o asistencia en la pregunta CUI1.

Módulo Tiempos dedicación al cuidado (CUI4 a CUI7)

El objetivo de este módulo es identificar los tiempos que dedica el cuidador(a) a las labores de cuidado. Esta sección está compuesta por 4 preguntas que se presentan a continuación.

I. Revisión por pregunta

Esta sección comienza con el siguiente enunciado:

"Considerando las actividades en las cuales declaró que usted asiste a [NOMBRE ADULTO SELECCIONADO] (...)"

cui4. En una semana común o habitual (lunes a domingo), ¿cuántos días realiza estas tareas de asistencia o ayuda a [NOMBRE ADULTO SELECCIONADO]?

Descripción

En esta pregunta se debe indicar el número de días en que presta ayuda a la persona en las actividades que indicó. El mínimo es de 1 día y el máximo de 7 días. Por ejemplo, si la persona ayuda los miércoles, jueves y viernes medio día, entonces se debe marcar 3 días, ya que en esta pregunta no interesa conocer los tiempos destinados, sino el número de días que realiza labores de cuidado.

cui5. En un día común o habitual de la semana (lunes a viernes) y descontando las horas de sueño, ¿cuántas horas al día dedica a desarrollar todas estas tareas?

Descripción

Esta pregunta busca identificar el número de horas promedio que dedica exclusivamente a las tareas de cuidado que indicó en la primera sección del cuestionario. Es importante que la persona pueda posicionarse entre los días lunes a viernes, excluyendo los fines de semana. Si la persona solo ejerce labores de cuidado los fines de semana, debe registrar 0 horas en esta pregunta.

Los valores deben ser números enteros, por lo que, si la persona indica un valor como 1 hora y 30 minutos, pregunté si cree que es más próximo a 1 o 2 horas en promedio.

cui6. En un día común o habitual del fin de semana (sábado y domingo) y descontando las horas de sueño, ¿cuántas horas al día dedica a desarrollar todas estas tareas?

Descripción

Esta pregunta busca conocer las horas promedio utilizadas para las labores de cuidado los fines de semana, esta diferenciación se realiza para saber si estos días aumenta o disminuye la carga de cuidado. Nuevamente el número a reportar es un número entero, por lo que, si la cifra que se le indica no lo es, intente indagar si está más próxima al entero inferior o superior. Si la persona solo ejerce roles de cuidado en días de semana, en esta variable debe anotar 0 horas.

cui7. ¿Cuántos años lleva ayudando o asistiendo a [NOMBRE ADULTO SELECCIONADO]?

• Registre en años cumplidos.

Número de años __

0. Menos de un año

-88. No recuerda

Descripción

En esta pregunta debe indicar el número de años cumplidos, por lo que, si la persona indica que lleva 3 meses cuidando, el valor que debe ser reportado es 0, si indica 1,4 años, se aproxima a 1, lo anterior debido a que se busca conocer el número de años cumplidos. De igual forma, si la persona responde entre 1 y 2 años, pregunté al entrevistado(a) si cree que es más próximo a 1 o 2 años.

Modulo cuidado COVID-19 (CUI8)

El objetivo de esta sección es identificar los efectos que pudo haber tenido la pandemia del Covid-19 en la ayuda o asistencia prestada por el entrevistado(a). Este módulo contiene la siguiente pregunta.

I. Revisión por pregunta

cui8. En los últimos 12 meses, debido a la pandemia COVID-19, ¿usted diría que la ayuda o asistencia que presta a [NOMBRE ADULTO SELECCIONADO]...?

• Lea alternativas.

1. Ha disminuido mucho

2. Ha disminuido poco

3. Se ha mantenido igual

4. Ha aumentado poco

5. Ha aumentado mucho

Descripción

La persona encuestada debe responder evaluando los cambios en los últimos 12 meses en la asistencia brindada, debido a la pandemia COVID-19.

Si antes de la pandemia COVID-19 el entrevistado(a) no prestaba ayuda o asistencia, deberá seleccionar que esta ayuda “ha aumentado”, definiendo personalmente si este aumento fue mucho o poco (categorías 1 o 2).

Módulo sobre descanso y uso del tiempo libre (CUI9 y CUI10)

Tomando en consideración que muchas veces las personas que cuidan no cuentan con tiempo libre o descanso, se realizan dos preguntas relacionadas con las vacaciones y actividades de ocio.

I. Revisión por pregunta

cui9. ¿Hace cuántos años fue la última vez que descansó de las labores de asistencia o ayuda a [NOMBRE ADULTO SELECCIONADO] por un período prolongado (10 días consecutivos o más)?

1. Menos de un año
2. 1 a 2 años
3. 3 a 4 años
4. 5 años o más
- 88. No recuerda

Descripción

Esta pregunta busca recoger información respecto a la última vez en que la persona se tomó descanso de labores de cuidado por 10 o más días, lo anterior implica que otra persona se haya hecho cargo de estas labores en ese periodo de tiempo.

Consideración: Si la persona no indica una categoría de respuesta, pero dice que no ha descansado desde que comenzó a cuidar, intente que la persona le diga que año fue, por ejemplo, dígame “eso en qué año fue”. Si la persona no recuerda, sugiera alternativas que puedan facilitar a la persona definir una respuesta. Si indica 2016, por ejemplo, se debe registrar la alternativa 4, ya que dicho año está a 6 años del actual 2022.

cui10. En el último mes, ¿realizó alguna de las siguientes actividades en su tiempo libre?

- Lea alternativas.
 - Registre todas las alternativas que correspondan.
1. Visitar o compartir con amigos o familiares
 2. Participar en organizaciones sociales (grupo deportivo, de iglesia, junta de vecinos, organizaciones culturales, etc.)
 3. Practicar deporte
 4. Ir al cine, teatro o museo
 5. Leer un libro, diario o revista
 6. Ver una película o serie
 7. Otra
 8. No tiene tiempo libre

Descripción

Esta pregunta contiene actividades de ocio que la persona pudiese haber realizado el último mes, es importante que la persona se sitúe en ese espacio temporal.

Es importante que lea una a una las actividades y marque todas las actividades que haya realizado el último mes.

Módulo Sobrecarga del Cuidador y Salud Mental (CUI11 y CUI12)

La sobrecarga del cuidador comprende un estado de agotamiento, tanto emocional como físico, que experimentan las personas que dedican gran parte de su tiempo al cuidado de una persona con dependencia, afectando las actividades de ocio, relaciones sociales, personales o laborales en las que se desenvuelve el cuidador, así como su salud mental. La sobrecarga puede incidir negativamente en la relación entre cuidadores y las personas con dependencia.

Con el objetivo de dimensionar este fenómeno, se ha decidido aplicar la versión abreviada de la escala de Zarit de sobrecarga del cuidador(a).

I. Revisión por pregunta

Caracterización de la sobrecarga del cuidador

cui11. A continuación, le presentaré una lista de afirmaciones en las cuales se reflejan cómo se sienten, a veces, las personas que cuidan a otras personas. Después de leer cada afirmación debe indicarme con qué frecuencia se siente usted así. Recuerde que no existen respuestas correctas o incorrectas, para responder le pediré que mire esta tarjeta y me indique el número de la alternativa que más lo(a) representa.

¿Con qué frecuencia...?

· Mostrar tarjeta CUI11 y solicitar respuesta con el número de la categoría.

1. Nunca
2. Rara vez
3. Algunas veces
4. Muchas veces
5. Casi siempre
- 88. No sabe
- 99. No responde

Ítem	
a.	¿Piensa que, debido al tiempo que dedica a [NOMBRE ADULTO SELECCIONADO] no tiene suficiente tiempo para usted?
b.	¿Se siente agobiado(a) por intentar compatibilizar el cuidado de [NOMBRE ADULTO SELECCIONADO] con otras responsabilidades?
c.	¿Piensa que cuidar de [NOMBRE ADULTO SELECCIONADO] afecta negativamente la relación que usted tiene con otros miembros de su familia?
d.	¿Piensa que su salud ha empeorado debido a tener que cuidar de [NOMBRE ADULTO SELECCIONADO]?
e.	¿Se siente tenso(a) cuando está cerca de [NOMBRE ADULTO SELECCIONADO]?
f.	¿Siente que ha perdido el control de su vida desde que comenzó a cuidar a [NOMBRE ADULTO SELECCIONADO]?
g.	En general, ¿se siente muy sobrecargado(a) al tener que cuidar a [NOMBRE ADULTO SELECCIONADO]?

La escala a aplicar consta de 7 preguntas, a las cuales el cuidador debe contestar si la situación consultada no le ha pasado nunca, le ha pasado rara vez, algunas veces, muchas veces o casi siempre.

El encuestador(a) debe pasar la tarjeta con las alternativas de respuesta y esperar en cada ítem la respuesta del entrevistado(a). Debido al carácter sensible de las preguntas de la escala, se debe solicitar al entrevistado(a) que indique sólo el número de la categoría de respuesta.

Consideración: Si usted ve que la persona se siente afectada por las preguntas, deje que se exprese e intente ser empático(a). Una opción podría ser: *"gracias por contarme cómo se siente"* y preguntarle *"si quisiera que lo conectara con alguna red para que lo orienten y pueda sentirse mejor"*. Debido al carácter sensible de las preguntas de la escala, se debe solicitar al entrevistado(a) que indique sólo el número de la categoría de respuesta.

Salud Mental: PHQ-4

Como ya se mencionó anteriormente, una de las dimensiones que se puede ver afectada por la sobrecarga del cuidado es la salud mental de las personas que cuidan. En este sentido, se incorporó en el presente cuestionario un instrumento para indagar si la persona pudiese estar presentando rasgos de depresión o ansiedad. Cabe mencionar que este instrumento no mide depresión o ansiedad, sino estados de ánimo que pudiesen estar vinculados a estas sintomatologías, en tal sentido los resultados en ningún caso indican un diagnóstico de depresión o ansiedad.

Se debe indicar al encuestado que no hay respuestas buenas ni malas, solo se quiere saber con qué frecuencia le ha ocurrido las situaciones que le leerá a continuación. El encuestador(a) debe pasar la tarjeta con las alternativas de respuesta y esperar en cada ítem la respuesta del entrevistado(a). Debido al carácter sensible de las preguntas, se debe solicitar al entrevistado(a) que indique sólo el número de la categoría de respuesta.

cui12. Durante las últimas dos semanas, ¿con qué frecuencia ha sentido molestias, debido a cualquiera de los siguientes problemas? Para responder le pediré que mire esta tarjeta y me indique el número de la alternativa que más lo(a) representa.

• Mostrar tarjeta CUI12 y solicitar respuesta con el número de la categoría.

1. Nunca
2. Varios días
3. Más de la mitad de los días
4. Casi todos los días

Ítem	
a.	Poco interés o placer en hacer cosas
b.	Se ha sentido decaído(a), deprimido(a) o sin esperanzas
c.	Se ha sentido nervioso(a), ansioso(a) o con los nervios de punta
d.	No ha sido capaz de parar o controlar su preocupación

Consideración: Si usted ve que la persona se siente afectada por las preguntas, deje que se exprese e intente ser empático/a. Una opción podría ser: *"gracias por contarme cómo se siente"* y preguntarle *"si quisiera que lo conectara con alguna red para que lo orienten y pueda sentirse mejor"*.

Módulo Redes de apoyo (CUI13 a CUI15)

El módulo o sección redes de apoyo busca medir el soporte social con el que cuenta el entrevistado(a) a través de la escala de Soporte Social de OSLO.

La escala de Soporte Social de OSLO forma parte de la lista ECHI (indicadores de salud de la Comunidad Europea) desde 2014 y está clasificado como un indicador de envejecimiento saludable, de desigualdades de salud, de riesgos de salud prevenibles, y de salud mental, dado que es un indicador que apunta a medir un factor de protección en tiempos de estrés.

I. Revisión por pregunta

La escala de Soporte Social de OSLO está compuesta de tres preguntas de respuesta única. El encuestador(a) deberá realizar cada pregunta y leer las alternativas de respuesta dando tiempo al entrevistado(a) para responder. Si es necesario, el encuestador(a) deberá leer nuevamente las categorías de respuesta hasta que el encuestado(a) pueda dar una respuesta.

Pregunta		Alternativas de respuesta
cui13	¿Cuántas personas son tan cercanas a Ud. que podría contar con ellas si tuviera problemas serios? · Lea alternativas.	1. Ninguna 2. Una o dos personas 3. De tres a cinco personas 4. Seis personas o más
cui14	¿Cuánto interés muestra la gente de su entorno por lo que le pasa o lo que hace? · Lea alternativas.	1. Ningún interés 2. Poco interés 3. Algo de interés 4. Bastante interés 5. Mucho interés
cui15	¿Cuán fácil sería para Ud. obtener ayuda de los vecinos(as) si Ud. llegara a necesitarla? · Lea alternativas.	1. Muy difícil 2. Difícil 3. Posible 4. Fácil 5. Muy fácil

Redes y asistencia al cuidador (CUI16 a CUI20)

Finalmente, el módulo redes y asistencia al cuidador busca levantar información relacionada con los apoyos que señalan requerir los cuidadores, la participación en capacitaciones y una evaluación de la utilidad de dichos espacios.

I. Revisión por pregunta

En la siguiente pregunta solo se requiere conocer si la persona cuidadora identifica la necesidad de contar con los apoyos mencionados, por lo que se debe registrar "Sí" en los que la persona indica requerir y "No" de lo contrario.

Recuerde al(la) encuestado(a) que tiene que responder pensando en las actividades declaradas en CUI1.

cui16. ¿Cuáles de los siguientes apoyos considera que usted necesita para las actividades de cuidado y asistencia que realiza? · Recuerde al(la) encuestado(a) que tiene que responder pensando en las actividades declaradas en CUI1.	
1. Sí	
2. No	
-88. No sabe	
-99. No responde	
Ítem	
a.	Asistencia técnica o profesional en domicilio para el cuidado (médicos, kinesiólogos, podólogos, terapia ocupacional, fonoaudiólogo, etc.).

b.	Apoyo o relevo de otra persona para el cuidado.
c.	Compartir las responsabilidades del cuidado con otras personas (familiares, amigos(as), etc.).
d.	Entrenamiento técnico o capacitación en cuidados específicos.
e.	Apoyo psicosocial o atención en salud para usted.
f.	Acceder a oferta de cuidado o servicio de apoyo en centros de día o centros de rehabilitación.
g.	Acceder a oferta de cuidado o servicio de residencias temporales o permanentes.
h.	Apoyo y asistencia de la comunidad (vecinos, juntas de vecinos, centros comunitarios, grupos de voluntarios, etc.).
i.	Apoyo o asistencia en las tareas del hogar (lavado de ropa, limpieza, cocinar, compra de mercadería, etc.).

La pregunta CUI17 busca identificar si el entrevistado(a) tiene actualmente contacto o participa en organizaciones vinculadas al cuidado, independiente del nivel de participación en ellas:

Pregunta		Alternativas de respuesta
cui17	¿Usted participa o tiene contacto con organizaciones de cuidadores o de asistencia al cuidado?	1. Sí 2. No

Las preguntas CUI18 a CUI20 buscan conocer si el entrevistado(a) ha recibido capacitación o entrenamiento técnico vinculado a sus labores de cuidado, qué institución u organización realizó esta capacitación y la evaluación de la utilidad de la capacitación(es) recibida(s).

Si la persona indica no haber recibido capacitación o entrenamiento en labores de cuidado en CUI18, la encuesta terminará, de lo contrario habrá 2 preguntas más:

Pregunta		Alternativas de respuesta
cui18	¿Alguna vez ha recibido capacitación o entrenamiento técnico para realizar labores de cuidado?	1. Sí 2. No -> Pasa módulo Cierre de Entrevista
cui19	¿Quién o qué institución realizó la capacitación que usted recibió para realizar las labores de cuidado? • Espere respuesta espontánea y clasifique. De lo contrario, lea alternativas. • Registre todas las alternativas que correspondan	1. Institución pública como Municipalidad, CESFAM, consultorio, SENAMA, entre otros. 2. Una ONG (Organización No Gubernamental) 3. Otro tipo de institución 4. Un profesional de salud (no representante de una institución) -88. No sabe
cui20	¿Qué tanto le ha servido la capacitación o entrenamiento que Ud. recibió? Por favor use una escala de 1 a 7, donde 1 es no le ha servido para nada y 7 le ha servido mucho.	1. No le ha servido para nada 2. 2 3. 3 4. 4 5. 5 6. 6 7. Le ha servido mucho

Módulo cierre de entrevista

Una vez que finalice la aplicación del Cuestionario Cuidador(a), usted deberá contestar una pregunta para saber cómo es que la persona respondió la encuesta.

Alternativa		Descripción
Señale la forma que mejor indica cómo [CUIDADOR(a)] respondió la encuesta:		
1	Respondió la encuesta por sí mismo(a)	La persona seleccionada contestó directamente la encuesta, sin recibir apoyo de otras personas durante la entrevista.
2	Responderá la encuesta con ayuda de otra persona	La persona seleccionada respondió directamente a las preguntas de la encuesta pero contó con el apoyo de otra(s) persona(s) para responder la entrevista, es decir, otra persona apoyó al seleccionado(a) con acciones como: repetir o explicar las preguntas, leer las tarjetas, recordar cosas, etc.
3	Responderá la encuesta utilizando la aplicación Vi-sor	La persona respondió directamente a las preguntas de la encuesta, pero contó con apoyo del sistema Vi-Sor.

Para finalizar la entrevista, agradezca la participación del encuestado(a) y registre la hora de término del Cuestionario Cuidador(a).

12. Cuestionario de Niños, Niñas y Adolescentes

El cuestionario de Niños, Niñas y Adolescentes (NNA) será aplicado respecto a todas las personas de 2 a 17 años seleccionadas en la muestra. El objetivo de este instrumento es estimar la prevalencia de la discapacidad en la población de NNA del país, así como de indicadores relevantes para la identificación de brechas entre niños, niñas y adolescentes con y sin discapacidad.

El cuestionario considera un módulo que es aplicado al responsable principal de NNA seleccionado(a). Adicionalmente, en el caso de que el NNA tenga entre 10 a 17 años, esta persona deberá responder un módulo de carácter autoaplicado.

Este instrumento está compuesto de seis módulos, tres de los cuales provienen de la Encuesta Modelo de Discapacidad (EMD) de la Organización Mundial de la Salud (OMS) y son esenciales para la medición de la discapacidad y la dependencia funcional:

1. Identificación del responsable principal
2. Desempeño
3. Capacidad y Condición de Salud
4. Factores Ambientales
5. Servicios
6. Bienestar (KIDSCREEN) y Uso de Tiempo libre (autoaplicado)

A continuación, se presentan la revisión de cada uno de estos módulos, los principales conceptos a considerar y la revisión pregunta a pregunta por módulo.

Identificación del responsable principal

Este módulo tiene como objetivo identificar a la persona que es responsable principal del cuidado del niño, niña o adolescente y que vive en el hogar junto a él o ella. Esta persona que toma decisiones sobre la alimentación, seguridad, educación y salud. Además, tenga en cuenta que puede haber más de una persona que cumpla con estas características.

Usted deberá leer la siguiente definición a la persona que esté contestando la encuesta en ese momento:

Introducción: *El responsable principal del niño, niña o adolescente es la persona de 18 años o más responsable de su cuidado y que vive en el hogar con él(ella). Esta persona toma decisiones sobre la alimentación, seguridad, salud y educación del niño, niña o adolescente. Puede ser la madre o el padre, pero también puede ser un abuelo o una abuela, un tío o una tía, u otro integrante del hogar que cumpla el rol señalado.*

rp1. ¿Me puede indicar cuál de los integrantes del hogar es el responsable principal de [NOMBRE NNA]?

En esta pregunta se desplegarán los integrantes del hogar que fueron indicados previamente en el cuestionario hogar. Usted deberá seleccionar a la persona que le indique el informante. Posteriormente, tendrá que consultar por el parentesco de esta persona con el niño, niña o adolescente.

rp2. ¿Qué relación de parentesco tiene [NOMBRE RESPONSABLE PRINCIPAL] con [NOMBRE NNA]?

1. Madre
2. Padre
3. Madrastra
4. Padrastro
5. Hermano(a)
6. Abuelo(a)
7. Otro familiar
8. No familiar

Si la persona indicada está presente, consúltele si es posible comenzar la entrevista en ese momento. **En caso de que no pueda o no esté disponible**, usted **deberá coordinar una nueva visita** y registrar esta información en la sección de “resultado de visita”. La encuesta debe ser respondida por el adulto responsable, sin la posibilidad de que otra persona pueda reemplazarla.

Módulo Inicio de entrevista responsable principal

Una vez identificado al responsable principal, el encuestador(a) debe registrar la forma en que comienza la entrevista, para ello se consideran las siguientes alternativas:

Alternativa		Descripción
Señale la forma que mejor indica cómo [RESPONSABLE PRINCIPAL] comenzará respondiendo la encuesta:		
1	Responderá la encuesta por sí mismo(a)	El responsable principal se dispone a contestar directamente la encuesta sin considerar el apoyo de otras personas.
2	Responderá la encuesta con ayuda de otra persona	El responsable principal responderá directamente a las preguntas de la encuesta, pero contará con el apoyo de otra(s) persona(s) para responder la entrevista, es decir, otra persona apoyará lo(a) apoyará con acciones como: repetir o explicar las preguntas, leer las tarjetas, recordar cosas, etc.
3	Responderá la encuesta utilizando la aplicación Vi-sor	El responsable principal responderá con apoyo del sistema Vi-Sor que es una aplicación web que permitirá a los encuestados contar con intérpretes de lengua de señas.

Tras completar este campo, el encuestador(a) iniciará la entrevista comenzando con el primer módulo de la encuesta.

Cabe destacar que, comprendiendo que la situación con la que se inicia la entrevista puede cambiar a lo largo de ésta, al finalizar la encuesta se registrará la forma en que principalmente fue llevada a cabo.

Módulo Desempeño

Esta sección del cuestionario tiene como objetivo identificar los niveles de dificultad para la realización de actividades de niños, niñas y adolescentes, en los distintos dominios del funcionamiento. Es decir, lograr describir cómo realmente las personas viven en su entorno real e inmediato.

El desempeño es un constructo que describe, como calificador, lo que los individuos hacen en su ambiente/

entorno real, y de esta forma, conlleva el aspecto de la participación de niños, niñas y adolescentes en situaciones vitales. Se puede utilizar el componente Factores Ambientales para describir las características de este contexto/entorno uniforme o normalizado.

Esta sección cubre cómo se desarrollan las actividades cotidianas de niños, niñas y adolescentes en los últimos treinta días en cuanto a: la movilidad, visión, audición, cuidado personal, habilidades de comunicación, aprendizaje, afrontar el cambio, estudios, juego, vida en comunidad, comportamiento, dolor y malestar físico, energía y motivación, respiración y emoción. Esto considerando todas las ayudas y apoyos que utilizan niños y niñas, es decir, ayudas técnicas que utiliza, medicamentos que consume, apoyos de terceros, etc. Esta sección es, por tanto, una medición del desempeño de las personas, pues describe lo que los niños, niñas y adolescentes hacen en su ambiente/entorno real, y de esta forma, conlleva el aspecto de su participación en situaciones vitales.

Al comenzar esta sección usted deberá leer las siguientes indicaciones al entrevistado(a):

- En esta sección quiero que reflexione acerca de los tipos de problemas que **[NOMBRE NNA]** podría experimentar en su vida. Estos problemas pueden surgir debido a su condición de salud, al ambiente en el que vive, o a las actitudes o conductas de las personas que lo(a) rodean. Por favor al responder tenga en cuenta, en el caso que cuente con ellos, a las personas que ayudan a **[NOMBRE NNA]**, los medicamentos que toma y todos los dispositivos de apoyo que utiliza, tales como lentes, audífonos, bastón, silla de ruedas, prótesis, elementos tecnológicos, entre otros.
- Para cada pregunta, por favor dígame qué tan problemático ha sido para él/ella realizar las siguientes actividades, usando una escala de 1 a 5, en la que 1 significa nada problemático y 5 extremadamente problemático o no puede hacerlo.

Las preguntas n1 a n27 hacen referencia a los tipos de problemas que el(la) niño(a) podría experimentar en su vida, indagando en qué tan problemático ha sido enfrentar sus consecuencias. Para cada pregunta, se deben considerar todos los dispositivos o ayudas que permitan al niño(a) desarrollar dicha actividad, así como apoyos o medicamentos. Usted le consultará al informante cuán problemático ha sido para el niño, niña o adolescente, en comparación con personas de su misma edad, enfrentarse a una serie de problemas.

En cada uno de los ámbitos del desempeño que se busca medir, el informante deberá responder utilizando la siguiente escala de respuesta, en las cuales usted deberá mostrarle la tarjeta respectiva:

1. Nada problemático
2. Levemente problemático
3. Moderadamente problemático
4. Severamente problemático
5. Extremadamente problemático o no puede hacerlo

-88. No sabe

-99. No responde

Recuerde que las alternativas "No sabe" y "No responde" solo serán visibles para usted y no se encontrarán disponibles en la tarjeta. En este manual se le indicará cuándo debe marcar esas opciones. La persona encuestada siempre debe responder en relación con el niño(a) seleccionado(a) como Kish.

El(la) encuestador(a) debe entregar la tarjeta N1-N18 y la N19-N27 -cuando corresponda- al informante y leer el enunciado de cada pregunta, dando ejemplos sencillos cuando la persona no entienda la acción por la cual se le está preguntando.

Es importante constatar que a partir de la pregunta n5 se hace referencia a distintos universos. Por ejemplo, algunas preguntan exclusivamente a personas entre 5 y 17 años, y otras a niños(a)s de entre 2 y 4 años.

En los casos en que el(la) niño(a) no haya realizado alguna de las actividades durante los últimos 30 días, el(la) encuestador(a) debe indagar cual es la razón, y de acuerdo con ello consignar lo siguiente:

- Si el niño(a) no ha realizado la actividad porque no puede o no tiene la capacidad física o mental para hacerlo, aun con medicamentos o apoyos, se debe registrar la alternativa 5. Extremadamente problemático o no puede hacerlo.
- Si el niño(a) no ha realizado la actividad porque no es parte de sus funciones en el hogar o prácticas habituales, por lo tanto, el informante no puede estimar la dificultad de realizarla, entonces se debe registrar la opción -88. No sabe.
- Si el informante no responde, guarda silencio u omite la pregunta, entonces se debe registrar la opción -99. no responde.

A continuación, se describen cada una de las preguntas del Módulo Desempeño. Recuerde que el período de referencia es de los últimos 30 días.

Dimensión	Pregunta	Nota explicativa
En los últimos 30 días y comparado con otros niños y niñas de la misma edad, ¿qué tan problemático ha sido para [NOMBRE NNA]		
• Mostrar tarjeta N1-N18		
Movilidad	n1. Caminar?	Recuerde que, si un niño(a) puede caminar bien con muletas, la respuesta debe considerar su habilidad para caminar usando las muletas.
	n2. Manipular objetos pequeños o abrir un envase?	Si un niño puede sujetar bien un lápiz mediante un adaptador o engrosador de lápiz, la respuesta debe ser considerando la habilidad del niño para usar la mano valiéndose de esos dispositivos
Visión	n3. Ver cosas de lejos?	Recuerde que si el niño(a) no tiene problemas gracias al uso de sus lentes ópticos, la respuesta debe ser considerando dicho recurso de apoyo (u otro). Un ejemplo de lejanía puede ser del otro lado de la calle.
En los últimos 30 días y comparado con otros niños y niñas de la misma edad, ¿qué tan problemático ha sido para [NOMBRE NNA]		
• Mostrar tarjeta N1-N18		
Audición	n4. Oír?	Es una pérdida parcial de la capacidad de oír, la cual puede ser solucionada por medio de ayudas técnicas como aumento de volumen de las conversaciones o audífonos. Es de tipo crónico o permanente.
Cuidado personal	n5. Asearse o vestirse?	Si el responsable o alguna otra persona ayuda al niño a lavarse y vestirse por la mañana, el responsable principal debe evaluar el problema considerando la recepción de esa ayuda, y en este caso la respuesta debería ser "Nada problemático".
Habilidades de comunicación	n6. Entender lo que usted le dice?	Si un niño(a) no tiene problemas para hacerse entender porque ha aprendido a hablar en forma lenta y clara, la respuesta debería ser "Nada problemático".
En los últimos 30 días y comparado con otros niños y niñas de la misma edad, ¿qué tan problemático ha sido para usted...		

Dimensión	Pregunta	Nota explicativa
Habilidades de comunicación	n7. Entender lo que [NOMBRE NNA] quiere?	Si un niño(a) autista se vale de imágenes para comunicar lo que quiere, el responsable principal debe tomar en cuenta esta estrategia.
En los últimos 30 días y comparado con otros niños y niñas de la misma edad, ¿qué tan problemático ha sido para [NOMBRE NNA]		
• Mostrar tarjeta N1-N18		
Habilidades de comunicación	n8. Entender a otra gente?	Si un niño(a) tiene problemas porque la gente normalmente le habla muy rápido, el responsable principal debe responder teniendo en cuenta la forma en que otras personas interactúan con el niño(a).
	n9. Ser entendido(a)?	Si un niño(a) con sordera tiene problemas importantes para hacerse entender porque solo su madre puede usar el lenguaje de señas, el responsable principal debe responder tomando en cuenta que solo su madre puede usar el lenguaje de señas.
Recuerde que debe tener en cuenta las personas que le ayudan, los medicamentos que tome y todos los dispositivos de apoyo que utilice [NOMBRE NNA], tales como lentes, audífonos, bastón, silla de ruedas, prótesis, elementos tecnológicos, entre otros.		
• Mostrar tarjeta N1-N18		
Aprendizaje	n10. Aprender nombres de objetos cotidianos?	Si el niño(a) va a un jardín infantil especial para niños(as) con dificultades de aprendizaje, el responsable principal debe considerar el problema tomando en cuenta la influencia éste.
	n11. Aprender a hacer cosas nuevas?	Si el niño(a) va a una escuela especial para niños(as) con dificultades de aprendizaje, el responsable principal debe considerar el problema tomando en cuenta la influencia de la escuela especial.
	n12. Completar una tarea?	Si el niño(a) va a una escuela especial para niños(as) con dificultades de aprendizaje, el responsable principal debe considerar el problema tomando en cuenta la influencia de ésta.
Afrontar el cambio	n13. Hacer cambios de planes o cambiar su rutina?	Si un niño(a) autista va a una escuela especial en la que se planifican especialmente los cambios de planes o de rutina, el responsable principal debe considerar el problema tomando en cuenta la influencia de esta escuela.
En los últimos 30 días y comparado con otros niños y niñas de la misma edad, ¿qué tan problemático ha sido para [NOMBRE NNA]		
• Mostrar tarjeta N1-N18		
Estudios	n14. Hacer las tareas, tal y como se le piden en la escuela?	Si un niño(a) con discapacidad de aprendizaje va a una escuela corriente y no puede seguir la clase porque la maestra va demasiado rápido para él, el responsable principal debe considerar el problema tomando en cuenta la influencia de esta escuela.
Juego	n15. Jugar con juguetes o con objetos de uso doméstico?	Si un niño(a) no juega con juguetes o con objetos de uso doméstico y la madre no tiene tiempo para ocuparse de esto, el responsable principal debe considerar el problema tomando en cuenta la falta de tiempo de la madre.
	n16. Jugar con otros niños y niñas?	Si un niño(a) al que le falta una pierna no puede jugar con otros niños(as) porque se ríen de él, el responsable principal debe considerar el problema teniendo en cuenta la actitud de los otros niños(as).
	n17. Jugar o hacer actividades con otros niños y niñas?	

Dimensión	Pregunta	Nota explicativa
Vida en comunidad	n18. Participar en actividades en comunidad, como fiestas o eventos deportivos?	Si un niño(a) no participa en actividades religiosas porque el lugar de culto no está adaptado para usuarios de sillas de ruedas, el responsable principal debe considerar el problema tomando en cuenta el grado de accesibilidad del lugar de culto. Si no participa debería registrar código "-88. No sabe", cuya definición se especifica en la página 8 de este manual: Si el niño(a) no ha realizado la actividad porque no es parte de sus funciones en el hogar o prácticas habituales, por lo tanto, no puede estimar la dificultad, entonces se debe registrar la opción "-88. No sabe".
En los últimos 30 días y comparado con otros niños y niñas de la misma edad, ¿qué tan problemático ha sido para [NOMBRE NNA] • Mostrar tarjeta N19-N27		
Comportamiento	n19. Llevarse bien con los niños y niñas de su misma edad?	Si el niño(a) logra llevarse bien con otros niños(as) cuando su hermano está presente, el responsable principal debe evaluar el problema considerando la influencia del hermano.
	n20. Haber mordido o golpeado a otros niños, niñas o adultos?	Si el niño(a) va a un jardín infantil especial donde las profesoras están capacitadas para hacer frente a las rabietas, el responsable principal debe evaluar el problema considerando la influencia del jardín infantil especial.
	n21. Controlar su comportamiento?	Si el niño(a) va a una escuela especial donde las clases son poco numerosas y las profesoras están capacitadas para lidiar con las rabietas, el responsable principal debe evaluar el problema considerando la influencia de la escuela especial.
Dolor y malestar físico	n22. Sentir algún dolor físico, por ejemplo, dolor de espalda, dolor de estómago o dolor de cabeza?	Recuerde al responsable principal que debe situarse dentro de los últimos 30 días, señalando que se está haciendo referencia a cualquier tipo de dolor, crónico o circunstancial que sufra el niño(a).
Energía y motivación	n23. No tener suficiente energía?	Si un niño(a) se cansa fácilmente, pero tiene un profesor comprensivo que le da descansos más largos en la escuela para atender su problema, se deben considerar los descansos que tiene en la escuela y la actitud del docente.
	n24. Tener demasiada energía?	Recuerde al responsable principal que se está preguntando en referencia a los últimos 30 días, el exceso de energía que pueda tener el niño(a), considerando medicamentos como calmantes si es que fuera el caso.
Respiración	n25. Tener dificultad para respirar (por ejemplo, sentir falta de aire)?	Si un niño(a) tiene asma, pero toma diariamente un medicamento que previene la falta de aire, el responsable principal debe evaluar la falta de aliento del niño(a) considerando el efecto del medicamento.
Emoción	n26. Sentirse triste, bajo(a) de ánimo o deprimido(a)?	Si un niño(a) recibe tratamiento psicosocial para la depresión, el responsable principal debe evaluar el problema del niño(a) considerando el efecto del medicamento.
	n27. Sentir preocupación, nerviosismo o ansiedad?	Si un niño(a) ha aprendido a controlar los sentimientos de preocupación, nerviosismo o ansiedad mediante ejercicios de respiración, el responsable principal debe evaluar el problema del niño(a) con la ansiedad considerando la estrategia de control que usa el niño(a).

Dimensión	Pregunta	Nota explicativa
Efecto COVID-19	<p>n28. Usted me dijo que [NOMBRE NNA] tenía dificultades para realizar ciertas actividades o dificultades frente a algunas situaciones. En los últimos 12 meses, producto de la pandemia COVID-19, usted diría que estas dificultades:</p> <p>Lea las alternativas</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ha disminuido mucho 2. Han disminuido poco 3. Se han mantenido igual 4. Han aumentado poco 5. Han aumentado mucho 	<p>Esta pregunta pretende evaluar cambios en el desempeño actual del niño, niña o adolescente producto de la pandemia COVID-19 durante los últimos 12 meses. Así, un aumento, permanencia o disminución de la dificultad, debe referirse a los efectos que la pandemia causó y no a otra razón.</p>

RECUERDE

El responsable principal debe responder cada pregunta tomando en cuenta los medicamentos, la asistencia personal, los dispositivos o las modificaciones que podrían facilitarles o dificultarles las cosas. Recuérdale al informante que debe evaluar el desempeño del niño(a) considerando todos los recursos de apoyo con los que cuenta.

Por ejemplo: Si un niño(a) tiene una deficiencia auditiva, pero usa un audífono que le permite oír sin problemas, la respuesta esperada a la pregunta correspondiente sería "Nada problemático".

Módulo Capacidad y Condición de salud

Esta sección del cuestionario tiene como objetivo identificar los niveles de dificultad para la realización de actividades y participación de la niños, niñas y adolescentes, considerando como base únicamente su estado de salud más genuino. Es decir, lograr describir el máximo nivel de funcionamiento del cuerpo sin tener a disposición ningún tipo de ayuda. Asimismo, el módulo buscar recoger información sobre las condiciones de salud y/o enfermedades que, eventualmente, podrían estar vinculadas a las dificultades que presenta la salud de los niños, niñas y adolescentes.

La **capacidad** es un concepto que indica, como calificador, el máximo nivel posible de funcionamiento que puede alcanzar una persona en un momento dado, en alguno de los dominios incluidos en actividad y participación, considerando estrictamente sus condiciones de salud. La capacidad se mide en un entorno uniforme o normalizado, reflejando las capacidades del individuo ajustadas en función del ambiente.

Las capacidades son las aptitudes inherentes de los individuos para realizar actividades derivadas estrictamente de su estado de salud, sin considerar ninguna ayuda técnica¹⁴ o humana. Esta sección trabaja detectando la percepción de los informantes respecto a la potencialidad de niños, niñas y adolescentes para realizar actividades derivadas de su condición de salud, las cuales se traducen en dificultades para desarrollar su vida en dominios determinados de la realidad.

En esta sección se hacen preguntas acerca de los problemas en el día a día, exclusivamente debido a la salud, así

14 Los elementos o implementos requeridos por una persona con discapacidad para prevenir la progresión de esta, mejorar o recuperar su funcionalidad, o desarrollar una vida independiente.

como la presencia, los diagnósticos y el tratamiento de problemas de salud o enfermedades.

Enfermedades y condiciones de salud

Esta sección hace referencia a las enfermedades y condiciones de salud que el(la) niño(a) seleccionado pudiera tener. La pregunta n29 se agrupa en 4 partes:

1. La primera corresponde a la pregunta n29, donde se consulta por las enfermedades y/o condiciones de salud que tiene o ha tenido el niño(a) durante los últimos 12 meses. Para esta pregunta usted deberá entregarle una tarjeta con las alternativas, pero además deberá ir leyéndoselas. En caso de que el responsable principal declare que el niño(a) tiene o ha tenido una enfermedad, se le consultará para cada una de ellas las preguntas n29a, n29b y n29c.
2. El set n29a se refiere a si alguna vez un médico (u otro profesional de la salud) le ha dicho que el(la) niño(a) tiene esa enfermedad.
3. El set n29b indaga sobre si en los últimos 12 meses, el(la) niño(a) ha recibido algún medicamento para tratar la enfermedad declarada.
4. Por último, el set n29c indaga sobre si en los últimos 12 meses, el(la) niño(a) ha recibido algún otro tratamiento aparte de medicamento para tratar la enfermedad declarada.

Para esta primera pregunta, el responsable principal debe responder si el(la) niño(a) tiene algunas enfermedades o condiciones de salud, para las cuales el encuestador le entregará una tarjeta al encuestado y se las irá leyendo una por una.

Introducción: "Ahora le voy a preguntar por algunas enfermedades o condiciones de salud que [NOMBRE NNA] podría presentar.

N29. En los últimos 12 meses, ¿tiene o ha tenido [NOMBRE NNA] alguna de las siguientes enfermedades y/o condiciones de salud?

- Mostrar tarjeta N29 y lea alternativas
- Registre todas las alternativas que correspondan

Para aquellas enfermedades y condiciones de salud declaradas por el responsable principal en la pregunta n29, se consultará si éstas han sido indicadas por algún médico o profesional de la salud:

Preguntas n29a: "¿Le ha dicho alguna vez un médico (u otro profesional de la salud) que [NOMBRE NNA] tiene..."

Además, deberá consultar si el niño, niña o adolescente ha recibido algún medicamento para tratar su enfermedades o problemas de salud:

Preguntas n29b: "En los últimos 12 meses, [NOMBRE NNA] ha recibido algún medicamento para..."

Los medicamentos se definen como *"cualquier sustancia natural o fabricada por el hombre, recogida, procesada o manufacturada para fines médicos"*.

En esta pregunta, los medicamentos incluyen las sustancias naturales (por ejemplo, extractos vegetales) o fabricadas por el hombre (por ejemplo, drogas sintéticas producidas en laboratorios), que se usan por un tiempo limitado para tratar problemas agudos o de manera regular para tratar enfermedades crónicas.

Por último, deberá preguntar al responsable principal, cuando corresponda, si el niño(a) por el cual se le consulta, ha recibido en los últimos 12 meses algún otro tratamiento aparte de medicamento, para tratar la enfermedad

declarada:

Preguntas n29c: "En los últimos 12 meses, ¿[NOMBRE NNA] ha recibido algún otro tratamiento aparte de medicamento para..."

Este tratamiento puede referirse, por ejemplo, a fisioterapia, ergoterapia, tratamientos con calor y frío, apoyo psicológico, psicoterapia, entre otros.

Nº	Enfermedad	Descripción
1	Ceguera	Es una pérdida importante o total de la visión de una persona. Esta pérdida de visión no es solucionable por medio de ayudas técnicas para ver, sino solo para orientarse. Es de tipo crónico o permanente.
2	Pérdida de visión	Se trata de una pérdida parcial de la visión, solucionable con ayudas técnicas como lentes o anteojos, los que aumentan la capacidad para ver en la persona. Es de tipo crónico o permanente.
3	Sordera	Es una pérdida importante o total de la capacidad de oír de una persona, no solucionable por medio de ayudas técnicas como audífonos. Las personas en este punto pasan a comunicarse de forma escrita o por medio de lenguaje de señas. Es de tipo crónico o permanente.
4	Pérdida de audición	Es una pérdida parcial de la capacidad de oír, la cual puede ser solucionada por medio de ayudas técnicas como aumento de volumen de las conversaciones o audífonos. Es de tipo crónico o permanente.
5	Sordoceguera	Se trata de una pérdida importante o total de las funcionalidades auditivas y visuales de forma simultánea. Estas pérdidas cuando son parciales, el uso de ayudas técnicas visuales o auditivas pueden aumentar la capacidad sensorial de la persona. Aquellos usuarios con pérdida total de la vista, las ayudas técnicas sirven para su orientación y las personas sordas pasan a comunicarse de forma escrita o por medio de lengua de señas. Es de tipo crónico o permanente.
6	Asma o enfermedad alérgica respiratoria	El asma es una inflamación crónica de las vías aéreas en la que juegan un papel destacado determinadas células y mediadores. Esta inflamación se asocia con hiperreactividad bronquial a diversos estímulos, como infecciones, ejercicio, aeroalérgenos, etc., y podría determinar remodelación de la vía aérea. Se presenta con episodios recurrentes de sibilancias, disnea, opresión torácica y tos, especialmente durante la noche o la madrugada y los síntomas pueden manifestarse varias veces al día o a la semana. Estos síntomas se asocian habitualmente con obstrucción bronquial difusa de intensidad variable que es reversible, ya sea en forma espontánea o con tratamiento. Es importante destacar en el asma, los tres elementos característicos: Inflamación Crónica de la vía aérea, Reversibilidad de la obstrucción e hiperreactividad bronquial. En algunas personas, las alergias cutáneas o alimentarias pueden provocar síntomas de asma. Si el encuestado no comprende el término asma, explique que consiste en ataques recurrentes con dificultad para respirar y respiración ruidosa. Es de tipo crónico o permanente.
7	Enfermedad pulmonar crónica (fibrosis quística, disquinesia ciliar, secuelas de VRS u otros).	Afecciones que comprometen al pulmón y/o a las vías respiratorias. Se presentan con tos persistente, la falta de aire (disnea) y las secreciones respiratorias son los síntomas más frecuentes, cuya intensidad varía de una persona a otra, de acuerdo con la enfermedad en cuestión, su grado de severidad y tiempo de evolución. Estas enfermedades pueden ser producto de trastornos genéticos o como secuelas de infecciones transmisibles. Es de tipo crónico o permanente.

N°	Enfermedad	Descripción
C8	COVID-19 o PIMS	<p>Enfermedad infecciosa causada por el virus SARS-CoV-2. Genera desde un resfriado común hasta enfermedades más graves, como Insuficiencia Respiratoria Aguda Grave. La COVID-19 afecta de distintas maneras en función de cada persona, los síntomas más habituales son: Fiebre, Tos, Cansancio, Pérdida del gusto o del olfato.</p> <p>El Síndrome Inflamatorio Multisistémico, también conocido como PIMS, es un síndrome descrito recientemente que afecta a niños de edades variables, pero habitualmente mayores de 5 años, y que se manifiesta entre 2 a 6 semanas luego de haber estado contagiado de coronavirus.</p>
9	Migraña (dolores de cabeza recurrentes)	<p>La migraña es una cefalea primaria que suele aparecer en la pubertad y afecta principalmente a personas de entre 35 y 45 años. Se produce por la activación de un mecanismo encefálico que conduce a la liberación de sustancias inflamatorias y causantes de dolor alrededor de los nervios y vasos sanguíneos de la cabeza. La migraña es recurrente, a menudo dura toda la vida y se caracteriza por presentarse episódicamente. Los episodios se caracterizan por cefalea moderada o intensa; náuseas (el síntoma más característico) y dolor de un solo lado de la cabeza, a veces pulsátil; empeora con la actividad física ordinaria; puede durar desde algunas horas hasta dos o tres días, y los episodios se presentan con una frecuencia que va desde uno por año a uno por semana.</p> <p>En términos sencillos para el entrevistado, se trata de dolores de cabeza recurrentes, de moderados a intensos, de larga duración y generalmente acompañados por náuseas.</p>
10	Malnutrición por exceso o déficit (obesidad, sobrepeso, desnutrición)	<p>Se define como una nutrición deficiente o desequilibrada a causa de una dieta pobre o excesiva de una persona: la desnutrición, que incluye la emaciación (un peso insuficiente respecto de la talla), el retraso del crecimiento (una talla insuficiente para la edad) y la insuficiencia ponderal (un peso insuficiente para la edad); y el sobrepeso, la obesidad cuando una persona pesa más de lo que corresponde a su altura.</p>
11	Trastorno de déficit atencional (ADD) o déficit de atención e hiperactividad (ADHD)	<p>El déficit de atención se puede definir como una intensa y permanente dificultad para poner atención a los detalles, lograr hacer las cosas con precisión y mantener la atención puesta sobre alguna cosa por un tiempo suficiente o necesario. Usualmente se caracteriza porque las personas parecen no prestar atención cuando les hablan, muestran una dificultad para seguir instrucciones o terminar lo que están haciendo, tienen dificultades para organizarse, suelen perder u olvidar objetos y cosas cotidianas. Esto puede ir (o no) acompañado de una imposibilidad de quedarse quieta o una necesidad de estar en constante movimiento, leve (como estar moviendo manos o pies) o más grande (como una sensación de estar movilizadas por un "motor interno" que les lleva a hacer algo y no estar sentadas, acostadas o quietas por un tiempo).</p>
12	Ansiedad o trastornos de ansiedad (generalizada, social (fobia social o escolar), por separación, trastorno de estrés posttraumático)	<p>La ansiedad es un estado de agitación interna, a menudo acompañado por conductas nerviosas como pasearse de un lado al otro, quejarse de dolores o molestias corporales (dolor de cabeza, estómago, náuseas, vómitos o dolores físicos en general) o tener pesadillas. La ansiedad se caracteriza por una sensación de temor, preocupación o inquietud, usualmente poco definida, como una reacción exagerada a una situación que solo subjetivamente se percibe como alarmante; o a la inquietud angustiante de separarse de sus figuras significativas o quienes le cuidan; otras veces puede referirse al miedo intenso a situaciones u objetos específicos, o frente a algunas situaciones sociales o un rechazo o angustia a la escuela, que se puede expresar en llantos, rabietas, quedarse paralizados o aferrarse a alguien que le pueda cuidar.</p>
13	Depresión o trastornos depresivos	<p>La depresión puede definirse como una sensación o un período de ánimo profundamente decaído; un estado de tristeza, abatimiento, pesimismo, consternación, desánimo, aflicción, aprensión, desconsuelo, malhumor, pesadumbre, melancolía, pena y congoja e infelicidad por un tiempo determinado (semanas, meses o años).</p>

N°	Enfermedad	Descripción
14	Problema o trastorno del sueño - vigilia (apnea del sueño, insomnio recurrente)	Se pueden caracterizar por una predominante insatisfacción por la cantidad o calidad del sueño, que generalmente se asocia a una dificultad para iniciar el sueño, para mantener un dormir constante (despertares frecuentes o problemas para volver a dormir una vez que se ha interrumpido el sueño), o un despertar precoz (o muy pronto) en las mañanas. También puede referirse a alteraciones nocturnas (o durante el dormir) de la respiración (ronquidos, resoplidos o jadeo, o pausas respiratorias) que llevan a un sueño no reparador y que involucra somnolencia o fatiga.
15	Trastorno alimentario (Bulimia, anorexia)	Se puede definir por una restricción de la ingesta de energía (o comida) en relación con las necesidades que la personas tiene, pudiendo entonces involucrar una baja de peso importante; puede ir acompañado de miedo a ganar peso y una alteración en la forma que la persona percibe su propio peso. Otras veces puede referirse a episodios recurrentes de atracones (ingestión de una cantidad de alimentos muy superior a lo que la mayoría de las personas ingeriría en un poco tiempo); acompañados de conductas para compensar la ingesta exagerada de comida, y evitar la subida de peso (como vómitos autoprovocados, ingesta de laxantes o ejercicio excesivo)
16	Trastorno de la conducta (negativista, desafiante, explosivo o intermitente)	La característica común de estos trastornos es la falta de respeto, más allá de lo esperable y admisible para el grado de desarrollo del niño. Son niños, niñas y adolescentes generalmente descritos como "agresivos". Se manifiestan por enfados frecuentes y descontrolados, así como por hacer frente a las figuras de autoridad y a sus órdenes, junto con una actitud victimista y susceptible.
17	Trastorno bipolar	Se caracteriza por episodios reiterados en los que las personas fluctúan entre dos polos alterados del estado de ánimo y conducta: periodos de exaltación (manía o hipomanía), y periodos de descenso de la vitalidad (depresión). La exaltación suele ser un ánimo anormal y permanentemente elevado o irritable, pudiendo verse un sentimiento de grandeza, baja necesidad de dormir, aumento de la necesidad de hablar, una sensación de pensamientos a gran velocidad, distracción muy alta (la atención cambia de una cosa a otra), participación en muchas actividades o una agitación intensa que no puede parar. El descenso de la vitalidad suele ser un ánimo anormal y permanentemente deprimido e irritable, pudiendo verse tristeza, sensación de vacío, falta de esperanza, falta de interés por casi todas las cosas, dificultades para lograr el peso esperado, dificultad de sueño, fatiga o pérdida de energía, sentimiento de inutilidad o culpabilidad excesiva.
18	Esquizofrenia u otros trastornos psicóticos	Conjunto de trastornos caracterizados por alteraciones muy intensas y específicas del pensamiento, comportamiento y emociones, que afectan la capacidad general de las personas para tener dominio de sí misma y una identidad/individualidad estable y definida; esto altera de forma muy importante la vida de las personas y quienes le rodean. Generalmente se suelen presentar síntomas positivos como fantasías (delirios), o creencias falsas que no tienen sustento en la realidad; alucinaciones, o ver, escuchar o sentir cosas que no existen; pensamiento o habla desorganizado, donde parece que no hay relación lógica entre las cosas que la persona habla o piensa; conducta desorganizada o anormal, donde pareciera que la persona tiene una conducta sin sentido, o presenta movimientos inútiles o se resiste a seguir instrucciones. Además, aparecen síntomas negativos, como una falta de capacidad para vivir, que se suele expresar en desmotivación, carencia de emociones, falta de interés general, retraimiento social e incapacidad de experimentar placer.
19	Autismo (Trastorno del espectro Autista)	Conjunto de trastornos caracterizados por dificultades permanentes en la comunicación e interacción social y patrones repetitivos de comportamiento o intereses. Las dificultades de comunicación se pueden expresar en dificultades importantes para el acercamiento social y problemas para la conversación; dificultades para integrar la comunicación verbal y no verbal (con anomalías en la expresión facial, lenguaje corporal o contacto visual); y dificultades para desarrollar y comprender las relaciones sociales o entre las personas. Los patrones repetitivos se pueden expresar en movimientos reiterados, uso de objetos repetitivos (mismos juguetes en un similar orden) o el uso de las mismas frases siempre; insistencia en la monotonía (siempre hacer lo mismo) o excesiva inflexibilidad y angustia frente a los cambios; e intereses restringidos o fijos (pocas cosas, siempre las mismas).

N°	Enfermedad	Descripción
20	Enfermedad al corazón (enfermedad cardíaca, coronaria o ataque al corazón, insuficiencia cardíaca)	<p>La enfermedad cardíaca o angina de pecho es un síntoma que indica una cardiopatía crónica.</p> <p>Si el encuestado no comprende el término enfermedad cardíaca, explique que se trata de episodios de dolor en el pecho que puede irradiarse hacia la parte superior del cuerpo, principalmente el brazo izquierdo.</p>
21	Epilepsia	<p>La epilepsia es una enfermedad crónica caracterizada por convulsiones recurrentes, que pueden ir desde episodios breves de falta de concentración o de contracciones musculares hasta convulsiones graves y prolongadas. Las convulsiones se deben a descargas eléctricas excesivas, repentinas y generalmente breves en un grupo de células cerebrales (neuronas). En la mayoría de los casos, la epilepsia puede tratarse con medicamentos antiépilépticos.</p> <p>Si el encuestado no comprende el término epilepsia, explique que se trata de convulsiones recurrentes, que pueden ir desde episodios breves de falta de concentración o de contracciones musculares hasta convulsiones graves y prolongadas.</p> <p>Es de tipo crónico o permanente.</p>
22	Diabetes	<p>La diabetes, también conocida como diabetes sacarina o "alto nivel de azúcar en la sangre", es una enfermedad crónica (o de largo plazo) caracterizada por problemas para producir insulina. La insulina ayuda a convertir lo que comemos en la energía que necesitamos para sobrevivir y a mantener los niveles correctos de azúcar en la sangre. El efecto de la diabetes es la hiperglucemia (aumento del azúcar en la sangre), que con el tiempo puede provocar problemas en los vasos sanguíneos, los ojos, los riñones, los nervios y el corazón.</p> <p>Si el encuestado no comprende el término diabetes, explique que es un nivel alto de azúcar en la sangre.</p> <p>Es de tipo crónico o permanente.</p>
23	Enfermedad renal crónica	<p>Las enfermedades renales son trastornos que afectan a los riñones, los dos órganos que eliminan toxinas producen ciertas hormonas y regulan el balance químico en la sangre.</p> <p>Si la persona encuestada no comprende el término enfermedad renal, mencione que hay al menos seis señales de alarma que pueden indicar una enfermedad renal: dificultad o sensación de ardor durante la micción; aumento en la frecuencia de la micción; sangre en la orina; hinchazón alrededor de los ojos, en las manos y en los pies; dolor en la zona lumbar, justo debajo de las costillas, y presión alta.</p> <p>Es de tipo crónico o permanente.</p>
24	Escoliosis y otras condiciones de deformación de la columna (hipercifosis, hiperlordosis)	<p>Cualquier afección relacionada con una columna vertebral curvada, demasiado o poco curvada, puede clasificarse como una deformidad de la columna vertebral. Las deformidades de la columna vertebral se perciben generalmente debido a hombros o cintura desnivelados, una leve inclinación hacia un lado, una joroba en la espalda o un omóplato prominente. En función de su gravedad, la deformidad de la columna vertebral puede tener un impacto significativo en el crecimiento y desarrollo del niño. Mientras que habitualmente no provoca dolor, algunos pueden presentar dolor, problemas de movilidad y no alcanzar hitos de desarrollo como consecuencia del trastorno.</p> <p>La escoliosis corresponde a una deformidad caracterizada por la presencia de una curvatura lateral en la columna vertebral. Esta es visible clínicamente y/o en la radiografía de columna antero-posterior. Mientras que los casos leves pueden originar solo alteraciones estéticas, algunas curvas son progresivas y pueden originar compromiso pulmonar o cardíaco.</p>
25	Meningitis o encefalitis	<p>La meningitis es una enfermedad generalmente grave que tiene variadas complicaciones. Se trata de la inflamación de las membranas que circundan el cerebro y la médula espinal, como consecuencia de una infección bacteriana o viral que invade el líquido cefalorraquídeo. Los síntomas incluyen dolor de cabeza, fiebre y rigidez en el cuello. Esta enfermedad siempre requiere un tratamiento rápido, por la velocidad de su evolución y la posibilidad de secuelas o de muerte.</p>

N°	Enfermedad	Descripción
26	Síndrome de Down	<p>El síndrome de Down es un tipo de retraso mental causado por material genético de más en el cromosoma 21. Algunas características físicas de los lactantes con síndrome de Down son tono muscular débil, cara achatada, ojos rasgados, orejas con forma irregular, capacidad de estirar las articulaciones más allá de lo usual, espacio amplio entre el dedo gordo y los demás dedos del pie, lengua grande con respecto a la boca, entre otros. Los pacientes con síndrome de Down también pueden presentar otras afecciones, como enfermedad cardíaca, enfermedad de Alzheimer y leucemia.</p> <p>Es de tipo crónico o permanente.</p>
27	Parálisis cerebral	<p>Parálisis cerebral es término genérico para nombrar a un grupo de trastornos motores que provocan discapacidad física. Se puede definir como una disfunción del aparato motor central que afecta el tono muscular, la postura y el movimiento, debido a un defecto irreversible y no progresivo o una lesión en el cerebro inmaduro. La marcha en tijeras (en la que las rodillas se cruzan) y de puntillas (lo que puede resultar en una marcha tipo marioneta) son comunes en los niños con parálisis cerebral que pueden caminar.</p> <p>Si el encuestado no comprende el término parálisis cerebral, explique que es un trastorno caracterizado por espasmos, otros movimientos involuntarios (por ejemplo, gestos faciales), marcha inestable y problemas de equilibrio.</p> <p>Es de tipo crónico o permanente.</p>
28	Retraso del desarrollo psicomotor	<p>Retraso psicomotor significa que los logros o hitos del desarrollo que los niños deben adquirir dentro de una determinada edad (Desde la sonrisa social en los lactantes a sentarse de forma estable, gatear, caminar, tomar cosas con la pinza fina (pulgares e índices) y hablar o reírse a carcajadas se consideran acontecimientos fundamentales en el desarrollo del niño. Estos hitos son diferentes para cada edad), no están apareciendo o lo están haciendo de forma irregular.</p>
29	Defectos congénitos de nacimiento (Disrafia espinal (mielomeningocele o espina bífida), ausencia o malformación de brazos, piernas o dedos, etc)	<p>Los defectos de nacimiento son cambios estructurales que están presentes al momento del nacimiento y que pueden afectar casi cualquier parte del cuerpo (por ejemplo, el corazón, el cerebro, las extremidades). Pueden afectar la apariencia y el funcionamiento del cuerpo, o las dos cosas. Los defectos de nacimiento pueden variar de leves a graves. Dentro de las cuales se encuentran la disrafia espinal, ausencia o malformación de extremidades entre otras.</p>
30	Artritis (por ejemplo: artritis idiopática juvenil)	<p>La artritis es una enfermedad de las articulaciones (por ejemplo, en dedos de la mano, muñecas, rodillas, caderas, región lumbar). Los síntomas más comunes son: hinchazón, rigidez, enrojecimiento, calor o dolor.</p> <p>Si el encuestado no comprende el término "artritis", describa los síntomas más comunes: hinchazón, rigidez, enrojecimiento, calor o dolor en los dedos, las muñecas, las rodillas, las caderas y la parte baja de la espalda. Es de tipo crónico o permanente.</p>
31	Tumor o cáncer (incluyendo cáncer a la sangre y tumores benignos)	<p>Cáncer es un término genérico que designa un amplio grupo de enfermedades que pueden afectar a cualquier parte del organismo. Este comienza cuando los cambios genéticos en las células interfieren y las células comienzan a crecer de manera descontrolada y pueden formar una masa llamada tumor. Un tumor puede ser canceroso o benigno. Un tumor canceroso es maligno, lo que significa que puede crecer y diseminarse a otras partes del cuerpo. Un tumor benigno significa que puede crecer, pero no se diseminará. Una característica del cáncer es que se extiende más allá de sus límites habituales y puede invadir partes adyacentes del cuerpo o propagarse a otros órganos, proceso conocido como metástasis.</p> <p>Es de tipo crónico o permanente.</p>
32	Enfermedad neuromuscular (Duchenne, esclerosis lateral amiotrófica - ELA)	<p>La distrofia muscular es un grupo de enfermedades musculares que debilitan el sistema osteomuscular y dificultan el movimiento. Los síntomas más comunes son: pérdida progresiva del tejido muscular, dificultad para mantener el equilibrio, párpados caídos, atrofia, escoliosis (columna vertebral y espalda anormalmente curvadas), imposibilidad de caminar, caídas frecuentes, dificultad para respirar, entre otros. Es de tipo crónico o permanente.</p>

Nº	Enfermedad	Descripción
33	Lesión medular (paraplejia, tetraplejia)	Hace referencia a los daños sufridos en la médula espinal a consecuencia de un traumatismo (por ejemplo, un accidente vehicular) o de una enfermedad o degeneración (por ejemplo, el cáncer). Este daño puede producir pérdida de la función muscular en uno o más músculos. La parálisis puede acompañarse con pérdida de sensibilidad en la zona afectada si hay daño en los nervios aparte del daño en el aparato motor. La parálisis suele producirse por daño en el sistema nervioso, especialmente en la médula espinal. Es de tipo crónico o permanente.
34	Lesiones o secuelas graves por accidente como peatón, ciclista u ocupante de vehículo	Las lesiones o secuelas graves producidas por un accidente como peatón, ciclista u ocupante de vehículo que generan múltiples fracturas o con lesión de un solo sistema (circulatorio, musculoesquelético, neurológico, etc.), que puede comprometer la vida.
35	Lesiones o secuelas graves por caída, quemadura, aplastamiento, golpes, inmersión, mordedura de animales	Las lesiones o secuelas graves producidas por caída, quemadura, aplastamiento, golpes, inmersión, mordedura de animales que puedan comprometer la vida.
36	Lesiones o secuelas graves infringidas por otras personas	Las lesiones o secuelas graves infringidas por otras personas que puedan comprometer la vida.
37	Problema o trastorno por consumo de alcohol	Conjunto de fenómenos del comportamiento, cognitivos y fisiológicos, que se desarrollan luego del consumo repetido del alcohol, entre los cuales se cuentan característicamente los siguientes: un poderoso deseo de tomar alcohol, un deterioro de la capacidad para autocontrolar el consumo de la misma, la persistencia del uso a pesar de consecuencias dañinas, una asignación de mayor prioridad al consumo de alcohol que a otras actividades y obligaciones, un aumento de la tolerancia al alcohol y, a veces, un estado de abstinencia por dependencia física. Es de tipo crónico o permanente.
38	Problema o trastorno por consumo de drogas	Conjunto de fenómenos del comportamiento, cognitivos y fisiológicos, que se desarrollan luego del consumo repetido de la droga, entre los cuales se cuentan característicamente los siguientes: un poderoso deseo de tomar la droga, un deterioro de la capacidad para autocontrolar el consumo de la misma, la persistencia del uso a pesar de consecuencias dañinas, una asignación de mayor prioridad a la utilización de la droga que a otras actividades y obligaciones, un aumento de la tolerancia a la droga y, a veces, un estado de abstinencia por dependencia física. Es de tipo crónico o permanente.
77	Otro problema de salud crónico (persistente). Especifique	Registre aquí cualquier otro problema de salud crónico no listado anteriormente.
78	No tiene ninguna enfermedad o condición de salud	

Capacidad

La siguiente sección del módulo Capacidad y Condición de salud son preguntas que buscan averiguar el grado de dificultad que puede tener el niño, niña y adolescente **debido exclusivamente a su salud** (enfermedades u otros problemas de salud). Asimismo, en esta ocasión no se deben considerar los dispositivos de ayuda o personas que ayuden al niño(a) a realizar las actividades, es decir, se busca indagar si el niño(a) no recibe ningún tipo de ayuda y tiene dificultad para realizar actividades debido a su salud. Las dificultades consisten en que el niño(a) tenga dificultad para realizar las cosas que quiere o en la forma en que quiere.

En este caso, el encuestador(a) debe mostrar la tarjeta N30-N33 y leer la siguiente instrucción al responsable principal:

Introducción: "Las siguientes preguntas son acerca de las dificultades que pudiera tener [NOMBRE NNA] para realizar ciertas actividades, debido solamente a su estado de salud y sin considerar dispositivos de ayuda o personas que le ayudan".

Pregunta: En los últimos 30 días y si tener en cuenta ningún tipo de ayuda, debido a la salud de [NOMBRE NNA] y comparado con niños y niñas de su misma edad, ¿qué grado de dificultad ha tenido para...?

- Mostrar tarjeta N30-N37

Las alternativas de respuesta sobre el grado de dificultad incluidas en el tarjetero para estas preguntas son las siguientes:

1. Ninguna
 2. Leve
 3. Moderada
 4. Severa
 5. Extrema o no puede hacerlo
- 88. No sabe
-99. No responde

En los casos en que el niño(a) no haya realizado alguna de las actividades durante los últimos 30 días, el encuestador(a) debe indagar cual es la razón, y de acuerdo con ello consignar lo siguiente:

- Si el niño(a) no ha realizado la actividad porque no puede o no tiene la capacidad física o mental de realizarlo, se debe registrar la alternativa 5. **Extrema o no puede hacerlo.**
- Si el(la) niño(a) no ha realizado la actividad porque no es parte de sus funciones en el hogar o prácticas habituales, por lo tanto, no puede estimar la dificultad, entonces se debe registrar la opción **-88. No sabe.**
- Si el responsable principal no responde, guarda silencio u omite la pregunta, entonces se debe registrar la opción **-99. no responde.**



IMPORTANTE

Recuerde que en esta sección el responsable principal debe evaluar las dificultades del niño, niña o adolescente en función de su estado de salud, **sin tomar en cuenta medicamentos, asistencia personal, dispositivos asistenciales ni modificaciones.**

A continuación, se detallan cada una de las preguntas.

Nº	Pregunta	Descripción
En los últimos 30 días y sin tener en cuenta ningún tipo de ayuda: Debido a la salud de [NOMBRE NNA] y comparado con niños y niñas de su misma edad, ¿qué grado de dificultad ha tenido para...? • Mostrar tarjeta N30-N37		
n30.	Ver sin lentes	Se refiere a cualquier dificultad para ver, lo que abarca desde la miopía hasta la hipermetropía y diferentes niveles de pérdida de visión. Por ejemplo: si un niño(a) usa anteojos, el responsable principal debe evaluar la capacidad visual del niño sin los anteojos.
n31.	Escuchar sin dispositivo de ayuda para oír o audífonos?	Se refiere a cualquier dificultad para oír o escuchar. Por ejemplo: si un niño(a) usa un audífono, el responsable principal debe evaluar la capacidad auditiva del niño sin audífonos.

Nº	Pregunta	Descripción
n32.	Caminar?	Se refiere a cualquier dificultad para caminar. Por ejemplo: si un niño(a) puede caminar bien con muletas, el responsable principal debe evaluar su habilidad para caminar sin las muletas.
n33.	Entenderle a usted y a otros?	Se refiere a cualquier dificultad que el niño(a) pueda tener para entender al encuestado y a otras personas. Por ejemplo: si la madre normalmente ayuda al niño a entender a otras personas, el responsable principal debe evaluar la habilidad del niño para entender a otros sin la ayuda de la madre.
<p>En los últimos 30 días y comparado con niños y niñas de su misma edad, debido a la salud de [NOMBRE NNA], ¿qué grado de dificultad ha tenido para...?</p> <p>· Mostrar tarjeta N30-N37</p>		
n34.	Aprender?	Se refiere a cualquier dificultad de aprendizaje que el niño pueda tener. Por ejemplo: si el niño necesita apoyo adicional en la escuela para aprender, el responsable principal debe evaluar la habilidad del niño para aprender sin el apoyo escolar adicional.
n35.	Controlar su comportamiento?	Se refiere a cualquier dificultad que el niño(a) pueda tener para controlar su comportamiento. Por ejemplo: si el niño(a) necesita medicación para controlar su comportamiento, el responsable principal debe evaluar la habilidad del niño para controlar su comportamiento sin la medicación.
n36.	Completar una tarea?	Se refiere a cualquier dificultad que el niño(a) pueda tener para completar una tarea. Por ejemplo: si el niño(a) necesita ayuda adicional de la madre para completar una tarea, el responsable principal debe evaluar la habilidad del niño para completar tareas sin la ayuda de la madre.
n37.	Llevarse bien con otros niños y niñas?	Se refiere a cualquier dificultad que el niño(a) pueda tener para llevarse bien con otros niños. Por ejemplo: si el niño necesita ayuda adicional de la madre para llevarse bien con otros niños, el responsable principal debe evaluar la habilidad del niño para llevarse bien con otros niños sin la ayuda de la madre.



RECUERDE:

El responsable principal debe tener presente la habilidad de los niños y niñas de la misma edad para responder las preguntas de esta sección.

Condiciones permanentes

Posteriormente, el cuestionario pretende averiguar si el niño(a) tiene una condición permanente o de larga duración. Lo anterior significa que la condición ha durado seis meses o más, o su pronóstico médico la ha determinado como permanente. Por ejemplo, puede ocurrir que el niño(a) haya sufrido un accidente en un lapso menor a los seis meses, y que un médico le haya diagnosticado que ha perdido o tendrá un deterioro permanente en algún órgano. Este caso debiera ser considerado como condición permanente de salud.

n38.	<p>¿Tiene [NOMBRE NNA] alguna de las siguientes condiciones permanentes y/o de larga duración?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lea alternativas • Registre todas las alternativas que correspondan
------	---

El encuestador debe leer al informante todas las alternativas (salvo la opción 8. "No tiene ninguna de estas condiciones de larga duración") y registrar todas las que correspondan, según la respuesta del responsable principal.

La definición de cada una de estas condiciones permanentes y/o de larga duración se presentan en la siguiente tabla:

Condición	Descripción
1. Dificultad física y/o de movilidad	Niños(as) que presentan dificultad para hacer uso o que les falta una parte del cuerpo, independiente de su origen (nacimiento, enfermedad o accidente). Por ejemplo, presentan dificultad para levantarse de la cama, acostarse y permanecer de pie, caminar distancias largas, ponerse de pie cuando está sentado en una silla y moverse dentro de la casa. Estas dificultades pueden requerir el uso de aparatos, tales como: muletas o bastones, silla de ruedas, aparatos ortopédicos de brazos o piernas y/o prótesis.
2. Mudez o dificultad en el habla	Niños(as) mudas o con dificultades para hablar en forma comprensible. Por ejemplo, niños(as) que han perdido o nunca han tenido la capacidad de hablar o tienen dificultades para hacerlo a consecuencia de traumatismos, operaciones (laríngeas), o asociado a otra condición deficitaria de salud.
3. Dificultad psiquiátrica	Personas que presentan graves alteraciones en su comportamiento, tales como: agresividad, aislamiento, ideas irracionales, manifiestan tener visiones y/o escuchar voces, usan palabras extrañas, o desarrollan conductas extrañas. Por ejemplo, personas diagnosticadas con esquizofrenia, psicosis, paranoia o trastorno afectivo bipolar (conocido como depresión bipolar).
4. Dificultad mental o intelectual	Personas con un funcionamiento mental o intelectual que les genera dificultad para: reconocer personas u objetos, comprender situaciones cotidianas, estudiar y trabajar, evitar riesgos que pongan en peligro su vida. Por ejemplo, personas con Síndrome de Down, Síndrome de Asperger, Autismo, parálisis cerebral, diagnóstico de retardo mental, Alzheimer. Cabe señalar que la epilepsia es una enfermedad neurológica y no mental, por lo que excluya estos casos.
5. Dificultad Psicossocial	Se refieren a las personas con diagnóstico de trastorno mental que han sufrido los efectos de factores sociales negativos, como el estigma, la discriminación y la exclusión. Puede estar relacionada a dificultades para: comunicarse con otros, el autocuidado, la vida familiar, relaciones sociales, la vida comunitaria, estudiar y trabajar, la autonomía, la salud y seguridad. Por ejemplo, personas con Síndrome de Down, Síndrome de Asperger, Autismo, parálisis cerebral, diagnóstico de retardo mental, Alzheimer, Depresión, Bipolaridad, Ansiedad, entre otras.
6. Sordera o dificultad para oír aun usando audífonos	Niños(as) que son sordos totales, que han perdido la audición de un oído o bien presentan problemas de audición y, que, a pesar de usar audífonos, no pueden escuchar bien. Por ejemplo, niños(as) que tienen dificultades graves para oír alarmas, sirenas, etc. o bien que por la pérdida o disminución de la capacidad auditiva no logran entender una conversación a tono normal. Excluya a los niños(as) que pueden oír sin dificultad o corregir la condición deficitaria para oír mediante el uso de audífonos.

Condición	Descripción
7. Ceguera o dificultad para ver aun usando lentes	Niños(as) ciegos totales, que han perdido totalmente la visión de un ojo, o que tienen dificultades severas para ver, aun haciendo uso de lentes ópticos. Por ejemplo, niños(as) que tienen problemas graves para: distinguir las imágenes del televisor, leer, ver la hora en un reloj de pulsera normal y/o caminar en forma autónoma. Excluya a los niños(as) que pueden ver sin dificultad o corregir la condición deficitaria para ver mediante el uso de lentes ópticos.

NOTA: Las dificultades psiquiátricas, intelectuales y/o psicosocial están relacionadas a condiciones de salud mental. Sin embargo, la expresión de las dificultades que las personas experimentan permite clasificar una o más categorías, por ejemplo, una persona con Trastorno del Espectro Autista (TEA), podría experimentar dificultades intelectuales y a su vez psicosociales. Una persona con trastornos del ánimo o de ansiedad podría presentar dificultades psiquiátricas debido a su condición y psicosociales debido al aislamiento en sociedad.

Módulo Factores Ambientales

Los Factores Ambientales constituyen un componente de la Clasificación Internacional del Funcionamiento (CIF) y se refieren a todos los aspectos del mundo extrínseco o externo que forma el contexto de la vida de un individuo, y como tal afecta el funcionamiento de esa persona. Los Factores Ambientales incluyen al mundo físico natural con todas sus características, el mundo físico creado por los seres humanos, las demás personas con las que se establecen o asumen diferentes relaciones o papeles, las actitudes y valores, los servicios y sistemas sociales y políticos, y las reglas y leyes. Los factores ambientales, por tanto, son externos a los individuos y pueden tener una influencia negativa o positiva en el funcionamiento del individuo como miembro de la sociedad. Esta sección trata de determinar cuáles son los factores relevantes que afectan el funcionamiento de una persona por dominio específico. Los factores, ambientales pueden actuar como facilitadores o barreras.

- Facilitadores son todos aquellos factores en el entorno de una persona que, cuando están presentes o ausentes, mejoran el funcionamiento y reducen la discapacidad. Entre ellos se incluyen aspectos tales como que el ambiente físico sea accesible, la disponibilidad de tecnología asistencial adecuada, las actitudes positivas de la población respecto a la discapacidad, y también los servicios, sistemas y políticas que intenten aumentar la participación de las personas con una condición de salud en todas las áreas de la vida. También la ausencia de un factor puede ser un facilitador, por ejemplo, la ausencia de estigma o actitudes negativas entre la población. Los facilitadores pueden prevenir que un déficit o limitación en la actividad se convierta en una restricción en la participación, puesto que contribuyen a mejorar el rendimiento real al llevar a cabo una acción, con independencia del problema que tenga la persona respecto a la capacidad para llevar a cabo dicha acción.
- Barreras son todos aquellos factores en el entorno de una persona que, cuando están presentes o ausentes, limitan el funcionamiento y generan discapacidad. Entre ellos se incluyen aspectos tales como que el ambiente físico sea inaccesible, falta de tecnología asistencial adecuada, actitudes negativas de la población respecto a la discapacidad, y también los servicios, sistemas y políticas que bien no existen o dificultan la participación de las personas con una condición de salud en todas las áreas de la vida.

La sección de Factores Ambientales aborda dimensiones relacionadas con:

- » Aspectos del medio ambiente que obstaculizan o facilitan
- » Apoyo familiar y social

- » Actitudes de los demás
- » Necesidad y disponibilidad de asistencia y/o apoyos de otra(s) persona(s) para realizar actividades
- » Ayudas técnicas y/o dispositivos de ayuda.

Ambiente como barrera o facilitador

Esta primera sección del Módulo Factores Ambientales hace referencia a los distintos factores físicos, tanto naturales como artificiales, que pueden hacer fácil o difícil la realización de las distintas actividades del entrevistado. Se pregunta por los distintos ámbitos en los cuales el(la) niño(a) necesita o quiere realizar sus actividades (n39-n43): establecimiento de educación, espacios públicos, transporte público, habitaciones de la vivienda, interacción con otras personas. El encuestador debe mostrar la tarjeta N39-N43 al informante para cada una de las preguntas.

Al comenzar este grupo de preguntas, usted deberá leer la siguiente introducción al responsable principal:

Introducción: "Ahora le voy a realizar algunas preguntas acerca del ambiente que rodea a [NOMBRE NNA]. Me gustaría saber en qué medida el entorno le hace fácil o difícil a [NOMBRE NNA] las cosas que quiere o necesita hacer. Por favor respóndame usando una escala de 1 a 5, donde 1 significa que el ambiente se lo hace muy fácil y 5 significa que el ambiente se lo hace muy difícil".

Además, deberá mostrarle la tarjeta N39-N43, que incluye las siguientes cinco primeras alternativas de respuesta de la escala. Solo usted podrá ver las que corresponden a "No sabe" y "No responde"

1. Muy fácil
2. Fácil
3. Ni fácil ni difícil
4. Difícil
5. Muy difícil
- 88. No sabe
- 99. No responde

Si el responsable principal reporta que el ambiente **no le hace difícil las cosas que quiere o necesita hacer**, el encuestador debe indagar para consignar la categoría que corresponda:

- » Si el ambiente le hace muy fácil o fácil las cosas que quiere o necesita hacer, debe registrar la alternativa 1 ó 2.
- » Si el ambiente no le hace ni fácil ni difícil las cosas que quiere o necesita hacer, debe registrar la alternativa 3.

Si el responsable principal reporta que el ambiente **no le hace fácil las cosas que quiere o necesita hacer**, el encuestador debe indagar para consignar la categoría que corresponda:

- » Si el ambiente le hace muy difícil o difícil las cosas que quiere o necesita hacer, debe registrar la alternativa 5 ó 4.
- » Si el ambiente no le hace ni fácil ni difícil las cosas que quiere o necesita hacer, debe registrar la alternativa 3.

Tenga en consideración que deberá mostrarle al responsable principal la tarjeta N39-N43. A continuación se presentan los enunciados de cada una de las preguntas:

n39.

¿En qué medida el establecimiento educacional de [NOMBRE NNA] (de manera presencial u online) le hace fácil o difícil su aprendizaje?

n40.

¿En qué medida los lugares le hacen fácil o difícil a [NOMBRE NNA] reunirse con otros niños y niñas o participar en actividades de la comunidad?

n41.

¿En qué medida el transporte público le hace fácil o difícil a [NOMBRE NNA] utilizarlo?

n42.

¿En qué medida la vivienda de [NOMBRE NNA], incluido el baño y todas sus habitaciones, le hace fácil o difícil vivir en ella?

n43.

¿En qué medida otros niños, niñas y adolescentes le hacen fácil o difícil a [NOMBRE NNA] sentirse respetado(a)?

La siguiente sección del Módulo Factores Ambientales, n44-n46, pretende indagar si, debido a la salud del niño(a) seleccionado, este utiliza dispositivos o recursos de apoyo que le faciliten estar en la escuela, estar en su casa y participar en actividades fuera de la casa. Luego, la pregunta n47 indaga sobre si el(la) niño(a) toma medicamentos de manera habitual debido a su salud, con la misma respuesta dicotómica.

La escala de respuesta para estas cuatro preguntas es la siguiente:

1. Sí
2. No

n44.

Estar en la escuela, como tener tiempo adicional para los exámenes o aulas accesibles (ajustes en infraestructura, apoyo de terceros, etc.)?

n45.

Estar en su casa, como por ejemplo rampas, soportes de sujeción o baños adaptados?

n46.

Participar en actividades fuera de casa?

n47.

Debido a su salud, ¿%NOMBRE NIÑO(A)% toma medicamentos de manera habitual?

Dispositivos de ayuda

Las preguntas desde la n48 hasta la n50 del módulo de Factores Ambientales tienen como objetivo saber qué dispositivos de ayuda utilizan los niños, niñas y adolescentes que fueron seleccionados en la encuesta, tales como recursos de apoyo para desplazarse por el entorno o para su autocuidado, debido a problemas de visión y problemas de audición y comunicación.

- La pregunta n48 refiere a si el niño(a) utiliza actualmente, debido a su salud, algún dispositivo o recurso de apoyo.
- Luego, la pregunta n49, indaga sobre si el niño(a) necesitaría otros dispositivo o recursos de apoyo debido a su salud, además de los declarados en la pregunta anterior.
- Finalmente, si en n48 el informante declaró que el niño(a) no utiliza ningún dispositivo o recurso de apoyo, la pregunta n50 indaga sobre si el responsable principal cree que el niño(a) necesitaría alguno.

Así, el flujo funciona de la siguiente manera:

- » Primero se pregunta si debido a su salud, el(la) niño(a) **utiliza algún dispositivo** o recurso de apoyo.
- » Si el informante contesta que el(la) niño(a) **utiliza al menos uno**, se pregunta si además aquellos que indicó, necesitaría otros adicionales.
- » Si el informante contesta que el(la) niño(a) **no utiliza** ninguno, se consulta al informante si cree que necesitaría alguno.

Recuerde que para estas tres preguntas usted deberá mostrar la tarjeta N48-N50 y registrar todas las alternativas que le indique el responsable principal.

n48.

Debido a su salud, ¿[NOMBRE NNA] utiliza actualmente alguno de los siguientes dispositivos o recursos de apoyo?

• Mostrar tarjeta N48-N50.

• Registre todas las alternativas que correspondan.

1. Ninguno
2. Anteojos o lentes de contacto para ver de cerca o de lejos
3. Audífonos
4. Muleta(s) o bastón(es)
5. Andadores
6. Silla de ruedas
7. Bastón blanco o bastón guiador
8. Calzado ortopédico y/o plantillas
9. Cojines y/o colchones antiescaras
10. Catre clínico
11. Órtesis para miembro inferior, miembro superior o columna vertebral
12. Prótesis de miembro inferior (pie, pierna, muslo)
13. Prótesis de miembro superior (mano, antebrazo, brazo)
14. Bipedestador
15. Productos para transferencias (grúa de transferencias, tabla de transferencias u otros)
16. Equipos tecnológicos adaptados (computadores, notebooks, celulares o tablets)
17. Teclado o mouse adaptados
18. Programas de accesibilidad informática (para lectura de pantalla, reconocimiento de voz, digitalización y reconocimiento de caracteres, magnificador de pantalla u otros similares).
19. Tablero de comunicación o comunicador de caracteres
20. Lupa (con luz, sin luz o digital)
21. Equipos para proporcionar oxígeno (oxígeno líquido, gaseoso o concentrador de oxígeno)
77. Otros.

n49.

Además de los que utiliza, ¿[NOMBRE NNA] necesitaría otros dispositivo o recursos de apoyo debido a su salud? ¿Cuáles?

• Mostrar tarjeta N48-N50.

• Registre todas las alternativas que correspondan.

1. Ninguno
2. Anteojos o lentes de contacto para ver de cerca o de lejos
3. Audífonos
4. Muleta(s) o bastón(es)
5. Andadores
6. Silla de ruedas
7. Bastón blanco o bastón guiador
8. Calzado ortopédico y/o plantillas
9. Cojines y/o colchones antiescaras
10. Catre clínico
11. Órtesis para miembro inferior, miembro superior o columna vertebral
12. Prótesis de miembro inferior (pie, pierna, muslo)
13. Prótesis de miembro superior (mano, antebrazo, brazo)
14. Bipedestador
15. Productos para transferencias (grúa de transferencias, tabla de transferencias u otros)
16. Equipos tecnológicos adaptados (computadores, notebooks, celulares o tablets)
17. Teclado o mouse adaptados
18. Programas de accesibilidad informática (para lectura de pantalla, reconocimiento de voz, digitalización y reconocimiento de caracteres, magnificador de pantalla u otros similares).
19. Tablero de comunicación o comunicador de caracteres
20. Lupa (con luz, sin luz o digital)
21. Equipos para proporcionar oxígeno (oxígeno líquido, gaseoso o concentrador de oxígeno)
77. Otros.

n50.

Usted me dijo que [NOMBRE NNA] no utiliza dispositivos o recursos de apoyo. Debido a su salud, ¿cree que necesitaría alguno? ¿Cuáles?

- Mostrar tarjeta N48-N50.

- Registre todas las alternativas que correspondan.

1. Ninguno
2. Anteojos o lentes de contacto para ver de cerca o de lejos
3. Audífonos
4. Muleta(s) o bastón(es)
5. Andadores
6. Silla de ruedas
7. Bastón blanco o bastón guiador
8. Calzado ortopédico y/o plantillas
9. Cojines y/o colchones antiescaras
10. Catre clínico
11. Órtesis para miembro inferior, miembro superior o columna vertebral
12. Prótesis de miembro inferior (pie, pierna, muslo)
13. Prótesis de miembro superior (mano, antebrazo, brazo)
14. Bipedestador
15. Productos para transferencias (grúa de transferencias, tabla de transferencias u otros)
16. Equipos tecnológicos adaptados (computadores, notebooks, celulares o tablets)
17. Teclado o mouse adaptados
18. Programas de accesibilidad informática (para lectura de pantalla, reconocimiento de voz, digitalización y reconocimiento de caracteres, magnificador de pantalla u otros similares).
19. Tablero de comunicación o comunicador de caracteres
20. Lupa (con luz, sin luz o digital)
21. Equipos para proporcionar oxígeno (oxígeno líquido, gaseoso o concentrador de oxígeno)
77. Otros.

Asistencia personal

Esta sección del módulo Factores Ambientales refiere a las ayudas y apoyos de personas, ya sean familiares, amigos o amigas, dentro o fuera del hogar, para que el niño(a) pueda desarrollar sus actividades diarias. Se busca saber si existe un cuidador y cuál es el perfil de éste. Es importante clarificar que la declaración de ayuda debe atenderse específicamente debido a la salud del niño(a), y no a la ayuda que recibe por su desarrollo natural.

Usted deberá leer la siguiente introducción al cuidador principal:

Introducción: "Algunos niños, niñas y adolescentes requieren apoyos y cuidados debido a su salud, más allá de los cuidados necesarios por su edad."

Las preguntas sobre asistencia personal son las siguientes:

Requerimiento de ayuda (n51)

El objetivo de la pregunta n51 es saber si el niño(a), debido a su salud, requiere la ayuda de alguna persona, ya sea familiar u otro, para realizar sus actividades cotidianas tanto dentro del hogar como fuera de éste.

n51.

¿[NOMBRE NNA] requiere de una persona que le ayude o asista con sus actividades diarias en su hogar o fuera de él debido a su salud?

1. Sí
2. No

Frecuencia de ayuda (n52)

Si la respuesta anterior fue afirmativa, el informante debe responder la frecuencia con que el niño(a) recibe la ayuda declarada debido a su salud.

n52.

¿Con qué frecuencia [NOMBRE NNA] recibe ayuda o asistencia para sus actividades diarias en el hogar o fuera de él debido a su salud?

• Lea alternativas.

1. Casi nunca
2. Algunas veces
3. Muchas veces
4. Siempre

Tareas donde se le presta ayuda o asistencia al niño(a) (n53)

El objetivo de n53 es saber cuáles son las tareas o actividades en las que el niño(a) recibe ayuda o asistencia debido a su salud.

n53.

¿En qué tipo de tareas o actividades [NOMBRE NNA] recibe ayuda o asistencia debido a su salud?

• Mostrar tarjeta N53.

• Registre todas las alternativas que correspondan.

1. Para comer
2. Para bañarse, afeitarse o arreglarse
3. Para tomar sus medicamentos
4. En terapias de rehabilitación o tratamiento
5. En tareas de aprendizaje como leer, escribir, calcular, entre otras
6. Para entender a otros y ser entendido
7. Para mirar (ayuda para orientarse, ver letras o números pequeños o a distancia, etc.)
8. Para escuchar (ayuda para escuchar lo que se le dice, sonidos bajos, escuchar la televisión o música, etc.)
9. Para realizar tareas del hogar como ordenar su pieza u espacio personal, recoger juguetes o hacer la cama, etc.
10. Para relacionarse con otras personas, familiares y/o amigos
11. Para jugar, hacer deporte y/o aficiones personales
12. Para participar de actividades de la escuela (reuniones, jugar en el recreo o actividades recreativas, trabajos en grupo, entre otras.)
13. En actividades fuera del hogar
14. Para ir a citas médicas u otras atenciones en salud
15. Necesita que alguien esté pendiente durante el día y la noche
77. Otra

Requerimiento adicional de ayuda (n54)

Esta pregunta busca indagar si el informante cree que el niño(a) necesita ayuda o asistencia adicional a la que declaró recibir, con sus actividades diarias en su hogar o fuera de él.

n54.

Usted me dijo que [NOMBRE NNA] requiere ayuda o asistencia debido a su salud. ¿Cree usted que [NOMBRE NNA] necesita ayuda o asistencia adicional a la que recibe con sus actividades diarias en su hogar o fuera de él?

1. Sí
2. No

Cuidador dentro del hogar (n55)

La pregunta n55 busca saber quién es la principal persona que le presta al niño(a) esta ayuda o asistencia en su vida diaria dentro del hogar. Si existe más de una persona dentro del hogar que asiste al niño(a) en sus actividades debido a su salud, el principal es quien lo(a) ayuda la mayor cantidad de tiempo o bien el(la) que lo asiste en mayor número de actividades. Según la respuesta del responsable principal, el encuestador debe seleccionar a la persona dentro del listado generado a partir del Cuestionario Hogar. Más adelante se indagará sobre si existe un segundo cuidador.

Relación del cuidador dentro del hogar con el niño(a) (n56)

Esta pregunta busca saber cuál es la relación entre la principal persona que le presta esta ayuda o asistencia al niño(a) en su vida diaria dentro del hogar, y el niño(a). El encuestador debe esperar respuesta espontánea del responsable principal y seleccionar la alternativa que corresponda dentro del listado.

n56.

¿Qué tipo de relación tiene [NOMBRE CUIDADOR(A)] con [NOMBRE NNA]?

· Espere respuesta espontánea y clasifique.

1. Padre
2. Madre
3. Abuelo
4. Abuela
5. Hermano(a), cuñado(a)
6. Otro pariente
7. Vecino(a)
8. Amigo(a)
9. Servicio doméstico, servicios personales o de salud
77. Otra

Remuneración del cuidador dentro del hogar (n57)

El objetivo de esta pregunta es conocer si la principal persona que le presta esta ayuda o asistencia al niño(a) en su vida diaria dentro del hogar, recibe un pago por realizar ese trabajo exclusivamente. El monto de la remuneración no se registra.

n57.

n57.

¿[NOMBRE CUIDADOR(A)] recibe una remuneración por la ayuda o asistencia entregada a [NOMBRE NNA]?

1. Sí
2. No

Existencia de otro(a) cuidador(a) (segundo cuidador) (n58)

Para la pregunta n58 se busca saber si, además de la principal persona que le presta esta ayuda o asistencia al niño(a) en su vida diaria dentro del hogar, existe alguien más que ayude o asista al niño(a) en su vida diaria debido a su salud. Si es que existiera otra persona, el encuestador debe registrar el nombre de pila que reporte el informante; de lo contrario, seleccionar 2. No.

n58.

Además de [NOMBRE CUIDADOR(A)], ¿alguien más ayuda o asiste a [NOMBRE NNA] en su vida diaria debido a su salud?

1. Sí
2. No

Lugar de residencia del segundo cuidador (n59a y n59b)

En el caso de que el entrevistado haya respondido que el niño(a) sí tiene alguien más que lo ayuda o asiste en su vida diaria debido a su salud, además de aquel que se reconoce como el principal, la pregunta n59a apunta a indagar sobre si este segundo cuidador reside o no en el hogar del niño(a).

n59a.

¿[NOMBRE CUIDADOR(A) 2] reside en el hogar?

1. Sí
2. No

n59b.

Identifique a la persona dentro del hogar

Perfil del segundo cuidador si es que no vive en el hogar (n60 a n63)

Si es que se declara un segundo cuidador del niño(a) debido a su salud, y éste no vive en el hogar, entonces las preguntas n60, n61, n62 y n63 averiguan sobre su perfil:

- La pregunta n60 consulta sobre la edad del segundo cuidador; el encuestador debe registrar la edad en años.
- La pregunta n61 consulta sobre el sexo del segundo cuidador, pero debe ser planteada al informante sólo si para el encuestador no es evidente;

La pregunta n62 consulta sobre el tipo de relación que tiene el segundo cuidador con el niño, niña o adolescente, done el encuestador debe esperar una respuesta espontánea y luego seleccionar la alternativa del listado.

- La pregunta n63 indaga sobre si el segundo cuidador recibe una remuneración por la ayuda o asistencia entregada al niño(a).

n60.

¿Cuál es la edad de [NOMBRE CUIDADOR(A) 2]?

n61.

¿Cuál es el sexo de [NOMBRE CUIDADOR(A) 2]?

1. Hombre
2. Mujer

n62.

¿Qué tipo de relación tiene [NOMBRE CUIDADOR(A) 2] con [NOMBRE NNA]?

• Espere respuesta espontánea y clasifique.

1. Padre
2. Madre
3. Abuelo
4. Abuela
5. Hermano(a), cuñado(a)
6. Otro pariente
7. Vecino(a)
8. Amigo(a)
9. Servicio doméstico, servicios personales o de salud
77. Otra

n63.

¿[NOMBRE CUIDADOR(A) 2] recibe una remuneración por la ayuda o asistencia entregada a [NOMBRE NNA]?

1. Sí
2. No

Ayuda adicional para el cuidador principal (n64)

La pregunta n64 busca identificar si el cuidador principal necesita ayuda adicional para asistir al niño(a) con sus actividades diarias en su hogar y fuera de él debido a la salud del niño(a).

n64.

¿Cree usted que [NOMBRE CUIDADOR(A) 1] necesita ayuda adicional para asistir a [NOMBRE NNA] con sus actividades diarias en su hogar y fuera de él debido a la salud de [NOMBRE NNA]?

1. Sí
2. No

Módulo Servicios

Esta sección tiene como objetivo identificar el acceso del niño(a) a servicios de salud. Se entiende el “uso de los servicios de salud” como la utilización, en un período determinado de tiempo, de un servicio que tenga como objetivo examinar su estado de salud. Esto implica la visita a una persona formada y capacitada para este fin, como, por ejemplo, un médico o un farmacéutico, y a un centro de salud como un hospital o clínica.

Servicios de salud distintos a rehabilitación (n65 a n69)

Las preguntas desde la n65 hasta la n69, se refieren a la atención que ha recibido el niño(a) en el período de los últimos 12 meses, en un hospital, centro de salud, clínica privada o en su residencia por parte de un profesional de la salud, de forma ambulatoria o habiendo pasado una o más noches. Esta sección no debe considerar la atención en rehabilitación, pues hay una sección posterior especialmente dedicada a ello.

Usted debe leer el siguiente enunciado al cuidador principal:

Introducción: “A continuación, le realizaré algunas preguntas sobre la atención de salud que [NOMBRE NNA] ha recibido en los últimos 12 meses. Al responder no considere los servicios de rehabilitación que [NOMBRE NNA] pueda haber recibido, ya que le preguntaré por ellos más adelante”.

Pregunta	Descripción
<p>n65. En los últimos 12 meses, ¿cuántas veces [NOMBRE NNA] ha recibido atención o consulta de salud?</p>	<p>El objetivo de esta pregunta es identificar la cantidad de veces que el(la) niño(a) ha recibido atención de salud ambulatoria u hospitalaria en los últimos 12 meses. El informante debe indicar una cantidad con número, y el encuestador debe registrar el número indicado. Si el informante indica cero veces, o indica que no sabe o no responde, el encuestador selecciona la alternativa que corresponda.</p> <p>– – Número de veces 0. Ninguna -88. No sabe/No responde</p>
<p>n66. Pensando en los últimos 12 meses, ¿en qué establecimiento de salud recibió [NOMBRE NNA] atención de forma más frecuente?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mostrar tarjeta n66 • Registre la alternativa más importante 	<p>La pregunta n66 busca identificar el establecimiento donde el(la) niño(a) recibió más frecuentemente las atenciones de salud que indicó en la pregunta anterior. En caso de haber asistido a más de un establecimiento de salud, se debe registrar el que el informante considere más importante o más frecuente.</p> <p>El encuestador debe mostrar la tarjeta N66 y registrar sólo una alternativa.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Centro de Salud Familiar CESFAM o consultorio (Municipal) 2. Posta Rural (Municipal o SNSS) 3. CRS o CDT (Consultorio de especialidades del SNSS) 4. COSAM (Centro de salud mental comunitaria) 5. SAPU (Servicio de Atención Primaria de Urgencia) 6. SAMU (Servicio de Atención Médico de Urgencias) 7. Posta (Servicio de urgencia de hospital público) 8. Hospital público o del SNSS 9. CCR, Centro Comunitario de Rehabilitación 10. Consulta, centro médico, clínica u hospital privado 11. Centro de salud mental privado 12. Establecimiento de las FF.AA. o del Orden 13. Servicio de urgencia de clínica u hospital privado 14. Mutual de Seguridad 15. Servicio médico de alumnos del lugar en que estudia 77. Otro -88. No sabe/No recuerda

Pregunta	Descripción
<p>n67. Pensando en los últimos 12 meses, ¿qué tipo de profesional o profesionales han atendido a [NOMBRE NNA] en forma más frecuente?</p> <ul style="list-style-type: none"> · Mostrar tarjeta n67 · Registre todas las alternativas que correspondan 	<p>La pregunta n67 busca identificar a los trabajadores de la salud que fueron consultados de manera más frecuente por el niño(a). El informante debe indicar aquellos que lo atendieron de manera más frecuente en los últimos 12 meses. Esta pregunta es de respuesta espontánea, por lo que el encuestador debe registrar todas las alternativas que se indiquen. El encuestador debe mostrar la tarjeta N67 y registrar todas las alternativas que correspondan.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Médico General 2. Traumatólogo(a) 3. Ginecólogo(a) 4. Psiquiatra 5. Oftalmólogo(a) 6. Neurólogo(a) 7. Pediatra 8. Otro médico especialista 9. Enfermera(a) 10. Matrona 11. Dentista 12. Kinesiólogo(a) 13. Psicólogo(a) 14. Nutricionista 15. Tecnólogo(a) médico 16. Fonoaudiólogo(a) 17. Terapeuta Ocupacional 18. Especialista en medicina homeopática, alternativa o indígena 77. Otro -88. No sabe/No responde
<p>n68. En los últimos 12 meses, cuando consultó por [NOMBRE NNA], ¿se le presentó alguno de los siguientes problemas?</p>	<p>Esta pregunta indaga sobre algunos problemas que se podrían haber presentado ante la necesidad de consulta por salud del niño(a). Las alternativas de respuesta para cada una son 1. Sí y 2. No.</p> <p>n68a. Problemas para llegar a la consulta, hospital, consultorio, etc.</p> <p>n68b. Problemas para conseguir cita o atención (hora)</p> <p>n68c. Problemas para ser atendido en el establecimiento (demora en la atención, cambios de hora, etc.)</p> <p>n68d. Problemas para pagar por la atención debido al costo</p> <p>n68e. Problemas para la entrega de medicamentos en el establecimiento de salud o acceso a ellos por su costo</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Sí 2. No
<p>n68. ¿Por qué razón [NOMBRE NNA] no ha recibido consulta o atención en los últimos 12 meses?</p> <ul style="list-style-type: none"> · Espere respuesta espontánea y clasifique · Registre todas las alternativas que correspondan 	<p>Esta pregunta se realiza sólo a aquellos informantes que reportaron que el(la) niño(a) no había recibido ninguna atención o consulta de salud en los últimos 12 meses, o bien, no supo responder o no respondió. Así, n69 busca indagar en las razones por las cuales el(la) niño(a) no recibió atenciones de salud los últimos 12 meses. La respuesta a esta pregunta debe ser espontánea, y el encuestador debe registrar todas las alternativas que se mencionen.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. No había disponibilidad del profesional especialista requerido 2. No podía pagar el costo de la atención 3. Le suspendieron la atención o tratamiento debido a la pandemia COVID-19 4. Decidió no asistir debido a la pandemia COVID-19 5. Intentó conseguir asistencia de salud, pero se la negaron 6. Lo trataron mal o con negligencia anteriormente y decidió no asistir 7. No le pareció confiable o adecuada la atención que recibiría 8. Tuvo problemas para llegar al establecimiento de salud 9. No podía ausentarse del trabajo o tenía otros compromisos 10. No lo consideró necesario 77. Otra razón.

Servicios de rehabilitación (n70 a n74)

Las preguntas n70 a n74, se refieren a la atención o servicios exclusivamente de rehabilitación que ha recibido el(la) niño(a) en el período de los últimos 12 meses, en un hospital, centro de salud, clínica privada o en su residencia por parte de un profesional de la salud, de forma ambulatoria o habiendo pasado una o más noches. Esta sección no debe considerar la atención en salud distinta a rehabilitación, puesto que ya fue abordada en la sección anterior.

Pregunta	Descripción
<p>n70.</p> <p>En los últimos 12 meses, ¿cuántas veces [NOMBRE NNA] ha recibido atención o servicios de rehabilitación?</p>	<p>El objetivo de esta pregunta es identificar la cantidad de veces que el(la) niño(a) ha recibido atención o servicios de rehabilitación en los últimos 12 meses. El responsable principal debe indicar una cantidad con número, y el encuestador debe registrar el número indicado. Si el informante indica cero veces, o indica que no sabe o no responde, el encuestador selecciona la alternativa que corresponda.</p> <p>— Número de veces 0. Ninguna -88. No sabe/No responde</p>
<p>n71.</p> <p>Pensando en los últimos 12 meses, ¿en qué establecimiento de salud [NOMBRE NNA] recibió atención o servicios de rehabilitación de forma más frecuente?</p>	<p>Esta pregunta busca identificar el establecimiento donde el(la) niño(a) recibió más frecuentemente las atenciones o servicios de rehabilitación en los últimos 12 meses. En caso de haber asistido a más de un establecimiento de salud, se debe registrar el que el informante considere más importante o más frecuente.</p> <p>El encuestador debe mostrar la tarjeta N71.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Centro de Salud Familiar CESFAM o consultorio (Municipal) 2. Posta Rural (Municipal o SNSS) 3. CRS o CDT (Consultorio de especialidades del SNSS) 4. COSAM (Centro de salud mental comunitaria) 5. SAPU (Servicio de Atención Primaria de Urgencia) 6. SAMU (Servicio de Atención Médico de Urgencias) 7. Posta (servicio de urgencia de hospital público) 8. Hospital público o del SNSS 9. CCR, Centro Comunitario de Rehabilitación 10. Consulta, centro médico, clínica u hospital privado 11. Centro de salud mental privado 12. Establecimiento de las FF.AA. o del Orden 13. Servicio de urgencia de clínica privada 14. Mutual de Seguridad 15. Servicio médico de alumnos del lugar en que estudia 16. En su domicilio 77. Otro -88. No sabe/No responde

Pregunta	Descripción
<p>n72.</p> <p>Pensando en los últimos 12 meses, ¿qué profesional o profesionales de rehabilitación ha atendido a [NOMBRE NNA] de forma más frecuente?</p>	<p>La pregunta n72 busca identificar a los trabajadores de la salud que fueron consultados de manera más frecuente por el niño(a), en razón exclusiva de atención o servicios de rehabilitación. El responsable principal debe indicar aquellos que lo atendieron de manera más frecuente en los últimos 12 meses. Esta pregunta es de respuesta espontánea, por lo que el encuestador debe registrar todas las alternativas que se indiquen.</p> <p>El encuestador debe mostrar la tarjeta N72 y registrar todas las alternativas que correspondan.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Traumatólogo(a) 2. Ginecólogo(a) 3. Psiquiatra 4. Oftalmólogo(a) 5. Neurólogo(a) 6. Pediatra 7. Kinesiólogo(a) 8. Psicólogo(a) 9. Fonoaudiólogo(a) 10. Terapeuta ocupacional 11. Especialista en medicina homeopática, alternativa o indígena 77. Otro -88. No sabe/No responde
<p>n73.</p> <p>En los últimos 12 meses, ¿ha habido alguna ocasión en la que [NOMBRE NNA] necesitara atención o servicios de rehabilitación, pero no la recibiera?</p>	<p>Esta pregunta busca identificar si, en los últimos 12 meses, ha habido ocasiones en que el(la) niño(a) necesitara atención o servicios de rehabilitación, pero no los recibiera.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Sí 2. No.
<p>n74.</p> <p>¿Cuál es la razón principal que explica que [NOMBRE NNA] no recibiera esa atención o servicios de rehabilitación de salud?</p>	<p>La pregunta n74 tiene por objetivo identificar cuál fue la principal razón por la que el niño(a) no recibió atención o servicios de rehabilitación, en el caso de que la respuesta de la pregunta anterior, n73, fuera afirmativa. Esta pregunta es de respuesta espontánea. Si el responsable principal menciona más de una razón, el encuestador debe insistir en que indique la que considere más importante y registrar solo una de las siguientes alternativas.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. No había disponibilidad del profesional especialista requerido 2. No podía pagar el costo de la atención 3. Le suspendieron la atención o tratamiento debido a la pandemia COVID-19 4. Decidió no asistir debido a la pandemia COVID-19 5. Intentó conseguir asistencia de salud, pero se la negaron 6. Lo trataron mal o con negligencia anteriormente y decidió no asistir 7. No le pareció confiable o adecuada la atención que recibiría 8. Tuvo problemas para llegar al establecimiento de salud 9. No podía ausentarse del trabajo o tenía otros compromisos 10. No lo consideró necesario 77. Otra razón.

Percepción de discriminación (n75 y n76)

Se entiende como discriminación toda distinción, exclusión, segregación o restricción arbitraria, y cuyo fin o efecto sea la privación, perturbación o amenaza en el goce o ejercicio de los derechos establecidos en el ordenamiento jurídico. Esta distinción arbitraria se recogerá como percepción de las personas en determinados dominios de la realidad como la familia, el entorno urbano y la escuela entre otros. Las preguntas n75 y n76 hacen referencia a la percepción de discriminación que el informante tiene respecto a la experiencia del niño(a) por el(la) que se le consulta.

Dimensión	Descripción
<p>n75.</p> <p>En los últimos 12 meses, ¿[NOMBRE NNA] ha sido tratado(a) mal o discriminado(a) por alguna de las siguientes razones?</p>	<p>El objetivo de la pregunta n75 es saber si el entrevistado piensa que el niño(a) se ha sentido discriminado, y por qué razones. Las opciones de respuesta son 1: Sí y 2. No para cada una de las razones.</p> <p>n75_1. Por ser hombre o mujer n75_2. Por su identidad de género u orientación sexual como gay, lesbiana u otra n75_3. Por su edad, o sea, por ser muy joven n75_4. Por su forma de vestir o estilo n75_5. Por su nacionalidad o la de sus padres n75_6. Por su color de piel n75_7. Por pertenecer a un pueblo indígena n75_8. Por su cuerpo o apariencia física n75_9. Por su situación económica n75_10. Por el lugar en el que vive n75_11. Por su religión o creencias religiosas n75_12. Por su condición de salud o discapacidad n75_13. Por su comportamiento (por ejemplo, le cuesta relacionarse con otros niños y niñas, entender los chistes, le cuesta concentrarse o quedarse tranquilo(a) n75_14. Por sus opiniones o forma de pensar n75_15. Por alguna dificultad de aprendizaje (le cuesta leer, las matemáticas, le cuesta escribir, etc.) n75_16. Por otro motivo.</p> <p>Las opciones de respuesta para cada pregunta son:</p> <p>1. Sí 2. No</p>
<p>n76.</p> <p>¿Me podría indicar dónde [NOMBRE NNA] ha sido tratado mal o discriminado(a)?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Espere respuesta espontánea y clasifique • Registre todas las alternativas que correspondan 	<p>Esta pregunta tiene por objetivo identificar en qué lugares el encuestado identifica que el niño(a) se ha sentido discriminado.</p> <p>1. En su familia 2. En un centro de salud 3. En su barrio o vecindario 4. En su establecimiento educacional 5. En el transporte público 6. En tiendas o comercio 7. En instituciones públicas (servicios públicos, municipalidades, gobernaciones, otros) 8. En la vía pública 77. Otro lugar.</p>

Registro Nacional de la Discapacidad - RND (n77)

La pregunta n77 busca identificar si el niño(a) está inscrito en el Registro Nacional de Discapacidad. El Registro Nacional de la Discapacidad, RND, es un registro administrativo dependiente del Servicio de Registro Civil e Identificación, que cuenta con la información de personas con discapacidad que voluntariamente han iniciado sus procesos de calificación y certificación de la discapacidad a través de la COMPIN.

<p>n76.</p> <p>¿[NOMBRE NNA] se encuentra inscrito(a) en el Registro Nacional de Discapacidad?</p> <p>1. Sí 2. No</p>
--

Establecimiento educacional y modalidad de enseñanza durante la crisis COVID-19 (n78 y n79)

Estas preguntas buscan recoger información respecto del establecimiento educacional donde estudia el niño(a), como su ubicación, y también las modalidades de enseñanza que se implementaron durante la pandemia COVID-19.

Pregunta	Nota explicativa
n78_nom. ¿Me podría indicar el establecimiento educacional, sala cuna o jardín infantil en el cual asiste actualmente [NOMBRE NNA]?	El encuestador debe registrar el nombre del establecimiento. Asimismo, solicitar algún documento que lo acredite: libreta de notas, comunicaciones, etc. Si es que el informante indica un establecimiento de educación superior, el encuestador debe anotar el nombre de la Universidad, Centro de Formación Técnica (CFT) o Instituto Profesional (IP)
n78_dir. Dirección del establecimiento educacional, sala cuna o jardín infantil	El encuestador debe registrar la dirección del establecimiento educacional, sala cuna o jardín infantil. Esto es nombre de la calle y numeración
n78_com. Comuna del establecimiento educacional, sala cuna o jardín infantil	El encuestador debe registrar la comuna donde se encuentra el establecimiento educacional, sala cuna o jardín infantil.
n79. En el año escolar 2022, producto de la pandemia COVID-19, ¿qué modalidad de enseñanza ha implementado el establecimiento educacional de [NOMBRE NNA]? • Lea alternativas • Registre todas las alternativas que correspondan	El encuestador debe leer las alternativas de respuesta y registrar todas las que correspondan: 1. Clases presenciales 2. Clases online con interacción con el profesor 3. Clases online grabadas sin interacción con el profesor 4. Material académico como guías de ejercicios y/o tareas 77. Otra.

Efecto de la pandemia COVID-19 (n80 a n82)

Este grupo de preguntas fue diseñado para indagar sobre los efectos que ha tenido la pandemia COVID-19 en algunos ámbitos de la vida del niño(a), tales como atenciones en salud, participación en grupos e interacción con sus pares.

Pregunta	Descripción
n80a. Durante los últimos 12 meses, producto de la pandemia COVID-19, ¿[NOMBRE NNA] ha suspendido o postergado consultas médicas, dentales u otras, o exámenes de salud? 1. Sí 2. No -97. No aplica	Estas preguntas pretenden indagar sobre los efectos que ha tenido la pandemia COVID-19 en la realización de atenciones de salud al niño(a), considerando un período de los últimos 12 meses. La alternativa "No aplica" debe marcarse en el caso de que el niño(a) no haya necesitado de estas atenciones, y por lo tanto, la pandemia COVID-19 ha significado una variante en este sentido.
n80b. Durante los últimos 12 meses, producto de la pandemia COVID-19, ¿[NOMBRE NNA] ha suspendido o postergado otros tratamientos de salud (rehabilitaciones, cirugías, etc.)? 1. Sí 2. No -97. No aplica	

Pregunta	Descripción
<p>n80c.</p> <p>Durante los últimos 12 meses, producto de la pandemia COVID-19, ¿[NOMBRE NNA] ha suspendido su participación en grupos en los cuales participaba previamente?</p> <p>1. Sí</p> <p>2. No</p> <p>-97. No aplica</p>	<p>La pregunta n80c pretende indagar sobre los efectos que ha tenido la pandemia COVID-19 en la participación del niño(a) en grupos donde participaba con anterioridad.</p> <p>La alternativa "No aplica" debe marcarse en el caso de que el niño(a) no haya necesitado de estas atenciones, y por lo tanto, la pandemia COVID-19 no ha significado una variante en este sentido.</p>
<p>n81.</p> <p>Durante los últimos 3 meses, ¿con qué frecuencia [NOMBRE NNA] se ha relacionado con otros niños, niñas o adolescentes de edad similar?</p> <p>· Lea alternativas</p> <p>1. Casi todos los días</p> <p>2. Varias veces a la semana</p> <p>3. Al menos una vez a la semana</p> <p>4. Al menos una vez al mes</p> <p>5. Con menor frecuencia</p>	<p>Las preguntas n81 y n82 buscan indagar sobre los efectos que ha tenido la crisis pandemia COVID-19 en la interacción del niño(a) con sus pares.</p>
<p>n82.</p> <p>Producto de la pandemia COVID-19 y considerando los últimos 12 meses, ¿la interacción de [NOMBRE NNA] con otros niños, niñas o adolescentes de edad similar ha...?</p> <p>· Lea alternativas</p> <p>1. Disminuido mucho</p> <p>2. Disminuido un poco</p> <p>3. No ha cambiado</p> <p>4. Aumentado un poco</p> <p>5. Aumentado mucho</p>	

Módulo Cierre de entrevista responsable principal

Previo al cierre de la entrevista del responsable principal, el encuestador(a) debe registrar la forma en que principalmente fue realizada la entrevista, para ello se consideran las siguientes alternativas:

Alternativa	Descripción
Señale la forma que mejor indica cómo [RESPONSABLE PRINCIPAL] respondió la encuesta:	
1	<p>Respondió la encuesta por sí mismo(a)</p> <p>El responsable principal contestó directamente la encuesta sin recibir apoyo de otras personas durante la entrevista.</p>
2	<p>Respondió la encuesta con ayuda de otra persona</p> <p>El responsable principal contestó a las preguntas de la encuesta, pero recibió apoyo de otra(s) persona(s) en el proceso de entrevista, es decir, otra persona apoyó al responsable principal del NNA con acciones como: repetir o explicar las preguntas, leer las tarjetas, recordar cosas, etc.</p>
3	<p>Respondió la encuesta con ayuda del sistema Vi-sor</p> <p>El responsable principal respondió directamente a las preguntas de la encuesta, pero contó con apoyo del sistema Vi-sor.</p>

Agradezca al responsable principal por su participación y registre la hora de término de esta entrevista. En caso de que el niño, niña o adolescente seleccionado tenga entre 2 a 9 años, usted deberá finalizar la encuesta. Si tiene entre 10 a 17 años, deberá comentarle al responsable principal del NNA que existe una encuesta que debe ser contestada directamente por el niño, niña o adolescente.

Inicio de entrevista NNA

Antes de aplicar este módulo, el encuestador deberá solicitar el consentimiento del cuidador(a) y el asentimiento del niño, niña o adolescente. Y registrar la forma en que esta persona comenzará respondiendo la encuesta.

Alternativa		Descripción
Señale la forma que mejor indica cómo [NOMBRE NNA] comenzará respondiendo la encuesta:		
1	Responderá la encuesta por sí mismo(a)	El niño, niña o adolescente seleccionado(a) se dispone a contestar directamente la encuesta sin considerar el apoyo de otras personas.
2	Responderá la encuesta con ayuda de otra persona	El niño, niña o adolescente seleccionado(a) responderá directamente a las preguntas de la encuesta, pero contará con el apoyo de otra(s) persona(s) para responder la entrevista, es decir, otra persona apoyará al seleccionado(a) con acciones como: repetir o explicar las preguntas, leer las tarjetas, recordar cosas, etc.
3	Responderá la encuesta utilizando la aplicación Vi-sor	El niño, niña o adolescente seleccionado(a) responderá con apoyo del sistema Vi-Sor que es una aplicación web que permitirá a los encuestados contar con intérpretes de lengua de señas.

Cabe destacar que, comprendiendo que la situación con la que se inicia la entrevista puede cambiar a lo largo de ésta, al finalizar la encuesta se registrará la forma en que principalmente fue llevada a cabo.

Módulo Cuestionario NNA 10 a 17 años: Bienestar (KIDSCREEN) y Uso de Tiempo Libre

Este último módulo de la encuesta es respondido directamente por los niños, niñas y adolescentes seleccionados cuya edad va desde los 10 hasta los 17 años. El objetivo de este módulo es obtener información que permita comparar a niños, niñas y adolescentes con y sin discapacidad en temáticas relacionadas con sus condiciones de vida.

Para lograr este objetivo, se aplicarán las preguntas del instrumento KIDSCREEN-27, diseñado por la Unión Europea para la medición de la calidad de vida relacionada con la salud. Este instrumento cuenta con una versión validada en Chile. Asimismo, se realizarán una serie de preguntas sobre el uso del tiempo libre, con el fin de monitorear el cumplimiento del conjunto de derechos que se le reconocen a todos los niños, niñas y adolescentes, en especial para aquellos con discapacidad.

Como fue señalado, este módulo es autoaplicado, es decir, el niño, niña o adolescente toma la Tablet y contesta por sí mismo(a), leyendo autónomamente las preguntas y seleccionando las respuestas.

Antes de aplicar este módulo, el encuestador deberá solicitar el consentimiento del cuidador(a) y el asentimiento del niño, niña o adolescente. Luego, deberá leer las siguientes instrucciones antes de entregar el tablet:

"Por favor, lee cada pregunta cuidadosamente. Cuando pienses en tu respuesta, trata de recordar la última semana, es decir, los últimos siete días. ¿Qué respuesta es la que primero viene a tu mente? Escoge la alternativa que más se acerque a tu respuesta y regístrala en la tablet.

Recuerda: Esto no es un examen. No hay respuestas correctas o incorrectas. Es importante que contestes todas las preguntas y que podamos ver con claridad tus respuestas.

No tienes que mostrar tus respuestas a nadie. Además, nadie que te conoce verá el cuestionario una vez que lo hayas terminado”.

Considerando el enfoque de derechos, es preciso resguardar –sin exclusión alguna– la participación autónoma de todos los niños, niñas y adolescentes que sean parte de la muestra, independientemente de sus condiciones de salud o retraso en el desarrollo. Por lo tanto, debido a que el modo de empleo del cuestionario es autoaplicado, si algún niño, niña o adolescente no puede o tiene dificultad para leer, tiene dificultades para tomar la Tablet, o alguna otra restricción para la autoaplicación, **pero sí tiene la capacidad de responder autónomamente** (ya sea de manera oral o con señas), es imperativo resguardar su participación y considerar la asistencia necesaria para permitirlo. En estos casos, debido a la sensibilidad de las preguntas, se debe tener especial cuidado con el espacio donde el niño, niña o adolescente esté respondiendo el cuestionario, así como con la presencia de terceros, considerando que los enunciados y las respuestas podrían ser expuestos en voz alta.

En caso de que lo desee, el cuidador(a) tiene derecho a conocer el contenido del cuestionario que contestará el NNA de manera autoaplicada. El protocolo a seguir es informar en primer lugar sobre el contenido general del cuestionario (indicando que se trata de un cuestionario sobre la vida diaria del NNA, por ejemplo, su experiencia en el colegio, con amistades y familia) y en segundo lugar, y solo en caso de que se solicite, mostrar las preguntas en el manual de trabajo de campo.

Bienestar (KIDSCREEN)

El instrumento KIDSCREEN consulta por una serie de dimensiones de la calidad de vida relacionadas con la salud a partir de 27 preguntas, más una adicional que se agregó durante el desarrollo del cuestionario. Específicamente, las dimensiones son:

1. Actividad física y salud
2. Estado de ánimo y sentimientos
3. Vida familiar y tiempo libre
4. Amistades del niño, niña o adolescente
5. El colegio

Tenga en cuenta que estas preguntas deben ser respondidas por el niño, niña o adolescente tal y como las comprende. Por esta razón, en caso de consultas, las aclaraciones que usted debe hacer a las preguntas deben ser mínimas y referirse principalmente a las que se detallan en este manual.

A continuación, se detalla cada una de las preguntas:

Pregunta	Nota aclaratoria
<p>k1.</p> <p>¿En general, cómo dirías que es tu salud?</p> <p>1. Excelente</p> <p>2. Muy buena</p> <p>3. Buena</p> <p>4. Regular</p> <p>5. Mala</p>	<p>En caso de que el NNA le consulte, tenga en cuenta que esta es una pregunta que evalúa el estado de manera general</p>

Para las preguntas k2 a k28, todas tienen como periodo temporal la última semana. Es decir, corresponde a los últimos 7 días.

N°	Pregunta	Categoría de respuestas				
		Nada	Un poco	Moderadamente	Mucho	Muchísimo
Piensa en la última semana		1	2	3	4	5
k2.	¿Te has sentido bien y en buen estado físico?	1	2	3	4	5
k3.	¿Has estado físicamente activo(a) (por ejemplo, corriendo, escalando, andando en bicicleta)?	1	2	3	4	5
k4.	¿Has sido capaz de correr sin dificultad?	1	2	3	4	5
k5.	¿Te has sentido lleno(a) de energía?	1	2	3	4	5
k6.	¿Has disfrutado la vida?	1	2	3	4	5
k7.	¿Has estado de buen humor?	1	2	3	4	5
k8.	¿Lo has pasado bien?	1	2	3	4	5
k9.	¿Te has sentido triste?	1	2	3	4	5
k10.	¿Te has sentido tan mal que no querías hacer nada?	1	2	3	4	5
k11.	¿Te has sentido solo(a)?	1	2	3	4	5
k12.	¿Has estado contento(a) con tu forma de ser?	1	2	3	4	5
k13.	¿Has tenido suficiente tiempo para ti?	1	2	3	4	5
k14.	¿Has podido hacer las cosas que has querido en tu tiempo libre?	1	2	3	4	5
k15.	¿Tus padres han tenido suficiente tiempo para ti?	1	2	3	4	5
k16.	¿Tus padres te han tratado de forma justa?	1	2	3	4	5
k17.	¿Has podido hablar con tus padres cuando lo has querido?	1	2	3	4	5
k18.	¿Has tenido suficiente dinero para hacer las mismas cosas que tus amigos(as)?	1	2	3	4	5
k19.	¿Has tenido suficiente dinero para tus gastos personales?	1	2	3	4	5
k20.	¿Has pasado tiempo con tus amigos(as)?	1	2	3	4	5
k21.	¿Lo has pasado bien con tus amigos(as)?	1	2	3	4	5
k22.	¿Tú y tus amigos(as) se han ayudado entre ustedes?	1	2	3	4	5
k23.	¿Has podido confiar en tus amigos(as)?	1	2	3	4	5
k24.	¿Te has sentido feliz en el colegio?	1	2	3	4	5
k25.	¿Te ha ido bien en el colegio?	1	2	3	4	5

N°	Pregunta	Categoría de respuestas				
k26.	¿Has sido capaz de poner atención?	1	2	3	4	5
k27.	¿Te has llevado bien con tus profesores(as)?	1	2	3	4	5
k28.	¿Te has llevado bien con tus compañeros(as)?	1	2	3	4	5

Considerando los comentarios de los encuestadores(as) en la prueba piloto de la ENDIDE, se diseñaron las siguientes aclaraciones:

- La alternativa “moderadamente” puede presentar dificultades para ser comprendida por algunos niños, niñas o adolescentes. En caso de consultas, usted puede indicarle que esta alternativa corresponde a “más o menos”.
- Las preguntas sobre la relación con los padres pueden referirse a padres biológicos, adoptivos o al adulto responsable que se encargue del cuidado del niño, niña o adolescente.
- Las preguntas sobre la relación con los “amigos(as)” incluyen a todos los amigos y amigas que tenga el niño, niña o adolescente.

Uso del tiempo libre

El segundo grupo de preguntas del módulo autoaplicado guarda relación con una serie de actividades que el niño, niña o adolescente podría o no haber realizado durante el periodo especificado en su tiempo libre, tanto de manera presencial como online. Considerando que hay actividades que se realizan con mayor y menor frecuencia, estas fueron separadas en tres periodos temporales:

- Preguntas donde se consulta por actividades realizadas durante el tiempo libre en la **última semana**. Es decir, los últimos 7 días.
- Preguntas donde se consulta por actividades realizadas durante el tiempo libre en el **último mes**. Es decir, los últimos 30 días.
- Preguntas donde se consulta si actualmente participa o no en un listado de grupos

N°	Pregunta	Categoría de respuestas	
		Sí	No
	Durante la última semana, ¿realizaste alguna de las siguientes actividades en tu tiempo libre? Considera tanto las actividades que realizaste de manera presencial como online	1	2
nna1__a.	Compartir con tu familia	1	2
nna1__b.	Ver programas de televisión o videos elegidos por ti	1	2
nna1__c.	Escuchar radio o música elegida por ti	1	2
nna1__d.	Usar el computador, celular, tablet	1	2
nna1__e.	Usar redes sociales como TikTok, WhatsApp, Instagram, Facebook u otras	1	2
nna1__f.	Leer libros, revistas o comics	1	2
nna1__g.	Dibujar, pintar, bailar, tocar algún instrumento	1	2
nna1__h.	Hacer deporte o actividad física	1	2

N°	Pregunta	Categoría de respuestas	
nna1__i.	Juntarse a jugar o conversar con tus amigos(as)	1	2
Durante el último mes, ¿realizaste alguna de las siguientes actividades en tu tiempo libre? Considera tanto las actividades que realizaste de manera presencial como online			
nna2__a.	Ver obras de teatro, cine o espectáculos culturales	1	2
nna2__b.	Salir a comprar o vitrinear	1	2
nna2__c.	Disfrutar de la naturaleza	1	2
¿Participas en alguno de los siguientes grupos?			
nna3__a.	Club o taller donde practicas un deporte o actividad física	1	2
nna3__b.	Club religioso, pastoral o iglesia	1	2
nna3__c.	Grupo artístico o cultural (grupo folclórico, de teatro, música o de otro tipo)	1	2
nna3__d.	Grupo de scouts (golondrinas, lobatos, tropa o guías)	1	2
nna3__e.	Centro de alumnos o directiva de tu curso (presidente(a), tesorero(a), etc.)	1	2
nna3__f.	Otro tipo de grupo. ¿Cuál?	1	2

Finalmente, las últimas preguntas buscan capturar la percepción del niño, niña o adolescente sobre experiencias de discriminación vividas en los últimos 12 meses. De igual forma que el grupo de preguntas de discriminación que responde el responsable principal, se entiende como discriminación toda distinción, exclusión, segregación o restricción arbitraria, y cuyo fin o efecto sea la privación, perturbación o amenaza en el goce o ejercicio de los derechos establecidos en el ordenamiento jurídico.

N°	Pregunta	Categoría de respuestas	
En los últimos 12 meses, ¿has sentido que te han tratado mal o discriminado por alguna de las siguientes razones?		Sí	No
		1	2
nna4__a.	Por ser hombre o mujer	1	2
nna4__b.	Por tu identidad de género o tu orientación sexual como gay, lesbiana u otra	1	2
nna4__c.	Por tu edad, o sea, por ser muy joven	1	2
nna4__d.	Por tu forma de vestir o tu estilo	1	2
nna4__e.	Por tu nacionalidad o la de tus padres	1	2
nna4__f.	Por tu color de piel	1	2
nna4__g.	Por pertenecer a un pueblo indígena	1	2
nna4__h.	Por tu cuerpo o tu apariencia física	1	2
nna4__i.	Por tu situación económica	1	2
nna4__j.	Por el lugar en el que vives	1	2

N°	Pregunta	Categoría de respuestas	
nna4_k.	Por tu religión o creencias religiosas	1	2
nna4_l.	Por tu condición de salud o discapacidad	1	2
nna4_m.	Por tu comportamiento (por ejemplo, te cuesta relacionarte con otros niños y niñas, entender los chistes, te cuesta concentrarte o te cuesta quedarte tranquilo)	1	2
nna4_n.	Por tus opiniones o forma de pensar	1	2
nna4_o.	Por alguna dificultad de aprendizaje (te cuesta leer, te cuestan las matemáticas, te cuesta escribir, etc.)	1	2
nna4_p.	Por otro motivo. ¿Cuál?	1	2

Una vez el niño, niña o adolescente finalice el módulo autoaplicado, usted deberá solicitarle de regreso la tablet y darle las gracias por su tiempo y colaboración.

Módulo Cierre de entrevista NNA

Antes de finalizar la encuesta usted deberá responder la siguiente pregunta para contar con información sobre cómo esta persona respondió el cuestionario.

“Señale la forma que mejor indica cómo [NOMBRE NNA] respondió el módulo autoaplicado de niños, niñas y adolescentes”


Categoría	Descripción
1. Respondió el módulo por sí mismo(a)	El niño, niña o adolescente respondió directamente el módulo autoaplicado sin considerar el apoyo de otras personas
2. Respondió el módulo con ayuda de otra persona	El niño, niña o adolescente respondió directamente a las preguntas del módulo autoaplicado, pero contará con el apoyo de otra(s) persona(s) para responder la entrevista, es decir, otra persona apoyará en acciones como: repetir o explicar las preguntas, leer las alternativas, recordar cosas, etc.
3. Respondió el módulo utilizando la aplicación Vi-sor	El niño, niña o adolescente respondió con apoyo del sistema Vi-Sor que es una aplicación web que permitirá a los encuestados contar con intérpretes de lengua de señas.

Por último, deberá agradecer a las personas por su participación y registrar la hora de término del Cuestionario de Niños, Niñas y Adolescentes, en su módulo autoaplicado.

Anexo 1: Listado de actividades consultadas en fa19 – fa40 (letras A y B)

Ítem	Actividad
fa19	Ver (asistencia o ayuda para orientarse, ver letras o números pequeños o a distancia, etc.)?
fa20	Oír (asistencia o ayuda para escuchar lo que se le dice, sonidos bajos, escuchar la radio, etc.)?
fa21	Recordar cosas o concentrarse?
fa22	Asearse o lavarse (lavarse partes del cuerpo o todo el cuerpo y secarse)?
fa23	Vestirse?
fa24	Alimentarse?
fa25	Usar el baño (W.C.)
fa26	Manejar sus medicamentos, organizarlos y tomarlos en los horarios requeridos
fa27	Conciliar o mantener el sueño?
fa28	Hacer las tareas de la casa como barrer, cocinar, hacer arreglos o sacar la basura?
fa29	Cuidar o dar apoyo a otros?
fa30	Hacer compras o ir al médico?
fa31	Participar en fiestas, eventos religiosos, reuniones vecinales u otras actividades de la comunidad?
fa32	Relacionarse con gente cercana a usted, incluyendo su familia, amigos y amigas?
fa33	Manejar o controlar sus emociones cuando se siente triste, deprimido(a), preocupado(a) o ansioso(a)?
fa34	Manejar o controlar las sensaciones de malestar o dolor físico?
fa35	Hacer o recibir llamadas o utilizar otro medio para comunicarse?
fa36	Manejar o administrar dinero?
fa37	Caminar o subir peldaños?
fa38	Moverse o desplazarse dentro de la casa?
fa39	Salir a la calle?
fa40	Acostarse o levantarse de la cama?





Manual de Trabajo de Campo

**ENCUESTA NACIONAL
DE DISCAPACIDAD Y
DEPENDENCIA 2022**